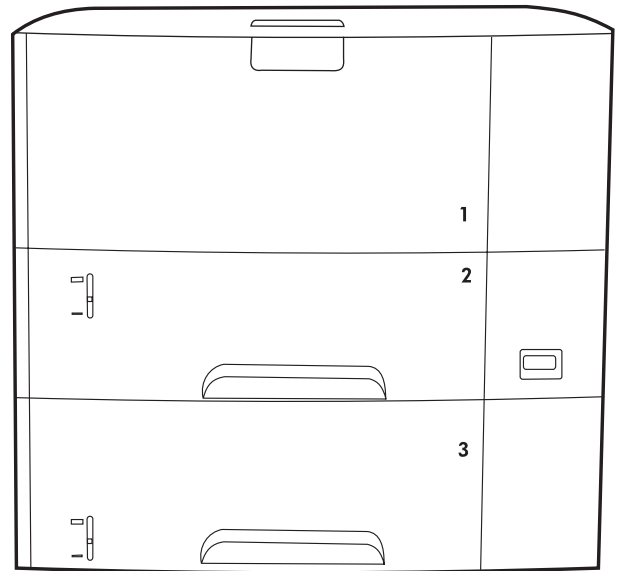
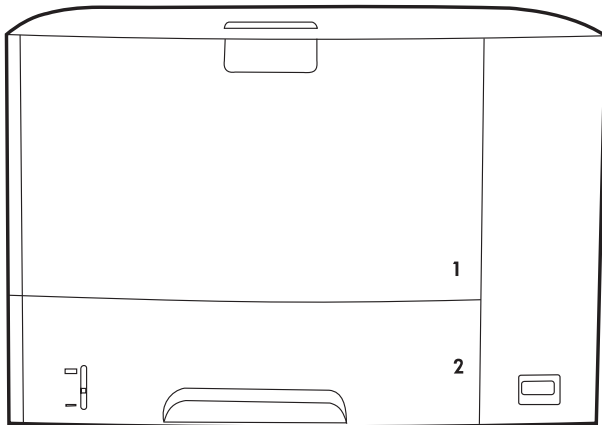


Imprimante HP LaserJet P3005 Series

Ghidul utilizatorului



Imprimante HP LaserJet P3005 Series

Ghidul utilizatorului



Drepturi de autor și licență

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Cod produs: Q7812-90925

Edition 1, 10/2006

Mențiuni despre mărcile comerciale

Adobe®, Acrobat® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Linux este o marcă comercială înregistrată în S.U.A. a Linus Torvalds.

Microsoft®, Windows® și Windows NT® sunt mărci comerciale înregistrate în S.U.A. ale Microsoft Corporation.

UNIX® este o marcă comercială înregistrată a The Open Group.

ENERGY STAR® și sigla ENERGY STAR® sunt mărci înregistrate în S.U.A. ale United States Environmental Protection Agency (Agenția pentru Protecția Mediului din Statele Unite).



Cuprins

1 Informații elementare despre echipament

Comparație între echipamente	2
Comparație între caracteristici	3
Prezentare generală	5
Piese echipament	5
Porturi pentru interfață	6
Software-ul imprimantei	7
Sisteme de operare acceptate	7
drivere de imprimantă acceptate	7
Selectarea driverului de imprimantă corect	7
Autoconfigurarea driverelor	8
Update Now (Actualizare imediată)	8
HP Driver Preconfiguration (Preconfigurare driver HP)	8
Prioritatea setărilor de tipărire	8
Deschiderea driverului imprimantei	9
Software pentru calculatoare Macintosh	10
Dezinstalarea software-ului din sistemele de operare Macintosh	10
Utilitare	11
HP Web Jetadmin	11
Serverul Web încorporat	11
Software HP Easy Printer Care	11
Sisteme de operare acceptate	11
Browsere acceptate	12
Alte componente și utilitare	12

2 Panoul de control

Prezentare generală	14
Aspectul panoului de control	15
Utilizarea meniurilor panoului de control	17
Utilizarea meniurilor	17
Meniul Show Me How (Arată-mi cum)	18
Meniul Retrieve Job (Preluare operație)	19
Meniul Information (Informații)	20
Meniul Paper Handling (Tratare hârtie)	21
Meniul Configure Device (Configurare echipament)	23
Submeniul Print (Tipărire)	23
Submeniul Print Quality (Calitate tipărire)	25
Submeniul System Setup (Configurare sistem)	28
Submeniul I/O	31

Submeniul Resets (Resetări)	32
Meniul Diagnostics (Diagnostic)	34
Meniul Service	35
Modificarea setărilor de configurare ale echipamentului de la panoul de control	36
Modificarea setărilor de la panoul de control	36
Modificarea unei setări de la panoul de control	36
Show address (Afișare adresă)	36
Opțiuni Tray-behavior (Comportament tăvi)	37
Sleep Delay (Decalaj hibernare)	37
Personality (Personalitate)	38
Clearable warnings (Mesaje de avertisment eliminabile)	39
Auto continue (Continuare automată)	39
Cartridge low (Cartuș descărcat)	40
Cartridge-out response (Răspuns cartuș terminat)	40
Jam recovery (Recuperarea după un blocaj)	41
RAM disk (Disc RAM)	41
Language (Limbă)	42

3 Configurarea intrărilor/ieșirilor (I/O)

Configurație paralelă	44
Configurație de tip USB	45
Conectați cablul USB	45
Configurație de tip rețea	46
Configurați manual parametrii TCP/IP de la panoul de control	46
Setarea unei adrese IPv4	46
Setarea măștii pentru subrețea	47
Setarea porții prestabilite	47
Dezactivarea protocoalelor de rețea (opțional)	48
Dezactivarea IPX/SPX	48
Dezactivarea AppleTalk	48
Dezactivarea DLC/LLC	49
Configurația I/O îmbunătățită (EIO)	49
Serverele de tipărire EIO HP Jetdirect	49

4 Suporturi de tipărire și tăvi

Recomandări privind suporturile de tipărire	52
Tipuri de hârtie de evitat	52
Tipuri de hârtie care pot deteriora imprimanta	52
Specificații generale legate de suporturile de tipărire	53
Considerații privind suporturile de tipărire	54
Plicuri	54
Plicuri cu lipituri laterale duble	54
Plicuri cu benzi adezive sau clape	55
Marginile plicurilor	55
Stocarea plicurilor	55
Etichete	55
Construcția etichetei	56
Foliile transparente	56
Cartonul și suporturile de tipărire grele	56
Construcția cartonului	57

Indicații pentru carton	57
Hârtia cu antet și formularele pretipărite	57
Selectarea suporturilor de tipărire	59
Dimensiuni acceptate ale suporturilor de tipărire	59
Tipuri de suporturi de tipărire acceptate	60
Condițiile de mediu pentru tipărire și depozitarea hârtiei	62
Încărcarea suporturilor de tipărire	63
Tava de alimentare 1 (tava multifuncțională)	63
Personalizarea funcționării tăvii 1	65
Încărcarea tăvii 2 și tăvii opționale 3	66
Încărcarea suporturilor de tipărire speciale	67
Controlarea operațiilor de tipărire	69
Sursă	69
Tipul și dimensiunea	69
Selectarea tăvii de ieșire	71
Tipărire în tava de ieșire superioară	71
Tipărire în tava de ieșire din spate	72

5 Tipărirea

Utilizarea caracteristicilor din driverul Windows	74
Crearea și utilizarea setărilor rapide	74
Utilizarea filigranelor	75
Redimensionarea documentelor	75
Setarea unei dimensiuni de hârtie personalizate din driverul imprimantei	75
Utilizarea unui tip de hârtie diferit pentru tipărirea coperților	76
Tipărirea primei pagini goale	76
Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie	76
Tipărirea pe ambele fețe ale hârtiei	77
Utilizarea tipăririi duplex automate	78
Tipărirea manuală pe ambele fețe	78
Opțiuni de machetare pentru tipărirea pe ambele fețe	78
Utilizarea filei Services (Servicii)	79
Utilizarea caracteristicilor din driverul Macintosh	80
Crearea și utilizarea presetărilor	80
Tipărirea unei coperti	80
Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie	81
Tipărirea pe ambele fețe ale hârtiei	81
Anularea unei operații de tipărire	83
Oprirea operației de tipărire curente de la panoul de control	83
Oprirea operației de tipărire curente din programul software	83
Administrarea operațiilor de tipărire stocate	84

6 Administrarea și întreținerea echipamentului

Utilizarea paginilor informative	88
Configurarea alertelor prin e-mail	90
Utilizarea Software HP Easy Printer Care	91
Deschideți Software HP Easy Printer Care	91
Secțiunile Software HP Easy Printer Care	91
Utilizarea serverului Web încorporat	93
Deschideți serverul Web încorporat cu ajutorul unei conexiuni de rețea	93

Secțiuni referitoare la serverul Web încorporat	94
Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin	96
Utilizarea programului HP Printer Utility pentru Macintosh	97
Accesarea programului HP Printer Utility	97
Caracteristicile utilitarului HP Printer Utility	97
Administrarea consumabilelor	99
Durata de viață a consumabilelor	99
Intervalele aproximative de înlocuire a cartușelor de tipărire	99
Administrarea cartușului de tipărire	99
Depozitarea cartușelor de tipărire	99
Utilizarea cartușelor de tipărire HP originale	99
Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP	100
Autentificarea cartușelor de tipărire	100
Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă	100
Înlocuirea consumabilelor și pieselor	101
Indicații de înlocuire a consumabilelor	101
Înlocuirea cartușului de tipărire	102
Curățarea echipamentului	105
Curățarea exteriorului	105
Curățarea traseului de tipărire	105

7 Rezolvarea problemelor

Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor	108
Factori care afectează performanța echipamentului	108
Diagramă de rezolvare a problemelor	109
Etapa 1: Pe afișajul panoului de control apare mesajul READY (PREGĂTIT)?	109
Etapa 2: Puteți tipări o pagină de configurare?	110
Etapa 3: Puteți tipări dintr-un program?	110
Etapa 4: Operația se tipărește corect?	111
Etapa 5: Echipamentul selectează tăvile automat?	112
Rezolvarea problemelor generale de tipărire	114
Tipurile de mesaje de pe panoul de control	117
Mesajele afișate pe panoul de control	118
Cauzele obișnuite ale blocajelor	134
Locații ale blocajelor	135
Recuperarea după un blocaj	135
Eliminarea blocajelor	137
Îndepărtarea blocajelor din zona tăvilor de alimentare	137
Îndepărtarea blocajelor din zona cartușului de tipărire	138
Îndepărtarea blocajelor din zona tăvilor de ieșire	140
Îndepărtarea blocajelor din duplexorul opțional	142
Rezolvarea blocajelor repetate	143
Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi	145
Problemele de calitate asociate cu suporturile de tipărire	145
Probleme de calitate asociate cu condițiile de mediu	145
Problemele de calitate asociate cu blocările	145
Exemple de defecte de imagine	146
Contrast prea mic (în anumite zone ale paginii)	147
Contrast prea mic (pe toată pagina)	148
Puncte de toner	148

Urme neregulate de toner	149
Linii	149
Fundal gri	149
Toner întins	150
Toner nefixat	150
Defecte repetate	151
Imagini repetitive	151
Caractere corupte	152
Pagini deformate	152
Ondulare sau curbare	153
Șifonare sau încrețire	153
Linii verticale albe	154
Urme "de cauciucuri"	154
Pete albe pe fond negru	155
Linii neregulate	155
Tipărire neclară	156
Repetarea aleatoare a unei imagini	156
Rezolvarea problemelor de tipărire în rețea	158
Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows	159
Rezolvarea problemelor comune pentru Macintosh	160
Rezolvarea problemelor din Linux	163
Rezolvarea problemelor PostScript frecvente	164
Probleme generale	164

Anexă A Consumabile și accesorii

Comandarea pieselor, accesoriilor și consumabilelor	166
Comandare direct de la HP	166
Comandarea prin intermediul furnizorilor de servicii sau asistență	166
Comandați direct prin serverul Web integrat (pentru echipamentele care sunt conectate la o rețea)	166
Comandarea prin serverul Web integrat	166
Comandați direct prin Software HP Easy Printer Care (pentru echipamente conectate direct la un calculator)	166
Numere de reper	167
Accesorii pentru tratarea hârtiei	167
Cartuș de tipărire	167
Memorie	167
Cabluri și interfețe	168
Suporturi de tipărire	168

Anexă B Service și asistență

Certificat de garanție limitată Hewlett-Packard	171
Certificat de garanție limitată cartuș de tipărire	173
Asistența pentru clienți HP	174
Servicii online	174
Asistență prin telefon	174
Utilitarele software, driverele și informațiile în format electronic	174
Comandarea de accesorii și consumabile direct de la HP	174
Informații de service HP	174
Acordurile de service HP	174

Software HP Easy Printer Care	175
Asistență HP și informații pentru calculatoarele Macintosh	175
Acorduri de întreținere HP	176
Acorduri de service la sediul clientului	176
Service la sediul clientului în următoarea zi	176
Service săptămânal (de volum) la sediul clientului	176
Reambalarea dispozitivului	176
Garanție extinsă	177

Anexă C Specificații

Specificații fizice	180
Specificații privind alimentarea	181
Specificații acustice	182
Mediu de operare	183

Anexă D Informații despre reglementări

Reglementări FCC	186
Programul de protecție a mediului	187
Protecția mediului	187
Generarea de ozon	187
Consumul de energie	187
Consumul de toner	187
Utilizarea hârtiei	187
Materiale plastice	187
Consumabile pentru tipărire HP LaserJet	187
Programul HP de returnare și reciclare a consumabilelor de tipărire	188
Hârtia	188
Restricții pentru materiale	188
Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană	189
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)	189
Pentru informații suplimentare	190
Declarație de conformitate	191
Declarație de conformitate	191
Declarații privind siguranța	192
Siguranță laser	192
Reglementări DOC Canada	192
Declarație VCCI (Japonia)	192
Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)	192
Declarație EMI (Coreea)	192
Declarație pentru laser (Finlanda)	192

Anexă E Lucrul cu cardurile de memorie și cardurile pentru servere de tipărire

Prezentare generală	196
Instalarea memoriei	197
Instalarea memoriei echipamentului	197
Verificarea instalării modulului DIMM	201
Economisirea resurselor (resurse permanente)	202
Activarea memoriei pentru Windows	203

Utilizarea cardurilor pentru servere de tipărire HP Jetdirect	204
Instalarea unui card pentru servere de tipărire HP Jetdirect	204
Demontarea cardului pentru servere de tipărire HP Jetdirect	205

Glosar	207
---------------------	------------

Index	209
--------------------	------------

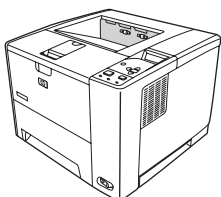
1 Informații elementare despre echipament

Acum, echipamentul fiind configurat și gata de utilizare, rezervați-vă câteva momente pentru a vă familiariza cu el. Acest capitol conține informații elementare despre caracteristicile echipamentului:

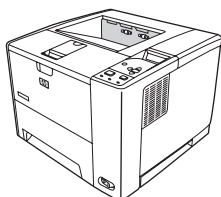
- [Comparație între echipamente](#)
- [Comparație între caracteristici](#)
- [Prezentare generală](#)
- [Software-ul imprimantei](#)

Comparație între echipamente

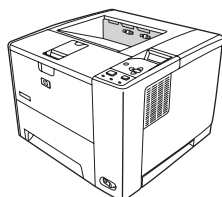
HP LaserJet P3005



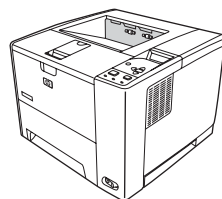
HP LaserJet P3005d



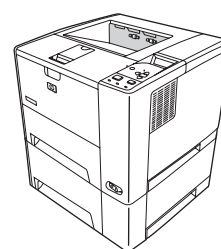
HP LaserJet P3005n



HP LaserJet P3005dn



HP LaserJet P3005x



- Tipărește maxim 35 de pagini pe minut (ppm) pe suport de dimensiune letter și maxim 33 de pagini pe minut pe suport A4
- 48 MB de memorie RAM
- Tavă multifuncțională de 100 de coli (tava 1), tavă de alimentare de 500 de coli (tava 2) și tavă de ieșire de 250 de coli
- Port USB 2.0 de mare viteză
- Un slot DIMM deschis
- Slot de intrare/ieșire îmbunătățit (EIO)
- Port paralel compatibil IEEE 1284B (nu este disponibil la modelele conectate în rețea)

HP LaserJet P3005, plus:

- Accesoriu de tipărire automată pe două fețe
- 64 MB de memorie RAM totală
- Port paralel compatibil IEEE 1284B

HP LaserJet P3005, plus:

- Server de tipărire integrat HP Jetdirect cu caracteristici complete pentru conectare la rețele 10Base-T/100Base-TX
- 80 MB de memorie RAM totală

HP LaserJet P3005, plus:

- Accesoriu de tipărire automată pe două fețe
- Server de tipărire integrat HP Jetdirect cu caracteristici complete pentru conectare la rețele 10Base-T/100Base-TX
- 80 MB de memorie RAM totală

HP LaserJet P3005, plus:

- Tavă de alimentare de 500 de coli (tava 3)
- Accesoriu de tipărire automată pe două fețe
- Server de tipărire integrat HP Jetdirect cu caracteristici complete pentru conectare la rețele 10Base-T/100Base-TX
- 80 MB de memorie RAM totală

Comparație între caracteristici

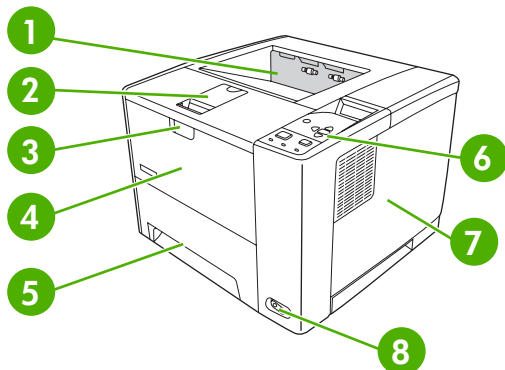
Caracteristică	Descriere
Performanțe	<ul style="list-style-type: none">● Procesor de 400 MHz
Interfață cu utilizatorul	<ul style="list-style-type: none">● Asistență pentru panoul de control● Software HP Easy Printer Care (un instrument Web pentru rezolvarea problemelor)● Drivere de imprimantă Windows® și Macintosh● Server Web încorporat pentru accesarea asistenței și comandarea consumabilelor (numai pentru modelele conectate la rețea)
Drivere de imprimantă	<ul style="list-style-type: none">● HP PCL 5● HP PCL 6● Emulare HP postscript de nivelul 3
Rezoluție	<ul style="list-style-type: none">● Setarea FastRes 1200 produce 1200 de puncte pe inch (dpi) pentru text și grafică de înaltă calitate pentru utilizare profesională● Setarea ProRes 1200 produce 1200 de puncte pe inch pentru o calitate optimă a ilustrațiilor și graficelor
Caracteristici de stocare	<ul style="list-style-type: none">● Fonturi, formulare și alte comenzi macro● Reținere operație
Fonturi	<ul style="list-style-type: none">● 93 de fonturi interne scalabile disponibile pentru emulare PCL și HP postscript 3● 80 de fonturi corespunzătoare celor afișate pe ecran în format TrueType disponibile printr-o soluție software● Se pot adăuga fonturi suplimentare prin porturile USB ale gazdei
Accesorii	<ul style="list-style-type: none">● Tavă de alimentare opțională de 500 de coli (tava 3) (disponibilă pentru toate modelele cu excepția HP LaserJet P3005x)● Dispozitiv duplex automat (disponibil numai la modelele HP LaserJet P3005d, HP LaserJet P3005dn și HP LaserJet P3005x)● Modul de memorie DIMM pe 144 de pini la 133 MHz
Conectivitate	<ul style="list-style-type: none">● Conexiune USB 2.0 de mare viteză● Server de tipărire integrat HP Jetdirect cu caracteristici complete (disponibil numai la modelele HP LaserJet P3005n, HP LaserJet P3005dn și HP LaserJet P3005x)● Port paralel compatibil IEEE-1284 (disponibil numai la modelele HP LaserJet P3005 și HP LaserJet P3005d)● Software HP Web Jetadmin● Slot de intrare/ieșire îmbunătățit (EIO)
Caracteristici ecologice	<ul style="list-style-type: none">● Mod Sleep (Inactiv)● Acreditat ENERGY STAR®

Caracteristică	Descriere
Consumabile	<ul style="list-style-type: none">● Pagina de stare pentru consumabile conține informații despre nivelul tonerului, numărul de pagini și numărul estimat de pagini rămase.● La instalare, echipamentul caută un cartuș de tipărire HP original.● Posibilități de comandă prin Internet (folosind Software HP Easy Printer Care)
Accesibilitate	<ul style="list-style-type: none">● Ghidul utilizatorului disponibil online este compatibil cu cititoarele de text.● Cartușul de tipărire poate fi instalat și demontat cu o singură mână.● Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână.● Mediile de stocare pot fi încărcate în tava 1 cu o singură mână.

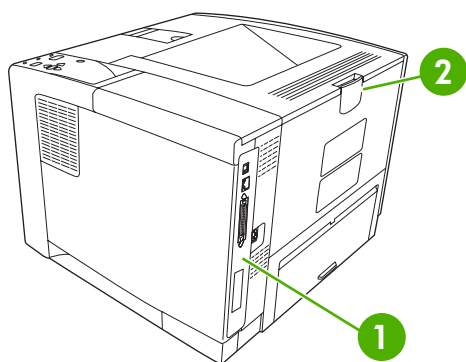
Prezentare generală

Piese echipament

Înainte de a folosi echipamentul, familiarizați-vă cu piesele acestuia.



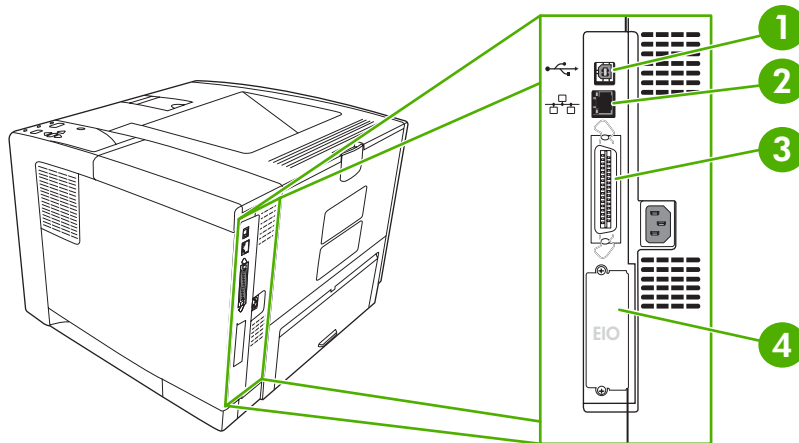
1	Tavă de ieșire superioară
2	Extensie pentru suporturi lungi
3	Închizătoare pentru deschiderea capacului față (asigură accesul la cartușul de tipărire)
4	Tava 1 (trageți pentru deschidere)
5	Tava 2
6	Panou de control
7	Capac pe partea dreaptă (permite accesul la DIMM-uri)
8	Comutator de pornire/oprire



1	Porturi pentru interfață (consultați Porturi pentru interfață)
2	Tăvi de ieșire spate (trageți pentru deschidere)

Porturi pentru interfață

Echipamentul are un slot EIO și trei porturi pentru conectare la un calculator sau la o rețea.



1	Conexiune USB 2.0 de mare viteză, tip B
2	Conexiune de rețea RJ.45 (disponibilă numai la modelele P3005n, P3005dn și P3005x)
3	Conexiune prin port paralel compatibilă IEEE 1284B (disponibilă numai la modelele P3005 și P3005d)
4	Slot EIO

Software-ul imprimantei

Software-ul de tipărire al echipamentului este inclus în pachetul achiziționat. Consultați ghidul cu noțiuni introductive pentru instrucțiuni privind instalarea.

Echipamentul include software pentru utilizatorii finali și pentru administratorii de rețele, precum și drivere pentru accesarea caracteristicilor echipamentului și comunicarea cu calculatorul.



Notă Pentru o listă a ultimelor drivere și programe software HP, vizitați www.hp.com/go/LJP3005_software.

Sisteme de operare acceptate

Echipamentul poate funcționa pe următoarele sisteme de operare:

Instalare completă a software-ului:

- Windows XP (32 biți)
- Windows 2000
- Mac OS X V10.2 și versiunile ulterioare

Numai driverul de imprimantă:

- Windows 98 SE
- Windows Millennium Edition (Me)
- Windows Server 2003
- Windows XP (64 biți)
- Linux

Drivere de imprimantă acceptate

Sistem de operare ¹	PCL 5	PCL 6	Emulare PS de nivel 3
Windows ^{2,3}	✓	✓	✓
Mac OS X V10.2 și versiuni ulterioare			✓
Linux ⁴			✓

¹ Este posibil ca anumite caracteristici să nu fie disponibile în anumite versiuni de drivere și sisteme de operare.

² Pentru Windows 2000 și Windows XP (32 biți și 64 biți), descărcați driverul PCL 5 de la adresa www.hp.com/go/LJP3005_software.

³ Pentru Windows XP (64 biți), descărcați driverul PCL 6 de la adresa www.hp.com/go/LJP3005_software.

⁴ Pentru Linux, descărcați driverul de emulare PostScript de nivel 3 de la adresa www.hp.com/go/linuxprinting.

Driverele imprimantei dispun de asistență online, cu instrucțiuni pentru operațiile de tipărire obișnuite și descrieri ale butoanelor, casetelor de validare și listelor derulante conținute.

Selectarea driverului de imprimantă corect

Imprimanta vă permite să îi accesați funcționalitățile și permite calculatorului să comunice cu ea (utilizând un limbaj special). Consultați notele de instalare și fișierele readme de pe CD-ul echipamentului, pentru informații suplimentare despre software și limbaje.

Imprimanta HP LaserJet P3005 utilizează următoarele drivere: PCL 5, PCL 6 și driverul HP de emulare PDL (Printer Description Language) PostScript de nivel 3.

- Utilizați driverul PCL 6 pentru cele mai bune performanțe.
- Utilizați driverul PCL 5 pentru operații de tipărire generale.
- Utilizați driverul PS pentru a tipări din programe HP bazate pe limbajul PostScript, pentru compatibilitatea cu documentele HP PostScript de nivel 3 sau în cazul fonturilor Flash PS.

Autoconfigurarea driverelor

Driverule de emulare HP LaserJet PCL 5, PCL 6 și PS de nivelul 3 pentru Windows 2000 și Windows XP prezintă caracteristici de detectare automată și configurare a driverelor la instalare, pentru accesoriile echipamentului. Printre accesoriile pe care caracteristica de autoconfigurare a driverelor le acceptă se numără unitatea duplex, tăvile opționale pentru hârtie și modulele de memorie DIMM.

Update Now (Actualizare imediată)

Dacă ați modificat configurația dispozitivelor după instalare, driverul poate fi automat actualizat cu noua configurație. În caseta de dialog **Properties (Proprietăți)** (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)), în fila **Device Settings (Setări dispozitiv)**, faceți clic pe butonul **Update Now (Actualizare imediată)** pentru a actualiza driverul.

HP Driver Preconfiguration (Preconfigurare driver HP)

HP Driver Preconfiguration (Preconfigurare driver HP) reprezintă o arhitectură software și un set de instrumente care poate fi utilizat pentru personalizarea și distribuirea software-ului HP în medii de tipărire corporaționale. Utilizând HP Driver Preconfiguration (Preconfigurare driver HP), administratorii IT pot preconfigura setările prestabilite ale driverelor de imprimantă HP înainte de a instala driverule într-o rețea. Pentru informații suplimentare, consultați *HP Driver Preconfiguration Support Guide (Ghidul de asistență pentru preconfigurarea driverului HP)*, disponibil la adresa www.hp.com/go/hpdpc_sw.

Prioritatea setărilor de tipărire

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.



Notă Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Faceți clic pe **Page Setup (Configurare pagină)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
- **Caseta de dialog Print (Tipărire):** Faceți clic pe **Print (Tipărire)**, **Print Setup (Configurare tipărire)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print (Tipărire)** au un nivel de prioritate mai mic și **NU** prevalează asupra setărilor din caseta de dialog **Page Setup (Configurare pagină)**.
- **Caseta de dialog Printer Properties (Proprietăți imprimantă) (driver imprimantă):** Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** în caseta de dialog **Print (Tipărire)** pentru a deschide driverul imprimantei. Setările modificate în caseta de dialog **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)** nu prevalează asupra altor setări din software-ul de tipărire.

- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup (Configurare pagină)**, **Print (Tipărire)** sau **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)**.
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.


Deschiderea driverului imprimantei

Sistem de operare	Pentru a schimba setările tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Pentru a schimba setările prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Pentru a schimba setările de configurare ale produsului
Windows 98 și Me	<ol style="list-style-type: none"> 1. În meniul File (Fișier) din programul software, faceți clic pe Print (Tipărire). 2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe Properties (Proprietăți). <p>Pașii de urmat pot diferi. Aceasta este cea mai obișnuită procedură.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faceți clic pe Start, Settings (Setări) și Printers (Imprimante). 2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați Properties (Proprietăți). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faceți clic pe Start, Settings (Setări) și Printers (Imprimante). 2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați Properties (Proprietăți). 3. Faceți clic pe fila Configure (Configurare).
Windows 2000, XP și Server 2003	<ol style="list-style-type: none"> 1. În meniul File (Fișier) din programul software, faceți clic pe Print (Tipărire). 2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe Properties (Proprietăți) sau Preferences (Preferințe). <p>Pașii de urmat pot diferi. Aceasta este cea mai obișnuită procedură.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faceți clic pe Start, Settings (Setări), apoi Printers (Imprimante) sau Printers and Faxes (Imprimante și faxuri). 2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați Printing Preferences (Preferințe tipărire). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faceți clic pe Start, Settings (Setări), apoi Printers (Imprimante) sau Printers and Faxes (Imprimante și faxuri). 2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați Properties (Proprietăți). 3. Faceți clic pe fila Device Settings (Setări echipament).
Mac OS X V10.2 și versiunile ulterioare	<ol style="list-style-type: none"> 1. În meniul File (Fișier), faceți clic pe Print (Tipărire). 2. Modificați setările dorite din diversele meniuri pop-up. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. În meniul File (Fișier), faceți clic pe Print (Tipărire). 2. Modificați setările dorite din diversele meniuri pop-up. 3. În meniul pop-up Presets (Presetări), faceți clic pe Save as (Salvare ca) și introduceți numele presetării. <p>Aceste setări vor fi salvate în meniul Presets (Presetări). Pentru a utiliza noile setări, trebuie să selectați opțiunea presetată salvată de fiecare dată când deschideți un program și tipăriți.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. În meniul Finder (Căutare), în meniul Go (Deplasare), faceți clic pe Applications (Aplicații). 2. Deschideți meniul Utilities (Utilitare), apoi deschideți Print Center (Centru de tipărire) (Mac OS X V10.2) sau Printer Setup Utility (Utilitarul pentru configurarea imprimantelor) (Mac OS X V10.3 sau Mac OS X V10.4). 3. Faceți clic pe coada de tipărire. 4. În meniul Printers (Imprimante), faceți clic

Sistem de operare	Pentru a schimba setările tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Pentru a schimba setările prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Pentru a schimba setările de configurare ale produsului
--------------------------	---	---	--

pe **Show Info (Afișare informații)**.

5. Faceți clic pe meniul **Installable Options (Opțiuni instalabile)**.

 **Notă** Este posibil ca setările de configurare să nu fie disponibile în modul clasic.

Software pentru calculatoare Macintosh

Utilitarul de instalare HP conține fișiere PPD (PostScript® Printer Description), fișiere PDE (Printer Dialog Extensions) și programul HP Printer Utility pentru calculatoare Macintosh.

Pentru conexiuni de rețea, utilizați serverul Web integrat (EWS) pentru configurarea echipamentului. Consultați [Utilizarea serverului Web încorporat](#).

Softwareul sistemului de tipărire include următoarele componente:

- **Fișiere PPD (PostScript Printer Description)**

Fișierele PPD, în combinație cu driverele de imprimantă Apple PostScript, permit utilizarea funcționalităților produsului. Utilizați driverul de imprimantă Apple PostScript livrat cu calculatorul.

- **HP Printer Utility**

Utilizați programul HP Printer Utility pentru a seta acele funcționalități ale produsului care nu sunt disponibile în driverul imprimantei.

- Denumiți echipamentul.
- Asignați echipamentul unei zone din rețea.
- Asignați o adresă IP echipamentului.
- Descărcați fișierele și fonturile.
- Configurați echipamentul pentru tipărire IP sau AppleTalk.

Puteți utiliza programul HP Printer Utility atunci când echipamentul este conectat printr-un cablu USB sau face parte dintr-o rețea TCP/IP. Pentru informații suplimentare, consultați [Utilizarea programului HP Printer Utility pentru Macintosh](#).



Notă Programul HP Printer Utility poate funcționa pe Mac OS X V10.2 și versiunile ulterioare.

Dezinstalarea software-ului din sistemele de operare Macintosh

Pentru a dezinstala software-ul de pe un calculator Macintosh, trageți fișierele PPD în coșul de gunoi.

Utilitare

Echipamentul este dotat cu o serie de utilitare care facilitează monitorizarea și administrarea echipamentului în rețea.

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este un instrument de administrare bazat pe browser, pentru imprimantele HP Jetdirect conectate în rețeaua dvs. și trebuie instalat numai pe calculatorul administratorului de rețea.

Pentru a descărca versiunea curentă de HP Web Jetadmin și pentru a vedea cea mai recentă listă a sistemelor gazdă acceptate, vizitați www.hp.com/go/webjetadmin.

După instalarea pe un server gazdă, orice calculator client poate accesa HP Web Jetadmin utilizând un browser Web acceptat (cum ar fi Microsoft® Internet Explorer 4.x sau Netscape Navigator 4.x, sau o versiune superioară) pentru a naviga la gazda HP Web Jetadmin.

Serverul Web încorporat

Echipamentul este dotat cu un server Web încorporat care oferă acces la informații despre echipament și activitățile în rețea. Aceste informații sunt afișate într-un browser Web, cum ar fi Microsoft Internet Explorer sau Netscape Navigator.

Serverul Web încorporat este localizat în echipament. Nu este încărcat pe serverul de rețea.

Serverul Web încorporat reprezintă o interfață cu dispozitivul pe care orice utilizator care are un calculator conectat în rețea și un browser Web standard o poate utiliza. Nu se instalează și nu se configurează nici un software special, dar trebuie să aveți un browser Web acceptat instalat pe calculator. Pentru a obține acces la serverul Web încorporat, introduceți adresa IP pentru echipament în linia pentru adresă din browser. (Pentru a afla adresa IP, tipăriți o pagină de configurare. Pentru informații suplimentare despre tipărirea unei pagini de configurare, consultați [Utilizarea paginilor informative](#).)

Pentru o explicație completă a caracteristicilor și funcționalității serverului Web încorporat, consultați [Utilizarea serverului Web încorporat](#).

Software HP Easy Printer Care

Software HP Easy Printer Care este un program pe care îl puteți utiliza pentru următoarele operații:

- Verificarea stării echipamentului
- Verificarea stării consumabilelor
- Configurarea alertelor
- Vizualizarea documentației echipamentului
- Accesarea instrumentelor de depanare și întreținere

Puteți vizualiza Software HP Easy Printer Care atunci când echipamentul este conectat direct la calculator sau într-o rețea. Pentru a descărca Software HP Easy Printer Care, vizitați www.hp.com/go/easyprintercare.

Sisteme de operare acceptate

Pentru informații suplimentare referitoare la sistemele de operare acceptate, vizitați www.hp.com/go/easyprintercare.

Browsere acceptate

Pentru a utiliza Software HP Easy Printer Care, trebuie să aveți unul dintre următoarele browsere:

- Microsoft Internet Explorer 5.5 sau o versiune mai nouă
- Netscape Navigator 7.0 sau o versiune mai nouă
- Opera Software ASA Opera 6.05 sau o versiune mai nouă

Toate paginile pot fi tipărite din browser.

Alte componente și utilitare

Windows	Macintosh OS
<ul style="list-style-type: none">● Programul de instalare software — automatizează instalarea sistemului de tipărire● Înregistrare Web online	<ul style="list-style-type: none">● Fișierele PostScript Printer Description (PPDs) — se utilizează cu driverele Apple PostScript livrate împreună cu sistemul de operare Mac OS● Utilitarul HP Printer Utility — permite schimbarea setărilor echipamentului, vizualizarea stării și configurarea notificării despre evenimentele legate de echipament, de pe un calculator Mac. Acest utilitar este acceptat pentru Mac OS X V10.2 și versiunile superioare.

2 Panoul de control

În această secțiune sunt prezentate meniurile și panoul de control al echipamentului:

- [Prezentare generală](#)
- [Aspectul panoului de control](#)
- [Utilizarea meniurilor panoului de control](#)
- [Meniul Show Me How \(Arată-mi cum\)](#)
- [Meniul Retrieve Job \(Preluare operație\)](#)
- [Meniul Information \(Informații\)](#)
- [Meniul Paper Handling \(Tratare hârtie\)](#)
- [Meniul Configure Device \(Configurare echipament\)](#)
- [Meniul Diagnostics \(Diagnostic\)](#)
- [Meniul Service](#)
- [Modificarea setărilor de configurare ale echipamentului de la panoul de control](#)

Prezentare generală

Puteți executa majoritatea operațiilor de tipărire de rutină de la calculator, cu ajutorul programului sau driverului imprimantei. Aceste două metode de a comanda echipamentul sunt cele mai convenabile și vor prevala asupra setărilor de la panoul de control al echipamentului. Consultați fișierul de asistență al programului dvs. sau, pentru informații suplimentare despre accesarea driverului imprimantei, consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#).

De asemenea, puteți controla echipamentul schimbând setările de la panoul de control. Utilizați panoul de control pentru a obține acces la caracteristicile neincluse în programul sau driverul imprimantei.

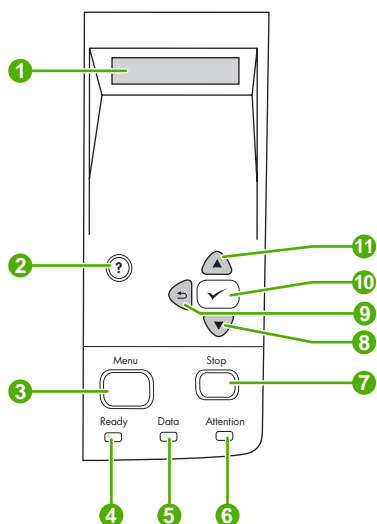
Puteți tipări o hartă a meniurilor de la panoul de control al echipamentului. Se vor tipări setările de meniu cu valorile selectate (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).

Anumite meniuri sau opțiuni de meniu apar numai dacă sunt instalate anumite opțiuni ale echipamentului.


Aspectul panoului de control

Afișajul panoului de control vă prezintă informații complete, în timp real, despre echipament și operațiile de tipărire. Meniurile vă oferă acces la funcțiile echipamentului și informații detaliate.

Zonele de mesaje și de prompt ale afișajului vă anunță starea echipamentului și vă sugerează modalități de răspuns.



Număr	Buton sau indicator luminos	Funcție
1	Afișajul panoului de control	<ul style="list-style-type: none"> Afișează informații de stare, meniuri, informații de asistență și mesaje de eroare.
2	Butonul Help (Asistență) (?)	<ul style="list-style-type: none"> Oferă informații despre mesajul de pe afișajul panoului de control.
3	Butonul Meniu	<ul style="list-style-type: none"> Deschide și închide meniurile.
4	Indicatorul Ready (Pregătit)	<ul style="list-style-type: none"> Aprins: Echipamentul este online și gata să primească date spre tipărire. Stins: Echipamentul nu poate accepta date, deoarece este offline (în pauză) sau a survenit o eroare. Intermitent: Echipamentul va intra în starea offline. Echipamentul se oprește din procesarea operației de tipărire curente și elimină toate paginile de pe traseul hârtiei.
5	Indicatorul Data (Date)	<ul style="list-style-type: none"> Aprins: Echipamentul are date de tipărit, dar așteaptă să le primească pe toate. Stins: Echipamentul nu are date de tipărit. Intermitent: Echipamentul procesează sau tipărește date.

Număr	Buton sau indicator luminos	Funcție
6	Indicatorul Attention (Atenție)	<ul style="list-style-type: none"> ● Aprins: A survenit o problemă legată de echipament. Rețineți mesajul de pe afișaj, apoi opriți și reporniți echipamentul. Consultați Mesajele afișate pe panoul de control pentru asistență legată de rezolvarea problemelor. ● Stins: Echipamentul funcționează fără erori. ● Intermitent: Este necesară o acțiune. Consultați afișajul panoului de control.
7	Butonul Stop	<ul style="list-style-type: none"> ● Anulează operația de tipărire curentă și elimină toate paginile din echipament. Durata anulării depinde de dimensiunea operației de tipărire. (Apăsați butonul o singură dată.) Se vor elimina și erorile repetitive asociate operației de tipărire. <p> Notă Indicatoarele de pe panoul de control luminează ciclic atunci când operația de tipărire este îndepărtată din imprimantă și din calculator, apoi echipamentul revine în starea Ready (Gata).</p>
8	Butonul Jos (▼)	<ul style="list-style-type: none"> ● Permite navigarea la opțiunea următoare din listă sau scade valoarea opțiunilor numerice.
9	Butonul Înapoi (↶)	<ul style="list-style-type: none"> ● Determină deplasarea la nivelul anterior din arborele de meniuri sau la intrarea numerică anterioară. ● Închide meniurile dacă este menținut apăsat mai mult de o secundă.
10	Butonul Select (Selectare) (✓)	<ul style="list-style-type: none"> ● Determină eliminarea unei condiții de eroare, cu condiția ca acest lucru să fie posibil. ● Salvează valoarea selectată pentru opțiune. ● Efectuează acțiunea asociată cu opțiunea iluminată de pe afișajul panoului de control.
11	Butonul Sus (▲)	<ul style="list-style-type: none"> ● Permite navigarea la opțiunea anterioară din listă sau crește valoarea opțiunilor numerice.

Utilizarea meniurilor panoului de control

Pentru a accesa meniurile panoului de control, urmați pașii de mai jos.

Utilizarea meniurilor

1. Apăsați **Meniu**.
2. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a naviga în listă.
3. Apăsați ✓ pentru a selecta opțiunea corespunzătoare.
4. Apăsați ↶ pentru a reveni la nivelul anterior.
5. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.
6. Apăsați ? pentru a accesa informații suplimentare despre un meniu.

În continuare sunt descrise meniurile principale.

Meniuri principale	SHOW ME HOW (ARATĂ-MI CUM)
	PRELUARE OPERAȚIE
	INFORMAȚII
	MANEVRARE HÂRTIE
	CONFIGURARE ECHIPAMENT
	DIAGNOSTIC
	SERVICE

Meniul Show Me How (Arată-mi cum)

Fiecare opțiune din meniul **SHOW ME HOW (ARATĂ-MI CUM)** tipărește o pagină cu informații suplimentare.

Opțiune	Explicație
CLEAR JAMS (ÎNDEPĂRTARE BLOCAJE)	Tipărește o pagină care vă arată cum să îndepărtați blocajele de hârtie.
LOAD TRAYS (ÎNCĂRCARE TĂVI)	Tipărește o pagină care vă arată cum să încărcați hârtie în tăvile de alimentare ale imprimantei.
LOAD SPECIAL MEDIA (ÎNCĂRCARE SUPORTURI DE TIPĂRIRE SPECIALE)	Tipărește o pagină care vă arată cum să încărcați suporturile de tipărire speciale, cum ar fi plicurile și foliile transparente.
PRINT ON BOTH SIDES (TIPĂRIRE PE AMBELE FEȚE)	Tipărește o pagină care vă arată cum să utilizați funcția de tipărire duplex (pe ambele fețe).
SUPPORTED PAPER (HÂRTIE ACCEPTATĂ)	Tipărește o pagină cu caracteristicile acceptabile (dimensiuni și greutate) ale hârtiei.
MORE HELP (ASISTENȚĂ SUPLEMENTARĂ)	Tipărește o pagină cu legături de asistență suplimentare, pe Web.

Meniul Retrieve Job (Preluare operație)

Acest meniu oferă o listă a tuturor operațiilor de tipărire stocate în echipament și permite accesarea tuturor caracteristicilor acestor operații. Puteți tipări sau șterge aceste operații de la panoul de control al echipamentului. Acest meniu apare dacă echipamentul este dotat cu 80 MB de memorie de bază. Consultați [Administrarea operațiilor de tipărire stocate](#) pentru informații suplimentare despre utilizarea acestui meniu.



Notă Dacă opriți alimentarea echipamentului, toate operațiile stocate vor fi șterse.

Opțiune	Valori	Explicație
USER (UTILIZATOR) [X]	[NUME OPERAȚIE] ALL PRIVATE JOBS (TOATE OPERAȚIILE PRIVATE) NO STORED JOBS (NICI O OPERAȚIE STOCATĂ)	USER (UTILIZATOR) [X] Numele persoanei care a inițiat operația de tipărire. [NUME OPERAȚIE]: Numele operației stocate în echipament. Selectați una dintre operațiile dvs. sau toate operațiile private cărora le-a fost asignat un număr personal de identificare (PIN) în driverul imprimantei. <ul style="list-style-type: none">● PRINT (TIPĂRIRE): Tipărește operația selectată. PIN REQUIRED TO PRINT (PIN NECESAR PENTRU TIPĂRIRE): În cazul operațiilor care au un PIN asignat în driverul imprimantei, va apărea un prompt. Vi se va solicita introducerea PIN-ului pentru tipărirea operației. COPII: Puteți selecta numărul de exemplare de tipărit (de la 1 la 32000).● ȘTERGERE: Șterge operația selectată din echipament. PIN REQUIRED TO DELETE (PIN NECESAR PENTRU ȘTERGERE): În cazul operațiilor care au un PIN asignat în driverul imprimantei, va apărea un prompt. Vi se va solicita introducerea PIN-ului pentru ștergerea operației. ALL PRIVATE JOBS (TOATE OPERAȚIILE PRIVATE) Acest meniu va apărea dacă există cel puțin două operații private stocate în imprimantă. Selectarea acestei opțiuni va determina tipărirea tuturor operațiilor private stocate în echipament pentru utilizatorul respectiv, după introducerea PIN-ului corect. NO STORED JOBS (NICI O OPERAȚIE STOCATĂ) Indică faptul că nu există operații stocate pentru tipărire sau ștergere.

Meniul Information (Informații)

Meniul **INFORMAȚII** conține pagini cu informații despre echipament și configurația acestuia. Derulați la pagina de informații dorită, apoi apăsați ✓.

Pentru detalii suplimentare referitoare la paginile cu informații despre echipament, consultați [Utilizarea paginilor informative](#).

Opțiune	Explicație
TIPĂRIRE HARTĂ DE MENIURI	Tipărește o hartă a meniurilor panoului de control, păstrând aspectul și setările curente ale opțiunilor de meniu din panoul de control.
CONFIGURARE TIPĂRIRE	Tipărește configurația curentă a echipamentului. Dacă este instalat un server de tipărire HP Jetdirect, se va tipări și o pagină de configurare HP Jetdirect.
TIPĂRIRE PAGINĂ DE STARE CONSUMABILE	Tipărește o pagină de stare a consumabilelor care indică nivelurile consumabilelor din echipament, numărul aproximativ de pagini care mai pot fi tipărite, informații despre gradul de utilizare a cartușelor, numărul de serie, un contor de pagini și informații despre comandarea consumabilelor. Această pagină este disponibilă numai dacă utilizați consumabile HP originale.
TIPĂRIRE PAGINĂ DE UTILIZARE	Tipărește o pagină care arată numărul colilor de hârtie de toate dimensiunile care au trecut prin echipament, dacă au fost tipărite doar pe față sau față-verso și un contor al paginilor.
TIPĂRIRE DIRECTOR DE FIȘIERE	Tipărește un director de fișiere care conține informații despre toate dispozitivele de stocare în masă instalate. Această opțiune de meniu apare numai dacă este instalat un dispozitiv de stocare în masă care conține un sistem de fișiere recunoscut. Pentru informații suplimentare, consultați Instalarea memoriei .
TIPĂRIRE LISTĂ DE FONTURI PCL	Tipărește o listă de fonturi PCL care conține toate fonturile PCL disponibile în momentul respectiv pe echipament.
TIPĂRIRE LISTĂ DE FONTURI PS	Tipărește o listă de fonturi PS care conține toate fonturile PS disponibile în momentul respectiv pe echipament.

Meniul Paper Handling (Tratare hârtie)

Dacă setările de tratare a hârtiei sunt corect configurate de la panoul de control al echipamentului, puteți tipări prin selectarea tipului și dimensiunii suportului de tipărire în programul sau în driverul imprimantei. Pentru informații suplimentare referitoare la configurarea dimensiunilor și tipurilor de suporturi de tipărire, consultați [Controlarea operațiilor de tipărire](#). Pentru informații suplimentare referitoare la dimensiunile și tipurile de suporturi de tipărire acceptate, consultați [Dimensiuni acceptate ale suporturilor de tipărire](#) și [Considerații privind suporturile de tipărire](#).

Anumite opțiuni din acest meniu (cum ar fi duplexorul sau alimentarea manuală) sunt disponibile în programul sau driverului imprimantei (dacă este instalat driverul corespunzător). Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control. Pentru informații suplimentare, consultați [Selectarea driverului de imprimantă corect](#).

Opțiune	Valori	Explicație
TRAY 1 SIZE (DIMENSIUNE TAVĂ 1)	Lista dimensiunilor suporturilor de tipărire disponibile în tava 1.	<p>Utilizați această opțiune pentru a seta valoarea corespunzătoare dimensiunii suportului de tipărire din tava 1. Consultați Dimensiuni acceptate ale suporturilor de tipărire pentru o listă a serviciilor disponibile. Setarea prestabilită este ORICE DIMENSIUNE.</p> <p>ORICE DIMENSIUNE: Dacă atât tipul, cât și dimensiunea suporturilor din tava 1 sunt setate la ANY (ORICARE), echipamentul se va alimenta cu hârtie din tava 1, dacă aceasta este încărcată.</p> <p>Orice dimensiune, alta decât ORICE DIMENSIUNE: Echipamentul nu se va alimenta din această tavă decât dacă tipul și dimensiunea paginilor din operația de tipărire corespund cu tipul și dimensiunea suporturilor de tipărire din această tavă.</p>
TRAY 1 TYPE (TIP TAVĂ 1)	Lista tipurilor de suporturi de tipărire disponibile în tava 1.	<p>Utilizați această opțiune pentru a seta valoarea corespunzătoare tipului suportului de tipărire din tava 1. Consultați Dimensiuni acceptate ale suporturilor de tipărire pentru o listă a tipurilor disponibile. Setarea prestabilită este ORICE TIP.</p> <p>ORICE TIP: Dacă atât tipul, cât și dimensiunea suporturilor din tava 1 sunt setate la ANY (ORICARE), echipamentul se va alimenta cu hârtie din tava 1, dacă aceasta este încărcată.</p> <p>Orice dimensiune, alta decât ORICE TIP: Echipamentul nu se va alimenta din această tavă.</p>
TRAY [N] SIZE (DIMENSIUNE TAVĂ [N])	Lista dimensiunilor de suporturi de tipărire disponibile în tava 2 sau în tava opțională 3	Tava detectează automat dimensiunea hârtiei încărcate, cu ajutorul roții de ghidare. Setarea prestabilită este LTR (letter) pentru echipamentele alimentate la 110 V și A4 pentru cele alimentate la 220 V.
TRAY [N] TYPE (TIP TAVĂ [N])	Lista tipurilor de suporturi de tipărire disponibile în tava 2 sau în tava opțională 3	Setează valoarea astfel încât să corespundă cu tipul suporturilor de tipărire încărcate în tava 2 sau în tava opțională 3. Setarea prestabilită este ORICE TIP .
TRAY [N] CUSTOM (TAVĂ [N] - PERSONALIZARE)	<p>UNIT OF MEASURE (UNITATE DE MĂSURĂ)</p> <p>X DIMENSION (DIMENSIUNE PE X)</p> <p>Y DIMENSION (DIMENSIUNE PE Y)</p>	<p>Această opțiune de meniu apare numai dacă una dintre tăvi este setată la o dimensiune personalizată..</p> <p>UNIT OF MEASURE (UNITATE DE MĂSURĂ): Utilizați această opțiune pentru a selecta unitatea de măsură (INCH sau MILIMETRI) care va fi utilizată la încărcarea unui tip de hârtie cu dimensiuni personalizate în tava respectivă.</p> <p>X DIMENSION (DIMENSIUNE PE X) Utilizați această opțiune de meniu pentru a seta lățimea hârtiei (măsurată între cele două laterale ale tăvii). Opțiunile sunt 3,0 - 8,50 INCH sau 76 - 216 MM.</p>

Opțiune	Valori	Explicație
		<p>Y DIMENSION (DIMENSIUNE PE Y) Utilizați această opțiune de meniu pentru a seta lungimea hârtiei (măsurată între laturile de sus și de jos ale tăvii). Opțiunile sunt 5,0 - 14,0 INCH sau 127 - 356 MM.</p> <p>După selectarea valorii Y DIMENSION (DIMENSIUNE PE Y), va apărea un ecran rezumat. Ecranul va conține un rezumat al informațiilor specificate în ultimele trei ecrane, cum ar fi TRAY 1 SIZE= 8 x 14 INCHES, Setting saved (DIMENSIUNE TAVA 1 = 8 x 14 INCH, Setare salvată).</p>

Meniul Configure Device (Configurare echipament)

Acest meniu conține funcții administrative. Meniul **CONFIGURARE ECHIPAMENT** permite utilizatorului să schimbe setările prestabilite ale imprimantei, să ajusteze calitatea de tipărire și să schimbe configurația sistemului și opțiunile I/O.

Submeniul Print (Tipărire)

Anumite opțiuni din acest meniu sunt disponibile și în programul și driverul imprimantei (dacă este instalat driverul corespunzător). Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control. În general, este mai bine să modificați aceste setări din driverul imprimantei (dacă este cazul).

Opțiune	Valori	Explicație
COPII	1 la 32000	<p>Setează numărul prestabilit de exemplare, de la 1 la 32000. Utilizați ▲ sau ▼ pentru a selecta numărul de exemplare. Această setare se aplică numai în cazul operațiilor de tipărire care nu au numărul de exemplare specificat din programul sau driverul imprimantei (uneori, în UNIX și Linux).</p> <p>Setarea prestabilită este 1.</p> <p> Notă Se recomandă să setați numărul de exemplare din programul sau driverul imprimantei. (Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control.)</p>
DIMENSIUNE PRESTABILĂ PENTRU HÂRTIE	Afișează o listă a dimensiunilor de suporturi de tipărire disponibile.	Setează dimensiunea prestabilă a imaginii pentru hârtie și plicuri. Această setare se aplică în cazul operațiilor de tipărire care nu au specificată o dimensiune a hârtiei în programul sau driverul imprimantei. Setarea prestabilă este LETTER .
DIMENSIUNE PRESTABILĂ PERSONALIZATĂ PENTRU HÂRTIE	UNIT OF MEASURE (UNITATE DE MĂSURĂ) X DIMENSION (DIMENSIUNE PE X) Y DIMENSION (DIMENSIUNE PE Y)	<p>Setează dimensiunile personalizate pentru hârtia din tava 1. Acest meniu apare numai dacă setați comutatorul pentru dimensiunea hârtiei din tava selectată la PERSONALIZAT.</p> <p>UNIT OF MEASURE (UNITATE DE MĂSURĂ): Utilizați această opțiune pentru a selecta unitatea de măsură (INCH sau MILIMETRI) care va fi utilizată la încărcarea unui tip de hârtie cu dimensiuni personalizate în tava 1.</p> <p>X DIMENSION (DIMENSIUNE PE X) Utilizați această opțiune de meniu pentru a seta lățimea hârtiei (măsurată între cele două laterale ale tăvii). Opțiunile sunt 3,0 - 8,50 INCH sau 76 - 216 MM.</p> <p>Y DIMENSION (DIMENSIUNE PE Y) Utilizați această opțiune de meniu pentru a seta lungimea hârtiei (măsurată între laturile de sus și de jos ale tăvii). Opțiunile sunt 5,0 - 14,0 INCH sau 127 - 356 MM.</p>
DUPLEX	DEZACTIVAT ACTIVAT	<p>Apare numai pentru echipamentele care au duplexor inclus. Selectați valoarea ON (ACTIVAT) pentru a tipări pe ambele fețe (duplex) sau OFF (DEZACTIVAT) pentru a tipări pe o singură față (simplex) a hârtiei.</p> <p>Setarea prestabilă este DEZACTIVAT.</p>
LEGARE DUPLEX	LONG EDGE (MARGINE LUNGĂ)	Schimbă marginea de legare în cazul tipăririi duplex. Opțiunea de meniu apare numai dacă echipamentul are duplexor inclus și setarea DUPLEX=ON (DUPLEX=ACTIVAT) .

Opțiune	Valori	Explicație
	SHORT EDGE (MARGINE SCURTĂ)	Setarea prestabilită este LONG EDGE (MARGINE LUNGĂ) .
PREVALARE A4/LETTER	NU DA	Permite echipamentului să tipărească operații A4 pe hârtie Letter, dacă nu este încărcată hârtie A4 în echipament (sau viceversa). Setarea prestabilită este DA .
ALIMENTARE MANUALĂ	DEZACTIVAT ACTIVAT	Alimentează hârtia manual din tava 1, nu automat dintr-o altă tavă. Dacă alimentarea manuală este activată (MANUAL FEED=ON)(ALIMENTARE MANUALĂ=ACTIVATĂ) și tava 1 este goală, echipamentul va trece în starea offline dacă va primi o operație de tipărire. Pe afișajul panoului de control va apărea mesajul MANUALLY FEED [PAPER SIZE] (ALIMENTAȚI MANUAL [DIMENSIUNE HÂRTIE]). Setarea prestabilită este DEZACTIVAT .
FONT COURIER	OBIȘNUIT ÎNTUNECAT	Selectează versiunea fontului Courier de utilizat: OBIȘNUIT: Fontul Courier intern disponibil pe imprimantele HP LaserJet 4 series. ÎNTUNECAT: Fontul Courier intern disponibil pe imprimantele HP LaserJet III series. Setarea prestabilită este OBIȘNUIT .
A4 LAT	NU DA	Schimbă numărul de caractere care poate fi tipărit pe un singur rând pe o pagină A4. NO (NU): Pot fi tipărite 78 de caractere de dimensiunea 10 pe un singur rând. YES (DA): Pot fi tipărite 80 de caractere de dimensiunea 10 pe un singur rând. Setarea prestabilită este NU .
TIPĂRIRE ERORI PS	DEZACTIVAT ACTIVAT	Stabilește dacă o pagină PS cu erori se tipărește sau nu. DEZACTIVAT: Paginile PS cu erori nu se tipăresc niciodată. ACTIVAT : Paginile PS cu erori se tipăresc chiar dacă apar erori. Setarea prestabilită este DEZACTIVAT .
TIPĂRIRE ERORI PDF	DEZACTIVAT ACTIVAT	Stabilește dacă o pagină PDF cu erori se tipărește sau nu. DEZACTIVAT: Paginile PDF cu erori nu se tipăresc niciodată. ACTIVAT : Paginile PDF cu erori se tipăresc chiar dacă apar erori. Setarea prestabilită este DEZACTIVAT .




Opțiune	Valori	Explicație
SUBMENIU PCL	FORM LENGTH (LUNGIME FORMULAR)	FORM LENGTH (LUNGIME FORMULAR) Setează spațierea verticală de la 5 la 128 rânduri pentru dimensiunea de hârtie prestabilită.
	ORIENTATION (ORIENTARE)	ORIENTATION (ORIENTARE): Vă permite să selectați orientarea prestabilită a paginii, LANDSCAPE (PEISAJ) sau PORTRAIT (PORTRET) .  Notă Se recomandă să setați orientarea paginii din programul sau driverul imprimantei. (Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control.)
	FONT SOURCE (SURSA FONT)	FONT SOURCE (SURSA FONT): Vă permite să selectați sursa fontului: INTERNAL (INTERN) , CARD SLOT 1 (SLOT CARD 1) sau EIO DISK (DISC EIO) .
	FONT NUMBER (NUMĂR FONT)	FONT NUMBER (NUMĂR FONT): Echipamentul asignează câte un număr fiecărui font și listează numerele în lista de fonturi PCL. Numărul de font apare în coloana Font # a paginii tipărite. Intervalul este cuprins între 0 și 999.
	FONT PITCH (DIMENSIUNE FONT)	FONT PITCH (DIMENSIUNE FONT): Selectează dimensiunea fontului. Această opțiune de meniu este posibil să nu apară, în funcție de fontul selectat. Intervalul este cuprins între 0,44 și 99,99.
	SYMBOL SET (SET DE SIMBOLURI)	SYMBOL SET (SET DE SIMBOLURI): Selectează unul dintre seturile de simboluri disponibile de la panoul de control al echipamentului. Un set de simboluri este un grup unic al tuturor caracterelor unui font. În cazul caracterelor line-draw se recomandă setul PC-8 sau PC-850.
	APPEND CR TO LF (RETUR DE CAR LA SFÂRȘITUL SALTURILOR DE LINIE)	APPEND CR TO LF (RETUR DE CAR LA SFÂRȘITUL SALTURILOR DE LINIE): Selectați YES (DA) pentru a adăuga un retur de car la sfârșitul salturilor de linie din operațiile de tipărire PCL compatibile cu versiunile anterioare (text simplu, fără control al operației). În anumite medii, cum ar fi UNIX, este necesar să indicați un rând nou cu ajutorul codului de control pentru salturile de linie. Utilizați această opțiune pentru a adăuga un retur de car la sfârșitul salturilor de linie.
	SUPPRESS BLANK PAGES (ELIMINARE PAGINI GOALE)	SUPPRESS BLANK PAGES (ELIMINARE PAGINI GOALE): Atunci când vă generați propriul PCL, salturile de pagină suplimentare vor determina tipărirea uneia sau mai multor pagini goale. Selectați YES (DA) pentru ignorarea salturilor de pagină dacă pagina este goală.
	MEDIA SOURCE MAPPING (MAPARE SURSE DE SUPORTURI DE TIPĂRIRE)	MEDIA SOURCE MAPPING (MAPARE SURSE DE SUPORTURI DE TIPĂRIRE): Vă permite să selectați și să întrețineți tăvile în funcție de numere, atunci când nu utilizați driverul imprimantei sau când programul software nu are o opțiune pentru selectarea tăvii. CLASSIC (CLASIC) : Numerotarea tăvilor se bazează pe sistemul de la LaserJet 4 și alte modele mai vechi. STANDARD (STANDARD) : Numerotarea tăvilor se bazează pe sistemul modelelor LaserJet mai noi.


Submeniul Print Quality (Calitate tipărire)

Anumite opțiuni din acest meniu sunt disponibile și în programul și driverul imprimantei (dacă este instalat driverul corespunzător). Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul

de control. Pentru informații suplimentare, consultați [Selectarea driverului de imprimantă corect](#). În general, este mai bine să modificați aceste setări din driverul imprimantei (dacă este cazul).

Opțiune	Valori	Explicație
SETARE ÎNREGISTRARE	TIPĂRIRE PAGINĂ DE TEST SURSĂ REGLARE TAVĂ [N]	<p>Deplasează marginile pentru a centra imaginea pe pagină, de sus în jos și de la stânga la dreapta. De asemenea, puteați alinia imaginea tipărită pe față cu cea tipărită pe verso. Permite alinierea pe o singură față și față-verso.</p> <p>TIPĂRIRE PAGINĂ DE TEST: Tipărește o pagină test cu setările de tipărire curente.</p> <p>SURSĂ: Selectează tava pentru care doriți să tipăriți pagina test.</p> <p>REGLARE TAVĂ [N]: Setează modul de tipărire pentru tava specificată, unde [N] este numărul tăvii. Va apărea o selecție pentru fiecare tavă instalată. Modul de tipărire trebuie setat pentru fiecare tavă în parte.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● X1 SHIFT (DEPLASARE X1): Tipărirea imaginii pe hârtie are loc din margine în margine, așa cum este așezată hârtia în tavă. În cazul tipăririi duplex, această față este verso-ul paginii. ● X2 SHIFT (DEPLASARE X2): Tipărirea imaginii pe hârtie are loc din margine în margine, așa cum este așezată hârtia în tavă, pe fața paginii duplexate. Această opțiune de meniu apare numai dacă echipamentul are duplexor inclus, iar opțiunea DUPLEX este setată la ON (ACTIVAT). Setați mai întâi X1 SHIFT (DEPLASARE X1). ● Y SHIFT (DEPLASARE Y) Tipărirea imaginii pe hârtie are loc de sus în jos, așa cum este așezată hârtia în tavă. <p>Setarea prestabilită pentru SURSĂ este TRAY 2 (TAVA 2). Setarea prestabilită pentru ADJUST TRAY 1 (AJUSTARE TAVĂ 1) și ADJUST TRAY 2 (AJUSTARE TAVĂ 2) este 0.</p>
MODURI CUPTOR	Lista modurilor disponibile pentru cuptor	<p>Configurează modurile pentru cuptor asociate fiecărui tip de suport de tipărire.</p> <p>Schimbați modul cuptorului numai dacă aveți probleme la tipărirea pe anumite tipuri de suporturi de tipărire. După selectarea unui suport de tipărire, puteți selecta un mod pentru cuptor compatibil cu suportul de tipărire respectiv. Echipamentul dispune de următoarele moduri:</p> <p>NORMAL: Utilizat pentru majoritatea tipurilor de hârtie.</p> <p>HIGH2 (RIDICAT2): Utilizat pentru hârtie specială rugoasă.</p> <p>HIGH1 (RIDICAT1): Utilizat pentru hârtie rugoasă.</p> <p>LOW3 (SCĂZUT3): Utilizat pentru folii transparente.</p> <p>LOW2 (SCĂZUT2): Utilizat pentru suporturi de tipărire subțiri. Utilizați acest mod dacă aveți probleme cu undularea hârtiei.</p> <p>LOW1 (SCĂZUT1): Utilizați acest mod dacă aveți probleme cu șifonarea hârtiei.</p>

Opțiune	Valori	Explicație
		<p>Modul prestabilit al cuptorului este NORMAL pentru toate suporturile de tipărire cu excepția foliilor transparente (LOW3) și a hârtiei rugoase (HIGH1).</p> <p> ATENȚIE Nu schimbați modul cuptorului pentru foliile transparente. Utilizarea altui mod decât LOW3 pentru folii transparente poate cauza defecțiuni ireparabile echipamentului și cuptorului. Selectați întotdeauna Transparencies (Folii transparente) în driverul imprimantei și setați tipul tăvii de la panoul de control al echipamentului la TRANSPARENCY (FOLII TRANSPARENTE).</p> <p>Selectarea opțiunii RESTORE MODES (RESTABILIRE MODURI) va reseta modulurile cuptorului pentru toate suporturile de tipărire la valorile prestabilite.</p>
OPTIMIZARE	Listă de parametri	Optimizează anumiți parametri pentru toate tipurile de operații de tipărire, nu neapărat pentru un anumit tip de hârtie.
REZOLUȚIE	300 600 REZOLUȚIE RAPIDĂ 1200 REZOLUȚIE PROFESIONALĂ 1200	<p>Selectează rezoluția. Viteza de tipărire este aceeași.</p> <p>300: Produce tipărituri la calitate de ciornă și poate fi utilizată pentru compatibilitate cu echipamentele din familia HP LaserJet III.</p> <p>600: Produce tipărituri de calitate ridicată și poate fi utilizată pentru compatibilitate cu echipamentele din familia HP LaserJet 4.</p> <p>REZOLUȚIE RAPIDĂ 1200: Produce tipărituri de calitate ridicată (1200 dpi), indiferent dacă este vorba de text sau grafică.</p> <p>REZOLUȚIE PROFESIONALĂ 1200: Produce tipărituri de calitate ridicată (1200 dpi), indiferent dacă este vorba de desene sau grafică.</p> <p> Notă Se recomandă să setați rezoluția din programul sau driverul imprimantei. (Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control.)</p> <p>Setarea prestabilită este REZOLUȚIE RAPIDĂ 1200.</p>
RET	DEZACTIVAT LIGHT (DESCHIS) MEDIUM (MEDIU) DARK (ÎNCHIS)	<p>Utilizați tehnologia Resolution Enhancement (REt) pentru a obține tipărituri cu margini netede și contururi precise.</p> <p>REt nu afectează calitatea de tipărire dacă rezoluția este setată la FastRes 1200 sau ProRes 1200. Toate celelalte rezoluții sunt îmbunătățite cu ajutorul REt.</p> <p> Notă Se recomandă să schimbați setarea REt din programul sau driverul imprimantei. (Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control.)</p> <p>Setarea prestabilită este MEDIUM (MEDIU).</p>
ECONOMODE	ACTIVAT	Caracteristica EconoMode permite imprimantei să utilizeze mai puțin toner per pagină. Selectarea acestei opțiuni

Opțiune	Valori	Explicație
	DEZACTIVAT	<p>determină creșterea duratei de viață a cartușului și reducerea costului per pagină. Totuși, reduce și calitatea de tipărire. Pagina are contrastul mai scăzut, dar suficient de bun pentru ciorne sau corecturi.</p> <p>HP nu recomandă utilizarea continuă a caracteristicii EconoMode. Dacă EconoMode este utilizat continuu, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât componentele mecanice ale cartușului. Dacă, în aceste condiții, calitatea de tipărire începe să scadă, trebuie să schimbați cartușul de tipărire, chiar dacă cel vechi încă mai conține toner.</p> <p> Notă Se recomandă să activați sau să dezactivați caracteristica EconoMode din programul sau driverul imprimantei. (Setările din program și driver prevalează asupra setărilor de la panoul de control.)</p> <p>Setarea prestabilită este DEZACTIVAT.</p>
DENSITATE TONER	de la 1 la 5	Puteți crește sau reduce contrastul paginii tipărite setând densitatea tonerului. Selectați o setare între 1 (deschis) și 5 (închis). Setarea prestabilită 3 produce de obicei cele mai bune rezultate.
CREARE PAGINĂ DE CURĂȚARE	Nu există nici o valoare de selectat.	Apăsați <input checked="" type="checkbox"/> pentru a tipări o pagină de curățare (pentru curățarea tonerului de pe cuptor). Urmați instrucțiunile referitoare la pagina de curățare. Pentru informații suplimentare, consultați Curățarea echipamentului .
PROCESARE PAGINĂ DE CURĂȚARE	Nu există nici o valoare de selectat.	Această opțiune de meniu este disponibilă numai după crearea paginii de curățare. Urmați instrucțiunile tipărite pe pagina de curățare. Procesul de curățare poate dura până la 2,5 minute.


Submeniul System Setup (Configurare sistem)

Opțiunile din acest meniu afectează comportamentul echipamentului. Configurați echipamentul conform necesităților dvs. de tipărire.

Opțiune	Valori	Explicație
DATA/ORA	DATA FORMAT DATA ORA FORMAT ORĂ	Setează data și ora.
LIMITĂ DE STOCARE OPERAȚIE	de la 1 la 100	<p>Specifică numărul de operații de copiere rapidă care pot fi stocate pe dispozitiv.</p> <p>Setarea prestabilită este 32.</p>
EXPIRARE OPERAȚIE REȚINUTĂ	DEZACTIVAT 1 HOUR (1 ORĂ) 4 HOURS (4 ORE) 1 DAY (1 ZI)	<p>Setează durata de păstrare a operațiilor de tipărire, înainte de a fi șterse automat din coadă.</p> <p>Setarea prestabilită este DEZACTIVAT.</p>

Opțiune	Valori	Explicație
	1 WEEK (1 SĂPTĂMÂNĂ)	
AFIȘARE ADRESĂ	AUTOMAT DEZACTIVAT	Stabilește dacă adresa IP va fi sau nu afișată pe afișajul panoului de control dacă echipamentul este conectat la o rețea. Dacă selectați AUTOMAT , adresa IP a echipamentului va apărea cu mesajul Pregătit . Setarea prestabilită este AUTOMAT .
COMPORTAMENT TAVĂ	FOLOSIRE TAVĂ SOLICITATĂ PROMPT PENTRU ALIMENTARE MANUALĂ SUPORT LENT ÎN COMBINAȚIE CU PS PROMPT PENTRU DIMENSIUNE/TIP	FOLOSIRE TAVĂ SOLICITATĂ: Stabilește dacă echipamentul va încerca să se alimenteze cu suporturi de tipărire din altă tavă decât cea selectată în driverul imprimantei. <ul style="list-style-type: none">EXCLUSIVELY (EXCLUSIV): Setează echipamentul pentru a se alimenta din tava selectată de dvs., nu din alta, chiar dacă cea selectată este goală.FIRST (PRIMA): Setează echipamentul pentru a se alimenta din tava pe care ați selectat-o prima, dar îi permite să se alimenteze din altă tavă, dacă cea selectată este goală. PROMPT PENTRU ALIMENTARE MANUALĂ: Determină dacă se afișează sau nu un prompt referitor la alimentarea din tava 1, dacă operația de tipărire nu corespunde ca tip sau dimensiune cu suportul de tipărire încărcat într-o altă tavă. <ul style="list-style-type: none">ALWAYS (ÎNTOTDEAUNA): Selectați această opțiune dacă doriți să fiți întotdeauna înainte ca echipamentul să se alimenteze din tava 1.UNLESS LOADED (DACĂ NU ESTE ÎNCĂRCATĂ): Vi se cere permisiunea doar dacă tava 1 este goală. SUPORT LENT ÎN COMBINAȚIE CU PS: Determină dacă la tipărire se utilizează modul de tratare a hârtiei PostScript (PS) sau HP. ACTIVAT determină renunțarea la modul PS și utilizarea modului HP de tratare a hârtiei. DEZACTIVAT utilizează modul de tratare a hârtiei HP. PROMPT PENTRU DIMENSIUNE/TIP: Utilizați această opțiune de meniu pentru a stabili dacă mesajul de configurare a tăvii și prompturile aferente sunt afișate la fiecare închidere și deschidere a unei tăvi. Aceste prompturi vă instruiesc să setați tipul sau dimensiunea, dacă tava este configurată pentru alt tip sau dimensiune decât cea încărcată în tavă.
DECALAJ MOD INACTIV	1 MINUTE (1 MINUT) 15 MINUTES (15 MINUTE) 30 MINUTES (30 MINUTE) 45 MINUTES (45 MINUTE) 60 MINUTES (60 MINUTE) 90 MINUTES (90 MINUTE) 2 HOURS (2 ORE) 4 HOURS(4 ORE)	Stabilește cât timp poate rămâne echipamentul inactiv înainte de a intra în modul Sleep (Hibernare). În modul Sleep (Hibernare) au loc următoarele: <ul style="list-style-type: none">Se micșorează consumul de energie al echipamentului, în stare inactivă.Se reduce uzura componentelor electronice ale echipamentului (iluminarea afișajului este oprită, dar mesajele afișate mai pot fi încă citite). Echipamentul iese automat din modul Sleep (Hibernare) atunci când trimiteți o operație de tipărire, apăsați un buton de pe panoul de control, deschideți o tavă sau capacul de sus al echipamentului.

Opțiune	Valori	Explicație
		Setarea prestabilită este 30 MINUTES (30 MINUTE) .
ORĂ DE ACTIVARE	LUNI MARȚI MIERCURI JOI VINERI SÂMBĂȚĂ DUMINICĂ	Setează o "oră de trezire" la care echipamentul va porni în fiecare zi, pentru a se încălzi și calibra automat. Valoarea prestabilită pentru fiecare zi este DEZACTIVAT . Dacă setați o "oră de trezire", HP vă recomandă să setați o perioadă de inactivitate mai lungă pentru intrarea în modul Sleep (Hibernare), pentru ca echipamentul să nu intre la loc în acest mod imediat după "trezire".
PERSONALITATE	AUTOMAT PDF PS PCL	Selectează limba prestabilită a echipamentului (personalitatea). Valorile posibile sunt determinate de limbile valide instalate pe echipament. În mod normal, nu ar trebui să schimbați limba echipamentului. Dacă optați pentru o anumită limbă, echipamentul nu va mai schimba această limbă decât în urma unei comenzi specifice din software. Setarea prestabilită este AUTOMAT .
AVERTISMENTE DISPENSABILE	JOB (OPERAȚIE) ACTIVAT	Setează durata de afișare a mesajelor de avertisment eliminabile pe afișajul panoului de control. JOB (OPERAȚIE) : Mesajele de avertisment eliminabile apar la sfârșitul operațiilor care le-au determinat. ACTIVAT : Mesajele de avertisment eliminabile vor fi afișate până la apăsarea butonului ✓. Setarea prestabilită este JOB (OPERAȚIE) .
CONTINUARE AUTOMATĂ	DEZACTIVAT ACTIVAT	Determină modul în care reacționează echipamentul la erori. Dacă echipamentul se află într-o rețea, probabil că doriți să setați CONTINUARE AUTOMATĂ la valoarea ACTIVAT . ACTIVAT : Dacă survine o eroare care împiedică tipărirea, mesajul va apărea pe afișajul panoului de control, iar echipamentul va trece în starea offline timp de 10 secunde înainte de a reveni în starea online. DEZACTIVAT : Dacă survine o eroare care împiedică tipărirea, mesajul va rămâne pe afișajul panoului de control, iar echipamentul va rămâne în starea offline până când veți apăsa ✓. Setarea prestabilită este ACTIVAT .
CARTUȘ APROAPE EPUIZAT	STOP CONTINUARE	Determină modul în care se comportă echipamentul când nivelul tonerului din cartuș este scăzut. Calitatea tipăririi nu mai este garantată după primirea acestui mesaj. STOP : Echipamentul se va opri până când veți schimba cartușele de tipărire sau până când veți apăsa ✓ de fiecare dată când porniți echipamentul. Mesajul va apărea până la înlocuirea cartușului de tipărire. CONTINUARE : Echipamentul va continua să tipărească, dar mesajul va apărea până la înlocuirea cartușului.

Opțiune	Valori	Explicație
		Setarea prestabilită este CONTINUARE .
CARTUȘ EPUIZAT	STOP CONTINUARE	<p>Determină modul în care se comportă echipamentul la terminarea cartușului.</p> <p>STOP: Echipamentul nu va mai tipări nimic până nu înlocuiți cartușul.</p> <p>CONTINUARE: Echipamentul va continua să tipărească, dar mesajul REPLACE CARTRIDGE (ÎNLOCUIȚI CARTUȘUL) va apărea până la înlocuirea cartușului. HP nu garantează calitatea tipăririi dacă selectați CONTINUARE după apariția mesajului REPLACE CARTRIDGE (ÎNLOCUIȚI CARTUȘUL). Înlocuiți cartușul cât mai curând posibil, pentru a asigura o bună calitate a tipăririi.</p> <p>Dacă durata de viață a cilindrilor se apropie de sfârșit, echipamentul se va opri indiferent de valoarea setată pentru CARTRIDGE OUT (CARTUȘ TERMINAT).</p> <p>Setarea prestabilită este CONTINUARE.</p>
RECUPERARE HÂRTIE BLOCATĂ	AUTOMAT DEZACTIVAT ACTIVAT	<p>Determină modul în care se comportă echipamentul la survenirea unui blocaj.</p> <p>AUTOMAT: Echipamentul selectează automat cel mai bun mod de recuperare după un blocaj (ACTIVAT, de obicei).</p> <p>DEZACTIVAT: Echipamentul nu retipărește pagini, după survenirea unui blocaj. Este posibil ca performanțele de tipărire să crească în urma utilizării acestei setări.</p> <p>ACTIVAT: Echipamentul retipărește automat pagini, după îndepărtarea blocajului.</p> <p>Setarea prestabilită este AUTOMAT.</p>
DISC RAM	AUTOMAT DEZACTIVAT	<p>Determină modul de configurare a discului RAM.</p> <p>AUTOMAT: Permite echipamentului să determine valoarea optimă a discului RAM, în funcție de memoria disponibilă.</p> <p>DEZACTIVAT: RAM-ul este dezactivat.</p> <p> Notă Dacă schimbați setarea de la DEZACTIVAT la AUTOMAT, dispozitivul se reinițializează automat când intră în starea de inactivitate.</p> <p>Setarea prestabilită este AUTOMAT.</p>
LIMBĂ	(PRESTABILIT) Several (Mai multe)	<p>Selectează limba mesajelor pe afișajul panoului de control.</p> <p>Setarea prestabilită este determinată de țara/regiunea în care a fost achiziționat echipamentul.</p>

Submeniul I/O


Opțiunile din submeniul I/O (input/output - intrări/ieșiri) influențează comunicarea dintre echipament și computer. Dacă echipamentul conține un server de tipărire HP Jetdirect, puteți configura parametrii de bază pentru rețea din acest submeniu. Aceștia și alți parametri pot fi configurați din HP Web Jetadmin

(consultați [Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin](#)) sau alte instrumente de configurare a rețelei, cum ar fi serverul Web încorporat (consultați [Utilizarea serverului Web încorporat](#)).

Opțiune	Valori	Explicație
EXPIRARE I/O	de la 5 la 300	<p>Selecția durată de expirare I/O în secunde.</p> <p>Utilizați această setare pentru a ajusta durata de expirare, pentru performanțe optime. Dacă în timpul operației dvs. de tipărire apar date de la alte porturi, creșteți durata de expirare.</p> <p>Setarea prestabilită este 15.</p>
ALIMENTARE PARALELĂ	HIGH SPEED (VITEZĂ MARE) ADVANCED FUNCTIONS (FUNCȚII AVANSATE)	<p>HIGH SPEED (VITEZĂ MARE): Selecția DA pentru a permite echipamentului să accepte comunicații paralele mai rapide utilizate pentru conexiuni cu computere mai noi.</p> <p>ADVANCED FUNCTIONS (FUNCȚII AVANSATE): Activați sau dezactivați comunicațiile bidirecționale paralele. Valoarea prestabilită este setată pentru portul bidirecțional paralel (IEEE-1284).</p> <p>Dispozitivul utilizează această setare pentru a trimite mesaje de stare către calculator. Activarea funcțiilor paralele avansate poate încetini comutarea între limbi.</p>
JEETDIRECT INTEGRAT	TCP/IP IPX/SPX APPLETALK DLC/LLC SECURITY (SECURITATE) DIAGNOSTIC LINK SPEED (VITEZĂ LEGĂTURĂ) PRINT PROTOCOLS (PROTOCOALE DE TIPĂRIRE)	<p>TCP/IP: Specificați dacă stiva pentru protocolul TCP/IP este activată sau dezactivată. Puteți seta mai mulți parametri TCP/IP.</p> <p>În plus, selecția TCP/IP pentru a configura IPv4, IPv6 și alte setări TCP/IP.</p> <p>IPX/SPX: Specificați dacă stiva pentru protocolul IPX/SPX (în rețelele Novell NetWare, de exemplu) este activată sau dezactivată.</p> <p>APPLETALK: Activați sau dezactivați o rețea AppleTalk.</p> <p>DLC/LLC: Specificați dacă stiva pentru protocolul DLC/LLC este activată sau dezactivată.</p> <p>SECURITY (SECURITATE): Puteți tipări sau administra setările de securitate ale rețelei.</p> <p>DIAGNOSTIC: Utilizați testele pentru diagnosticarea echipamentului hardware al rețelei sau problemelor de conectare TCP/IP.</p> <p>LINK SPEED (VITEZĂ LEGĂTURĂ): Selecția viteza legăturii de rețea și modul de comunicare pentru serverul de tipărire 10/100T. Pentru a asigura comunicarea corespunzătoare, setările Jetdirect trebuie să corespundă cu cele ale rețelei.</p> <p>PRINT PROTOCOLS (PROTOCOALE DE TIPĂRIRE): Tipărește setările pentru protocoalele IPX/SPX, Novell Netware, AppleTalk și DLC/LLC.</p>

Submeniul Resets (Resetări)

Opțiunile din submeniul Resets (Resetări) sunt corelate cu setările de revenire la valorile prestabilite și cu schimbarea unor setări precum modul Sleep (Hibernare).

Opțiune	Valori	Explicație
RESTABILIRE SETĂRI DIN FABRICĂ	Nu există nici o valoare de selectat.	<p>Efectuează o resetare simplă și restabilește majoritatea setărilor din fabrică (prestabilite) și de rețea. Această opțiune de meniu resetează și buffer-ul de intrare pentru setarea I/O activă.</p> <p> ATENȚIE Restabilirea setărilor din fabrică în timpul unei operații de tipărire anulează operația respectivă.</p>
MOD INACTIV	<p>ACTIVAT</p> <p>DEZACTIVAT</p>	<p>Activează și dezactivează modul Sleep (Hibernare). Utilizarea modului Sleep (Hibernare) oferă următoarele avantaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Se micșorează consumul de energie al echipamentului, în stare inactivă. ● Se reduce uzura componentelor electronice ale echipamentului (iluminarea afișajului este oprită, dar mesajele afișate mai pot fi încă citite). <p>Echipamentul iese automat din modul Sleep (Hibernare) atunci când trimiteți o operație de tipărire, apăsați un buton de pe panoul de control, deschideți o tavă sau capacul de sus al echipamentului.</p> <p>Puteți stabili cât timp poate rămâne echipamentul inactiv înainte de a intra în modul Sleep (Hibernare).</p> <p>Setarea prestabilită este ACTIVAT .</p>

Meniul Diagnostics (Diagnostic)

Administratorii pot utiliza acest submeniu pentru a detecta probleme legate de anumite piese, pentru a elimina blocajele sau pentru a remedia problemele de calitate a tipăririi.

Opțiune	Valori	Explicație
TIPĂRIRE JURNAL DE EVENIMENTE	Nu există nici o valoare de selectat.	Apăsati ✓ pentru a genera o listă a celor mai recente 50 de intrări din jurnalul de evenimente. Jurnalul de evenimente tipărit conține numărul erorii, numărul de pagini, codul erorii, descrierea sau personalitatea.
AFIȘARE JURNAL DE EVENIMENTE	Nu există nici o valoare de selectat.	Apăsati ✓ pentru a derula jurnalul de evenimente de la panoul de control al echipamentului, listând ultimele 50 de evenimente. Utilizați ▲ sau ▼ pentru a derula conținutul jurnalului de evenimente.
TESTARE TRASEU HÂRTIE	TIPĂRIRE PAGINĂ DE TEST SURSĂ DUPLEX COPII	Generează o pagină pentru testarea caracteristicilor de manipulare a hârtiei de către echipament. TIPĂRIRE PAGINĂ DE TEST: Apăsati ✓ pentru a iniția testul pentru traseul hârtiei utilizând sursa (tava), destinația (tava de ieșire), duplexorul și anumite setări referitoare la numărul exemplarelor pe care le veți seta în alte opțiuni din meniul Paper Path Test (Test traseu hârtie). Setati celelalte opțiuni de meniu înainte de a selecta TIPĂRIRE PAGINĂ DE TEST . SURSĂ: Selectati tava care utilizează traseul pentru hârtie pe care doriți să îl testați. Puteți selecta orice tavă instalată. Selectati ALL TRAYS (TOATE TĂVILE) pentru a testa toate traseele hârtiei. (Tăvile selectate trebuie să conțină hârtie.) DUPLEX: Stabiliți dacă hârtia trece prin duplexor în timpul testării traseului hârtiei. Opțiunea de meniu apare numai dacă echipamentul are duplexor inclus. COPII: Setati câte coli de hârtie vor fi utilizate din fiecare tavă, în timpul testării traseului hârtiei.

Meniul Service

Meniul **SERVICE** este blocat și necesită introducerea unui cod PIN pentru accesare. Meniul nu este destinat decât personalului de service autorizat.

Modificarea setărilor de configurare ale echipamentului de la panoul de control

Utilizând panoul de control al echipamentului, puteți modifica setările prestabilite generale ale echipamentului, cum ar fi dimensiunea și tipul hârtiei din tăvi, decalajul Sleep (Hibernare), personalitatea echipamentului (limba) și modul de recuperare după un blocaj.

Setările de la panoul de control al echipamentului pot fi modificate și de la calculator, utilizând pagina de setări a serverului Web inclus. De la calculator, sunt disponibile aceleași setări ca și de la panoul de control. Pentru informații suplimentare, consultați [Utilizarea serverului Web încorporat](#).



ATENȚIE Setările de configurare nu necesită modificări decât extrem de rar. Compania Hewlett-Packard recomandă ca administratorul de sistem să fie singurul care poate modifica setările de configurare.

Modificarea setărilor de la panoul de control

Pentru o listă completă a opțiunilor de meniu și a valorilor posibile, consultați [Utilizarea meniurilor panoului de control](#). Anumite opțiuni de meniu apar numai dacă tava sau accesoriul asociat este instalat. De exemplu, meniul **EIO** apare numai dacă este instalat un card EIO.

Modificarea unei setări de la panoul de control

1. Apăsați **Meniu** pentru a deschide meniurile.
2. Utilizați ▲ sau ▼ pentru a naviga la meniul dorit, apoi apăsați ✓.
3. Unele meniuri conțin alte submeniuri. Utilizați ▲ sau ▼ pentru a naviga la submeniul dorit, apoi apăsați ✓.
4. Utilizați ▲ sau ▼ pentru a naviga la setarea dorită, apoi apăsați ✓.
5. Utilizați ▲ sau ▼ pentru a schimba o setare. Anumite setări se pot schimba rapid dacă mențineți apăsat ▲ sau ▼.
6. Apăsați ✓ pentru a salva setarea. Un asterisc (*) va apărea pe afișaj alături de selecție, indicând că aceasta a devenit valoarea prestabilită..
7. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.



Notă Setările din driverul echipamentului prevalează asupra celor de la panoul de control. Setările din programul software prevalează asupra celor din driver sau de la panoul de control. Dacă nu puteți obține acces la un anumit meniu sau opțiune de meniu, acesta nu reprezintă o opțiune viabilă pentru echipamentul dvs. sau opțiunea asociată este una de nivel superior și nu a fost activată. Contactați administratorul de sistem dacă o funcție a fost blocată (dacă pe afișaj apare mesajul **Access denied menus locked (Acces interzis - meniuri blocate)**).

Show address (Afișare adresă)

Această opțiune de meniu stabilește dacă adresa IP a echipamentului apare pe afișaj împreună cu mesajul **Pregătit**.

Afișarea adresei IP

1. Apăsați **Meniu** pentru a deschide meniurile.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE ECHIPAMENT**, apoi apăsați ✓.
3. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE SISTEM**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția **AFIȘARE ADRESĂ**, apoi apăsați ✓.
5. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați ✓.
6. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.

Opțiuni Tray-behavior (Comportament tăvi)

Pentru tăvi, sunt disponibile patru opțiuni care pot fi definite de către utilizator:

- **FOLOSIRE TAVĂ SOLICITATĂ.** Selectând **EXCLUSIV**, vă asigurați că echipamentul nu selectează automat altă tavă atunci când indicați precis tava care trebuie utilizată. Selectând **PRIMA**, dispozitivul se poate alimenta dintr-o a doua tavă, dacă tava specificată este goală. **EXCLUSIV** este setarea prestabilită.
- **PROMPT PENTRU ALIMENTARE MANUALĂ.** Dacă selectați **TOTDEAUNA** (valoarea prestabilită), sistemul va cere consimțământul dvs. înainte de a se alimenta din tava multifuncțională. Dacă selectați **NUMAI DACĂ S-A ÎNCĂRCAT**, sistemul vă va cere consimțământul numai dacă tava multifuncțională este goală.
- **SUPPORT LENT ÎN COMBINAȚIE CU PS.** Această setare afectează numai comportamentul driverelor PostScript non-HP. Această setare nu trebuie modificată dacă utilizați driverul furnizat de HP. Dacă este utilizată setarea **ACTIVAT**, driverele PostScript non-HP vor utiliza același mod de selecție al tăvilor ca și driverele HP. Dacă este utilizată setarea **DEZACTIVAT**, anumite drivere PostScript non-HP vor utiliza modul de selecție a tăvii PostScript, în locul modului HP.
- **PROMPT PENTRU DIMENSIUNE/TIP.** Utilizați această opțiune de meniu pentru a stabili dacă mesajul de configurare a tăvii și prompturile aferente sunt afișate la fiecare închidere și deschidere a unei tăvi. Aceste prompturi vă vor solicita să schimbați tipul sau dimensiunea hârtiei, dacă tava este configurată pentru un alt tip sau dimensiune de hârtie.

Setați comportamentul tăvii.

1. Apăsați **Meniu** pentru a deschide meniurile.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE ECHIPAMENT**, apoi apăsați ✓.
3. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE SISTEM**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția **COMPORAMENT TAVĂ**, apoi apăsați ✓.
5. Apăsați ✓ pentru a selecta modul de comportare al tăvii.
6. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați ✓.
7. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.

Sleep Delay (Decalaj hibernare)

Caracteristica ajustabilă Sleep Delay (Decalaj hibernare) reduce consumul de energie atunci când echipamentul este inactiv o perioadă mai lungă de timp. Utilizați această opțiune de meniu pentru a seta

durata care va precede intrarea echipamentului în modul Sleep (Hibernare). Setarea prestabilită este **30 MINUTE**.



Notă Afișajul panoului de control se stinge atunci când echipamentul intră în modul Sleep (Hibernare). Modul Sleep (Hibernare) nu afectează timpul de încălzire dacă echipamentul nu a stat în acest mod mai mult de 8 ore.

Setarea decalajului pentru hibernare

1. Apăsați **Meniu** pentru a deschide meniurile.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE ECHIPAMENT**, apoi apăsați ✓.
3. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE SISTEM**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția **DECALAJ MOD INACTIV**, apoi apăsați ✓.
5. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta durata, apoi apăsați ✓
6. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.

Activarea și dezactivarea modului Sleep (Hibernare)

1. Apăsați **Meniu** pentru a deschide meniurile.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE ECHIPAMENT**, apoi apăsați ✓.
3. Apăsați ▼ pentru a evidenția **RESETĂRI**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția **MOD INACTIV**, apoi apăsați ✓.
5. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **ACTIVAT** sau **DEZACTIVAT**, apoi apăsați ✓.
6. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.

Personality (Personalitate)

Această caracteristică a echipamentului permite selectarea automată a personalității (limbii imprimantei).

- **AUTOMAT**: Configurează echipamentul pentru a detecta automat tipul operației de tipărire și îi configurează personalitatea pentru a se acomoda cu operația.
- **PCL**: Configurează echipamentul pentru a utiliza limbajul PCL (Printer Control Language).
- **PDF**: Configurează echipamentul pentru a utiliza formatul PDF (Portable Document Format).
- **PS**: Configurează echipamentul pentru a utiliza emularea PostScript.

Setarea personalității

1. Apăsați **Meniu** pentru a deschide meniurile.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE ECHIPAMENT**, apoi apăsați ✓.
3. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE SISTEM**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția **PERSONALITATE**, apoi apăsați ✓.

5. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta personalitatea dorită, apoi apăsați ✓.
6. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.

Clearable warnings (Mesaje de avertisment eliminabile)

Utilizați această caracteristică pentru a determina afișarea unor mesaje de avertisment eliminabile pe afișaj. Selectați **ACTIVAT** sau **OPERAȚIE**. Setarea prestabilită este **OPERAȚIE**.

- **ACTIVAT** : Mesajele de avertisment eliminabile vor rămâne afișate până când veți apăsa ✓.
- **OPERAȚIE**: Mesajele de avertisment eliminabile vor rămâne afișate până la sfârșitul operației de tipărire pentru care au fost generate.

Setarea mesajelor de avertisment eliminabile

1. Apăsați **Meniu** pentru a deschide meniurile.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE ECHIPAMENT**, apoi apăsați ✓.
3. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE SISTEM**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția **AVERTISMENTE DISPENSABILE**, apoi apăsați ✓.
5. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta setarea dorită, apoi apăsați ✓.
6. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.

Auto continue (Continuare automată)

Puteți determina comportamentul echipamentului atunci când sistemul generează o eroare cu posibilitate de continuare automată. **ACTIVAT** este setarea prestabilită.

- Selectați **ACTIVAT** dacă doriți să se afișeze un mesaj de eroare cu 10 secunde înainte ca echipamentul să continue automat tipărirea.
- Selectați **DEZACTIVAT** pentru a opri temporar tipărirea atunci când apare un mesaj de eroare; tipărirea va fi reluată când veți apăsa ✓.

Setarea continuării automate

1. Apăsați **Meniu** pentru a deschide meniurile.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE ECHIPAMENT**, apoi apăsați ✓.
3. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE SISTEM**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONTINUARE AUTOMATĂ**, apoi apăsați ✓.
5. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta setarea dorită, apoi apăsați ✓.
6. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.

Cartridge low (Cartuș descărcat)

Echipamentul are două opțiuni pentru raportarea unui cartuș descărcat: **CONTINUARE** este valoarea prestabilită.

- Selectați **CONTINUARE** pentru a permite dispozitivului să tipărească în continuare în cazul apariției unei erori, până la înlocuirea cartușului.
- Selectați **STOP** dacă doriți ca dispozitivul să se oprească temporar până când înlocuiți cartușul uzat sau apăsați ✓, permițând echipamentului să tipărească și după apariția avertismentului.

Setarea avertismentului de consumabile terminate

1. Apăsați **Meniu** pentru a deschide meniurile.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE ECHIPAMENT**, apoi apăsați ✓.
3. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE SISTEM**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CARTUȘ APROAPE EPUIZAT**, apoi apăsați ✓.
5. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta setarea dorită, apoi apăsați ✓.
6. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.

Cartridge-out response (Răspuns cartuș terminat)

Echipamentul are două opțiuni pentru această opțiune de meniu.

- Selectați **CONTINUARE** pentru a permite echipamentului să tipărească în continuare. Mesajul de avertisment **REPLACE CARTRIDGE (ÎNLOCUIRE CARTUȘ)** va fi afișat până la înlocuirea cartușului. Tipărirea în acest mod poate continua numai pentru un anumit număr de pagini. După aceea, echipamentul se va opri până la schimbarea cartușului de tipărire. Aceasta este setarea prestabilită.
- Selectați **STOP** dacă doriți ca echipamentul să se oprească din tipărire până la înlocuirea cartușului de tipărire gol.

Setarea răspunsului de cartuș terminat

1. Apăsați **Meniu** pentru a deschide meniurile.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE ECHIPAMENT**, apoi apăsați ✓.
3. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE SISTEM**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CARTUȘ EPUIZAT**, apoi apăsați ✓.
5. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta setarea dorită, apoi apăsați ✓.
6. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.

Jam recovery (Recuperarea după un blocaj)

Utilizați această opțiune pentru a configura modul de răspuns al echipamentului la blocaje, inclusiv modul de tratare a paginilor implicate. **AUTOMAT** este valoarea prestabilită.

- **AUTOMAT**: Echipamentul activează imediat funcția de recuperare după blocaj, dacă este disponibilă suficientă memorie.
- **ACTIVAT** : Echipamentul retipărește orice pagină implicată într-un blocaj. Este alocată memorie suplimentară pentru a stoca ultimele pagini tipărite. Acest lucru poate cauza diminuarea performanțelor globale.
- **DEZACTIVAT**: Echipamentul nu retipărește paginile implicate în blocaje. Deoarece nu se utilizează memorie pentru stocarea celor mai recente pagini, este posibilă optimizarea performanțelor globale.

Setarea răspunsului la recuperarea după blocaj

1. Apăsați **Meniu** pentru a deschide meniurile.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE ECHIPAMENT**, apoi apăsați ✓.
3. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE SISTEM**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția **RECUPERARE HÂRTIE BLOCATĂ**, apoi apăsați ✓.
5. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta setarea dorită, apoi apăsați ✓.
6. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.

RAM disk (Disc RAM)

Această opțiune determină modul de configurare a caracteristicii RAM disk (Disc RAM). Această opțiune este disponibilă numai dacă dispozitivul are cel puțin 8 MB de memorie liberă. Setarea prestabilită este **AUTOMAT**.

- **AUTOMAT**: Permite echipamentului să determine valoarea optimă a discului RAM, în funcție de memoria disponibilă.
- **DEZACTIVAT**: Discul RAM este dezactivat, dar un disc minim RAM este încă activ (suficient pentru a scana o pagină).

Setarea discului RAM

1. Apăsați **Meniu** pentru a deschide meniurile.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE ECHIPAMENT**, apoi apăsați ✓.
3. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE SISTEM**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția **DISC RAM**, apoi apăsați ✓.
5. Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta setarea dorită, apoi apăsați ✓.
6. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.

Language (Limbă)

Dacă apare mesajul **LIMBĂ** în limba engleză pe panoul de control, utilizați procedura următoare. În caz contrar, opriți echipamentul și porniți-l din nou. La apariția mesajului **XXX MB**, apăsați și mențineți apăsat ✓. Atunci când sunt aprinse toate cele trei indicatoare de pe panoul de control, eliberați ✓ și utilizați următoarea procedură pentru a seta limba.

Selectarea limbii în timpul instalării inițiale

1. Porniți echipamentul.
2. Când apare **LIMBĂ** pe afișajul panoului de control în limba prestabilită, apăsați ▼ pentru a evidenția limba preferată, apoi apăsați ✓.

Schimbarea limbii după configurarea inițială

După instalarea inițială, puteți schimba limba afișajului panoului de control, chiar de la panoul de control.

1. Apăsați **Meniu**.
2. Utilizați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE ECHIPAMENT**, apoi apăsați ✓.
3. Utilizați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURARE SISTEM**, apoi apăsați ✓.
4. Utilizați ▼ pentru a evidenția **LIMBĂ**, apoi apăsați ✓.
5. Utilizați ▼ sau ▲ pentru a evidenția limba dorită, apoi apăsați ✓.
6. Apăsați **Meniu** pentru a ieși din meniu.

3 Configurarea intrărilor/ieșirilor (I/O)

Acest capitol descrie modul de configurare a anumitor parametri de rețea la imprimantă:

- [Configurație paralelă](#)
- [Configurație de tip USB](#)
- [Configurație de tip rețea](#)

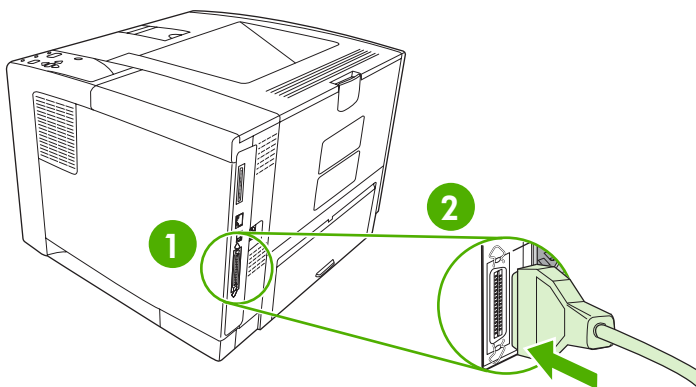
Configurație paralelă



Notă Informațiile din această secțiune se aplică numai pentru modelele HP LaserJet P3005 și HP LaserJet P3005d.

Conexiunea paralelă se realizează conectând imprimanta la calculator folosind un cablu paralel bidirecțional (compatibil IEEE-1284) având un conector cuplat la portul paralel al imprimantei. Cablul poate avea maxim 10 metri (30 de picioare) lungime.

Când este folosit pentru a descrie o interfață paralelă, termenul bidirecțional indică faptul că imprimanta poate să recepționeze și să trimită date către calculator prin intermediul portului paralel. Deși interfața paralelă asigură compatibilitatea cu modelele anterioare, pentru performanțe optime, se recomandă o conexiune USB sau prin rețea.



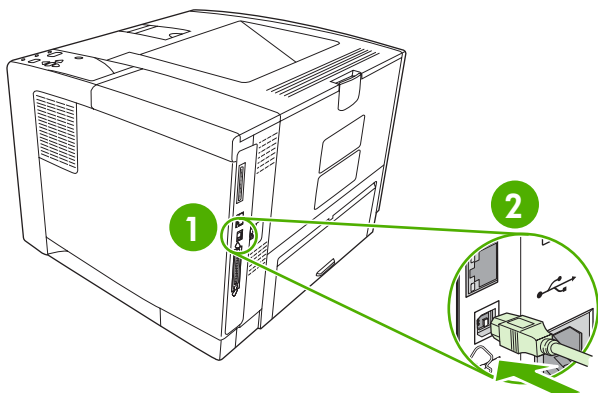
- | | |
|---|------------------|
| 1 | Port paralel |
| 2 | Conector paralel |

Configurație de tip USB

Imprimanta acceptă un port USB 2.0 de mare viteză. Cablul USB poate avea maxim 5 metri (15 picioare) lungime.

Conectați cablul USB

Conectați cablul USB la imprimantă. Conectați celălalt capăt al cablului USB la calculator.



-
- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Port USB tip B |
| 2 | Conector USB tip B |

Configurație de tip rețea



Notă Informațiile din această secțiune se aplică numai la modelele HP LaserJet P3005n, HP LaserJet P3005dn și HP LaserJet P3005x.

Este posibil să fie nevoie să configurați anumiți parametri de rețea la imprimantă. Puteți să configurați acești parametri de la panoul de control al imprimantei, de la serverul Web încorporat sau, pentru majoritatea rețelelor, din software-ul HP Web Jetadmin.



Notă Pentru informații suplimentare despre folosirea serverului Web încorporat, consultați [Utilizarea serverului Web încorporat](#).

Pentru o listă completă a rețelelor acceptate și pentru instrucțiuni de configurare a parametrilor rețelei din software, consultați *Ghidul administratorului pentru serverul de tipărire încorporat HP Jetdirect*. Ghidul este livrat împreună cu imprimantele care au instalat serverul de tipărire încorporat HP Jetdirect.

Configurați manual parametrii TCP/IP de la panoul de control

Folosiți configurația manuală pentru a seta o adresă IPv4, masca de subrețea și poarta prestabilită.

Setarea unei adrese IPv4

1. Apăsați pe **Menu (Meniu)**.
2. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați pe ✓.
3. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **I/O**, apoi apăsați pe ✓.
4. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **EMBEDDED JETDIRECT (JETDIRECT ÎNCORPORAT)**, apoi apăsați pe ✓.
5. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **TCP/IP**, apoi apăsați pe ✓.
6. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **IPv4 SETTINGS (SETĂRI IPv4)**, apoi apăsați pe ✓.
7. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **CONFIG METHOD (METODĂ DE CONFIGURARE)**, apoi apăsați pe ✓.
8. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE)**, apoi apăsați pe ✓.
9. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **IP ADDRESS (ADRESĂ IP)**, apoi apăsați pe ✓.
10. Apăsați pe săgeata ▲ sau ▼ pentru a mări sau a micșora valoarea primului byte din adresa IP.
11. Apăsați pe ✓ pentru a trece la următorul set de numere. (Apăsați pe ↩ pentru a trece la setul de numere precedent.)



Notă Pentru a parcurge numerele mai rapid, mențineți apăsat butonul cu săgeata.

12. Repetați pașii 10 și 11 până când introduceți corect întreaga adresă IP, apoi apăsați pe ✓ pentru a salva setarea.
13. Apăsați pe **Menu (Meniu)** pentru a reveni la starea **Ready (Pregătit)**.

Setarea măștii pentru subrețea

1. Apăsați pe **Menu (Meniu)**.
2. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați pe ✓.
3. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **I/O**, apoi apăsați pe ✓.
4. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **EMBEDDED JETDIRECT (JETDIRECT ÎNCORPORAT)**, apoi apăsați pe ✓.
5. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **TCP/IP**, apoi apăsați pe ✓.
6. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **IPv4 SETTINGS (SETĂRI IPv4)**, apoi apăsați pe ✓.
7. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **CONFIG METHOD (METODĂ DE CONFIGURARE)**, apoi apăsați pe ✓.
8. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE)**, apoi apăsați pe ✓.
9. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **SUBNET MASK (MASCĂ SUBREȚEA)**, apoi apăsați pe ✓.
10. Apăsați pe săgeata ▲ sau ▼ pentru a mări sau micșora valoarea primului byte din masca pentru subrețea.
11. Apăsați pe ✓ pentru a trece la următorul set de numere. (Apăsați pe ⇐ pentru a trece la setul de numere precedent.)
12. Repetați pașii 10 și 11 până când introduceți corect întreaga mască pentru subrețea, apoi apăsați pe ✓ pentru a salva masca pentru subrețea.
13. Apăsați pe **Menu (Meniu)** pentru a reveni la starea **Ready (Pregătit)**.

Setarea porții prestabilite

1. Apăsați pe **Menu (Meniu)**.
2. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați pe ✓.
3. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **I/O**, apoi apăsați pe ✓.
4. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **EMBEDDED JETDIRECT (JETDIRECT ÎNCORPORAT)**, apoi apăsați pe ✓.
5. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **TCP/IP**, apoi apăsați pe ✓.
6. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **IPv4 SETTINGS (SETĂRI IPv4)**, apoi apăsați pe ✓.
7. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **CONFIG METHOD (METODĂ DE CONFIGURARE)**, apoi apăsați pe ✓.
8. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE)**, apoi apăsați pe ✓.
9. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **DEFAULT GATEWAY (POARTĂ PRESTABILITĂ)**, apoi apăsați pe ✓.

10. Apăsați pe săgeata ▲ sau ▼ pentru a mări sau micșora valoarea primului byte al porții prestabilite.
11. Apăsați pe ✓ pentru a trece la următorul set de numere. (Apăsați pe ⇨ pentru a trece la setul de numere precedent.)
12. Repetați pașii 10 și 11 până când introduceți corect întreaga valoare a porții prestabilite, apoi apăsați pe ✓ pentru a salva poarta prestabilită.
13. Apăsați pe **Menu (Meniu)** pentru a reveni la starea **Ready (Pregătit)**.

Dezactivarea protocoalelor de rețea (opțional)

În mod prestabilit, toate protocoalele de rețea acceptate sunt activate din fabrică. Dezactivarea protocoalelor neutilizate are următoarele avantaje:

- Reduce traficul de rețea generat de imprimantă
- Împiedică utilizatorii neautorizați să tipărească de la imprimantă
- Furnizează numai informații pertinente pe pagina de configurare
- Permite afișarea de mesaje de eroare și de avertizare specifice protocoalelor pe panoul de control al imprimantei

Dezactivarea IPX/SPX



Notă Nu dezactivați acest protocol la sistemele Windows care tipăresc la imprimantă prin intermediul IPX/SPX.

1. Apăsați pe **Menu (Meniu)**.
2. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați pe ✓.
3. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **I/O**, apoi apăsați pe ✓.
4. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **EMBEDDED JETDIRECT (JETDIRECT ÎNCORPORAT)**, apoi apăsați pe ✓.
5. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **IPX/SPX**, apoi apăsați pe ✓.
6. Apăsați pe ✓ pentru a selecta opțiunea **ENABLE (ACTIVARE)**.
7. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **OFF (DEZACTIVAT)**, apoi apăsați pe ✓.
8. Apăsați pe **Menu (Meniu)** pentru a reveni la starea **Ready (Pregătit)**.

Dezactivarea AppleTalk

1. Apăsați pe **Menu (Meniu)**.
2. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați pe ✓.
3. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **I/O**, apoi apăsați pe ✓.

4. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **EMBEDDED JETDIRECT (JETDIRECT ÎNCORPORAT)**, apoi apăsați pe ✓.
5. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **APPLETALK**, apoi apăsați pe ✓.
6. Apăsați pe ✓ pentru a selecta opțiunea **ENABLE (ACTIVARE)**.
7. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **OFF (DEZACTIVAT)**, apoi apăsați pe ✓.
8. Apăsați pe **Menu (Meniu)** pentru a reveni la starea **Ready (Pregătit)**.

Dezactivarea DLC/LLC

1. Apăsați pe **Menu (Meniu)**.
2. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați pe ✓.
3. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **I/O**, apoi apăsați pe ✓.
4. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **EMBEDDED JETDIRECT (JETDIRECT ÎNCORPORAT)**, apoi apăsați pe ✓.
5. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **DLC/LLC**, apoi apăsați pe ✓.
6. Apăsați pe ✓ pentru a selecta opțiunea **ENABLE (ACTIVARE)**.
7. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **OFF (DEZACTIVAT)**, apoi apăsați pe ✓.
8. Apăsați pe **Menu (Meniu)** pentru a reveni la starea **Ready (Pregătit)**.

Configurația I/O îmbunătățită (EIO)



Notă Dacă adăugați un server de tipărire la modelul de bază, este posibil ca imprimanta să aibă nevoie de memorie suplimentară.

Slotul de intrare/ieșire îmbunătățită (EIO) acceptă accesorii compatibile, cum ar fi carduri de rețea pentru serverul de tipărire HP Jetdirect sau alte echipamente. Conectarea unui card de rețea EIO în slot mărește numărul de interfețe de rețea disponibile pentru imprimantă.

Serverele de tipărire EIO HP Jetdirect

Serverele de tipărire HP Jetdirect (carduri de rețea) pot fi instalate în sloturile EIO. Aceste carduri acceptă mai multe protocoale de rețea și sisteme de operare. Serverele de tipărire HP Jetdirect facilitează administrarea rețelei, permițându-vă să conectați o imprimantă direct la rețea din orice locație. Serverele de tipărire HP Jetdirect acceptă și protocolul SNMP, care le asigură administratorilor de rețea posibilitatea de administrare și depanare de la distanță a imprimantei prin intermediul software-ului HP Web Jetadmin.



Notă Configurați cardul folosind panoul de control, software-ul de instalare a imprimantei sau software-ul HP Web Jetadmin. Pentru informații suplimentare, consultați documentația serverului de tipărire HP Jetdirect.

4 Suporturi de tipărire și tăvi

În acest capitol sunt descrise câteva caracteristici de bază ale echipamentului:

- [Recomandări privind suporturile de tipărire](#)
- [Considerații privind suporturile de tipărire](#)
- [Selectarea suporturilor de tipărire](#)
- [Condițiile de mediu pentru tipărire și depozitarea hârtiei](#)
- [Încărcarea suporturilor de tipărire](#)
- [Controlarea operațiilor de tipărire](#)
- [Selectarea tăvii de ieșire](#)

Recomandări privind suporturile de tipărire

Înainte de a achiziționa hârtie sau formulare personalizate în cantități mari, vă recomandăm să verificați dacă furnizorul dvs. de hârtie cunoaște și respectă cerințele specificate în *Ghidul de specificații privind suporturile de tipărire pentru imprimantele HP LaserJet*.

Consultați [Asistența pentru clienți HP](#) pentru informații suplimentare referitoare la comandarea *Ghidului de specificații privind suporturile de tipărire pentru imprimantele HP LaserJet*. Pentru a descărca o copie a acestui ghid, vizitați www.hp.com/support/ljpaperguide.

Este posibil ca hârtia să respecte toate cerințele din *Ghidul de specificații privind suporturile de tipărire pentru imprimantele HP LaserJet* și totuși, tipărirea să nu fie satisfăcătoare. Această situație poate fi cauzată de caracteristicile neobișnuite ale mediului în care se efectuează tipărirea sau de alți factori asupra cărora HP nu are nici un fel de control (de exemplu, temperaturi extreme sau umiditate ridicată).

Compania Hewlett-Packard vă recomandă să testați hârtia înainte de a achiziționa cantități mari.



ATENȚIE Tipurile de hârtie care nu respectă specificațiile din acest manual sau din *Ghidul de specificații* pot cauza defecțiuni grave. Aceste defecțiuni nu sunt acoperite de garanția Hewlett-Packard sau de acordurile de service.

Tipuri de hârtie de evitat

Acest produs poate tipări pe numeroase tipuri de hârtie. Utilizarea unor tipuri de hârtie care nu respectă specificațiile poate determina scăderea calității de tipărire creșterea șanselor de apariție a unor blocaje.

- Nu utilizați hârtie prea ruгоasă. Utilizați hârtie cu o netezime de 100–250 de puncte Sheffield.
- Nu utilizați hârtie perforată altfel decât cea standard, cu 3 găuri.
- Nu utilizați formulare multi-strat.
- Nu utilizați hârtie pe care s-a tipărit deja, sau care a trecut printr-un fotocopiator.
- Nu utilizați hârtie cu filigran dacă tipăriți imagini solide.
- Nu utilizați hârtie puternic embosată sau în relief.
- Nu utilizați hârtie puternic texturată.
- Nu utilizați pulberi de offset sau alte materiale care împiedică lipirea formularelor pretipărite între ele.
- Nu utilizați hârtie cretată cu stratul protector adăugat după producerea hârtiei.

Tipuri de hârtie care pot deteriora imprimanta

Rareori, este posibil ca anumite tipuri de hârtie să deterioreze imprimanta. Următoarele tipuri de hârtie trebuie evitate pentru a preveni deteriorarea echipamentului:

- Nu utilizați hârtie cu capse atașate.
- Nu utilizați folii transparente, coli cu etichete, hârtie foto sau lucioasă, fabricate pentru imprimante cu jet de cerneală sau alte imprimante cu temperaturi de procesare scăzute. Utilizați numai suporturi de tipărire aprobate pentru utilizarea în imprimante HP LaserJet.

- Nu utilizați hârtie embosată, cretată sau orice alt suport de tipărire care nu poate rezista la temperaturile ridicate din cuptor. Nu utilizați hârtie cu antet sau formulare pretipărite cu cerneluri care nu pot rezista la temperaturile ridicate din cuptorul imprimantei.
- Nu utilizați suporturi de tipărire care pot emite substanțe toxice, care se pot topi sau decolora atunci când sunt expuse la temperaturile din cuptor.

Pentru a comanda consumabile HP LaserJet, consultați [Comandarea pieselor, accesoriilor și consumabilelor](#).

Specificații generale legate de suporturile de tipărire

Pentru specificații complete privind suporturile de tipărire acceptate de imprimantele HP LaserJet, consultați *Ghidul de specificații privind suporturile de tipărire pentru imprimantele HP LaserJet* (disponibil la www.hp.com/support/ljpaperguide).

Categorie	Specificații
Aciditate	pH între 5,5 și 8,0
Grosime	între 0,094 și 0,18 mm (3,0 - 7,0 mils)
Curbare a topului	Plat, cu o toleranță de 5 mm
Stare margini	Tăiate cu o lamă ascuțită, fără fragmentare vizibilă
Compatibilitate cuptor	Hârtia nu trebuie să se înnegească, să se topească sau să producă substanțe nocive când este încălzită la 200°C (392°F) timp de 0,1 secunde.
Fibră	Fibră lungă
Conținut de umiditate	între 4% și 6%, în funcție de greutate
Netezime	între 100 și 250 de puncte Sheffield

Conșiderații privind suporturile de tipărire

Pentru specificații complete referitoare la toate echipamentele HP LaserJet, consultați *Ghidul de specificații privind suporturile de tipărire pentru imprimantele HP LaserJet* (disponibil la adresa www.hp.com/support/ljpaperguide).

Plicuri

Structura plicului este foarte importantă. Liniile de îndoire a plicurilor pot varia considerabil, nu numai de la producător la producător, dar chiar în pachetele provenite de la același producător. Reușita tipăririi pe plicuri depinde de calitatea acestora. Când selectați plicurile, aveți în vedere următoarele aspecte:

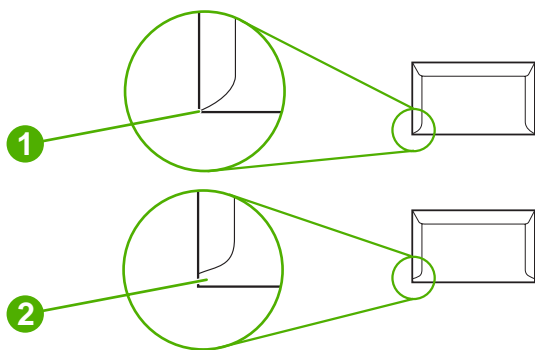
- **Greutate:** Greutatea hârtiei plicului nu trebuie să depășească 105 g/m² (28 lb), în caz contrar putând provoca blocaje.
- **Construcție:** Înainte de tipărire, plicurile trebuie să fie plate, fără a fi ondulate pe mai mult de 5 mm (0,2 in) și nu trebuie să conțină aer.
- **Condiție:** Plicurile nu trebuie să fie încrețite, crestate sau deteriorate în alt mod.
- **Temperatură:** Plicurile folosite trebuie să fie compatibile cu căldura și presiunea generate de produs.
- **Dimensiune:** Trebuie să folosiți numai plicuri care se încadrează în următorul interval de dimensiuni.
 - **Minim:** 76 x 127 mm (3 x 5 in)
 - **Maxim:** 216 x 356 mm (8,5 x 14 in)



ATENȚIE Pentru a evita deteriorarea echipamentului, folosiți numai plicuri recomandate pentru imprimante laser. Pentru a evita blocajele grave, folosiți totdeauna tava 1 pentru a tipări pe plicuri și folosiți totdeauna tava de ieșire din spate. Nu tipăriți de mai multe ori pe același plic.

Plicuri cu lipituri laterale duble

Acest tip de construcție a plicurilor are lipituri verticale la ambele capete ale plicului în loc să aibă lipituri diagonale. Acest tip de plicuri este mai predispus încrețirii. Asigurați-vă că lipitura se prelungește până la colțul plicului, conform ilustrației de mai jos.



- 1 Plic cu construcție acceptabilă
-
- 2 Plic cu construcție inacceptabilă

Plicuri cu benzi adezive sau clape

Plicurile cu bandă adezivă amovibilă sau care au mai multe clape care trebuie îndoite pentru închidere trebuie să folosească substanțe adezive compatibile cu căldura și presiunea generate de produs. Clapele și benzile suplimentare se pot încreți, ondula, pot să provoace blocaje sau chiar să deterioreze cuptorul.

Marginile plicurilor

În continuare, sunt indicate marginile tipice ale adresei pentru plicuri comerciale #10 sau DL.

Tip adresă	Margine superioară	Margine stânga
Adresa expeditorului	15 mm (0,6 in)	15 mm (0,6 in)
Adresa destinatarului	51 mm (2 in)	89 mm (3,5 in)



Notă Pentru o calitate de tipărire optimă, amplasați marginile la minim 15 mm (0,6 in) de marginile plicului. Evitați să tipăriți pe zonele în care se suprapun lipiturile plicului.

Stocarea plicurilor

Stocarea în bune condiții a plicurilor contribuie la îmbunătățirea calității de tipărire. Plicurile trebuie stocate pe o suprafață plană. Dacă într-un plic rămâne aer, care formează bule, este posibil ca plicul să se cuteze în timpul tipăririi.

Etichete



ATENȚIE Pentru a evita deteriorarea echipamentului, folosiți numai etichete recomandate pentru imprimante laser. Pentru a evita blocajele grave, folosiți totdeauna tava 1 și tava de ieșire din spate pentru a tipări etichete. Nu tipăriți de mai multe ori pe aceeași coală cu etichete și nu folosiți coli de etichete incomplete.

Construcția etichetei

Când selectați etichetele, aveți în vedere calitatea fiecărei componente:

- **Adezivi:** Materialul adeziv trebuie să fie stabil la 200°C (392°F), aceasta fiind temperatura din cuptorul produsului.
- **Așezare:** Folosiți numai etichete fără spații libere între ele. Etichetele de pe colile cu etichete spațiate se pot desprinde, provocând blocaje grave.
- **Încrețire:** Înainte de tipărire, etichetele trebuie să fie plane, fără a fi încrețite pe mai mult de 5 mm (0,2 in) în orice direcție.
- **Condiție:** Nu folosiți etichete șifonate, cu bule sau care prezintă alte urme de desprindere.



Notă Selectați etichetele din driverul de tipărire (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).

Foliile transparente

Foliile transparente utilizate de produs trebuie să reziste la 200°C (392°F), aceasta fiind temperatura atinsă în cuptorul produsului.



ATENȚIE Pentru a evita deteriorarea produsului, folosiți numai folii transparente recomandate pentru imprimantele laser. Pentru a evita blocajele grave, folosiți totdeauna tava 1 și tava de ieșire din spate pentru a tipări folii transparente. Nu tipăriți de mai multe ori pe aceeași folie transparentă și nu folosiți folii transparente incomplete.



Notă Selectați foliile transparente din driverul imprimantei. Consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#).

Cartonul și suporturile de tipărire grele

Puteți tipări pe multe tipuri de carton din tava de alimentare, inclusiv pe carduri de index și cărți poștale. Unele tipuri de carton se comportă mai bine decât altele deoarece construcția acestora este mai adecvată pentru alimentarea unei imprimante laser.

Pentru performanțe optime, nu utilizați hârtie mai grea de 199 g/m². Hârtia prea grea poate genera erori de alimentare, probleme de stivuire, blocaje, calitate slabă a tipăririi sau uzură mecanică excesivă.



Notă Puteți reuși să tipăriți pe hârtie mai grea dacă nu umpleți tava de alimentare la capacitate maximă și dacă utilizați hârtie cu un grad de netezime Sheffield între 100 și 180.

În programul software sau în driverul de imprimantă, selectați **Heavy (Grea)** (106 g/m² până la 163 g/m²; 28- până la 43-lb bond) sau **Cardstock (Carton)** (135 g/m² până la 216 g/m²; 50- până la 80-lb cover) pentru tipul de suport de tipărire sau tipăriți dintr-o tavă care este configurată pentru hârtie grea. Deoarece această setare afectează toate operațiile de tipărire, este important să readuceți produsul la setările originale după finalizarea operației de tipărire.

Construcția cartonului

- **Netezime:** Cartonul de 135-157 g/m² trebuie să aibă un grad de netezime Sheffield între 100 și 180. Cartonul de 60-135 g/m² trebuie să aibă un grad de netezime Sheffield între 100 și 250.
- **Construcție:** Cartonul trebuie să fie plat, cu o ondulare de maxim 5 mm.
- **Condiție:** Cartonul nu trebuie să fie încrețit, crestă sau deteriorat în alt mod.

Indicații pentru carton

- Fixați ghidajele la minim 2 mm de marginile cartonului.
- Utilizați tava 1 pentru carton (135 g/m² până la 216 g/m²; 50- până la 80-lb cover).



ATENȚIE Pentru a evita deteriorarea echipamentului, utilizați numai tipurile de carton recomandate pentru imprimantele laser. Pentru a evita blocajele grave, folosiți întotdeauna tava 1 pentru a tipări pe carton și tava de ieșire din spate.

Hârtia cu antet și formularele pretipărite

Hârtia cu antet este hârtie premium, adesea filigranată, care uneori conține fibră de bumbac și este disponibilă într-o gamă largă de culori și finisaje, împreună cu plicuri asortate. Formularele pretipărite pot fi fabricate dintr-o serie mare de tipuri de hârtie, de la hârtie reciclată și până la hârtie premium.

Numeroși producători concep acum aceste categorii de hârtie cu proprietăți optimizate pentru tipărirea cu laser și promovează această hârtie drept compatibilă sau garantată pentru laser. Pentru a obține aderarea corespunzătoare a tonerului, unele dintre tipurile de hârtie cu cea mai rugoasă suprafață, de exemplu hârtia gofrată, hârtia vărgată sau hârtia pânzată, necesită moduri speciale pentru cuptor care sunt disponibile pentru anumite modele de imprimante.



Notă Variațiile de la o pagină la alta sunt normale în cazul tipăririi cu imprimante laser. Aceste variații nu se pot observa când se tipărește pe hârtie normală. Cu toate acestea, variațiile sunt evidente în cazul tipăririi pe formulare pretipărite, deoarece liniile și casetele sunt așezate deja în pagină.

Pentru a evita problemele când utilizați formulare pretipărite, hârtie cu model în relief și hârtie cu antet, respectați următoarele indicații:

- Evitați utilizarea de cerneluri pentru temperatură scăzută (utilizate cu anumite tipuri de termografie).
- Utilizați formulare pretipărite și hârtie cu antet care au fost tipărite prin litografiere offset sau gravare.
- Utilizați formulare care au fost create cu cerneluri rezistente la temperaturi ridicate, care nu se vor topi, nu se vor evapora și nu vor genera emisii dacă sunt expuse la o temperatură de 200°C timp de 0,1 secunde. În general, cernelurile fixate prin oxidare și cernelurile pe bază de uleiuri îndeplinesc această cerință.
- Dacă formularul este pretipărit, aveți grijă să nu modificați umiditatea hârtiei și nu folosiți materiale care pot modifica proprietățile electrice sau de manevrare ale hârtiei. Pentru a împiedica modificările de umiditate în timpul depozitării, sigilați formularele în ambalaje etanșe.
- Evitați procesarea formularelor pretipărite care au suprafața cerată sau acoperită cu folie.
- Evitați utilizarea hârtiei cu model sau antet în relief.

- Evitați hârtia cu suprafață puternic texturată.
- Evitați să folosiți prafuri offset sau alte materiale care împiedică formularele pretipărite să se lipească unele de altele.



Notă Pentru a tipări o singură pagină introductivă pe hârtie cu antet, urmată de un document cu mai multe pagini, așezați hârtia cu antet cu fața în sus în tava 1 și încărcați hârtia standard în tava 2. Echipamentul tipărește automat pe hârtie din tava 1 mai întâi.

Selectarea suporturilor de tipărire

Acest echipament acceptă o gamă largă de suporturi de tipărire, inclusiv hârtie reciclată 100%, plicuri, etichete, folii transparente și hârtie de dimensiuni personalizate. Proprietăți precum greutatea, compoziția, granulația sau conținutul de umiditate influențează hotărâtor performanțele echipamentului și calitatea tipăririi. Hârtia care nu respectă specificațiile din acest manual poate cauza următoarele probleme:

- Calitate redusă a tipăririi
- Blocaje numeroase
- Uzare prematură a echipamentului, necesitând efectuarea unor reparații



Notă Este posibil ca anumite tipuri de hârtie să îndeplinească normele din acest manual, și totuși, să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt poate rezulta din tratarea necorespunzătoare a hârtiei, expunerea la niveluri extreme sau variații mari de temperatură și umiditate, precum și din alți factori asupra cărora compania Hewlett-Packard nu are nici un control. Înainte de a achiziționa cantități mari dintr-un suport de tipărire, asigurați-vă că respectă normele specificate în acest Ghid al utilizatorului și în *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ghidul de specificații privind suporturile de tipărire pentru imprimantele HP LaserJet)*, disponibil la adresa www.hp.com/support/ljpaperguide. Testați întotdeauna hârtia înainte de a achiziționa cantități mai mari.



ATENȚIE Utilizarea suporturilor de tipărire care nu respectă specificațiile HP poate determina defecțiuni ale echipamentului, care vor necesita reparații. Aceste defecțiuni nu sunt acoperite de garanția HP sau de acordurile de service.

Dimensiuni acceptate ale suporturilor de tipărire

Tabelul 4-1 Dimensiuni acceptate ale suporturilor de tipărire

Tavă de alimentare	Letter	Legal	A4	A5	Executive (JIS)	B5 (JIS)	16K	Dimensiuni personalizate	Statement	Carte poștală S (JIS)	Plic ¹
Tava 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tava 2, tava 3	✓	✓	✓	✓	✓	✓					

¹ Dimensiunile de plicuri acceptate sunt #10, Monarch, C5, DL și B5.

Tabelul 4-2 Tipărire automată față-verso ¹

Dimensiuni suporturi de tipărire	Dimensiuni	Greutate și grosime
Letter	216 x 279 mm	60 - 199 g/m ²
Legal	216 x 356 mm	
A4	211 x 297 mm	
JIS	216 x 330 mm	

¹ Tipărire automată față-verso pe hârtie cu greutatea mai mare decât cea indicată poate produce probleme neașteptate.



Notă Tipărirea automată față-verso (duplex) este disponibilă pentru modelele HP LaserJet P3005d, HP LaserJet P3005dn și HP LaserJet P3005x.

Tipărirea manuală față-verso Majoritatea tipurilor și dimensiunilor de suporturi de tipărire acceptate pentru tipărirea din tava 1 permit tipărirea manuală față-verso. Consultați [Tipărirea](#) pentru informații suplimentare.

Tipuri de suporturi de tipărire acceptate

Tabelul 4-3 Suporturi de tipărire acceptate în tava 1

Tip	Dimensiuni	Grosime sau greutate	Capacitate ¹
Normală	Minimum: 76 x 127 mm (3 x 5 in)	60 - 199 g/m ² (16 - 53 lb)	100 coli
Pretipărită	Maximum: 216 x 356 mm (8,5 x 14 in)	60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb)	100 coli
Hârtie cu antet		60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb)	100 coli
Pre-perforată		60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb)	100 coli
Bond		60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb bond)	100 coli
Reciclată		60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb)	100 coli
Hârtie colorată		60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb)	100 coli
Hârtie rugoasă		60 - 199 g/m ² (16 - 53 lb)	Până la 100 de coli
Ușoară		60 - 75 g/m ² (16 - 20 lb)	100 coli
Personalizată		60 - 199 g/m ² (16 - 53 lb)	Până la 100 de coli
Folii transparente ²		0,10 - 0,14 mm grosime (4,7 - 5 mils)	Până la 60 de coli
Plicuri		75 - 90 g/m ² (20 - 24 lb)	10 plicuri
Etichete		0,10 - 0,14 mm grosime (4,7 - 5 mils)	Până la 60 de coli
Carton		Mai greu de 163 g/m ² (43 lb)	Până la 100 de coli

¹ Capacitatea poate varia în funcție de greutatea și grosimea hârtiei și de condițiile de mediu. Netezimea trebuie să fie între 100 și 250 de puncte Sheffield. Pentru informații legate de achiziționare, consultați [Consumabile și accesorii](#).

² Utilizați numai folii transparente special concepute pentru imprimante HP LaserJet. Această imprimantă poate detecta foliile transparente care nu sunt concepute pentru imprimante HP LaserJet. Pentru informații suplimentare, consultați [Submeniul Print Quality \(Calitate tipărire\)](#).

Tabelul 4-4 Suporturi de tipărire acceptate în tăvile 2 și 3

Tip	Dimensiuni	Grosime sau greutate	Capacitate ¹
Normală	Minimum: 140 x 216 mm (5,5 x 8,5 in)	60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb)	Până la 500 de coli
Pretipărită	Maximum: 216 x 356 mm (8,5 x 14 in)	60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb)	Până la 500 de coli
Hârtie cu antet		60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb)	Până la 500 de coli
Pre-perforată		60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb bond)	Până la 500 de coli
Bond		60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb)	Până la 500 de coli
Reciclată		60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb)	Până la 500 de coli
Hârtie colorată		60 - 120 g/m ² (16 - 32 lb)	Până la 500 de coli

¹ Imprimanta acceptă o gamă largă de suporturi de tipărire standard și personalizate. Capacitatea poate varia în funcție de greutatea și grosimea hârtiei și de condițiile de mediu. Netezimea trebuie să fie între 100 și 250 de puncte Sheffield. Pentru informații legate de achiziționare, consultați [Consumabile și accesorii](#).

Condițiile de mediu pentru tipărire și depozitarea hârtiei

În mod ideal, tipărirea și depozitarea hârtiei ar trebui să se facă la temperatura camerei, în condiții de umiditate medie. Rețineți că hârtia este higroscopică; absoarbe și elimină rapid umezeala.

Temperaturile ridicate și umiditatea contribuie la deteriorarea hârtiei. Căldura provoacă evaporarea apei, în timp ce frigul determină condensarea umezelii pe hârtie. Sistemele de încălzire și aer condiționat elimină cea mai mare parte a umezelii din aer. Atunci când topul de hârtie este deschis și folosit, acesta pierde umezeală, cauzând curbarea și pătarea hârtiei. Vremea umedă și sistemele de distribuire a apei pot determina creșterea nivelului de umiditate din cameră. Atunci când topul este deschis și utilizat, hârtia absoarbe umezeala în exces, determinând pierderi de contrast și scurgeri de toner. În plus, atunci când hârtia elimină sau acumulează umezeală, se poate încreți. Acest lucru poate provoca blocaje ale imprimantei.

În consecință, depozitarea și manevrarea hârtiei sunt la fel de importante ca și procesul de fabricare a hârtiei. Condițiile de depozitare a hârtiei afectează direct procesul de alimentare al imprimantei.

Vă sugerăm să nu cumpărați mai multă hârtie decât puteți utiliza într-o perioadă relativ scurtă de timp (cca. 3 luni). Hârtia depozitată pentru o perioadă mai lungă de timp poate trece prin variații semnificative de temperatură și umezeală, deteriorându-se. Planificarea este importantă, pentru a preveni deteriorarea unei cantități mari de hârtie.

Hârtia nedesfăcută, în cutii sigilate, își poate păstra calitățile mai multe luni înainte de utilizare. Pachetele de hârtie deschise sunt mai expuse pericolelor, în special dacă nu sunt special ambalate pentru a fi protejate de umezeală.

Caracteristicile mediului de depozitare al hârtiei nu trebuie să varieze, pentru ca hârtia să își păstreze calitățile. Condițiile optime sunt o temperatură de 20°-24°C (68°-75°F) și o umiditate relativă de 45%-55%. Următoarele sugestii v-ar putea fi utile în evaluarea condițiilor de depozitare ale hârtiei dvs.

- Hârtia trebuie depozitată la temperatura camerei.
- Aerul nu trebuie să fie prea uscat sau prea umed (din cauza proprietăților higroscopice ale hârtiei).
- Cea mai bună metodă de a depozita un top de hârtie deschis este să îl reambalați într-un înveliș rezistent la umezeală. Dacă mediul de depozitare prezintă variații semnificative, deschideți numai o cantitate minimă de hârtie, pentru a preveni alterarea hârtiei din cauza schimbărilor de umiditate.
- Depozitarea corectă a plicurilor contribuie la calitatea tipăririi. Plicurile trebuie depozitate la orizontală. Dacă rămâne aer în plic, la tipărire acesta poate crea bule, șifonând plicul.

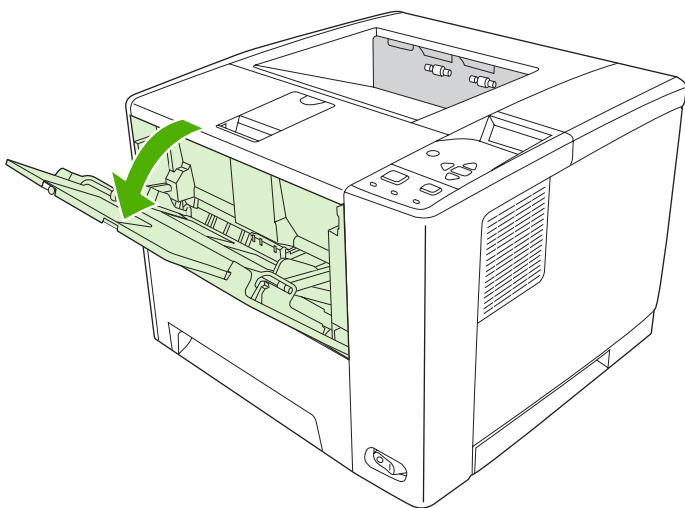
Încărcarea suporturilor de tipărire

Încărcați suporturile de tipărire speciale (plicuri, folii cu etichete sau folii transparente) numai în tava 1. În tăvile opționale 2 și 3 încărcați numai hârtie normală.

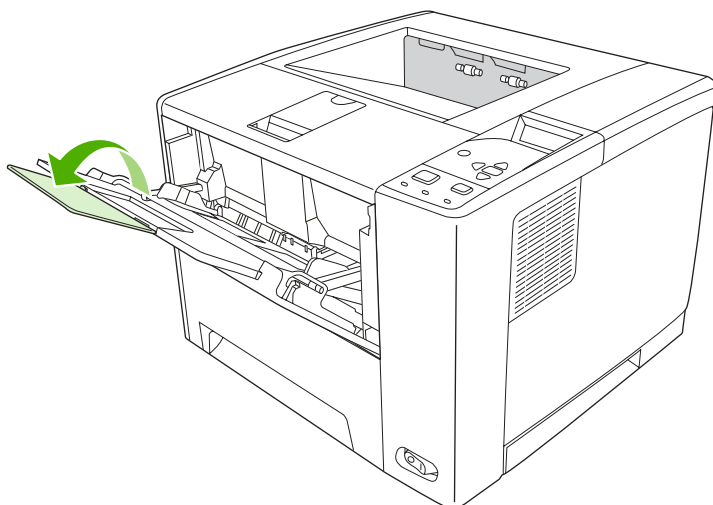
Tava de alimentare 1 (tava multifuncțională)

Tava 1 poate conține până la 100 de coli de hârtie, până la 75 de folii transparente, până la 50 de coli cu etichete sau maxim 10 plicuri. Pentru informații privind încărcarea suporturilor de tipărire speciale, consultați [Încărcarea suporturilor de tipărire speciale](#).

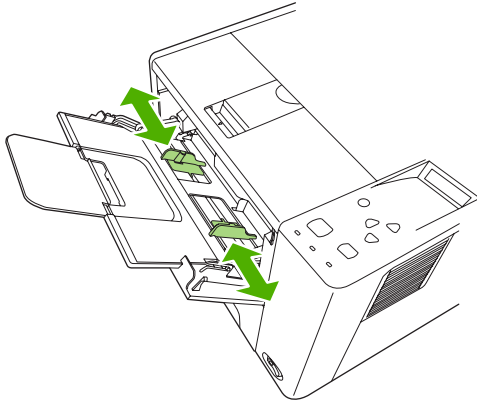
1. Deschideți tava 1 trăgând în jos capacul frontal.



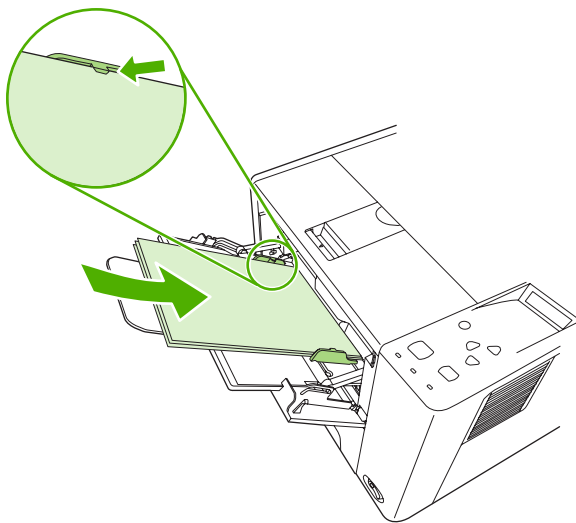
2. Trageți afară extensia tăvii din plastic. Dacă suportul de tipărire încărcat are peste 229 de mm (9 in) lungime, deschideți și extensia suplimentară a tăvii.



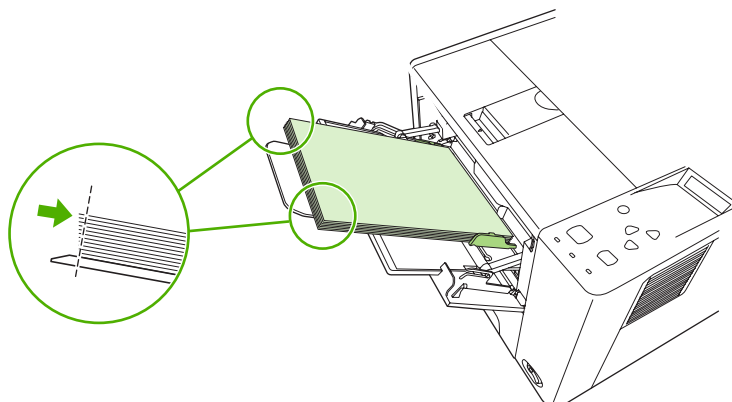
3. Glisați ghidajele pentru lățimea suportului de tipărire la o lățime puțin mai mare decât cea a suportului de tipărire.



4. Așezați suportul de tipărire în tavă (muchia mai scurtă spre interior, fața de tipărire în sus). Suportul de tipărire trebuie centrat între ghidajele pentru lățimea suportului de tipărire și sub agățătoarele acestora.



5. Glisați ghidajele pentru lățimea suportului de tipărire spre interior până când ating ușor teancul pe ambele părți, fără a-l îndoi. Asigurați-vă că suportul de tipărire se încadrează între agățătoarele ghidajelor pentru lățimea suportului de tipărire.



Notă Nu introduceți suport de tipărire în tava 1 în timp ce echipamentul tipărește. Puteți provoca blocaje. Nu închideți capacul frontal în timpul tipăririi.

Personalizarea funcționării tăvii 1

Echipamentul poate fi setat pentru a tipări din tava 1 (dacă aceasta este încărcată) sau numai din tava 1 (dacă este solicitat expres tipul de hârtie încărcat aici). Consultați [Meniul Paper Handling \(Tratare hârtie\)](#).

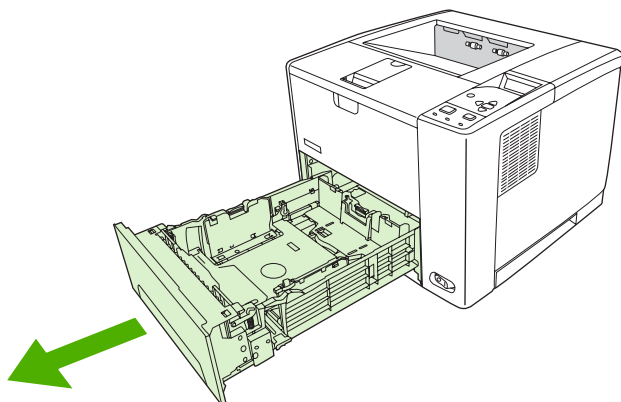
Setare	Explicație
TRAY 1 TYPE=ANY (TIP TAVA 1=ORICARE)	Echipamentul se alimentează cu prioritate din tava 1, cu excepția cazurilor în care este goală sau închisă. Dacă nu aveți întotdeauna hârtie în tava 1 sau dacă utilizați tava 1 doar pentru a alimenta manual imprimanta, păstrați setarea prestabilită TRAY 1 TYPE=ANY (TIP TAVA 1=ORICARE) și TRAY 1 SIZE=ANY (DIMENSIUNE TAVA 1=ORICARE) din meniul Paper Handling (Manevrare hârtie).
TRAY 1 SIZE=ANY (DIMENSIUNE TAVA 1=ORICARE)	Echipamentul tratează tava 1 ca pe orice altă tavă. În loc să caute hârtie mai întâi în tava 1, echipamentul se va alimenta cu hârtie din tava care conține tipul și dimensiunea de hârtie selectate în software. În driverul imprimantei, puteți selecta suporturi de tipărire din orice tavă (inclusiv tava 1) în funcție de tip, dimensiune sau sursă. Pentru a tipări în funcție de tipul și dimensiunea hârtiei, consultați Tipul și dimensiunea .

De asemenea, puteți stabili dacă echipamentul vă va solicita permisiunea de a se alimenta din tava 1, dacă nu poate găsi tipul și dimensiunea solicitată în nici o altă tavă. Puteți seta echipamentul să vă solicite întotdeauna permisiunea de a se alimenta din tava 1, sau numai atunci când tava 1 este goală. Selectați setarea **USE REQUESTED TRAY (SE UTILIZEAZĂ TAVA SOLICITATĂ)** din submeniul **System Setup (Configurare sistem)** din meniul **Configure Device (Configurare echipament)**.

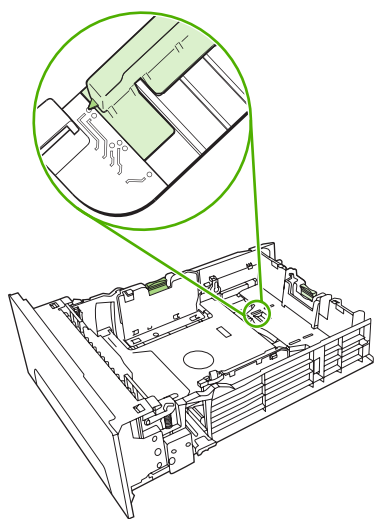
Încărcarea tăvii 2 și tăvii opționale 3

Tăvile 2 și 3 pot conține numai hârtie. Pentru dimensiunile de hârtie acceptate, consultați [Selectarea suporturilor de tipărire](#).

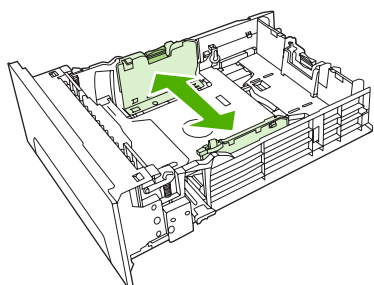
1. Scoateți tava din imprimantă și îndepărtați hârtia.



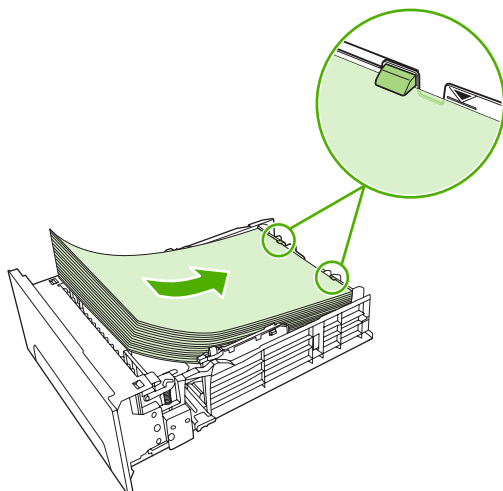
2. Apăsați ghidajul pentru lungime din spatele tăvii și deplasați-l până la dimensiunea hârtiei de încărcat. Asigurați-vă că ghidajul se fixează printr-un clic.



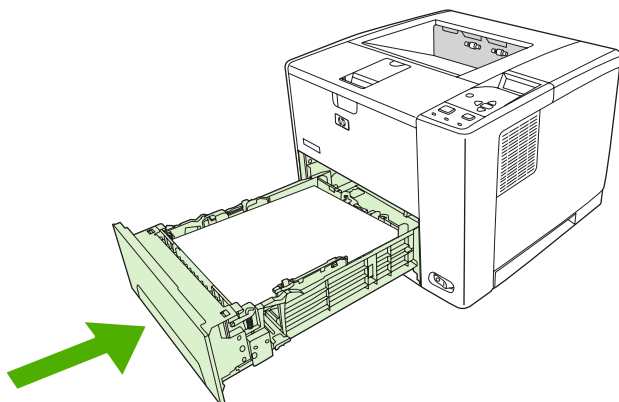
3. Ajustați ghidajele laterale până la dimensiunea hârtiei de încărcat.



4. Introduceți hârtia în tavă și asigurați-vă că este plată în toate cele patru colțuri. Aveți grijă ca topul încărcat să nu depășească ghidajele pentru înălțime din spatele tăvii.



5. Apăsați topul de hârtie până la fixarea plăcii metalice ridicătoare.
6. Introduceți tava în imprimantă.



Încărcarea suporturilor de tipărire speciale

În următorul tabel aveți la dispoziție informații referitoare la încărcarea suporturilor de tipărire speciale și la configurarea driverului imprimantei. Utilizați setările corecte din driverul imprimantei pentru a obține materiale tipărite de calitate ridicată. Pentru anumite tipuri de suporturi de tipărire, imprimanta are o viteză de tipărire mai mică.



Notă În driverul de imprimantă pentru Windows, selectați suportul de tipărire în fila **Paper (Hârtie)**, în lista derulantă **Type is (Tipul este)**.

În driverul de imprimantă pentru Macintosh, selectați suportul de tipărire în meniul pop-up **Printer features (Caracteristici imprimantă)**, în lista derulantă **Media type (Tip suport)**.

Tipul suportului	Cantitatea maximă care poate fi încărcată în tava 2 sau în tava opțională 3	Setarea din driverul de imprimantă	Orientarea hârtiei în tava 1	Orientarea hârtiei în tava 2 sau 3
Normal	Până la 500 de coli	Obișnuită sau nespecificată	Fața de tipărit orientată în sus	Fața de tipărit orientată în jos
Plicuri	Zero. Plicurile nu trebuie încărcate decât în tava 1.	Plic	Fața de tipărit în sus, zona timbrului lângă imprimantă, latura mică orientată spre imprimantă	Nu încărcați plicuri în tava 2 sau în tava opțională 3.
Plicuri grele	Zero. Plicurile nu trebuie încărcate decât în tava 1.	Plic greu	Fața de tipărit în sus, zona timbrului lângă imprimantă, latura mică orientată spre imprimantă	Nu încărcați plicuri grele în tava 2 sau în tava opțională 3.
Etichete	Zero. Etichetele nu trebuie încărcate decât în tava 1.	Etichete	Fața de tipărit în sus, marginea de sus orientată spre imprimantă	Nu încărcați etichete în tava 2 sau în tava opțională 3.
Folii transparente	Zero. Foliile transparente nu trebuie încărcate decât în tava 1.	Folii transparente	Fața de tipărit orientată în sus	Nu încărcați folii transparente în tava 2 sau în tava opțională 3.
Hârtie cu antet (tipărire pe o singură față)	Până la 500 de coli	Hârtie cu antet	Fața de tipărit în sus, marginea de sus orientată spre imprimantă	Fața de tipărit în jos, marginea de sus în partea din față a tăvii
Hârtie cu antet (tipărire față-verso)	Până la 500 de coli	Hârtie cu antet	Fața de tipărit în jos, marginea de sus îndepărtată de imprimantă	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
Carton	Zero. Pentru carton, trebuie folosită numai tava 1	Carton sau hârtie grosă	Fața de tipărit orientată în sus	Nu încărcați carton în tava 2 sau în tava opțională 3.
Hârtie rugoasă	Până la 50 mm (1,97 in) înălțimea topului	Hârtie rugoasă	Fața de tipărit orientată în sus	Fața de tipărit orientată în jos


Controlarea operațiilor de tipărire

În Windows, trei setări afectează modul în care echipamentul se alimentează cu hârtie atunci când primește o operație de tipărire. Setările **Source (Sursă)**, **Type (Tip)** și **Size (Dimensiune)** apar în casetele de dialog **Page Setup (Configurare pagină)**, **Print (Tipărire)** sau **Print Properties (Proprietăți tipărire)**, în majoritatea programelor software. Dacă nu modificați aceste setări, echipamentul va utiliza automat setările prestabilite la selectarea tăvii.



ATENȚIE Este de preferat să efectuați modificările de configurare în programul software sau în driverul echipamentului, deoarece modificările de la panoul de control devin prestabilite pentru toate operațiile următoare. Setările din programul software și din driverul imprimantei prevalează asupra celor de la panoul de control.

Sursă

Tipăriți în funcție de parametrul **Source (Sursă)** pentru a specifica tava din care se va alimenta echipamentul. Echipamentul va încerca să tipărească din această tavă, indiferent de tipul sau dimensiunea hârtiei conținute. Dacă selectați o tavă configurată pentru un tip sau o dimensiune care nu corespunde cu specificațiile operației de tipărire, operația nu se va tipări înainte de a încărca hârtie de tipul sau dimensiunea corectă. Dacă încărcați tava corect, echipamentul va începe să tipărească. Dacă apăsați , puteți selecta altă tavă.



Notă Dacă aveți dificultăți la tipărirea după parametrul **Source (Sursă)**, consultați [Prioritatea setărilor de tipărire](#).

Tipul și dimensiunea

Tipăriți după **Type (Tip)** sau **Size (Dimensiune)** atunci când doriți ca imprimanta să se alimenteze din prima tavă care conține hârtie de tipul sau dimensiunea selectată. Selectarea tipului de hârtie în detrimentul tăvii este similară cu blocarea tăvilor și permite evitarea utilizării accidentale a suporturilor de tipărire speciale. De exemplu, dacă o tavă este configurată pentru hârtie cu antet, iar dvs. specificați din driver ca tipărirea să se facă pe hârtie obișnuită, imprimanta nu se va alimenta din tava cu hârtie cu antet, ci din cea care conține hârtie obișnuită (și este configurată pentru hârtie obișnuită).



Notă Setarea **Any (Oricare)** invalidează setările de protecție ale tăvilor.

Selectarea suportului de tipărire după tip sau dimensiune permite obținerea unei calități mai bune la tipărirea pe hârtie groasă, lucioasă sau pe folii transparente. Utilizarea unei setări incorecte poate determina o calitate de tipărire necorespunzătoare. Tipăriți întotdeauna după **Type (Tip)** în cazul

suporturilor de tipărire speciale, cum ar fi etichetele sau foliile transparente. Tipăriți întotdeauna după **Size (Dimensiune)** în cazul plicurilor.

- Dacă doriți să tipăriți după **Type (Tip)** sau **Size (Dimensiune)**, iar tăvile nu au fost configurate pentru tipurile și dimensiunile corespunzătoare, încărcați suporturile de tipărire în tava 1. Apoi, în driverul imprimantei selectați **Type (Tip)** sau **Size (Dimensiune)** în caseta de dialog **Page Setup (Configurare pagină)**, **Print (Tipărire)** sau **Print Properties (Proprietăți tipărire)**.
- Dacă tipăriți mai des pe un anumit tip sau pe o anumită dimensiune de hârtie, administratorul echipamentului (în cazul unei imprimante de rețea) sau dvs. (în cazul unei imprimante locale) puteți configura tava pentru tipul sau dimensiunea dorită. Ulterior, când veți selecta tipul sau dimensiunea unei operații de tipărire, echipamentul se va alimenta din tava configurată pentru respectivul tip (sau dimensiune).
- La închiderea tăvii 2 sau tăvii opționale 3, este posibil să apară un mesaj care să vă solicite să selectați **Type (Tipul)** sau **Size (Dimensiunea)** tăvii. Dacă tava este deja configurată corect, apăsați ↵ pentru a reveni în starea **Ready (Pregătit)**.



Notă Dacă oricare dintre setările tăvii are valoarea **ANY (ORICARE)** și dvs. omiteți să selectați o anumită tavă (sursă) în driverul imprimantei, aceasta se va alimenta din tava cea mai de jos. De exemplu, dacă aveți instalată tava opțională 3, imprimanta se va alimenta mai întâi din această tavă. Totuși, dacă tipul și dimensiunea tăvii 1 sunt setate la **ANY (ORICARE)** și tava conține hârtie, imprimanta se va alimenta din această tavă. Dacă tava 1 este închisă, echipamentul va tipări din tava cea mai de jos.

Selectarea tăvii de ieșire

Echipamentul are două tăvi de ieșire în care sunt stocate paginile tipărite.

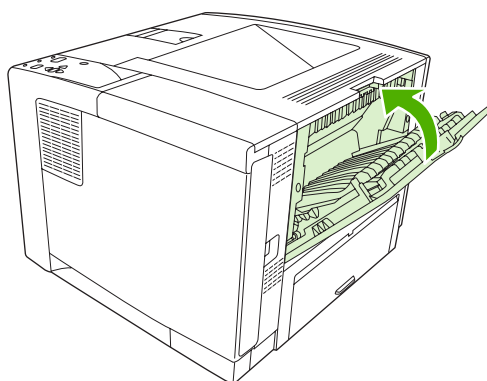
- Tava de ieșire superioară (cu fața în jos): Aceasta este tava de ieșire prestabilită, de pe partea superioară a imprimantei. Paginile tipărite sunt stocate cu fața în jos în această tavă.
- Tava de ieșire din spate (cu fața în sus): Paginile tipărite ies din imprimantă cu fața în sus în această tavă aflată în spatele imprimantei.



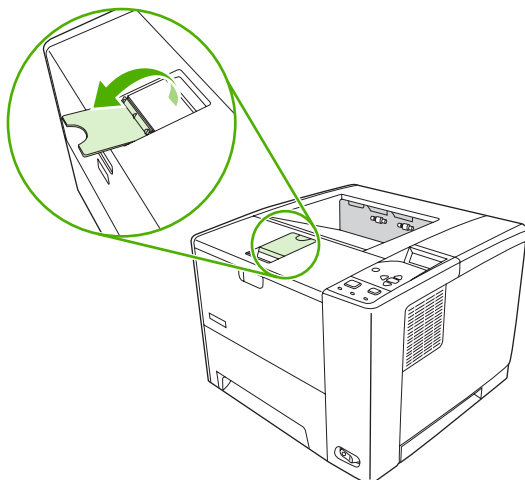
Notă Nu puteți utiliza tipărirea automată duplex atunci când tipăriți în tava de ieșire din spate.

Tipărirea în tava de ieșire superioară

1. Asigurați-vă că tava de ieșire din spate este închisă. Dacă tava de ieșire din spate este deschisă, imprimanta va evacua colile tipărite în această tavă.



2. Dacă tipăriți pe hârtie lungă, extindeți suportul suplimentar al tăvii superioare.



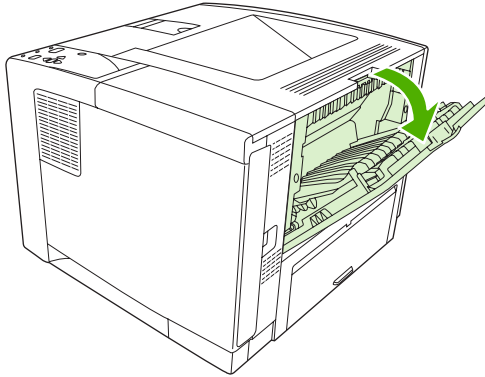
3. De la calculator, trimiteți comanda de tipărire către imprimantă.

Tipărirea în tava de ieșire din spate

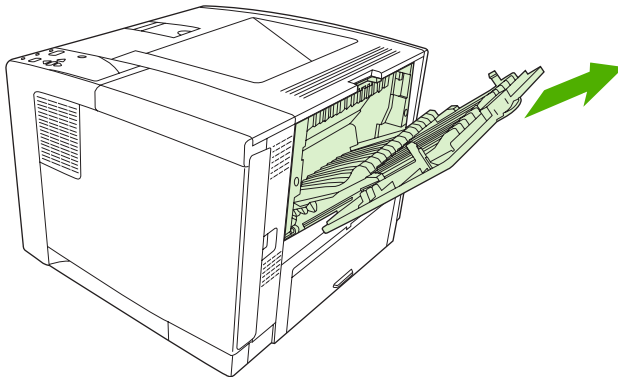


Notă Atunci când tava de alimentare 1 și tava de ieșire din spate sunt utilizate împreună, traseul de tipărire este direct. Traseul de tipărire direct poate reduce curbarea hârtiei.

1. Deschideți tava de ieșire din spate.



2. Dacă tipăriți pe hârtie lungă, extindeți suportul suplimentar.



3. De la calculator, trimiteți comanda de tipărire către imprimantă.

5 Tipărirea

În acest capitol puteți găsi informații despre efectuarea operațiilor de tipărire elementare.

- [Utilizarea caracteristicilor din driverul Windows](#)
- [Utilizarea caracteristicilor din driverul Macintosh](#)
- [Anularea unei operații de tipărire](#)
- [Administrarea operațiilor de tipărire stocate](#)

Utilizarea caracteristicilor din driverul Windows

Atunci când tipăriți dintr-un program software, multe dintre caracteristicile echipamentului sunt disponibile din driver. Pentru informații complete despre aceste caracteristici, consultați secțiunea de asistență a driverului. În această secțiune sunt descrise următoarele caracteristici:

- [Crearea și utilizarea setărilor rapide](#)
- [Utilizarea filigranelor](#)
- [Redimensionarea documentelor](#)
- [Setarea unei dimensiuni de hârtie personalizate din driverul imprimantei](#)
- [Utilizarea unui tip de hârtie diferit pentru tipărirea coperților](#)
- [Tipărirea primei pagini goale](#)
- [Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie](#)
- [Tipărirea pe ambele fețe ale hârtiei](#)
- [Utilizarea filei Services \(Servicii\)](#)



Notă Setările din driverul echipamentului și din programul software prevalează în general asupra setărilor de la panoul de control. Setările din programul software prevalează în general asupra setărilor din driver.

Crearea și utilizarea setărilor rapide

Utilizați setările rapide pentru a salva setările curente ale driverului pentru utilizare ulterioară. Setările rapide sunt disponibile în majoritatea fișierelor driverului imprimantei. Puteți salva până la 25 de setări rapide pentru operații de tipărire.

Crearea unei setări rapide

1. Deschideți driverul imprimantei (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).
2. Selectați setările de tipărire pe care doriți să le utilizați.
3. În caseta **Print Task Quick Sets (Setări rapide pentru sarcini de tipărire)** introduceți numele setării rapide.
4. Faceți clic pe **Save (Salvare)**.

Utilizarea setărilor rapide

1. Deschideți driverul imprimantei (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).
2. Selectați setarea rapidă pe care doriți să o utilizați din lista derulantă **Print Task Quick Sets (Setări rapide pentru sarcini de tipărire)**.
3. Faceți clic pe **OK**.



Notă Pentru a utiliza setările prestabilite ale driverului, selectați **Default Print Settings (Setări de tipărire prestabilite)** din lista derulantă **Print Task Quick Sets (Setări rapide pentru sarcini de tipărire)**.

Utilizarea filigranelor

Filigranul este o notă, de exemplu "confidențial", care este tipărită pe fundalul unui document.

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. Din fila **Effects (Efecte)**, faceți clic pe lista derulantă **Watermarks (Filigrane)**.
4. Faceți clic pe filigranul pe care doriți să îl utilizați. Pentru a crea un filigran nou, faceți clic pe **Edit (Editare)**.
5. Dacă doriți ca filigranul să apară doar pe prima pagină a documentului, faceți clic pe **First Page Only (Numai prima pagină)**.
6. Faceți clic pe **OK**.

Pentru a elimina filigranul, faceți clic pe **None (nici unul)** din lista derulantă **Watermarks (Filigrane)**.

Redimensionarea documentelor

Utilizați opțiunile de redimensionare pentru a scala un document la un anumit procentaj din dimensiunea normală. De asemenea, puteți tipări un document pe hârtie de altă dimensiune, cu sau fără scalare.

Micșorarea sau mărirea unui document

1. În meniul **File (Fișier)** al programului software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. În fila **Effects (Efecte)**, în caseta **% of Normal Size (Procentaj din dimensiunea normală)**, introduceți procentajul cu care doriți să micșorați sau să măriți documentul.

Puteți utiliza bara de derulare pentru a ajusta procentajul.
4. Faceți clic pe **OK**.

Tipărirea unui document pe hârtie de altă dimensiune

1. În meniul **File (Fișier)** al programului software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. În fila **Effects (Efecte)**, faceți clic pe **Print Document On (Tipărire document pe)**.
4. Selectați dimensiunea hârtiei pe care doriți să tipăriți.
5. Pentru a tipări un document fără a-l redimensiona, asigurați-vă că opțiunea **Scale to Fit (Redimensionare)** *nu* este selectată.
6. Faceți clic pe **OK**.

Setarea unei dimensiuni de hârtie personalizate din driverul imprimantei

1. În meniul **File (Fișier)** al programului software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.

3. În fila **Paper (Hârtie)** sau **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**, faceți clic pe **Custom (Personalizat)**.
4. În fereastra **Custom Paper Size (Dimensiune personalizată hârtie)**, introduceți numele tipului de hârtie personalizat.
5. Introduceți lungimea și lățimea hârtiei. Dacă introduceți o dimensiune prea mică sau prea mare, driverul va ajusta automat dimensiunea la valoarea minimă sau maximă acceptată.
6. Dacă este cazul, faceți clic pe buton pentru a schimba unitatea de măsură de la milimetri la inch și invers.
7. Faceți clic pe **Save (Salvare)**.
8. Faceți clic pe **Close (Închidere)**. Numele salvat va apărea în lista tipurilor de hârtie, pentru utilizare ulterioară.

Utilizarea unui tip de hârtie diferit pentru tipărirea copertilor

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a tipări o primă pagină diferită de celelalte ale operației de tipărire.

1. Deschideți driverul imprimantei (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).
2. În fila **Paper (Hârtie)** sau **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**, selectați tipul de hârtie dorit pentru prima pagină a operației de tipărire.
3. Faceți clic pe **Use Different Paper/Covers (Utilizare hârtie diferită pentru coperti)**.
4. În caseta corespunzătoare, faceți clic pe paginile sau copertile pe care doriți să le tipăriți pe alt tip de hârtie.
5. Pentru a tipări copertile I-II sau III-IV, trebuie să selectați **Add Blank or Preprinted Cover (Adăugare copertă goală sau pretipărită)**.
6. În casetele **Source is (Sursa este)** și **Type is (Tipul este)**, selectați tipul de hârtie corespunzător sau sursa dorită pentru celelalte pagini ale operației de tipărire.



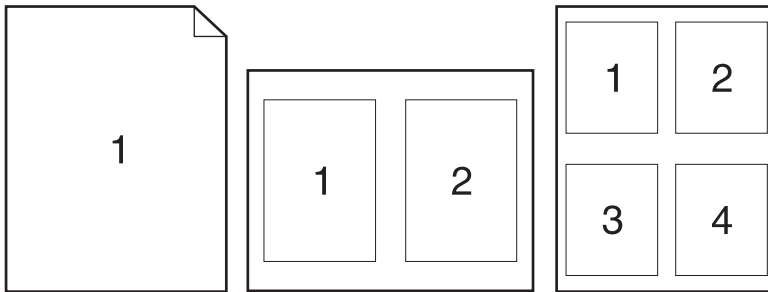
Notă Dimensiunea hârtiei trebuie să fie aceeași pentru toate paginile operației de tipărire.

Tipărirea primei pagini goale

1. Deschideți driverul imprimantei (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).
2. În fila **Paper (Hârtie)** sau **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**, faceți clic pe **Use Different Paper/Covers (Utilizare hârtie diferită/coperti)**.
3. În caseta corespunzătoare, faceți clic pe **Front Cover (Coperta I-II)**.
4. Faceți clic pe **Add Blank or Preprinted Cover (Adăugare copertă goală sau pretipărită)**.

Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie

Puteți tipări mai multe pagini pe o singură coală de hârtie.



1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul și faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. Faceți clic pe fila **Finishing (Finisare)**.
4. În secțiunea **Document Options (Opțiuni document)**, selectați numărul de pagini pe care doriți să le tipăriți pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).
5. Dacă numărul de pagini este mai mare decât 1, selectați opțiunile corecte pentru **Print Page Borders (Tipărire margini pagini)** și **Page Order (Ordine pagini)**.
 - Dacă trebuie să schimbați orientarea paginii, faceți clic pe fila **Finishing (Finisare)**, apoi pe **Portrait (Portret)** sau **Landscape (Peisaj)**.
6. Faceți clic pe **OK**. Echipamentul este acum setat pentru a tipări numărul de pagini selectat, per coală.

Tipărirea pe ambele fețe ale hârtiei

Atunci când este disponibilă tipărirea duplex, puteți tipări automat pe ambele fețe ale paginii. Atunci când nu este disponibilă tipărirea duplex, puteți tipări pe ambele fețe ale paginii reintroducând manual paginile tipărite în imprimantă.



Notă În driverul imprimantei, opțiunea **Print on Both Sides (manually) (Tipărire pe ambele fețe - manual)** este disponibilă numai când nu este disponibilă tipărirea automată duplex sau când tipărirea duplex nu este posibilă pe tipul de suport de tipărire utilizat.

Pentru a configura produsul pentru tipărire duplex automată sau manuală, deschideți fereastra de proprietăți a driverului, faceți clic pe fila **Device Settings (Setări echipament)**, apoi selectați setările corespunzătoare din **Installable Options (Opțiuni instalabile)**.



Notă Fila **Configure (Configurare)** nu este disponibilă din programele software.

Notă Procedura de deschidere a ferestrei de proprietăți a driverului diferă în funcție de sistemul de operare utilizat. Pentru informații referitoare la deschiderea ferestrei de proprietăți a driverului din sistemul dvs. de operare, consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#). Căutați coloana intitulată "Pentru a schimba setările de configurare ale driverului".

Utilizarea tipăririi duplex automate

1. Introduceți într-una dintre tăvi suficientă hârtie pentru operația de tipărire. Dacă încărcați hârtie specială, de exemplu, hârtie cu antet, încărcați-o într-unul dintre următoarele moduri:
 - În tava 1, încărcați hârtia cu antet cu partea de tipărit în sus, cu marginea de jos înainte.
 - Pentru toate celelalte tăvi, încărcați hârtia cu antet cu partea de tipărit în jos și cu marginea de sus în spatele tăvii.



ATENȚIE Pentru a evita blocajele, nu încărcați hârtie mai grea de 105 g/m² (hârtie bond de 28 lb).

2. Deschideți driverul imprimantei (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).
3. În fila **Finishing (Finisare)**, faceți clic pe **Print on Both Sides (Tipărire pe ambele fețe)**.
 - Dacă este cazul, selectați **Flip Pages Up (Întoarcere pagini în sus)** pentru a schimba modul în care sunt întoarse paginile, sau selectați o opțiune de legare în caseta de validare **Booklet Layout (Machetare broșură)**.
4. Faceți clic pe **OK**.

Tipărirea manuală pe ambele fețe

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de tipărire într-una dintre tăvi. Dacă încărcați hârtie specială (de ex. hârtie cu antet), încărcați-o într-unul dintre următoarele moduri:
 - În tava 1, încărcați hârtia cu antet cu partea de tipărit în sus, cu marginea de jos înainte.
 - Pentru toate celelalte tăvi, încărcați hârtia cu antet cu partea de tipărit în jos și cu marginea de sus în spatele tăvii.

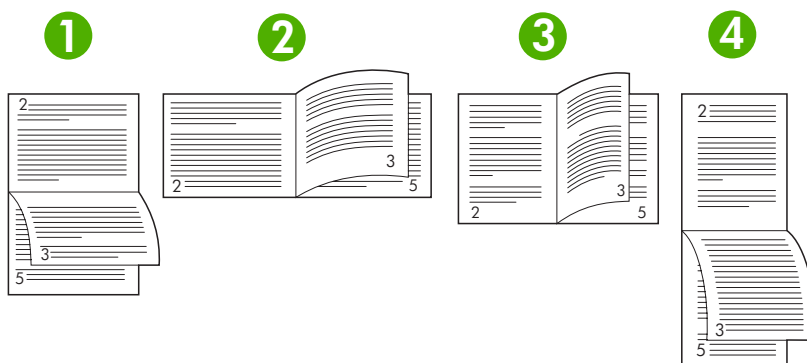


ATENȚIE Pentru a evita blocajele, nu încărcați hârtie mai grea de 105 g/m² (hârtie bond de 28 lb).

2. Deschideți driverul imprimantei (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).
3. În fila **Finishing (Finisare)**, selectați **Print on Both Sides (manually) (Tipărire pe ambele fețe - manual)**.
4. Faceți clic pe **OK**.
5. Trimiteți operația de tipărire către echipament. Urmăriți instrucțiunile din fereastra pop-up care apare înainte de a introduce paginile tipărite în tava 1, pentru a tipări pe verso.
6. Deplasați-vă la imprimantă. Îndepărtați hârtia netipărită din tava 1. Introduceți topul de pagini tipărite, cu fața tipărită în sus și cu marginea de jos spre imprimantă. Tipăriți pe verso numai din tava 1.
7. Dacă vi se solicită, apăsați un buton de la panoul de control pentru a continua.

Opțiuni de machetare pentru tipărirea pe ambele fețe

În continuare, sunt prezentate cele patru posibilități de orientare pentru tipărirea duplex. Pentru opțiunile 1 și 4, selectați **Flip Pages Up (Întoarcere pagini în sus)**, în driverul imprimantei.



1. Long-edge landscape (Peisaj, margine lungă)	Fiecare a doua pagină este orientată cu partea de sus în jos. Paginile aflate față în față se citesc continuu, de sus în jos.
2. Short-edge landscape (Peisaj, margine scurtă)	Toate paginile tipărite sunt orientate normal. Paginile aflate față în față se citesc de sus în jos.
3. Long-edge portrait (Portret, margine lungă)	Aceasta este setarea prestabilită și acesta este cel mai obișnuit mod de machetare. Toate paginile tipărite sunt orientate normal. Paginile aflate față în față se citesc de sus în jos.
4. Short-edge portrait (Portret, margine scurtă)	Fiecare a doua pagină este orientată cu partea de sus în jos. Paginile aflate față în față se citesc continuu, de sus în jos.

Utilizarea filei Services (Servicii)

Dacă produsul este conectat la o rețea, utilizați fila **Services (Servicii)** pentru a obține informații despre starea echipamentului și consumabilelor. Faceți clic pe pictograma **Device and Supplies status (Stare echipament și consumabile)** pentru a deschide pagina **Device Status (Stare echipament)** din HP Embedded Web Server (Server Web HP încorporat). În această pagină sunt afișate starea curentă a echipamentului, procentajele consumabilelor rămase și informații privind comandarea consumabilelor. Pentru informații suplimentare, consultați [Utilizarea serverului Web încorporat](#).

Utilizarea caracteristicilor din driverul Macintosh

Atunci când tipăriți dintr-un program software, multe dintre caracteristicile echipamentului sunt disponibile din driverul imprimantei. Pentru informații complete despre aceste caracteristici, consultați secțiunea de asistență a driverului. În această secțiune sunt descrise următoarele caracteristici:

- [Crearea și utilizarea presetărilor](#)
- [Tipărirea unei coperti](#)
- [Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie](#)
- [Tipărirea pe ambele fețe ale hârtiei](#)



Notă Setările din driverul echipamentului și din programul software prevalează în general asupra setărilor de la panoul de control. Setările din programul software prevalează în general asupra setărilor din driver.

Crearea și utilizarea presetărilor

Utilizați presetările pentru a salva setările curente ale driverului de imprimantă, pentru utilizare ulterioară.

Crearea unei presetări

1. Deschideți driverul imprimantei (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).
2. Selectați setările imprimantei.
3. În caseta **Presets (Presetări)**, faceți clic pe **Save As... (Salvare ca...)** și introduceți numele presetării.
4. Faceți clic pe **OK**.

Utilizarea presetărilor

1. Deschideți driverul imprimantei (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).
2. În meniul **Presets (Presetări)**, selectați presetarea pe care doriți să o utilizați.



Notă Pentru a utiliza setările prestabilite ale driverului imprimantei, selectați presetarea **Standard**.

Tipărirea unei coperti

Puteți tipări o copertă separată pentru documentul dvs., care să includă un mesaj sugestiv (de exemplu, "Confidențial").

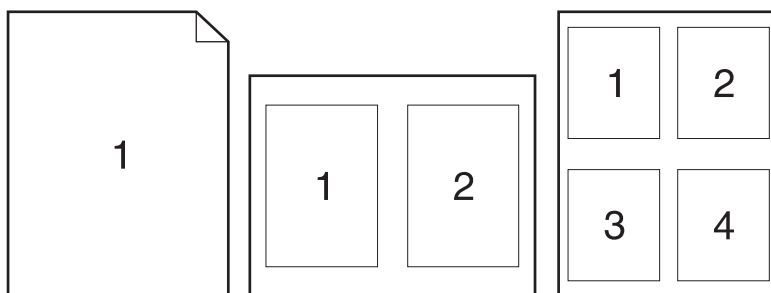
1. Deschideți driverul imprimantei (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).
2. În meniul pop-up **Cover Page (Copertă)** sau **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**, specificați dacă doriți să tipăriți coperta **Before Document (Înainte de document)** sau **After Document (După document)**.
3. În meniul pop-up **Cover Page Type (Tip copertă)**, puteți selecta mesajul pe care doriți să-l tipăriți pe pagina-copertă.



Notă Pentru a tipări o pagină-copertă goală, selectați valoarea **Standard** pentru opțiunea **Cover Page Type (Tip copertă)**.

Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie

Puteți tipări mai multe pagini pe o singură coală de hârtie. Această caracteristică reprezintă o modalitate eficientă de tipărire a ciornelor.



1. Deschideți driverul imprimantei (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).
2. Faceți clic pe meniul pop-up **Layout (Machetare)**.
3. În dreptul opțiunii **Pages per Sheet (Pagini per coală)**, selectați numărul de pagini de tipărit pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).
4. În dreptul opțiunii **Layout Direction (Direcție machetare)**, selectați ordinea și plasarea paginilor pe coala de hârtie.
5. În dreptul opțiunii **Borders (Chenare)**, selectați tipul de chenar care va fi tipărit în jurul fiecărei pagini de pe coală.

Tipărirea pe ambele fețe ale hârtiei

Atunci când este disponibilă tipărirea duplex, puteți tipări automat pe ambele fețe ale paginii. Atunci când nu este disponibilă tipărirea duplex, puteți tipări pe ambele fețe ale paginii reintroducând manual paginile tipărite în imprimantă.



ATENȚIE Pentru a evita blocajele, nu încărcați hârtie mai grea de 105 g/m² (28 lb bond).

Utilizarea tipăririi duplex automate

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de tipărire într-una dintre tăvi. Dacă încărcați hârtie specială (de ex. hârtie cu antet), încărcați-o într-unul dintre următoarele moduri:
 - În tava 1, încărcați hârtia cu antet cu fața de tipărit în sus și cu marginea de jos spre imprimantă.
 - În celelalte tăvi, încărcați hârtia cu antet cu fața de tipărit în jos și cu marginea de sus spre partea din spate a tăvii.
2. Deschideți driverul imprimantei (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).
3. Deschideți meniul pop-up **Layout (Machetare)**.
4. În dreptul opțiunii **Two Sided Printing (Tipărire față-verso)**, selectați **Long-Edge Binding (Legare pe marginea lungă)** sau **Short-Edge Binding (Legare pe marginea scurtă)**.
5. Faceți clic pe **Print (Tipărire)**.

Tipărirea manuală pe ambele fețe

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de tipărire într-una dintre tăvi. Dacă încărcați hârtie specială (de ex. hârtie cu antet), încărcați-o într-unul dintre următoarele moduri:
 - În tava 1, încărcați hârtia cu antet cu fața de tipărit în sus și cu marginea de jos spre imprimantă.
 - În celelalte tăvi, încărcați hârtia cu antet cu fața de tipărit în jos și cu marginea de sus spre partea din spate a tăvii.



ATENȚIE Pentru a evita blocajele, nu încărcați hârtie mai grea de 105 g/m² (hârtie bond de 28 lb).

2. Deschideți driverul imprimantei (consultați [Deschiderea driverului imprimantei](#)).
3. În meniul pop-up **Finishing (Finisare)**, selectați opțiunea **Manual Duplex (Duplex manual)**.



Notă Dacă opțiunea **Manual Duplex (Duplex manual)** nu este activată, selectați **Manually Print on 2nd Side (Tipărire manuală pe verso)**.

4. Faceți clic pe **Print (Tipărire)**. Respectați instrucțiunile din fereastra pop-up care apare pe ecran, înainte de a introduce paginile tipărite în tava 1, pentru a tipări pe verso.
5. Deplasați-vă la imprimantă și îndepărtați hârtia netipărită din tava 1.
6. Introduceți topul de hârtie tipărită cu fața în sus, cu marginea de jos spre imprimantă, în tava 1. *NU* tipăriți pe verso decât din tava 1.
7. Dacă vi se solicită, apăsați un buton de la panoul de control pentru a continua.

Anularea unei operații de tipărire

Puteți opri o operație de tipărire de la panoul de control al echipamentului sau din programul software. Pentru instrucțiuni referitoare la oprirea unei cereri de tipărire de la un calculator din rețea, consultați secțiunea de asistență online pentru software-ul de rețea respectiv.



Notă După anularea unei operații de tipărire, evacuarea paginilor în curs de tipărire și golirea memoriei imprimantei poate dura un timp.

Oprirea operației de tipărire curente de la panoul de control

1. Apăsați butonul **Stop** de la panoul de control al imprimantei.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția opțiunea **CANCEL CURRENT JOB (ANULARE OPERAȚIE DE TIPĂRIRE CURENTĂ)**, apoi apăsați ✓ pentru a anula operația.



Notă Dacă operația dvs. este într-un stadiu prea avansat, este posibil să nu aveți opțiunea de a o anula.

Oprirea operației de tipărire curente din programul software

Pe ecran va apărea pentru scurt timp o casetă de dialog, oferindu-vă opțiunea de a anula operația de tipărire.

Dacă au fost trimise mai multe operații de tipărire către imprimantă, din programe software, este posibil ca acestea să aștepte într-o coadă de tipărire (de exemplu, în Windows Print Manager). Consultați documentația programelor software pentru instrucțiuni specifice referitoare la anularea unei operații de tipărire.

Dacă operația de tipărire așteaptă într-o coadă de tipărire (în memoria calculatorului) sau într-un spooler de tipărire (Windows 98, Windows 2000, Windows XP sau Windows Me), ștergeți operația de tipărire de acolo.

În Windows 98 sau Windows Me, faceți clic pe **Start**, apoi pe **Settings (Setări)** și pe **Printers (Imprimante)**. În Windows 2000 și Windows XP, faceți clic pe **Start**, apoi pe **Printers (Imprimante)**. Faceți dublu clic pe pictograma echipamentului pentru a deschide spooler-ul de tipărire. Selectați operația de tipărire dorită și apăsați tasta **Delete**. Dacă operația de tipărire nu este anulată, poate fi necesar să reporniți calculatorul.

Administrarea operațiilor de tipărire stocate



Notă Această caracteristică este disponibilă numai pentru echipamentele dotate cu hard-disk.

Pentru a stoca operații de tipărire pe echipament, utilizați fila **Job Storage (Stocare operații)** din caseta de dialog **Properties (Proprietăți)** a driverului. După stocarea unei operații, aceasta poate fi tipărită sau ștearsă de la panoul de control al echipamentului.

Tipărirea unei operații stocate

1. Apăsați butonul **Menu (Meniu)**.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția opțiunea **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)**, apoi apăsați ✓.

Va apărea o listă de utilizatori. Dacă nu există operații stocate, va apărea mesajul **NO STORED JOBS (NU EXISTĂ OPERAȚII STOCATE)**.

3. Apăsați ▼ pentru a evidenția numele dvs. de utilizator, apoi apăsați ✓.
 - Dacă aveți mai multe operații stocate, protejate de un cod PIN, va apărea opțiunea de meniu **ALL PRIVATE JOBS (TOATE OPERAȚIILE PRIVATE)**. Dacă doriți să tipăriți una dintre operațiile protejate cu cod PIN, evidențiați opțiunea **ALL PRIVATE JOBS (TOATE OPERAȚIILE PRIVATE)**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția operația de tipărire dorită, apoi apăsați ✓.
5. Apăsați ▼ pentru a evidenția opțiunea **PRINT (TIPĂRIRE)**, apoi apăsați ✓.
 - Dacă operația *NU* este protejată prin PIN, deplasați-vă la pasul 7.
6. Dacă vi se solicită, introduceți PIN-ul apăsând ▲ sau apăsați ▼ pentru a schimba cifra. Apăsați ✓ după ce ați introdus fiecare dintre cele 4 cifre ale PIN-ului.
7. Apăsați ▲ și ▼ pentru a specifica numărul de exemplare, apoi apăsați ✓ pentru a tipări operația.

Ștergerea unei operații stocate

1. Apăsați butonul **Menu (Meniu)**.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția opțiunea **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)**, apoi apăsați ✓.

Va apărea o listă de utilizatori. Dacă nu există operații stocate, va apărea mesajul **NO STORED JOBS (NU EXISTĂ OPERAȚII STOCATE)**.

3. Apăsați ▼ pentru a evidenția numele dvs. de utilizator, apoi apăsați ✓.
 - Dacă aveți mai multe operații stocate protejate prin PIN, va apărea opțiunea de meniu **ALL PRIVATE JOBS (TOATE OPERAȚIILE PRIVATE)**. Dacă doriți să ștergeți una dintre operațiile protejate prin cod PIN, evidențiați opțiunea **ALL PRIVATE JOBS (TOATE OPERAȚIILE PRIVATE)**, apoi apăsați ✓.
4. Apăsați ▼ pentru a evidenția operația de tipărire dorită, apoi apăsați ✓.
5. Apăsați ▼ pentru a evidenția opțiunea **DELETE (ȘTERGERE)**, apoi apăsați ✓.

Dacă operația *NU* este protejată prin PIN, echipamentul va șterge operația.

6. Dacă vi se solicită, introduceți PIN-ul apăsând ▲ sau apăsați ▼ pentru a schimba cifra. Apăsați ✓ după ce ați introdus fiecare dintre cele 4 cifre ale PIN-ului.

Echipamentul va șterge operația după ce veți introduce corect toate cele 4 cifre ale codului PIN și veți apăsa ✓.



6 Administrarea și întreținerea echipamentului



Acest capitol descrie modul de administrare a echipamentului.

- [Utilizarea paginilor informative](#)
- [Configurarea alertelor prin e-mail](#)
- [Utilizarea Software HP Easy Printer Care](#)
- [Utilizarea serverului Web încorporat](#)
- [Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin](#)
- [Utilizarea programului HP Printer Utility pentru Macintosh](#)
- [Administrarea consumabilelor](#)
- [Înlocuirea consumabilelor și pieselor](#)
- [Curățarea echipamentului](#)

Utilizarea paginilor informative

De la panoul de control al echipamentului, puteți tipări pagini cu detalii despre echipament și configurația curentă. În tabelul de mai jos, sunt prezentate procedurile de tipărire a paginilor informative.

Descriere pagină	Mod de tipărire a paginii
Harta meniurilor Conține meniurile panoului de control și setările disponibile.	<ol style="list-style-type: none">1. Apăsați butonul Menu (Meniu).2. Apăsați ▼ pentru a evidenția INFORMATION (INFORMAȚII), apoi apăsați ✓.3. Dacă opțiunea de meniu PRINT MENU MAP (TIPĂRIRE HARTĂ MENIURI) nu este evidențiată, apăsați ▲ sau ▼ până la evidențierea acesteia, apoi apăsați ✓. <p>Conținutul hărții meniurilor variază în funcție de opțiunile instalate pe echipament.</p> <p>Pentru o listă completă a meniurilor panoului de control și a valorilor posibile ale acestora, consultați Utilizarea meniurilor panoului de control.</p>
Pagina de configurare Afișează setările echipamentului și accesoriile instalate.	<ol style="list-style-type: none">1. Apăsați butonul Menu (Meniu).2. Apăsați ▼ pentru a evidenția INFORMATION (INFORMAȚII), apoi apăsați ✓.3. Apăsați ▼ pentru a evidenția PRINT CONFIGURATION (TIPĂRIRE CONFIGURAȚIE), apoi apăsați ✓. <p> Notă Dacă echipamentul conține un server de tipărire HP Jetdirect sau un hard disk opțional, se va tipări o pagină de configurare suplimentară cu informații despre aceste echipamente.</p>
Pagina cu informații despre starea consumabilelor Indică nivelul de toner din cartuș.	<ol style="list-style-type: none">1. Apăsați butonul Menu (Meniu).2. Apăsați ▼ pentru a evidenția INFORMATION (INFORMAȚII), apoi apăsați ✓.3. Apăsați ▼ pentru a evidenția opțiunea PRINT SUPPLIES STATUS (TIPĂRIRE STARE CONSUMABILE), apoi apăsați ✓. <p> Notă Dacă utilizați consumabile non-HP, este posibil ca pagina cu informații despre starea consumabilelor să nu indice durata de viață rămasă a acestora. Pentru informații suplimentare, consultați Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP.</p>
Pagini utilizate Indică numărul de pagini tipărite (defalcat pe dimensiuni), numărul paginilor tipărite pe o singură față (simplex) sau față-verso (duplex) și procentajul mediu de acoperire.	<ol style="list-style-type: none">1. Apăsați butonul Menu (Meniu).2. Apăsați ▼ pentru a evidenția INFORMATION (INFORMAȚII), apoi apăsați ✓.3. Apăsați ▼ pentru a evidenția PRINT USAGE PAGE (TIPĂRIRE PAGINĂ UTILIZARE), apoi apăsați ✓.
Director de fișiere Conține informații despre dispozitivele de stocare în masă instalate.	<ol style="list-style-type: none">1. Apăsați butonul Menu (Meniu).2. Apăsați ▼ pentru a evidenția INFORMATION (INFORMAȚII), apoi apăsați ✓.3. Apăsați ▼ pentru a evidenția PRINT FILE DIRECTORY (TIPĂRIRE DIRECTOR DE FIȘIERE), apoi apăsați ✓.

Descriere pagină	Mod de tipărire a paginii
	 <p>Notă Această opțiune nu apare dacă nu sunt instalate dispozitive de stocare în masă.</p>
<p>Listă de fonturi PCL sau PS</p> <p>Indică fonturile instalate în echipament.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați butonul Menu (Meniu). 2. Apăsați ▼ pentru a evidenția INFORMATION (INFORMAȚII), apoi apăsați ✓. 3. Apăsați ▼ pentru a evidenția PRINT PCL FONT LIST (TIPĂRIRE LISTĂ DE FONTURI PCL) or PRINT PS FONT LIST (TIPĂRIRE LISTĂ DE FONTURI PS), apoi apăsați ✓.
	 <p>Notă Lista de fonturi va indica și ce fonturi sunt rezidente pe hard diskul opțional sau pe DIMM-ul flash.</p>

Configurarea alertelor prin e-mail



Notă În cazul în care compania dvs. nu deține o adresă de e-mail, această caracteristică nu este disponibilă.

Puteți utiliza HP Web Jetadmin sau serverul Web încorporat pentru a configura sistemul de alertare în cazul apariției de probleme legate de echipament. Alertele sunt mesaje e-mail trimise în contul de e-mail pe care îl specificați.

Puteți configura următoarele:

- Echipamentul pe care doriți să îl monitorizați
- Alertele pe care doriți să le primiți (de exemplu, alerte pentru blocaje ale hârtiei, epuizarea hârtiei, starea consumabilelor și situația în care capacul este deschis)
- Conturile de e-mail către care trebuie trimise alertele

Software	Locația pentru informații
HP Web Jetadmin	<p>Pentru informații generale despre HP Web Jetadmin, consultați Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin.</p> <p>Pentru detalii despre alerte și modul de configurare a acestora, consultați sistemul de asistență pentru HP Web Jetadmin.</p>
Server Web încorporat	<p>Pentru informații generale despre serverul Web încorporat, consultați Utilizarea serverului Web încorporat.</p> <p>Pentru detalii despre alerte și modul de configurare a acestora, consultați sistemul de asistență pentru serverul Web încorporat.</p>

Utilizarea Software HP Easy Printer Care

Software HP Easy Printer Care este un program care poate fi utilizat pentru:

- Verificarea stării echipamentului
- Verificarea consumabilelor
- Setarea alertelor
- Accesarea instrumentelor de întreținere și rezolvare a problemelor

Puteți utiliza Software HP Easy Printer Care atunci când echipamentul este direct conectat la calculator sau într-o rețea. Trebuie să instalați software-ul complet pentru a utiliza Software HP Easy Printer Care.



Notă Nu este necesar să aveți acces la Internet pentru a deschide și utiliza Software HP Easy Printer Care. Totuși, dacă faceți clic pe legăturile Web, trebuie să aveți acces la Internet pentru a vizita site-ul asociat legăturii.

Deschideți Software HP Easy Printer Care

Utilizați una dintre următoarele metode pentru a deschide Software HP Easy Printer Care:

- În meniul **Start**, selectați **Programs (Programe)**, **Hewlett-Packard**, apoi selectați **Software HP Easy Printer Care**.
- În fereastra barei de sarcini din Windows (în colțul de jos-dreapta al desktopului), faceți dublu clic pe pictograma Software HP Easy Printer Care.
- Faceți dublu clic pe pictograma de pe desktop.

Secțiunile Software HP Easy Printer Care

Secțiune	Opțiuni
fila Device List (Listă echipamente) Conține informații despre toate echipamentele din lista Devices (Echipamente)	<ul style="list-style-type: none">• Informații despre echipament, inclusiv numele imprimantei, fabricantul și modelul• O pictogramă (dacă meniul derulant View as (Vizualizare ca) este setat la valoarea prestabilită Tiles (Mozaic))• Alertele curente ale echipamentului <p>Dacă faceți clic pe un echipament din listă, Software HP Easy Printer Care va deschide fila Overview (Trecere în revistă) a echipamentului respectiv.</p>
Fila Support (Asistență) Conține informații și legături de asistență.	<ul style="list-style-type: none">• Furnizează informații despre echipament, inclusiv alerte referitoare la elementele care necesită atenție imediată.• Oferă legături la instrumentele de depanare și întreținere.

Secțiune	Opțiuni
<p>fereastra Supplies Ordering (Comandare consumabile)</p> <p>Oferă posibilități de comandare a consumabilelor, online sau prin e-mail</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de comandă: Conține consumabilele care pot fi comandate pentru fiecare echipament. Dacă doriți să comandați un anumit articol, faceți clic pe bifa Order (Comandă) din dreptul articolului respectiv, din lista de consumabile. • Butonul Shop Online for Supplies (Achiziționare consumabile online): Deschide site-ul Web HP SureSupply într-o fereastră nouă de browser. Dacă ați bifat caseta de validare Order (Comandă) pentru orice articol, informațiile despre respectivele articole vor fi transferate pe site-ul Web, de unde veți primi informații referitoare la opțiunile de achiziționare a consumabilelor selectate. • Butonul Print Shopping List (Tipărire listă de cumpărături): Tipărește informațiile pentru articolele care au caseta de validare Order (Comandă) selectată.
<p>Fereastra Alert Settings (Setări alertă)</p> <p>Vă permite configurarea echipamentului, astfel încât să fiți automat înștiințat despre problemele care apar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Alerts on or off (Alerte active sau inactive): Activează sau dezactivează alertele. • When alerts appear (Atunci când apar alerte): Specificați când doriți să apară alertele: atunci când tipăriți cu respectivul echipament sau oricând survine un eveniment legat de echipament. • Alert event type (Tipul evenimentului care declanșează alerta): Vă permite să optați pentru declanșarea alertei numai la erorile critice sau la orice erori, inclusiv atunci când echipamentul poate funcționa mai departe. • Notification method (Metodă de înștiințare): Setează tipul de alertă care va apărea: mesaj pop-up sau alertă de desktop.
<p>Fila Overview (Trecere în revistă)</p> <p>Conține informații elementare despre starea echipamentului.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lista Devices (Echipamente): Conține echipamentele pe care le puteți selecta. • Secțiunea Device Status (Stare echipament): Prezintă informațiile despre starea echipamentului. Această secțiune indică motivele alertelor, cum ar fi un cartuș de tipărire gol. De asemenea, conține informații de identificare a echipamentului, mesajele de la panoul de control și nivelurile cartușelor. După corectarea unei probleme legate de echipament, faceți clic pe butonul  pentru a actualiza această secțiune. • Secțiunea Supplies Status (Stare consumabile): Conține informații detaliate despre starea consumabilelor, cum ar fi procentajul de toner rămas în cartușul de tipărire și starea suporturilor de tipărire din fiecare tavă. • Legătura Supplies Details (Detalii consumabile): Deschide pagina de stare a consumabilelor, oferindu-vă informații detaliate despre starea, comandarea și reciclarea consumabilelor.
<p>Fereastra Find Other Printers (Căutare alte imprimante)</p> <p>Vă permite să mai adăugați și alte imprimante în lista de imprimante.</p>	<p>Faceți clic pe legătura Find Other Printers (Căutare alte imprimante) din lista Devices (Echipamente) pentru a deschide fereastra Find Other Printers (Căutare alte imprimante). Fereastra Find Other Printers (Căutare alte imprimante) este de fapt un utilitar care detectează alte imprimante din rețea. Puteți adăuga aceste imprimante în lista Devices (Echipamente) și puteți monitoriza aceste echipamente de la calculatorul dvs.</p>

Utilizarea serverului Web încorporat



Notă Atunci când echipamentul este conectat direct la calculator, utilizați Software HP Easy Printer Care pentru a vizualiza starea echipamentului.

- Vizualizarea informațiilor de stare ale echipamentului
- Setarea tipului de hârtie din fiecare tavă
- Determinarea duratei de viață rămasă a consumabilelor și comandarea unor consumabile noi
- Vizualizarea și schimbarea configurațiilor tăvilor
- Vizualizarea și schimbarea configurației echipamentului din meniurile panoului de control
- Vizualizarea și tipărirea paginilor interne
- Primirea de înștiințări cu privire la evenimentele legate de echipament și consumabile
- Vizualizarea și schimbarea configurației rețelei
- Vizualizarea conținutului de asistență specific stării curente a echipamentului

Atunci când echipamentul este conectat în rețea, serverul Web încorporat este disponibil în mod automat.

Pentru a utiliza serverul Web încorporat, trebuie să aveți instalat Microsoft Internet Explorer 4, Netscape Navigator 4 sau versiuni mai noi ale acestora. Serverul Web încorporat funcționează atunci când echipamentul este conectat la o rețea bazată pe IP. Serverul Web încorporat nu acceptă conexiuni bazate pe IPX sau AppleTalk. Nu aveți nevoie de acces Internet pentru a deschide și utiliza serverul Web încorporat.

Deschideți serverul Web încorporat cu ajutorul unei conexiuni de rețea.

1. Într-un browser Web acceptat, introduceți adresa IP sau numele gazdei echipamentului în câmpul pentru adresă/URL. Pentru a afla adresa IP sau numele gazdei, tipăriți o pagină de configurare. Consultați [Utilizarea paginilor informative](#).






Notă După accesarea URL-ului, puteți pune un semn de carte, astfel încât să puteți reveni rapid la acesta.

2. Serverul Web încorporat are trei file cu setări și informații despre echipament: fila **Information (Informații)**, fila **Settings (Setări)** și fila **Networking (Rețea)**. Faceți clic pe fila pe care doriți să o deschideți.

Consultați [Secțiuni referitoare la serverul Web încorporat](#) pentru informații suplimentare despre fiecare filă.

Secțiuni referitoare la serverul Web încorporat

Filă sau secțiune	Opțiuni
<p>Fila Information (Informații)</p> <p>Furnizează informații despre echipament, informații de stare și de configurare</p>	<ul style="list-style-type: none">● Device Status (Stare echipament): Afișează starea echipamentului și durata de viață rămasă a consumabilelor HP. 0% indică un consumabil epuizat. În această pagină sunt indicate tipul și dimensiunea hârtiei din fiecare tavă. Pentru a reveni la setările prestabilite, faceți clic pe Change Settings (Modificare setări).● Configuration Page (Pagină de configurare): Conține informațiile de pe pagina de configurare.● Supplies Status (Stare consumabile): Afișează durata de viață rămasă a consumabilelor HP. 0% indică un consumabil epuizat. Această pagină conține și numerele de reper ale consumabilelor. Pentru a comanda consumabile noi, faceți clic pe Order Supplies (Comandare consumabile) din zona Other Links (Alte legături) din partea stângă a ferestrei.● Event log (Jurnal de evenimente): Conține lista tuturor evenimentelor și erorilor legate de echipament.● Usage page (Pagini utilizate): Afișează un rezumat al numărului de pagini tipărite de echipament, grupate după dimensiune și tip.● Device Information (Informații echipament): Afișează numele de rețea al echipamentului, adresa și modelul. Pentru a modifica aceste informații, faceți clic pe Device Information (Informații echipament) din fila Settings (Setări).● Control Panel (Panou de control): Afișează mesajele de la panoul de control, cum ar fi Ready (Pregătit) sau Sleep mode on (mod Hibernare activat).● Print (Tipărire): Vă permite să trimiteti operații de tipărire către imprimantă.
<p>Fila Settings (Setări)</p> <p>Vă permite să configurați echipamentul de la calculator.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Configure Device (Configurare echipament): Vă permite să configurați setările echipamentului. Această pagină conține meniurile tradiționale ale echipamentelor cu panou de control cu afișaj.● E-mail Server (Server de e-mail): Numai pentru rețea. Se utilizează împreună cu pagina Alerts (Alerte), pentru a configura setările de primire și trimitere a e-mailurilor, precum și pentru a seta alerte legate de e-mailuri.● Alerts (Alerte): Numai pentru rețea. Vă permite să configurați primirea unor alerte prin e-mail pentru diverse evenimente legate de echipament și consumabile.● AutoSend (Trimitere automată): Vă permite să configurați trimiterea automată a unor e-mailuri despre starea echipamentului și a consumabilelor, la anumite adrese de e-mail.● Security (Securitate): Vă permite să setați o parolă pentru accesul la filele Settings (Setări) și Networking (Rețea). Activează și dezactivează anumite caracteristici ale serverului Web încorporat.● Edit Other Links (Editare alte legături): Vă permite să adăugați sau să personalizați legături către alte site-uri Web. Această legătură se află în zona Other Links (Alte legături) din toate paginile serverului Web încorporat.● Device Information (Informații echipament): Vă permite să denumiți echipamentul și să-i asigurați un număr de inventar. Introduceți numele și adresa de e-mail a contactului principal care va primi informații despre acest echipament.● Language (Limba): Vă permite să stabiliți limba în care echipamentul afișează informațiile legate de serverul Web încorporat.● Date & Time (Data și ora): Permite sincronizarea orei cu un server de oră din rețea.● Wake Time (Oră trezire): Vă permite să setați o oră de "trezire" a echipamentului.

Filă sau secțiune	Opțiuni
	 <p>Notă Fila Settings (Setări) poate fi protejată prin parolă. Dacă echipamentul se află într-o rețea, consultați-vă cu administratorul de sistem înainte de a schimba setările din această filă.</p>
<p>Fila Networking (Rețea)</p> <p>Vă oferă posibilitatea de a schimba setările de rețea de la calculatorul dvs.</p>	<p>Administratorii de rețea pot utiliza această filă pentru a controla setările de rețea ale echipamentului, atunci când acesta este conectat într-o rețea bazată pe IP-uri. Această filă nu apare dacă echipamentul este conectat direct la un calculator, sau dacă echipamentul este conectat la rețea printr-un alt server decât HP Jetdirect.</p> <hr/>  <p>Notă Fila Networking (Rețea) poate fi protejată prin parolă.</p>
<p>Other links (Alte legături)</p> <p>Conține alte legături de Internet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● HP Instant Support™: Vă conectează la site-ul Web HP pentru a vă asista la găsirea soluțiilor. Acest serviciu analizează jurnalul de erori și informațiile de configurare ale echipamentului dvs. și vă furnizează informații de diagnostic și asistență specifice echipamentului dvs. ● Order Supplies (Comandare consumabile): Vă conectează la site-ul Web HP SureSupply, unde puteți găsi informații despre achiziționarea consumabilelor originale HP (de ex., cartușe de tipărire și hârtie). ● Product Support (Asistență produs): Vă conectează la site-ul de asistență pentru echipamentul dvs., unde puteți căuta subiecte de asistență generale. <hr/>  <p>Notă Pentru a utiliza aceste legături, trebuie să dispuneți de o conexiune la Internet. Dacă utilizați o conexiune dial-up și aceasta nu s-a conectat automat când ați deschis serverul Web încorporat, trebuie să vă conectați manual pentru a putea vizita oricare dintre aceste site-uri. Conectarea poate presupune oprirea și repornirea serverului Web încorporat.</p>

Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este o soluție software pentru Web pentru instalarea, monitorizarea și depanarea de la distanță a perifericelor conectate la rețea. Această interfață intuitivă, în browser, simplifică managementul inter-platformă a unui mare număr de echipamente, HP sau non-HP. Managementul este proactiv, permițând administratorilor de rețea să își rezolve problemele înainte ca utilizatorii să fie afectați. Descărcați gratuit acest software de management avansat de la adresa www.hp.com/go/webjetadmin_software.

Pentru a obține plug-in-uri HP Web Jetadmin, faceți clic pe **plug-ins**, apoi faceți clic pe legătura **download (descărcare)** de lângă plug-in-ul dorit. Software-ul HP Web Jetadmin vă poate înștiința automat atunci când sunt disponibile noi plug-in-uri. În pagina **Product Update (Actualizare produs)**, urmați instrucțiunile pentru a vă conecta automat la site-ul Web HP .

Dacă a fost instalat pe un server gazdă, HP Web Jetadmin este disponibil oricărui client printr-un browser Web acceptat, cum ar fi Microsoft Internet Explorer 6.0 pentru Windows sau Netscape Navigator 7.1 pentru Linux. Navigați pe serverul gazdă HP Web Jetadmin.



Notă Browserele trebuie să fie activate pentru Java. Navigarea de pe Apple PC nu este posibilă.

Utilizarea programului HP Printer Utility pentru Macintosh

Utilizați HP Printer Utility pentru a configura și administra echipamentul de pe un calculator cu sistem de operare Mac OS X.

Accesarea programului HP Printer Utility

Accesarea programului HP Printer Utility în Mac OS X V10.2

1. Deschideți meniul Finder (Căutare), apoi faceți clic pe **Applications (Aplicații)**.
2. Faceți clic pe **Library (Bibliotecă)**, apoi pe **Printers (Imprimante)**.
3. Faceți clic pe **hp**, apoi pe **Utilities (Utilitare)**.
4. Faceți dublu-clic pe **HP Printer Selector** pentru a deschide aplicația HP Printer Selector.
5. Selectați echipamentul pe care doriți să îl configurați, apoi faceți clic pe **Utility (Utilitar)**.

Accesarea programului HP Printer Utility în Mac OS X V10.3 sau V10.4

1. În Dock, faceți clic pe pictograma **Printer Setup Utility (Utilitar pentru configurarea imprimantei)**.



Notă Dacă pictograma **Printer Setup Utility (Utilitar pentru configurarea imprimantei)** nu apare în Dock, deschideți meniul Finder (Căutare), faceți clic pe **Applications (Aplicații)**, faceți clic pe **Utilities (Utilitare)**, apoi faceți dublu clic pe **Printer Setup Utility (Utilitar pentru configurarea imprimantei)**.

2. Selectați echipamentul pe care doriți să îl configurați, apoi faceți clic pe **Utility (Utilitar)**.

Caracteristicile utilitarului HP Printer Utility

Utilitarul HP Printer Utility constă din mai multe pagini care pot fi accesate făcând clic în lista **Configuration Settings (Setări de configurare)**. În următorul tabel sunt descrise acțiunile pe care le puteți efectua din aceste pagini.

Articol	Descriere
Configuration Page (Pagină de configurare)	Tipărește o pagină de configurare.
Supplies Status (Stare consumabile)	Indică starea consumabilelor și vă oferă legături pentru comandarea online a consumabilelor.
HP Support (Asistență HP)	Vă oferă acces la asistență tehnică, posibilitatea de comandare online a consumabilelor, înregistrare online și informații despre reciclare și returnare.
File Upload (Încărcare fișiere)	Permite transferul fișierelor din calculator în echipament.
Upload Fonts (Încărcare fonturi)	Permite transferul fonturilor din calculator în echipament.
Firmware Update (Actualizare firmware)	Permite încărcarea unei versiuni actualizate a firmware-ului, din calculator în echipament.
Duplex Mode (Mod duplex)	Activează modul de tipărire automată față-verso.

Articol	Descriere
Economode & Toner Density (Mod economic & densitate toner)	Activează modul economic pentru conservarea tonerului, sau permite ajustarea densității tonerului.
Resolution (Rezoluție)	Permite schimbarea setărilor de rezoluție, inclusiv a setării REt.
Lock Resources (Blocare resurse)	Permite blocarea sau deblocarea dispozitivelor de stocare (de exemplu, un hard-disk).
Stored Jobs (Operații stocate)	Permite gestionarea operațiilor de tipărire stocate pe hard diskul echipamentului.
Trays Configuration (Configurare tăvi)	Permite modificarea setărilor tăvii prestabilite.
IP Settings (Setări IP)	Permite schimbarea setărilor de rețea ale echipamentului și oferă acces la serverul Web integrat.
Bonjour Settings (Setări Bonjour)	Permite activarea sau dezactivarea asistenței Bonjour și schimbarea numelui de serviciu listat în rețea.
Additional Settings (Setări suplimentare)	Permite accesarea serverului Web integrat.
E-mail Alerts (Alerte prin e-mail)	Permite configurarea echipamentului pentru a trimite înștiințări prin e-mail pentru anumite evenimente.

Administrarea consumabilelor

Utilizarea, depozitarea și monitorizarea corectă a cartușului de tipărire permite obținerea unor tipărituri de calitate.

Durata de viață a consumabilelor

Durata medie de utilizare a cartușului este de 6.500 de pagini (pentru cartușul Q7551A) sau 13.000 de pagini (pentru cartușul Q7551X), conform standardului ISO/IEC 19752. Durata de utilizare efectivă depinde de intensitatea utilizării.



ATENȚIE Caracteristica EconoMode permite imprimantei să folosească mai puțin toner per pagină. Selectând această opțiune, puteți crește durata de utilizare a cartușului de toner și puteți reduce costul per pagină. Rețineți, totuși, că astfel veți reduce și calitatea tipăririi. Imaginea tipărită va avea un contrast mai redus, dar va fi totuși suficientă pentru ciorne și exemplare preliminare. HP nu recomandă utilizarea caracteristicii EconoMode pe termen lung. Dacă utilizați EconoMode pe termen lung, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât anumite componente mecanice ale cartușului. Dacă în aceste circumstanțe începe să scadă calitatea de tipărire, va trebui să instalați un cartuș nou, chiar dacă cel vechi nu este complet epuizat.

Intervalele aproximative de înlocuire a cartușelor de tipărire

Cartuș de tipărire	Număr de pagini	Perioadă de timp aproximativă ¹
Negru (Q7551A)	6.500 pagini ¹	3 luni
Negru (Q7551X)	13.000 pagini	6 luni

¹ Durata de viață aproximativă este bazată pe o estimare de 2.000 pagini/lună.

Pentru a comanda consumabile online, vizitați www.hp.com/support/LJP3005.

Administrarea cartușului de tipărire

Depozitarea cartușelor de tipărire

Nu scoateți cartușul de tipărire din ambalaj decât în momentul folosirii.



ATENȚIE Pentru a preveni deteriorarea cartușului de tipărire, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

Utilizarea cartușelor de tipărire HP originale

Dacă utilizați un cartuș de tipărire HP original nou, puteți obține următoarele informații despre consumabile:

- Procentajul de consumabile rămase
- Numărul estimativ de pagini rămase
- Numărul de pagini tipărite

Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP

Compania Hewlett-Packard nu recomandă folosirea cartușelor non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate. Deoarece nu sunt produse HP, HP nu poate influența caracteristicile de fabricație sau calitatea acestora.



Notă Defecțiunile cauzate de utilizarea cartușelor non-HP nu sunt acoperite de garanția HP și de acordurile de service.

Pentru a instala un cartuș HP nou, consultați [Înlocuirea cartușului de tipărire](#). Pentru a recicla un cartuș folosit, respectați instrucțiunile cartușului nou.

Autentificarea cartușelor de tipărire

Echipamentul autentifică automat cartușul de tipărire în momentul instalării în echipament. În timpul autentificării, echipamentul vă informează dacă acel cartuș este un cartuș de tipărire HP original.

Dacă mesajul afișat pe panoul de control al echipamentului vă anunță că acela nu este un cartuș de tipărire HP original, dar dvs. sunt convins că ați achiziționat un cartuș de tipărire HP, consultați [Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă](#).

Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă

Apelați linia directă HP pentru fraudă (1-877-219-3183, apel gratuit în America de Nord) sau vizitați site-ul www.hp.com/go/anticounterfeit dacă ați instalat un cartuș de tipărire HP, iar mesajul de pe panoul de control vă informează că acel cartuș nu este un cartuș HP original. HP vă va ajuta să stabiliți dacă acel cartuș este original și să urmați etapele necesare pentru rezolvarea problemei.

Cartușul dvs. de tipărire nu este un cartuș HP original dacă observați următoarele:

- Experimentați un număr mare de probleme cu acel cartuș de tipărire.
- Cartușul nu are aspectul obișnuit (de exemplu, lipsește capătul portocaliu de desigilare sau ambalajul diferă de ambalajul HP obișnuit).

Înlocuirea consumabilelor și pieselor

Respectați instrucțiunile din această secțiune atunci când înlocuiți consumabilele echipamentului.

Indicații de înlocuire a consumabilelor

Pentru a facilita înlocuirea consumabilelor, aveți în vedere următoarele indicații la configurarea echipamentului.

- Pentru evacuarea consumabilelor este nevoie de spațiu suficient deasupra și în fața echipamentului.
- Echipamentul trebuie amplasat pe o suprafață plată, rezistentă.

Pentru instrucțiuni cu privire la instalarea consumabilelor, consultați ghidurile de instalare livrate împreună cu consumabilele sau aflați informații suplimentare vizitând site-ul www.hp.com/support/LJP3005.

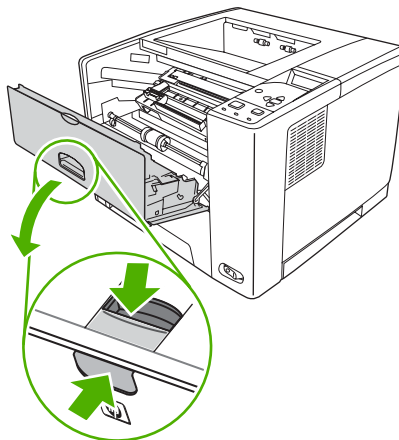


Notă Hewlett-Packard vă recomandă să utilizați produse HP pentru acest echipament. Utilizarea de produse non-HP poate genera probleme care să necesite service care nu este acoperit de garanția sau acordurile de service HP.

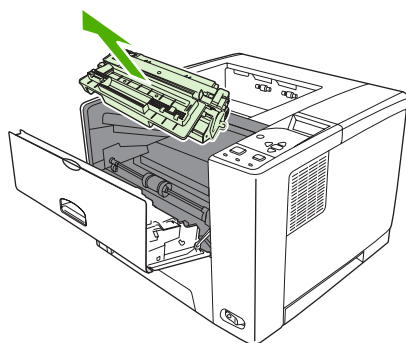
Înlocuirea cartușului de tipărire

Când un cartuș de tipărire se apropie de sfârșitul duratei de viață, pe panoul de control este afișat un mesaj care vă recomandă să comandați un cartuș înlocuitor. Echipamentul continuă să tipărească utilizând cartușul de tipărire curent până la apariția unui mesaj care vă solicită să înlocuiți cartușul.

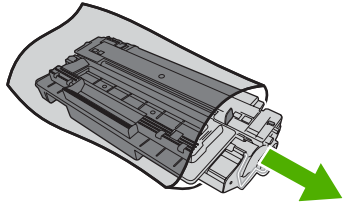
1. Deschideți capacul frontal.




2. Scoateți cartușul de tipărire uzat din echipament.

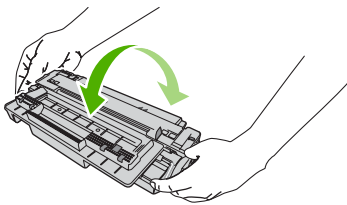


3. Scoateți cartușul de tipărire nou din pungă. Așezați cartușul de tipărire uzat în pungă, pentru reciclare.

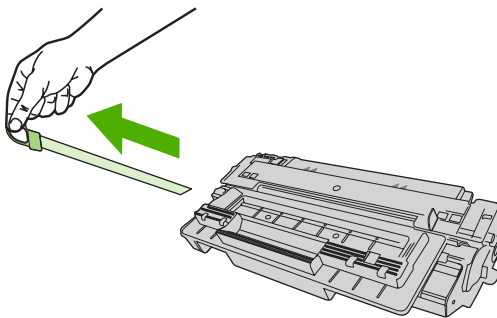


4. Prindeți cartușul de tipărire de ambele capete și distribuiți uniform tonerul balansând ușor cartușul.

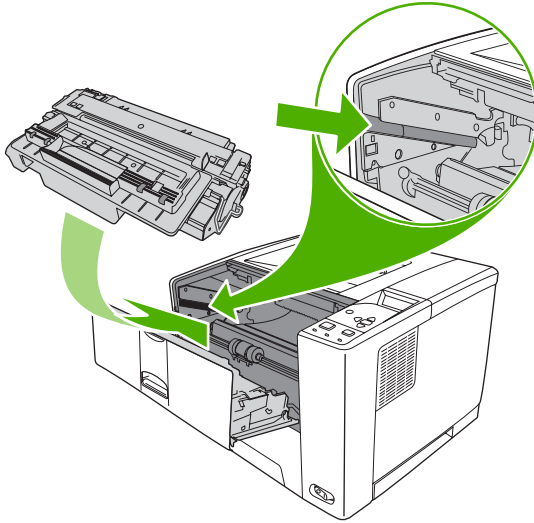
 **ATENȚIE** Nu atingeți declanșatorul sau suprafața rolei.



5. Îndepărtați banda protectoare de pe cartușul de tipărire nou. Aruncați banda protectoare conform reglementărilor locale.



6. Aliniați cartușul de tipărire cu marcajele din interiorul echipamentului și, utilizând mânerul, introduceți cartușul de tipărire până când se fixează corect, apoi închideți capacul frontal.



În scurt timp, pe panoul de control trebuie să se afișeze mesajul **Ready (Pregătit)**.

7. Instalarea este finalizată. Așezați cartușul de tipărire uzat în cutia cartușului nou. Pentru instrucțiuni de reciclare, consultați ghidul de reciclare inclus.
8. Dacă utilizați un cartuș de tipărire non-HP, verificați instrucțiunile afișate pe panoul de control al echipamentului.

Pentru asistență suplimentară, vizitați site-ul www.hp.com/support/LJP3005.

Curățarea echipamentului

În timpul procesului de tipărire, în interiorul echipamentului se pot acumula particule de hârtie, toner și praf. În timp, aceste depuneri pot cauza probleme de tipărire: pete de toner sau toner întins (consultați [Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi](#)).

Curățarea exteriorului

Utilizați o cârpă moale și umedă, care să nu lase scame, pentru a șterge praful, scamele și petele de pe exteriorul echipamentului.

Curățarea traseului de tipărire

1. Apăsați butonul **Menu (Meniu)**.
2. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați ✓.
3. Apăsați ▼ pentru a evidenția **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)**, apoi apăsați ✓.



Notă Dacă echipamentul dvs. dispune de un duplexor automat, deplasați-vă la pasul 7.

4. Apăsați ▼ pentru a evidenția **CREATE CLEANING PAGE (CREARE PAGINĂ DE CURĂȚARE)**, apoi apăsați ✓.
5. Îndepărtați toată hârtia din tava 1.
6. Scoateți pagina de curățare și încărcați-o cu fața în jos în tava 1.



Notă Dacă nu sunteți deja într-un meniu, navigați la meniul **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)** conform instrucțiunilor de mai sus.

7. De la panoul de control al echipamentului, apăsați ▼ pentru a evidenția **PROCESS CLEANING PAGE (PROCESARE PAGINĂ DE CURĂȚARE)**, apoi apăsați ✓.

7 Rezolvarea problemelor

Aceste informații pentru rezolvarea problemelor sunt organizate astfel încât să vă asiste la soluționarea problemelor de tipărire. Selectați un subiect general sau un tip de problemă din următoarea listă.

- [Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor](#)
- [Diagramă de rezolvare a problemelor](#)
- [Rezolvarea problemelor generale de tipărire](#)
- [Tipurile de mesaje de pe panoul de control](#)
- [Mesajele afișate pe panoul de control](#)
- [Cauzele obișnuite ale blocajelor](#)
- [Locații ale blocajelor](#)
- [Eliminarea blocajelor](#)
- [Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi](#)
- [Rezolvarea problemelor de tipărire în rețea](#)
- [Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows](#)
- [Rezolvarea problemelor comune pentru Macintosh](#)
- [Rezolvarea problemelor din Linux](#)
- [Rezolvarea problemelor PostScript frecvente](#)

Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor

Dacă aveți probleme cu echipamentul, utilizați următoarea listă de verificare pentru identificarea cauzei problemei:

- Echipamentul este conectat la o sursă de alimentare?
- Echipamentul este pornit?
- Echipamentul este în starea **Pregătit**?
- Sunt conectate toate cablurile necesare?
- Se afișează mesaje pe panoul de control?
- Sunt instalate consumabile HP originale?
- Cartușul de tipărire înlocuit recent a fost instalat corect și capătul de desigilare de pe cartuș a fost îndepărtat?

Pentru informații suplimentare despre instalare și configurare, consultați ghidul cu noțiuni introductive al echipamentului.

Dacă nu găsiți soluții pentru problemele echipamentului în acest ghid, vizitați site-ul www.hp.com/support/LJP3005.

Factori care afectează performanța echipamentului

Mai mulți factori afectează durata de realizare a unei operații de tipărire:

- Viteza maximă a echipamentului, măsurată în pagini per minut (ppm)
- Utilizarea unei hârtii speciale (cum ar fi foliile transparente, hârtia groasă și hârtia cu dimensiune personalizată)
- Durata de descărcare și procesare a echipamentului
- Complexitatea și dimensiunea graficelor
- Viteza calculatorului pe care îl utilizați
- Conexiunea USB
- Configurația I/O a echipamentului
- Memoria instalată pentru echipament
- Sistemul de operare și configurația rețelei (dacă este cazul)
- Personalitatea echipamentului (PCL sau PS)



Notă Chiar dacă adăugarea de memorie suplimentară pentru echipament poate să rezolve problemele legate de capacitatea memoriei, să îmbunătățească modul în care echipamentul tratează graficele complexe și să îmbunătățească timpii de descărcare, aceasta nu va crește viteza maximă a echipamentului (ppm).

Diagramă de rezolvare a problemelor

Dacă echipamentul nu funcționează corect, utilizați această diagramă de flux pentru identificarea problemelor. Dacă echipamentul nu trece de o etapă, urmați sugestiile corespunzătoare pentru rezolvarea problemelor.

Dacă nu puteți rezolva problema după respectarea sugestiilor din acest ghid, contactați un furnizor de asistență sau un centru de service autorizat HP.



Notă Utilizatori Macintosh: Pentru informații suplimentare despre rezolvarea problemelor, consultați [Rezolvarea problemelor comune pentru Macintosh](#).

Etapa 1: Pe afișajul panoului de control apare mesajul READY (PREGĂTIT)?

DA ▲ Deplasați-vă la etapa 2.				
NU ▼				
Afișajul este gol, iar ventilatorul echipamentului este oprit.	Afișajul este gol, dar ventilatorul echipamentului este pornit.	Limba de afișare este incorectă.	Pe afișaj sunt prezente caractere corupte sau necunoscute.	Pe afișajul panoului de control apare alt mesaj decât READY (GATA).
<ul style="list-style-type: none">Opriti și porniți din nou echipamentul.Verificați cablul de alimentare și întrerupătorul.Conectați echipamentul la altă priză de perete.Verificați dacă tensiunea de alimentare a echipamentului este constantă și în parametri. (Consultați Programul de protecție a mediului.)	<ul style="list-style-type: none">Apăsați un buton de pe panoul de control al echipamentului pentru a vedea dacă acesta răspunde la comenzi.Opriti și porniți din nou echipamentul.	<ul style="list-style-type: none">Opriti și porniți din nou echipamentul. Atunci când pe afișaj apare mesajul XXX MB, apăsați și mențineți apăsat butonul ✓ până la aprinderea tuturor celor trei indicatoare luminoase. Acest lucru poate dura până la 10 secunde. Apoi, eliberați butonul ✓. Apăsați butonul ▼ pentru a parcurge limbile disponibile. Apăsați butonul ✓ pentru a salva limba dorită drept prestabilită.	<ul style="list-style-type: none">Asigurați-vă că este selectată limba corectă de la panoul de control.Opriti și porniți din nou echipamentul.	<ul style="list-style-type: none">Deplasați-vă la Mesajele afișate pe panoul de control.

Etapa 2: Puteți tipări o pagină de configurare?

(Consultați [Utilizarea paginilor informative.](#))

DA ▲	Deplasați-vă la etapa 3.	
NU ▼		
Nu se tipărește pagina de configurare.	Se tipărește o pagină albă.	Pe afișajul panoului de control apare alt mesaj decât READY (GATA) sau PRINTING CONFIGURATION (CONFIGURAȚIE DE TIPĂRIRE).
<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă toate tăvile sunt corect încărcate, ajustate și instalate în echipament.• De la calculator, verificați coada sau spooler-ul de tipărire pentru a vedea dacă echipamentul nu este oprit temporar. Dacă există probleme cu operația de tipărire curentă sau dacă echipamentul este oprit temporar, pagina de configurare nu se va tipări. (Apăsați butonul Stop și încercați din nou etapa 2 din diagrama de flux pentru rezolvarea problemelor.)	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă banda protectoare nu a rămas pe cartușul de tipărire. (Consultați ghidul cu noțiuni introductive sau instrucțiunile cartușului de tipărire.)• Cartușul de tipărire este posibil să fie gol. Instalați un cartuș de tipărire nou.	<ul style="list-style-type: none">• Deplasați-vă la Mesajele afișate pe panoul de control.

Etapa 3: Puteți tipări dintr-un program?

DA ▲	Deplasați-vă la etapa 4.	
NU ▼		
Operația nu se tipărește.	Se tipărește o listă de comenzi sau o pagină PS cu erori.	
<ul style="list-style-type: none">• Dacă operația nu se tipărește, iar pe afișajul panoului de control apare un mesaj de eroare, consultați Mesajele afișate pe panoul de control.• Utilizând calculatorul, verificați dacă echipamentul este oprit temporar. Apăsați pe Stop pentru a continua.• Dacă echipamentul este conectat în rețea, verificați dacă tipăriți pe echipamentul corect. Pentru a vă asigura că nu este o problemă de rețea, conectați calculatorul direct la echipament, printr-un port paralel sau USB. Selectați portul LPT1 și încercați să tipăriți.• Verificați conexiunile cablului de interfață. Deconectați și reconectați cablul la calculator și la echipament.• Testați cablul pe alt calculator.• Dacă utilizați o conexiune paralelă, asigurați-vă că utilizați un cablu compatibil IEEE-1284.• Dacă echipamentul este conectat în rețea, tipăriți o pagină de configurare. (Consultați Mesajele afișate pe panoul de control.) Dacă este instalat un server de tipărire HP Jetdirect, se va tipări și o pagină Jetdirect. Examinați pagina de configurare Jetdirect și verificați dacă starea protocolului de rețea și setările sunt corecte pentru echipament.	<ul style="list-style-type: none">• Este posibil ca echipamentul să fi primit un cod PS non-standard. În submeniul SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM) (din meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)) al panoului de control, setați PERSONALITY=PS (PERSONALITATE=PS), numai pentru această operație. După tipărirea operației, restaurați setarea la valoarea AUTO.• Asigurați-vă că operația de tipărire este o operație PS, iar dvs. utilizați un driver PS.• Este posibil ca echipamentul să fi primit un cod PS, deși este setat pe PCL. În submeniul SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM) (din meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)), setați PERSONALITY=AUTO (PERSONALITATE=AUTOMATĂ).	

- Pentru a vă asigura că problema nu provine din calculator, tipăriți de la alt calculator (dacă este posibil).
- Asigurați-vă că operația de tipărire este trimisă la portul corect (LPT1 sau portul de rețea, de exemplu).
- Asigurați-vă că utilizați driverul corect. (Consultați [Selectarea driverului de imprimantă corect.](#))
- Reinstalați driverul echipamentului. (Consultați ghidul cu noțiuni introductive.)
- Verificați dacă portul calculatorului este configurat corect și funcționează. (Încercați să conectați alt echipament la portul respectiv și să tipăriți.)
- Dacă tipăriți cu ajutorul unui driver PS, în submeniul **PRINTING (TIPĂRIRE)** (în meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**) al panoului de control, setați **PRINT PS ERRORS=ON (TIPĂRIRE ERORI PS=ACTIVATĂ)**, apoi tipăriți din nou operația. Dacă pagina se tipărește cu erori, consultați instrucțiunile din coloana următoare.
- În submeniul **SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)** (în meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**) al panoului de control, setați **PERSONALITY=AUTO (PERSONALITATE=AUTOMATĂ)**.
- În caz contrar, riscați să pierdeți un mesaj al echipamentului care v-ar putea ajuta să rezolvați problema. În submeniul **SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)** (în meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**) al panoului de control, dezactivați temporar setările **CLEARABLE WARNINGS (MESAJE ELIMINABILE)** și **AUTO-CONTINUE (CONTINUARE AUTOMATĂ)**. Apoi reîncercați operația de tipărire.

Etapa 4: Operația se tipărește corect?

DA ▲		Treceți la etapa 5.	
NU ▼			
Tipărirea este coruptă sau parțială.	Tipărirea este oprită în mijlocul operației.	Viteza de tipărire este mai mică decât se aștepta.	O setare de la panoul de control nu produce efectul dorit.
<ul style="list-style-type: none"> ● Asigurați-vă că utilizați driverul corect. (Consultați Selectarea driverului de imprimantă corect.) ● Fișierul de date trimis către echipament poate fi corupt. Ca test, încercați să tipăriți pe un alt echipament (dacă este posibil) sau încercați un alt fișier. ● Verificați conexiunile cablului de interfață. Testați cablul pe alt 	<ul style="list-style-type: none"> ● Este posibil să fi apăsat butonul Stop. ● Verificați dacă tensiunea de alimentare a echipamentului este constantă și în parametri. (Consultați Specificații privind alimentarea.) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Simplificați operația de tipărire. ● Instalați mai multă memorie în echipament. (Consultați Instalarea memoriei.) ● Dezactivați bannerele. (Contactați administratorul de rețea.) ● Rețineți că viteza poate scădea dacă tipăriți pe hârtie îngustă, din tava 1, utilizați modul 	<ul style="list-style-type: none"> ● Verificați setările driverului sau programului software. (Setările din driver și din programul software prevalează asupra setărilor de la panoul de control.)

calculator (dacă este posibil).

- Înlocuiți cablul de interfață cu un cablu de calitate superioară (consultați [Numere de reper](#)).
- Simplificați operația de tipărire, micșorați rezoluția sau instalați mai multă memorie în echipament. (Consultați [Instalarea memoriei](#).)
- În caz contrar, riscați să pierdeți un mesaj al echipamentului care v-ar putea ajuta să rezolvați problema. În submeniul **CONFIGURARE SISTEM** (din meniul **CONFIGURARE ECHIPAMENT**) al panoului de control, dezactivați temporar setările **AVERTISMENTE DISPENSABILE** și **CONTINUARE AUTOMATĂ**. Apoi reîncercați operația de tipărire.

HIGH 2 (RIDICAT 2) pentru cuptor sau ați setat **Small Paper Speed (Viteză hârtie mică)** la **SLOW (ÎNCET)**.

Operația de tipărire nu este formatată corect.

- Asigurați-vă că utilizați driverul corect. (Consultați [Selectarea driverului de imprimantă corect](#).)
- Verificați setările programului. (Consultați asistența online a programului.)
- Încercați să folosiți un alt font.
- Este posibil ca resursele descărcate să se fi pierdut. Poate fi necesar să le descărcați din nou.

Hârtia nu este alimentată corect sau este deteriorată.

- Asigurați-vă că hârtia este corect încărcată, iar ghidajele topului nu sunt prea strânse sau prea largi.
- Dacă aveți probleme la tipărirea pe hârtie de dimensiuni personalizate, consultați [Tipărirea](#)
- Dacă paginile sunt îndoite sau șifonate, sau dacă imaginea tipărită este distorsionată, consultați [Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipării](#).

Există probleme legate de calitatea tipării.

- Ajustați rezoluția de tipărire. (Consultați [Submeniul Print Quality \(Calitate tipărire\)](#).)
- Verificați dacă funcția REt este activată. (Consultați [Submeniul Print Quality \(Calitate tipărire\)](#).)
- Deplasați-vă la [Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipării](#)

Etapa 5: Echipamentul selectează tăvile automat?

DA ▲

Pentru alte probleme, consultați cuprinsul, indexul sau asistența online a driverului echipamentului.

NU ▼

Echipamentul se alimentează cu hârtie din tava incorectă.	Una din tăvile opționale nu funcționează corect.	Pe afișajul panoului de control apare alt mesaj decât READY (GATA).
<ul style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că ați selectat tava corectă. (Consultați Sursă.) Asigurați-vă că tăvile sunt corect configurate pentru tipul și dimensiunea hârtiei. (Consultați Încărcarea suporturilor de tipărire) Tipăriți o pagină de configurare pentru a vedea setările curente ale tăvii. (Consultați Utilizarea paginilor informative) Asigurați-vă că fereastra din partea frontală a tăvii corespunde cu dimensiunea setată de la panoul de control. Asigurați-vă că selecția tăvii (sursă) și tipul specificate în driver sau în programul software sunt corecte. (Setările din driver și din programul software prevalează asupra setărilor de la panoul de control.) În mod prestabilit, hârtia încărcată în tava 1 va fi prima pe care se va tipări. Dacă nu doriți să tipăriți din tava 1, scoateți toată hârtia din această tavă sau schimbați setarea FOLOSIRE TAVĂ SOLICITATĂ. (Consultați Utilizarea paginilor informative) Schimbați setările TRAY 1 SIZE (DIMENSIUNE TAVĂ 1) și TRAY 1 TYPE (TIP TAVĂ 1) la o altă valoare decât ANY (ORICARE). Dacă doriți să tipăriți din tava 1, dar nu puteți selecta această tavă din program, consultați Personalizarea funcționării tăvii 1 	<ul style="list-style-type: none"> Tipăriți o pagină de configurare, pentru a verifica dacă tava este corect instalată și este funcțională. (Consultați Utilizarea paginilor informative.) Configurați driverul echipamentului pentru a recunoaște tava instalată. (Consultați asistența online pentru driverul echipamentului.) Opriiți și porniți din nou echipamentul. Verificați dacă utilizați tava opțională corectă pentru echipamentul dvs. 	<ul style="list-style-type: none"> Deplasați-vă la Mesajele afișate pe panoul de control

Rezolvarea problemelor generale de tipărire

Echipamentul selectează suporturile de tipărire din tava incorectă.

Cauză	Soluție
Este posibil ca selecția tăvii în programul software să fie incorectă.	În numeroase programe software, opțiunea pentru selecția tăvii de hârtie se află în meniul Page Setup (Configurare pagină) din cadrul programului. Scoateți toate suporturile de tipărire din celelalte tăvi pentru a determina echipamentul să selecteze tava corectă. În cazul calculatoarelor Macintosh, utilizați HP Printer Utility pentru a schimba prioritatea tăvii.
Dimensiunea configurată nu corespunde cu dimensiunea suportului de tipărire care este încărcat în tavă.	Cu ajutorul panoului de control, schimbați dimensiunea configurată astfel încât să corespundă cu dimensiunea suportului de tipărire care este încărcat în tavă.

Echipamentul nu se alimentează cu hârtie din tavă.

Cauză	Soluție
Tava este goală.	Încărcați hârtie în tavă.
Ghidajele pentru hârtie sunt setate incorect.	Pentru setarea corectă a ghidajelor, consultați Încărcarea suporturilor de tipărire . Pentru tăvile 2 și 3, asigurați-vă că marginea conducătoare a topului de hârtie este egală. O margine inegală poate împiedica ridicarea plăcii.

Hârtia se ondulează la ieșirea din echipament.

Cauză	Soluție
Hârtia se ondulează la ieșirea în tava de ieșire superioară.	Deschideți tava de ieșire din spate pentru a permite evacuarea hârtiei în linie dreaptă din echipament. Întoarceți invers hârtia pe care doriți să tipăriți. Reduceți temperatura din cuptor pentru a reduce ondularea. (Consultați Submeniul Print Quality (Calitate tipărire))

Operația de tipărire se realizează extrem de încet.

Cauză	Soluție
Este posibil ca operația să fie foarte complexă. Viteza maximă a echipamentului nu poate fi depășită chiar dacă se adaugă memorie suplimentară. Viteza de tipărire poate scădea automat în cazul tipăririi pe suporturi cu dimensiuni personalizate.	Reduceți complexitatea paginii sau încercați să ajustați setările pentru calitatea tipăririi. Dacă problema survine frecvent, adăugați memorie la echipament.

Operația de tipărire se realizează extrem de încet.

Cauză	Soluție
Notă: Viteza poate scădea dacă tipăriți pe hârtie îngustă, din tava 1 sau dacă utilizați modul HIGH 2 pentru cuptor.	
Tipăriți un fișier PDF sau PostScript (PS), dar utilizați un driver de echipament PCL.	Încercați să utilizați driverul de echipament PS în locul driverului PCL. (În mod normal, puteți efectua această schimbare din programul software.)

Operația de tipărire se realizează pe ambele fețe ale hârtiei.

Cauză	Soluție
Echipamentul este setat la duplex.	Consultați Deschiderea driverului imprimantei pentru a schimba setarea sau consultați asistența online.

Operația de tipărire conține o singură pagină, dar echipamentul procesează și versoul colii (coala iese parțial, apoi este preluată înapoi în echipament).

Cauză	Soluție
Echipamentul este setat la duplex. Chiar dacă operația de tipărire conține o singură pagină, echipamentul procesează și versoul colii.	Consultați Deschiderea driverului imprimantei pentru a schimba setarea sau consultați asistența online. Nu încercați să scoateți coala din echipament înainte de finalizarea duplexului. Pot apărea blocaje.

Paginile tipărite sunt complet goale.

Cauză	Soluție
Este posibil ca banda protectoare să fi rămas pe cartușul de tipărire.	Scoateți cartușul de tipărire și îndepărtați banda protectoare. Reinstalați cartușul de tipărire.
Este posibil ca fișierul să conțină pagini goale.	Verificați fișierul pentru a vă asigura că nu conține pagini goale.

Echipamentul tipărește, dar textul este greșit, corupt sau incomplet.


Cauză	Soluție
Cablul echipamentului este slăbit sau defect.	Deconectați cablul echipamentului și conectați-l din nou. Încercați o operație de tipărire care știți că funcționează. Dacă este posibil, conectați cablul și echipamentul la un alt calculator și încercați o operație de tipărire care știți că funcționează. În cele din urmă, încercați un cablu nou.
În programul software a fost selectat un driver greșit.	Verificați meniul de selectare a echipamentului din programul software pentru a vă asigura că a fost selectat un echipament HP LaserJet P3005.
Programul software nu funcționează corespunzător.	Încercați să efectuați o operație de tipărire din alt program.

Echipamentul nu răspunde când selectați opțiunea Print (Tipărire) din programul software.

Cauză	Soluție
S-au epuizat suporturile de tipărire din echipament.	Alimentați cu suporturi de tipărire.
Este posibil ca echipamentul să fie în modul de alimentare manuală.	Schimbați echipamentul din modul de alimentare manuală.
Cablul dintre calculator și echipament nu este conectat corect.	Deconectați cablul și conectați-l din nou.
Cablul echipamentului este defect.	Dacă este posibil, conectați cablul la un alt calculator și efectuați o operație de tipărire care știți că funcționează. Puteți să încercați să folosiți alt cablu.
În programul software a fost selectat un echipament greșit.	Verificați meniul de selectare a echipamentului din programul software pentru a vă asigura că a fost selectat un echipament HP LaserJet P3005.
Este posibil să existe un blocaj în echipament.	Îndepărtați blocajele, având grijă la zona dispozitivului duplex (dacă modelul dvs. este dotat cu un dispozitiv duplex). Consultați Eliminarea blocajelor .
Programul software al echipamentului nu este configurat pentru portul echipamentului.	Verificați meniul de selectare a echipamentului din programul software, pentru a vă asigura că utilizează portul corect. În cazul în care calculatorul are mai multe porturi, asigurați-vă că echipamentul este conectat la portul corect.
Echipamentul este conectat în rețea și nu primește semnal.	Verificați conexiunile cablurilor. Reinstalați programul software pentru tipărire. Efectuați o operație de tipărire care știți că funcționează. Eliminați operațiile oprite din coada de tipărire.
Echipamentul nu se alimentează cu energie.	Dacă nu se aprinde nici un led, verificați conectarea cablului de alimentare. Verificați comutatorul de alimentare. Verificați sursa de alimentare.
Echipamentul nu funcționează corespunzător.	Verificați mesajele și ledurile de pe afișajul panoului de control pentru a vedea dacă echipamentul indică o eroare. Notați eventualele mesaje și consultați Mesajele afișate pe panoul de control .

Tipurile de mesaje de pe panoul de control

Patru tipuri de mesaje de pe panoul de control pot indica starea echipamentului sau eventualele probleme legate de acesta.

Tip mesaj	Descriere
Mesaje de stare	Mesajele de stare reflectă starea curentă a echipamentului. Mesajele de stare vă informează despre funcționarea normală a echipamentului și nu necesită intervenția dvs. pentru a le șterge. Acestea se schimbă pe măsură ce starea echipamentului se schimbă. Ori de câte ori echipamentul este pregătit, nu este ocupat și nu are nici un mesaj de avertisment în așteptare, se afișează mesajul de stare Ready (Pregătit) , dacă echipamentul este online.
Mesaje de avertisment	Mesajele de avertisment vă informează despre erorile de date și de tipărire. Aceste mesaje alternează de obicei cu mesajul Ready (Pregătit) sau cu mesaje de stare și se păstrează până la apăsarea butonului ✓. Unele mesaje de avertisment pot fi eliminate. Dacă opțiunea CLEARABLE WARNINGS (MESAJE DE AVERTISMENT ELIMINABILE) este setată la JOB (OPERAȚIE) în meniul CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT) al echipamentului, următoarea operație de tipărire va elimina aceste mesaje.
Mesaje de eroare	<p>Mesajele de eroare indică necesitatea efectuării unei acțiuni, cum ar fi alimentarea cu hârtie sau îndepărtarea unui blocaj.</p> <p>Unele mesaje de eroare se pot continua automat. Dacă opțiunea AUTO-CONTINUE (CONTINUARE AUTOMATĂ) este setată în meniuri, echipamentul va continua să funcționeze normal după ce un mesaj de eroare cu posibilitate de continuare automată este afișat pentru 10 secunde.</p> <p> Notă Apăsarea oricărui buton în intervalul de 10 secunde de afișare a mesajului de eroare cu posibilitate de continuare automată prevalează asupra caracteristicii de continuare automată, iar funcția butonului devine prioritară. De exemplu, apăsarea butonului Stop oprește temporar tipărirea și vă permite să anulați operația de tipărire.</p>
Mesaje de eroare critice	Mesajele de eroare critice vă informează despre un eșec al echipamentului. Unele dintre aceste mesaje pot fi eliminate prin oprirea și repornirea echipamentului. Aceste mesaje nu sunt afectate de setarea AUTO-CONTINUE (CONTINUARE AUTOMATĂ) . Dacă o eroare critică persistă, este nevoie de service.






Mesajele afișate pe panoul de control

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p>Instalare consumabil</p> <p><Date> <Time> (<Dată> <Oră>)</p> <p>Pentru schimbare, apăsați ✓</p> <p>Pentru a omite, apăsați STOP</p>	<p>Echipamentul are un ceas intern care înregistrează data și ora. Prima dată când porniți echipamentul, vi se solicită să introduceți data și ora corecte.</p>	<p>Apăsați ✓ pentru a schimba data și ora.</p> <p>Apăsați Stop pentru a omite această etapă. Puteți să setați data și ora ulterior folosind meniul SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM).</p> <p>Dacă mesajul apare de fiecare dată când porniți echipamentul, ceasul nu funcționează corect. Contactați departamentul de suport tehnic HP.</p>
<p>10.32.YY UNAUTHORIZED SUPPLY (CONSUMABIL NEAUTORIZAT)</p> <p>Se utilizează un consumabil neautorizat</p> <p>alternează cu</p> <p>For help press (Pentru asistență apăsați) ↩</p>	<p>A fost instalat un consumabil non-HP nou. Acest mesaj rămâne afișat până când este instalat un consumabil HP sau până când apăsați ✓.</p>	<p>În cazul în care credeți că ați achiziționat un consumabil HP, accesați adresa Web www.hp.com/go/anticounterfeit.</p> <p>Lucrările de service sau reparațiile necesare din cauza folosirii de consumabile non-HP nu sunt acoperite de garanția HP.</p> <p>Pentru a continua tipărirea, apăsați ✓. Prima operație în așteptare va fi anulată.</p>
<p>10.XX.YY SUPPLY MEMORY ERROR (EROARE DE MEMORIE CONSUMABIL)</p> <p>For help press (Pentru asistență apăsați) ↩</p>	<p>Echipamentul nu poate citi sau scrie eticheta de memorie a cartușului de tipărire sau această etichetă lipsește.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Deschideți capacul frontal. • Scoateți cartușul de tipărire și reinstalați-l. • Închideți capacul frontal. • Opriți și porniți echipamentul. • Dacă eroarea persistă, contactați departamentul de suport tehnic HP.
<p>11.XX INTERNAL CLOCK ERROR (EROARE LA CEASUL INTERN)</p> <p>alternează cu</p> <p>To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓</p>	<p>Ceasul intern al echipamentului nu funcționează corect. Tipărirea poate continua, dar vi se solicită să setați data și ora de fiecare dată când porniți echipamentul.</p>	<p>Contactați departamentul de suport tehnic HP.</p>
<p>13.XX.YY FUSER JAM INSIDE TOP COVER (BLOCAJ AL CUPTORULUI ÎN INTERIORUL CAPACULUI SUPERIOR)</p> <p>alternează cu</p> <p>For help press (Pentru asistență apăsați) ↩</p>	<p>A survenit un blocaj în zona cuptorului.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apăsați ▼ pentru a vizualiza informațiile pas cu pas. • Deschideți capacul superior și îndepărtați cartușul de tipărire. • Îndepărtați toate suporturile de tipărire găsite. • Ridicați clapa metalică și îndepărtați suporturile de tipărire rămase. • Reinstalați cartușul de tipărire și închideți capacul superior. • Pentru ieșire, apăsați ↩

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p>13.XX.YY JAM INSIDE DUPLEXER (BLOCAJ ÎN INTERIORUL DUPLEXORULUI)</p> <p>alternează cu</p> <p>For help press (Pentru asistență apăsați) ↩</p>	<p>A survenit un blocaj în interiorul dispozitivului duplex.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ▼ pentru a vizualiza informațiile pas cu pas. Scoateți dispozitivul duplex din spatele echipamentului. Uitați-vă în interiorul locașului dispozitivului duplex și îndepărtați eventualele suporturi de tipărire rămase. Scoateți suporturile de tipărire din dispozitivul duplex. Instalați dispozitivul duplex la loc. Pentru ieșire, apăsați ↩
<p>13.XX.YY JAM INSIDE FRONT DOOR (BLOCAJ LA CAPACUL FRONTAL)</p> <p>alternează cu</p> <p>For help press (Pentru asistență apăsați) ↩</p>	<p>A survenit un blocaj la capacul frontal.</p>	<p>Apăsați ↩ pentru asistență.</p> <p>sau</p> <p>Consultați Îndepărtarea blocajelor din zona tăvilor de alimentare</p> <p>Dacă mesajul persistă și după ce îndepărtați toate paginile și părăsiți secțiunea de asistență, contactați departamentul de suport tehnic HP.</p>
<p>13.XX.YY JAM INSIDE REAR DOOR (BLOCAJ LA CAPACUL DIN SPATE)</p> <p>alternează cu</p> <p>Clear jam then press (Îndepărtați blocajul și apăsați) ✓</p>	<p>A survenit un blocaj în zona de inversare a dispozitivului duplex.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ▼ pentru a vizualiza informațiile pas cu pas. Deschideți capacul din spate și îndepărtați toate suporturile de tipărire pe care le găsiți. Închideți capacul din spate. Pentru ieșire, apăsați ↩.
<p>13.XX.YY JAM INSIDE REAR DOOR (BLOCAJ LA CAPACUL DIN SPATE)</p> <p>alternează cu</p> <p>For help press (Pentru asistență apăsați) ↩</p>	<p>A survenit un blocaj în zona capacului din spate.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ▼ pentru a vizualiza informațiile pas cu pas. Extrageți dispozitivul duplex din echipament pe jumătate. Deschideți capacul din spate și îndepărtați dispozitivul duplex. Eliberați cele patru agățători din centrul ghidajului negru pentru hârtie din interiorul capacului inferior din spate. Coborâți capacul complet și îndepărtați toate suporturile de tipărire găsite. Închideți capacul din spate. Cele patru agățători din ghidajul pentru hârtie se vor cupla automat la capac. Instalați dispozitivul duplex la loc. Pentru ieșire, apăsați ↩

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p>13.XX.YY JAM INSIDE TOP COVER (BLOCAJ LA CAPACUL SUPERIOR)</p> <p>alternează cu</p> <p>Remove print cartridge (Scoateți cartușul de tipărire)</p>	<p>A survenit un blocaj în zona ansamblului de înregistrare.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Apăsați ▼ pentru a vizualiza informațiile pas cu pas. ● Deschideți capacul superior și îndepărtați cartușul de tipărire. ● Îndepărtați toate suporturile de tipărire găsite. ● Ridicați clapa metalică și îndepărtați suporturile de tipărire rămase. ● Verificați dacă dimensiunea suportului de tipărire corespunde setărilor pentru tavă și marcajului numeric de pe tavă. ● Reinstalați cartușul de tipărire și închideți capacul superior. ● Pentru ieșire, apăsați ↩
<p>13.XX.YY JAM IN TRAY 1 (BLOCAJ ÎN TAVA 1)</p> <p>alternează cu</p> <p>Clear jam then press (Îndepărtați blocajul și apăsați) ✓</p>	<p>O pagină s-a blocat în tava multifuncțională.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Apăsați ▼ pentru a vizualiza informațiile pas cu pas. ● Îndepărtați toate suporturile de tipărire din tava 1 și din echipament. ● Confirmați faptul că ghidajele pentru suportul de tipărire și marcajul numeric sunt poziționate corect și că suportul de tipărire este încărcat în tavă. ● Reîncărcați suportul de tipărire în tava 1. Teancul încărcat nu trebuie să depășească indicatoarele de umplere de pe ghidajele pentru lățimea suportului de tipărire și confirmați poziționarea corectă a ghidajelor. ● Pentru a continua tipărirea, apăsați ↩ pentru a șterge mesajul, apoi apăsați ✓
<p>13.XX.YY JAM IN TRAY 2 (BLOCAJ ÎN TAVA 2)</p>	<p>O pagină s-a blocat în tava 2.</p>	<p>Deschideți tava 2, îndepărtați blocajul și reinstalați tava 2.</p> <p>Consultați Îndepărtarea blocajelor din zona tăvilor de alimentare.</p> <p>Dacă mesajul persistă și după îndepărtarea tuturor paginilor, contactați departamentul de suport tehnic HP.</p>
<p>13.XX.YY JAM IN TRAY X (BLOCAJ ÎN TAVA X)</p> <p>alternează cu</p> <p>Clear jam then press (Îndepărtați blocajul și apăsați) ✓</p>	<p>O pagină s-a blocat în tava indicată.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Apăsați ▼ pentru a vizualiza informațiile pas cu pas. ● Scoateți tava indicată. ● Confirmați faptul că ghidajele pentru suportul de tipărire și marcajul numeric sunt poziționate corect și că suportul de tipărire este încărcat în tavă.

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
		<ul style="list-style-type: none"> Scoateți toate suporturile de tipărire din echipament și reinstalați tava. Pentru ieșire, apăsați ↵. <p> Notă Pentru a evita blocarea suporturilor de tipărire mai grele, folosiți tava 1 și tava de ieșire din spate.</p>
20-INSUFFICIENT MEMORY (MEMORIE INSUFICIENTĂ) alternează cu For help press (Pentru asistență apăsați) ↵ To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	Echipamentul a primit de la calculator mai multe date decât încap în memoria disponibilă.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua tipărirea. <p> Notă Se vor pierde date.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pentru a evita această eroare, reduceți complexitatea operației de tipărire. Mărirea capacității de memorie a echipamentului poate permite tipărirea unor pagini mai complexe.
21 PAGE TOO COMPLEX (PAGINĂ PEA COMPLEXĂ) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	Procesul de comprimare a paginii este prea lent pentru echipament. Este posibil ca anumite date din pagină să se piardă.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ▼ pentru a vizualiza informațiile pas cu pas. Pentru a finaliza operația de tipărire cu pierderi de date, apăsați ↵ pentru a părăsi mesajul, apoi apăsați ✓. Dacă se pierd date, simplificați conținutul paginii pentru a-i reduce complexitatea. Pentru ieșire, apăsați ↵.
22-EIO X BUFFER OVERFLOW (DEPĂȘIRE CAPACITATE BUFFER) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	Numai pentru echipamentele cu dispozitive EIO. Cardul EIO al echipamentului aflat în slotul X a depășit capacitatea bufferului I/O în timp ce era ocupat.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua tipărirea. <p> Notă Se vor pierde date.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
22-EMBEDDED I/O BUFFER OVERFLOW (DEPĂȘIRE BUFFER I/O ÎNCORPORAT)	Bufferul serverului de tipărire HP Jetdirect integrat a fost depășit în timp ce era ocupat.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua tipărirea. <p> Notă Vor surveni pierderi de date.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
22-PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW (DEPĂȘIRE BUFFER I/O PARALEL) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	Bufferul paralel al echipamentului a fost depășit în timp ce era ocupat.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua tipărirea. <p> Notă Se vor pierde date.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dacă mesajul persistă după ce părăsiți secțiunea de asistență, contactați departamentul de suport tehnic HP.

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
22-SERIAL I/O BUFFER OVERFLOW (DEPĂȘIRE BUFFER I/O SERIAL) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	Bufferul serial al echipamentului a fost depășit în timp ce era ocupat.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua tipărirea.  <p>Notă Se vor pierde date.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
22-USB I/O BUFFER OVERFLOW (DEPĂȘIRE BUFFER I/O USB) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	Bufferul USB al echipamentului a fost depășit în timp ce era ocupat.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua tipărirea.  <p>Notă Se vor pierde date.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
40 BAD SERIAL TRANSMISSION (TRANSMISIE SERIALĂ ERONATĂ) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	A survenit o eroare la datele seriale (paritate, sincronizare a frecvenței sau depășirea limitelor) în timp ce echipamentul recepționa date.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua tipărirea.  <p>Notă Se vor pierde date.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
40 EIO X BAD TRANSMISSION (TRANSMISIE ERONATĂ) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	S-a întrerupt o conexiune cu cardul din slotul EIO.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua tipărirea.  <p>Notă Se vor pierde date.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
40 EMBEDDED I/O BAD TRANSMISSION (TRANSMISIE ERONATĂ I/O INTEGRATĂ) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	Conexiunea cu serverul de tipărire integrat HP Jetdirect s-a întrerupt.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua tipărirea.  <p>Notă Se vor pierde date.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP. <p>Apăsați ✓ pentru a continua tipărirea.</p>
41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY (DIMENSIUNE NEPREVĂZUTĂ PENTRU TAVĂ) alternează cu LOAD TRAY X (ÎNCĂRCARE TAVĂ X)	Suportul de tipărire încărcat este mai lung sau mai scurt pe direcția de alimentare decât dimensiunea configurată pentru tavă.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a tipări din altă tavă. Pentru a tipări din tava curentă, încărcați în tavă suport de tipărire de dimensiunea și tipul indicat. <p>Înainte de a tipări din nou, asigurați-vă că toate tăvile sunt configurate corect. Consultați Încărcarea suporturilor de tipărire pentru informații suplimentare.</p>
41.5 UNEXPECTED TYPE IN TRAY X (TIP NEPREVĂZUT ÎN TAVA X) alternează cu LOAD TRAY X (ÎNCĂRCARE TAVĂ X)	Echipamentul detectează un suport de tipărire diferit de cel configurat în tavă.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a tipări din altă tavă. Pentru a tipări din tava curentă, încărcați în tavă suport de tipărire de dimensiunea și tipul indicat. <p>Înainte de a tipări din nou, asigurați-vă că toate tăvile sunt configurate corect.</p>

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
		Consultați Încărcarea suporturilor de tipărire pentru informații suplimentare.
41.X ERROR (EROARE) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	A survenit o eroare la echipament.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua sau ↵ pentru informații suplimentare. Dacă mesajul persistă după ce părăsiți secțiunea de asistență, opriți și reporniți echipamentul. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
49.XXXXX ERROR (EROARE) alternează cu To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți-l și reporniți-l)	A survenit o eroare critică de firmware.	<ul style="list-style-type: none"> Opriți și porniți echipamentul. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
50.X FUSER ERROR (EROARE LA CUPTOR) For help press (Pentru asistență apăsați) ↵	A survenit o eroare la cuptor.	<ul style="list-style-type: none"> Opriți echipamentul. Porniți echipamentul. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
51.XY ERROR (EROARE) alternează cu To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți-l și reporniți-l)	A survenit o eroare la echipament.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua. Dacă mesajul persistă, opriți echipamentul și reporniți-l. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
52 XY ERROR (EROARE) alternează cu To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți-l și reporniți-l)	A survenit o eroare la echipament.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua. Dacă mesajul persistă, opriți echipamentul și reporniți-l. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
53.10.01 ERROR UNSUPPORTED RAM (EROARE - RAM NEACCEPTAT)	Modulul de memorie DIMM nu este acceptat.	Instalați un DIMM acceptat. Consultați Instalarea memoriei .
54.XX ERROR (EROARE)	A survenit o eroare de comandă a echipamentului.	<ul style="list-style-type: none"> Opriți și porniți echipamentul. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (EROARE LA CONTROLERUL CC) alternează cu To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți-l și reporniți-l)	Motorul nu comunică cu dispozitivul de formatare.	<ul style="list-style-type: none"> Opriți și porniți echipamentul. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
56. XX ERROR (EROARE) alternează cu To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți-l și reporniți-l)	A survenit o eroare.	<ul style="list-style-type: none"> Opriți și porniți echipamentul. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
57.XX PRINTER ERROR (EROARE LA IMPRIMANTĂ) alternează cu To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți-l și reporniți-l)	A survenit o eroare la ventilatorul echipamentului.	<ul style="list-style-type: none"> Opriți și porniți echipamentul. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
58. XX ERROR (EROARE) alternează cu To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți-l și reporniți-l)	A survenit o eroare în care a fost detectat un CPU cu etichetă de memorie.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ▼ pentru a vizualiza informațiile pas cu pas. Opriți și porniți echipamentul. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP. Pentru ieșire, apăsați ↵
59. XY ERROR (EROARE) alternează cu To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți-l și reporniți-l)	A survenit o eroare la motorul echipamentului.	<ul style="list-style-type: none"> Opriți și porniți echipamentul. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
62 NO SYSTEM (NICI UN SISTEM)	Nu a fost găsit nici un sistem.	<ul style="list-style-type: none"> Opriți și porniți echipamentul. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
64 ERROR (EROARE) For help press (Pentru asistență apăsați) ↵ alternează cu To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți-l și reporniți-l)	A survenit o eroare în bufferul de scanare.	<ul style="list-style-type: none"> Opriți și porniți echipamentul. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
68.X PERMANENT STORAGE FULL (SUPPORT DE STOCARE PERMANENTĂ PLIN) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	Un suport de memorie nevolatilă este plin. Apăsați ✓ pentru a șterge mesajul. Tipărirea poate fi continuată, dar pot apărea manifestări neprevăzute. X Descriere 0 NVRAM integrat 1 Disc amovibil (flash sau hard)	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua. Pentru erorile 68.0, opriți echipamentul și reporniți-l. Dacă o eroare 68.0 persistă, contactați departamentul de suport tehnic HP. Pentru erorile 68.1, folosiți software-ul HP Web Jetadmin pentru a șterge fișierele de pe unitatea de disc. Pentru erorile 68.1 care persistă, contactați departamentul de suport tehnic HP.
68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL (EȘEC LA SCRIEREA PE UNITATEA DE STOCARE PERMANENTĂ) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	Un suport de memorie nevolatilă este plin. Apăsați ✓ pentru a șterge mesajul. Tipărirea poate fi continuată, dar pot apărea manifestări neprevăzute. X Descriere 0 NVRAM integrat	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua. Dacă problema persistă, contactați departamentul de suport tehnic HP.

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
	1 Disc amovibil	
68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (SETĂRILE PENTRU ERORILE DE STOCARE S-AU SCHIMBAT) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	Un suport de memorie nevolatilă este plin. Apăsați ✓ pentru a șterge mesajul. Tipărirea poate fi continuată, dar pot apărea manifestări neprevăzute. X Descriere 0 NVRAM integrat 1 Disc amovibil	<ul style="list-style-type: none"> • Apăsați ▼ pentru a vizualiza informațiile pas cu pas. • Pentru a îndepărta mesajele de eroare, apăsați ↵ pentru a părăsi mesajul, apoi apăsați ✓ pentru a continua. • Dacă problema persistă, opriți echipamentul și reporniți-l. • Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP. • Pentru ieșire, apăsați ↵
79.XXXX alternează cu To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți-l și reporniți-l)	A survenit o eroare de hardware critică.	<ul style="list-style-type: none"> • Opriți și porniți echipamentul. • Dacă problema persistă, contactați departamentul de suport tehnic HP.
8X.YYYY EIO ERROR (EROARE EIO)	Cardul accesoriu EIO a întâlnit o eroare critică.	<ul style="list-style-type: none"> • Opriți și porniți echipamentul. • Actualizați firmwareul Jetdirect. • Încercați să stabiliți dacă eroarea apare cu intermitențe, în timpul tipăririi sau la pornirea echipamentului. • Dacă eroarea apare în timpul tipăririi, stabiliți dacă acest lucru se întâmplă la tipărirea de la un anumit calculator, dintr-o anumită aplicație sau la tipărirea unui anumit fișier. Dacă toate celelalte calculatoare, aplicații sau fișiere au operații de tipărire fără erori, probabil că problema este legată exclusiv de operația de tipărire sau de calculator. Asigurați-vă că dispuneți de cel mai recent driver de imprimantă pentru calculator sau folosiți un driver de imprimantă generic. • Dacă eroarea apare la pornirea echipamentului, opriți echipamentul, deconectați cablul LAN și reporniți echipamentul. Acest proces va stabili dacă erorile provin de la conexiunea de rețea. Dacă erorile nu apar în timp ce cablul LAN este deconectat, este posibil să fie cauzate de trafic sau de semnalul din rețea. Asigurați-vă că ați încercat toate soluțiile propuse, în special actualizarea firmware-ului Jetdirect.

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
		<ul style="list-style-type: none"> Dezactivați serverul de tipărire. <ul style="list-style-type: none"> În cazul serverelor de tipărire EIO, scoateți cardul. Pentru serverele de tipărire încorporate, folosiți meniul de service. Dacă problema persistă, contactați departamentul de suport tehnic HP.
8X.YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR (EROARE LA SERVERUL JETDIRECT ÎNCORPORAT)	Serverul de tipărire încorporat HP Jetdirect a întâlnit o eroare critică.	<ul style="list-style-type: none"> Opriți și porniți echipamentul. Dacă problema persistă, contactați departamentul de suport tehnic HP.
Acces interzis MENUS LOCKED (MENIURI BLOCATE)	Administratorul echipamentului a activat mecanismul de securitate al panoului de control. Nu puteți modifica setările panoului de control în această situație. Mesajul dispare după câteva secunde, iar echipamentul revine la starea Ready (Pregătit) sau BUSY (OCUPAT) .	Contactați administratorul echipamentului pentru a schimba setările.
ACTION NOT CURRENTLY AVAILABLE ON TRAY X (ACȚIUNE INDISPONIBILĂ ÎN PREZENT LA TAVA X) alternează cu Tray size cannot be ANY SIZE/ANY CUSTOM (Dimensiunea tăvii nu poate fi setată la ORICE DIMENSIUNE/ORICE PERSONALIZARE)	Încercați să setați înregistrarea duplex pentru o tavă care este configurată la setările ANY SIZE (ORICE DIMENSIUNE) sau ANY CUSTOM (ORICE PERSONALIZARE) . Înregistrarea duplex nu este disponibilă dacă dimensiunea tăvii este setată la oricare dintre aceste valori.	Schimbați setarea dimensiunii pentru tavă.
Canceling... <JOB NAME> (Anulare... <NUME OPERAȚIE>)	Echipamentul este în curs de anulare a unei operații. Mesajul apare în timp ce operația este întreruptă, traseul pentru hârtie este eliberat și toate datele care mai trebuie recepționate pe canalul de date activ sunt recepționate și înlăturate.	Nu este necesară nici o acțiune.
Checking paper path (Verificare traseu hârtie)	Motorul rotește roțile pentru a verifica eventualele blocaje.	Nu este necesară nici o acțiune.
Checking printer (Verificare imprimantă)	Motorul efectuează un test intern.	Nu este necesară nici o acțiune.
CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE (PERSONALITATEA SELECTATĂ NU ESTE DISPONIBILĂ) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	Echipamentul a întâlnit o cerere pentru o personalitate pe care nu o deține. Operația este anulată și nu este tipărită nici o pagină.	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați ✓ pentru a continua. Încercați alt driver.
Cleaning... (Curățare...)	Echipamentul procesează pagina de curățare.	Nu este necesară nici o acțiune.
CLEANING DISK X% COMPLETE (CURĂȚARE DISC FINALIZATĂ ÎN PROPORȚIE DE X%) alternează cu	Discul de memorie este curățat. Acest proces poate dura până la o oră. În acest timp nu puteți efectua operații de tipărire.	<p>Nu opriți echipamentul. Așteptați finalizarea procesului.</p> <p>Echipamentul repornește automat la sfârșitul procesului de curățare.</p>

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
DO NOT POWER OFF (NU OPRIȚI)		
Clearing event log (Curățare jurnal de evenimente)	Acest mesaj apare în timp ce este curățat jurnalul de evenimente. Echipamentul revine apoi la meniul SERVICE .	Nu este necesară nici o acțiune.
Clearing paper path (Curățare traseu hârtie)	Echipamentul s-a blocat sau a detectat un suport de tipărire amplasat greșit. Echipamentul încearcă să elimine aceste pagini automat.	Nu este necesară nici o acțiune.
CLOSE TOP COVER AND FRONT DOOR (ÎNCHIDEȚI CAPACUL SUPERIOR ȘI CAPACUL FRONTAL)	Capacul superior și capacul frontal trebuie închise.	Închideți capacul superior și capacul frontal.
CODE CRC ERROR (EROARE CRC COD)	A survenit o eroare la o actualizare de firmware.	<ul style="list-style-type: none"> Reinstalați firmware-ul. Dacă problema persistă, contactați departamentul de suport tehnic HP.
Creating...CLEANING PAGE (Creare...PAGINĂ DE CURĂȚARE)	Echipamentul generează o pagină de curățare. Echipamentul revine la starea Ready (Pregătit) după ce este tipărită pagina de curățare.	<ul style="list-style-type: none"> Încărcare pagină de curățare în tava 1. Apăsați pe Menu (Meniu). Selectați PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE) și apăsați ✓ Selectați PROCESS CLEANING PAGE (PROCESARE PAGINĂ DE CURĂȚARE) și apăsați ✓
DATA RECEIVED (DATE RECEPȚIONATE) alternează cu Ready (Pregătit)	Echipamentul a recepționat datele și așteaptă să fie alimentat cu un formular. Când echipamentul primește alt fișier, mesajul dispare. Echipamentul este întrerupt.	Dacă echipamentul așteaptă să fie alimentat cu un formular, apăsați ✓ pentru a continua. Dacă echipamentul este întrerupt, apăsați Stop pentru a continua.
Event Log Empty (Jurnal de evenimente gol)	Opțiunea SHOW EVENT LOG (AFIȘARE JURNAL DE EVENIMENTE) a fost selectată din panoul de control, iar jurnalul de evenimente este gol.	Nu este necesară nici o acțiune.
GENUINE HP SUPPLIES DESIGNED FOR <PROD> (CONSUMABILE HP ORIGINALE CONCEPTE PENTRU <PROD>) alternează cu Ready (Pregătit)	Acest consumabil HP original nu a fost conceput pentru acest echipament și nu este acceptat. Echipamentul poate tipări cu acest consumabil, dar calitatea tipăririi poate fi influențată.	Înlocuiți acest consumabil cu un consumabil HP original proiectat pentru acest echipament.
Genuine HP supplies installed (Consumabile HP originale instalate)	A fost instalat un cartuș HP nou. Echipamentul revine la starea Ready (Pregătit) după aproximativ 10 secunde.	Nu este necesară nici o acțiune.
Incorrect (Incorect)	Codul PIN este incorect.	Contactați administratorul de rețea.
INFLATE FAILURE (EROARE DE UMLERE)	A survenit o eroare la o actualizare de firmware.	<ul style="list-style-type: none"> Reinstalați firmware-ul. Dacă problema persistă, contactați departamentul de suport tehnic HP.
Initializing (Inițializare)	Acest mesaj apare când echipamentul este pornit și începe inițializarea.	Nu este necesară nici o acțiune.

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
Initializing permanent storage (Inițializare stocare permanentă)	Acest mesaj apare când echipamentul este pornit pentru a indica faptul că a fost inițializată stocarea permanentă.	Nu este necesară nici o acțiune.
INSERT OR CLOSE TRAY XX (INTRODUCEȚI SAU ÎNCHIDEȚI TAVA XX)	O tavă este deschisă, iar echipamentul încearcă să tipărească din altă tavă.	Închideți tava indicată pentru a putea continua tipărirea.
INSTALL FUSER (INSTALARE CUPTOR) For help press (Pentru asistență apăsați) ↩	Cuptorul echipamentului nu este instalat sau este instalat incorect.	Apăsați ↩ pentru asistență. sau Contactați departamentul de suport tehnic HP sau furnizorul de servicii HP autorizat.
Install supply (Instalare consumabil) alternează cu Pentru a afla starea, apăsați ✓	Cartușul de tipărire lipsește.	Instalați cartușul care lipsește. Pentru informații suplimentare, consultați Înlocuirea cartușului de tipărire .
INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD FONTS/DATA (MEMORIE INSUFICIENTĂ PENTRU ÎNCĂRCAREA FONTURILOR/ DATELOR)	Acest mesaj alternează cu numele dispozitivului de stocare. Dispozitivul de stocare nu dispune de suficientă memorie pentru a încărca font-urile sau alte date.	Apăsați ✓ pentru a continua tipărirea fără a folosi datele. Pentru a rezolva problema, măriți cantitatea de memorie disponibilă pentru echipament. Apăsați ↩ pentru informații suplimentare.
Înlocuire consumabil alternează cu Pentru a afla starea, apăsați ✓	Cartușul de tipărire este scos și trebuie înlocuit.	Instalați un cartuș nou. Pentru informații suplimentare, consultați Înlocuirea cartușului de tipărire .
Loading program X (Încărcare program X) alternează cu DO NOT POWER OFF (NU OPRIȚI)	Programele și fonturile pot fi stocate în sistemul de fișiere al echipamentului și sunt încărcate în memoria RAM când echipamentul este pornit. Numărul X specifică un număr de secvență care indică programul curent care este încărcat.	Nu este necesară nici o acțiune.
LOAD TRAY X <TYPE> <SIZE> (ÎNCĂRCARE ÎN TAVA X <TIP> <DIMENSIUNE>) alternează cu For help press (Pentru asistență apăsați) ↩	Tava X este goală sau configurată pentru un tip și o dimensiune diferite de cele specificate în operație. Nu este disponibilă nici o altă tavă.	Apăsați ↩ pentru asistență. sau Consultați Încărcarea suporturilor de tipărire pentru informații suplimentare.
LOAD TRAY X <TYPE> <SIZE> (ÎNCĂRCARE ÎN TAVA X <TIP> <DIMENSIUNE>) alternează cu To use another tray press (Pentru a folosi alte tăvi, apăsați) ✓	Tava X este goală sau configurată pentru un tip și o dimensiune diferite de cele specificate în operație.	Apăsați ↩ pentru asistență. sau Apăsați ✓ pentru a tipări din altă tavă. Consultați Încărcarea suporturilor de tipărire pentru informații suplimentare.
MANUALLY FEED <TYPE> <SIZE> (ALIMENTARE MANUALĂ <TIP> <DIMENSIUNE>) alternează cu	Tava 1 este goală și nu este disponibilă nici o altă tavă.	Încărcați suportul de tipărire în tava 1 și apăsați ✓ pentru a continua. Apăsați ↩ pentru asistență.

Mesajul panoului de control	Descriere	A acțiune recomandată
For help press (Pentru asistență apăsați) ↩		sau Consultați Încărcarea suporturilor de tipărire pentru informații suplimentare.
MANUALLY FEED <TYPE> <SIZE> (ALIMENTARE MANUALĂ <TIP> <DIMENSIUNE>) alternează cu To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓	Suportul de tipărire se află în tava 1, dar operația de tipărire necesită un anumit tip și o anumită dimensiune care nu sunt disponibile.	Apăsați ✓ pentru a tipări din tavă. sau Apăsați ↩ pentru asistență. sau Consultați Încărcarea suporturilor de tipărire pentru informații suplimentare.
MANUALLY FEED <TYPE> <SIZE> (ALIMENTARE MANUALĂ <TIP> <DIMENSIUNE>) alternează cu To use another tray press (Pentru a folosi alte tăvi, apăsați) ✓	În tava 1 nu se află nici un suport de tipărire, iar o operație de tipărire necesită un anumit tip și o anumită dimensiune care nu sunt disponibile în altă tavă.	Apăsați ✓ pentru a tipări din altă tavă. Consultați Încărcarea suporturilor de tipărire pentru informații suplimentare. sau Apăsați ↩ pentru asistență.
MANUALLY FEED OUTPUT STACK (ALIMENTARE MANUALĂ STIVĂ DE IEȘIRE) alternează cu Apoi apăsați ✓ pentru a tipări fețele secundare	Într-o operație de tipărire manuală pe ambele fețe, a fost tipărită prima față, iar echipamentul se oprește până când stiva de ieșire este introdusă la loc.	Scoateți teancul tipărit din tava de ieșire și introduceți-l la loc în tava 1 pentru a tipări paginile pe verso. Apăsați ✓ pentru a continua. Consultați Tipărirea pentru informații suplimentare.
MEM TEST FAILURE REPLACE DIMM 1 (TEST DE MEMORIE EȘUAT, ÎNLOCUIRE DIMM 1)	Memoria DIMM a eșuat.	Instalați un modul de memorie DIMM compatibil. Consultați Instalarea memoriei .
NON HP SUPPLY INSTALLED (NU S-A INSTALAT UN CONSUMABIL HP) alternează cu For help press (Pentru asistență apăsați) ↩	A fost instalat un consumabil non-HP nou. Acest mesaj rămâne afișat până când este instalat un consumabil HP sau până când apăsați ✓.	În cazul în care credeți că ați cumpărat un consumabil HP, accesați adresa Web www.hp.com/go/anticounterfeit . Lucrările de service sau reparațiile necesare din cauza folosirii de consumabile non-HP nu sunt acoperite de garanția HP. Pentru a continua tipărirea, apăsați ✓.
NON HP SUPPLY IN USE (SE UTILIZEAZĂ UN CONSUMABIL NON HP) alternează cu Ready (Pregătit)	Echipamentul a detectat faptul că a fost instalat un consumabil non HP, dar s-a apăsat pe ✓ pentru a ignora mesajul.	În cazul în care credeți că ați cumpărat un consumabil HP, accesați adresa Web www.hp.com/go/anticounterfeit . Lucrările de service sau reparațiile necesare din cauza folosirii de consumabile non-HP nu sunt acoperite de garanția HP.
PAPER PATH JAM FRONT DOOR (BLOCAJ PE TRASEUL HÂRTIEI ÎN DREPTUL CAPACULUI FRONTAL) alternează cu For help press (Pentru asistență apăsați) ↩	O pagină s-a blocat pe traseul hârtiei.	Deschideți capacul frontal și îndepărtați suportul de tipărire blocat.

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p>Paused (Întrerupt)</p> <p>alternează cu</p> <p>To return to Ready press the STOP key (Pentru a reveni la starea Pregătit, apăsați tasta STOP)</p>	Echipamentul a fost întrerupt.	Apăsați pe Stop pentru a relua tipărirea.
<p>Performing... PAPER PATH TEST (Efectuare... TEST PENTRU TRASEUL HÂRTIEI)</p>	Echipamentul efectuează un test pentru traseul hârtiei.	Nu este necesară nici o acțiune.
<p>Performing upgrade (Efectuare actualizare)</p>	Actualizarea firmwareului este în curs.	Nu este necesară nici o acțiune. Nu opriți echipamentul.
<p>PRINTING STOPPED (TIPĂRIRE ÎNTRERUPTĂ)</p> <p>To continue press (Pentru a continua, apăsați) ✓</p>	Acest mesaj apare în timpul rulării unui test de tipărire/întrerupere, în cazul în care timpul expiră.	Apăsați ✓ pentru a continua tipărirea.
<p>PROCESSING DUPLEX JOB (PROCESARE OPERAȚIE DUPLEX)</p> <p>alternează cu</p> <p>Do not grab paper until job completes (Nu luați hârtia înainte de încheierea operației)</p>	La operațiile de tipărire de tip duplex, hârtia este eliminată pentru scurt timp înainte de a fi preluată înapoi în echipament.	Nu luați paginile înainte ca acestea să rămână definitiv în tava de ieșire.
<p>RAM DISK DEVICE FAILURE (EROARE DE ECHIPAMENT LA DISCUL RAM)</p> <p>alternează cu</p> <p>Ready (Pregătit)</p> <p>Pentru ștergere, apăsați ✓</p>	Discul RAM a eșuat.	<ul style="list-style-type: none"> • Puteți continua tipărirea pentru operații care nu necesită discul RAM. • Pentru a șterge acest mesaj de pe afișaj, apăsați ✓.
<p>RAM DISK FILE OPERATION FAILED (OPERAȚIA CU FIȘIERE DE PE DISCUL RAM A EȘUAT)</p> <p>alternează cu</p> <p>Ready (Pregătit)</p> <p>Pentru ștergere, apăsați ✓</p>	Echipamentul a primit o comandă din partea sistemului de fișiere P.JL prin care s-a încercat efectuarea unei operații ilogice (de exemplu, descărcarea unui fișier într-un director inexistent).	<ul style="list-style-type: none"> • Tipărirea poate continua. • Pentru a șterge acest mesaj de pe afișaj, apăsați ✓. • Dacă mesajul apare din nou, este posibil să existe o problemă la programul software.
<p>RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL (SISTEMUL DE FIȘIERE AL DISCULUI RAM ESTE PLIN)</p> <p>alternează cu</p> <p>Ready (Pregătit)</p> <p>Pentru ștergere, apăsați ✓</p>	Echipamentul a primit o comandă din partea sistemului de fișiere P.JL de stocare în sistemul de fișiere, dar acest sistem este plin.	<ul style="list-style-type: none"> • Folosiți softwareul HP Web Jetadmin pentru a șterge fișierele din memoria discului RAM și a încerca din nou. • Pentru a șterge acest mesaj de pe afișaj, apăsați ✓.
<p>RAM DISK IS WRITE PROTECTED (DISCUL RAM ESTE PROTEJAT LA SCRIERE)</p> <p>alternează cu</p> <p>Ready (Pregătit)</p>	Sistemul de fișiere este protejat și nu permite inscripționarea unor fișiere noi.	<ul style="list-style-type: none"> • Pentru a permite inscripționarea în memoria discului RAM, folosiți HP Web Jetadmin pentru a opri protecția la scriere. • Pentru a șterge acest mesaj de pe afișaj, apăsați ✓.

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
Pentru ștergere, apăsați ✓		
RAM DISK X Initializing (DISC RAM X - Inițializare) alternează cu	Noul disc RAM instalat în slotul X este inițializat.	Nu este necesară nici o acțiune.
DO NOT POWER OFF (NU OPRIȚI)		
Receiving upgrade (Recepționare actualizare)	Actualizarea firmwareului este în curs.	Nu opriți echipamentul înainte ca acesta să revină la starea Ready (Pregătit) .
Request accepted please wait (Cerere acceptată. Așteptați.)	Echipamentul a acceptat o cerere de tipărire a unei pagini interne, dar mai întâi, trebuie să se încheie operația de tipărire curentă.	Nu este necesară nici o acțiune.
Resend upgrade (Retrimiteri actualizare)	Actualizarea firmwareului nu a reușit.	Încercați din nou actualizarea.
Restoring (Restaurare)	Setările echipamentului sunt restabilite.	Nu este necesară nici o acțiune.
Restoring factory settings (Revenire la setările din fabrică)	Echipamentul revine la setările din fabrică.	Nu este necesară nici o acțiune.
RFU LOAD ERROR (EROARE LA ÎNCĂRCAREA RFU)	A survenit o eroare la o actualizare de firmware.	<ul style="list-style-type: none"> ● Reinstalați firmware-ul. ● Dacă problema persistă, contactați departamentul de suport tehnic HP.
SANITIZING DISK X% COMPLETE (CURĂȚARE DISC FINALIZATĂ ÎN PROPORȚIE DE X%) alternează cu	Discul de memorie este curățat. Acest proces poate dura până la o oră. În acest timp nu puteți efectua operații de tipărire.	<p>Nu opriți echipamentul. Așteptați finalizarea procesului.</p> <p>Echipamentul este repornit automat la finalul procesului de curățare.</p>
DO NOT POWER OFF (NU OPRIȚI)		
Setting saved (Setare salvată)	A fost salvată o selecție din meniu.	Nu este necesară nici o acțiune.
Se utilizează un consumabil neautorizat alternează cu	Echipamentul a detectat faptul că s-a instalat un consumabil non-HP și s-a apăsat pe ✓ (ignorare).	În cazul în care credeți că ați cumpărat un consumabil HP, accesați adresa Web www.hp.com/go/anticounterfeit .
Ready (Pregătit)		Lucrările de service sau reparațiile necesare din cauza folosirii de consumabile non-HP nu sunt acoperite de garanția HP.
SIZE MISMATCH IN TRAY XX (DIMENSIUNE NECONCORDANTĂ ÎN TAVA XX) alternează cu	Tava a fost încărcată cu un suport de tipărire de dimensiune diferită de cea pentru care a fost configurată tava. Se poate continua tipărirea din alte tăvi, dar nu din tava aceasta.	<ul style="list-style-type: none"> ● Asigurați-vă că ghidajele pentru suportul de tipărire sunt reglate corect. ● În meniul PAPER HANDLING (MANEVRARE HÂRTIE), configurați dimensiunea corectă a tăvii.
Ready (Pregătit)		
Sleep mode on (Mod Inactiv pornit)	Echipamentul este în modul Inactiv. Dacă sunt apăsați butoane sau dacă sunt recepționate date, acest mod este dezactivat.	Nu este necesară nici o acțiune. Echipamentul iese automat din modul Inactiv.
STANDARD TOP BIN FULL (TAVA DE IEȘIRE STANDARD PENTRU TOPUL DE HÂRTIE ESTE PLINĂ) alternează cu	Tava de ieșire este plină. Tipărirea nu poate continua.	Goliți tava de ieșire. Tipărirea este reluată automat.


Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
Remove all paper from bin (Scoateți toată hârtia din tavă)		
Tray X <TYPE> <SIZE> (Tava X <TIP> <DIMENSIUNE>) alternează cu To change size or type press (Pentru a schimba dimensiunea sau tipul apăsați) ✓	Echipamentul raportează configurația corectă a tăvii X.	Nu este necesară nici o acțiune. Apăsați ↵ pentru a șterge mesajul. Apăsați ✓ pentru a schimba tipul sau dimensiunea. Consultați Încărcarea suporturilor de tipărire pentru informații suplimentare.
TRAY XX EMPTY <TYPE> <SIZE> (TAVA XX ESTE GOALĂ <TIP> <DIMENSIUNE>) alternează cu Ready (Pregătit)	Tava este goală, dar operația de tipărire curentă nu necesită această tavă.	Umpleți tava. Mesajul indică tipul și dimensiunea suportului de tipărire curent pentru care este configurată tava.
TRAY XX OPEN (TAVA XX ESTE DESCHISĂ) For help press (Pentru asistență apăsați) ↵ alternează cu Ready (Pregătit)	Tava este deschisă, dar tipărirea poate continua.	Închideți tava.
TRAY XX OPEN OR EMPTY (TAVA XX ESTE DESCHISĂ SAU GOALĂ) alternează cu Ready (Pregătit)	Tava este deschisă sau goală, dar operația de tipărire curentă nu necesită această tavă.	Închideți sau umpleți tava.
TYPE MISMATCH IN TRAY XX (DIMENSIUNE NECONCORDANTĂ ÎN TAVA XX) alternează cu Ready (Pregătit)	Tava este încărcată cu un suport de tipărire diferit de cel pentru care este configurată. Se poate continua tipărirea din alte tăvi, dar nu din tava aceasta.	În meniul PAPER HANDLING (MANEVRARE HÂRTIE) , configurați tipul corect al tăvii.
USB ACCESSORY ERROR (EROARE LA ACCESORIUL USB)	Echipamentul a detectat un curent prea puternic la accesoriul de stocare USB.	<ul style="list-style-type: none"> ● Opriți echipamentul. ● Scoateți accesoriul de stocare USB. ● Înlocuiți accesoriul de stocare USB. ● Porniți echipamentul.
USB Storage <X> initializing (Inițializare dispozitiv de stocare USB <X>)	Dispozitivul de stocare USB se inițializează.	Nu este necesară nici o acțiune.
USB Storage <X> not functional (Dispozitivul de stocare USB <X> nu funcționează)	Dispozitivul de stocare USB <X> nu funcționează.	Înlocuiți dispozitivul de stocare USB.

Mesajul panoului de control	Descriere	Acțiune recomandată
USB STORAGE DEVICE FAILURE (EROARE LA DISPOZITIVUL DE STOCARE USB) alternează cu Ready (Pregătit) Pentru ștergere, apăsați ✓	Dispozitivul de stocare USB a eșuat.	<ul style="list-style-type: none"> Tipărirea poate continua pentru operațiile care nu necesită echipamentul de stocare. Pentru a șterge acest mesaj de pe afișaj, apăsați ✓. Dacă mesajul persistă, opriți echipamentul, scoateți și reinstalați dispozitivul de stocare și porniți echipamentul la loc. Dacă mesajul persistă, înlocuiți dispozitivul de stocare.
USB STORAGE FILE OPERATION FAILED (OPERAȚIA CU FIȘIERE DE PE DISPOZITIVUL DE STOCARE USB) alternează cu Ready (Pregătit) Pentru ștergere, apăsați ✓	Echipamentul a primit o comandă din partea sistemului de fișiere PjL prin care s-a încercat efectuarea unei operații ilogice (de exemplu, descărcarea unui fișier într-un director inexistent).	<ul style="list-style-type: none"> Tipărirea poate continua. Pentru a șterge acest mesaj de pe afișaj, apăsați ✓. Dacă mesajul reapare, este posibil să existe o problemă la programul software.
USB STORAGE FILE SYSTEM IS FULL (SISTEMUL DE FIȘIERE AL DISPOZITIVULUI DE STOCARE USB ESTE PLIN) alternează cu Ready (Pregătit) Pentru ștergere, apăsați ✓	Echipamentul a primit o comandă din partea sistemului de fișiere PjL prin care se încerca stocarea în sistemul de fișiere. Această comandă a eșuat, deoarece sistemul de fișiere este plin.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți software-ul HP Web Jetadmin pentru a șterge fișierele de pe echipamentul de stocare, apoi încercați din nou. Pentru a șterge acest mesaj de pe afișaj, apăsați ✓.
USB STORAGE IS WRITE PROTECTED (DISPOZITIVUL DE STOCARE USB ESTE PROTEJAT LA SCRIERE) alternează cu Ready (Pregătit) Pentru ștergere, apăsați ✓	Sistemul de fișiere este protejat și nu permite inscripționarea unor fișiere noi.	<ul style="list-style-type: none"> Pentru a permite inscripționarea pe dispozitivul de stocare, folosiți HP Web Jetadmin pentru a dezactiva protecția la scriere. Pentru a șterge acest mesaj de pe ecran, opriți echipamentul și porniți-l la loc.
USB STORAGE X REMOVED (DISPOZITIVUL DE STOCARE X ESTE DEMONTAT)	Accesorii de stocare USB a fost demontat în timp ce echipamentul era pornit.	<ul style="list-style-type: none"> Opriți echipamentul. Pentru a continua folosirea accesoriului de stocare USB, reinstalați-l. Porniți echipamentul.
USE TRAY X <TYPE> <SIZE> (FOLOSIȚI TAVA X <TIP> <DIMENSIUNE>)tăvi	Echipamentul oferă posibilitatea de a opta între diverse suporturi de tipărire pentru operația de tipărire.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți ▲ și ▼ pentru a evidenția o altă dimensiune sau alt tip, apoi apăsați ✓ pentru a selecta dimensiunea sau tipul. Apăsați ↶ pentru a reveni la dimensiunea sau tipul precedent.

Consultați [Încărcarea suporturilor de tipărire](#) pentru informații suplimentare.

Cauzele obișnuite ale blocajelor

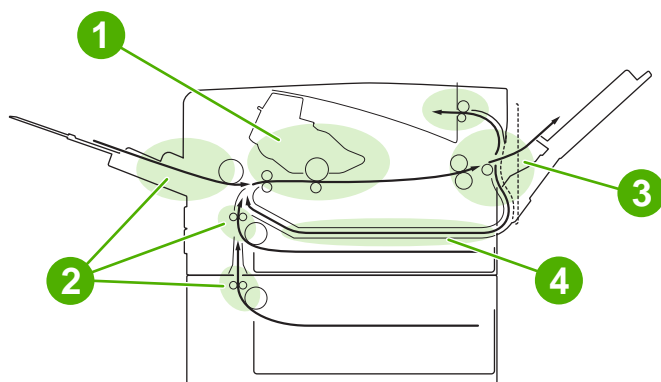
Echipamentul s-a blocat.¹

Cauză	Soluție
Suportul de tipărire nu respectă specificațiile.	Utilizați numai suporturi de tipărire care respectă specificațiile HP. Consultați Considerații privind suporturile de tipărire .
O componentă este instalată incorect.	Verificați dacă toate cartușele de tipărire, unitatea de transfer și cuptorul sunt instalate corect.
Utilizați suporturi de tipărire care au trecut deja printr-un echipament sau copiator.	Nu utilizați suporturi de tipărire pe care s-a tipărit sau copiat anterior.
O tavă de alimentare este încărcată incorect.	Eliminați suporturile de tipărire în exces din tava de alimentare. Asigurați-vă că topul de hârtie nu depășește marcajul pentru înălțimea topului din tavă. Consultați Încărcarea suporturilor de tipărire .
Suportul de tipărire este strâmb.	Ghidajele tăvii de alimentare nu sunt reglate corect. Ajustați-le astfel încât să încadreze fix topul, fără a îndoi hârtia.
Suporturile de tipărire se leagă sau se lipesc unele de altele.	Scoateți suporturile, îndoiți-le ușor, rotiți-le la 180° sau întoarceți-le pe partea cealaltă. Reîncărcați suporturile în tava de alimentare.
	 Notă Nu răsfoiți hârtia. Prin răsfoire se poate genera electricitate statică, determinând lipirea hârtiei.
Suportul de tipărire este îndepărtat înainte de a se așeza în tava de ieșire.	Resetați echipamentul. Așteptați ca pagina să se așeze integral în tava de ieșire înainte de a o îndepărta.
În timpul tipăririi pe ambele fețe, ați îndepărtat hârtia înainte ca verso-ul documentului să fie tipărit.	Resetați echipamentul și tipăriți documentul din nou. Așteptați ca pagina să se așeze integral în tava de ieșire înainte de a o îndepărta.
Suportul de tipărire este degradat.	Înlocuiți suportul de tipărire.
Rolele interne din tava 2 sau tava 3 nu preiau suportul de tipărire.	Îndepărtați coala de deasupra. Dacă suportul de tipărire este mai greu de 163 g/m ² , este posibil să nu fie preluat din tavă.
Suportul de tipărire are marginile groase sau încrețite.	Înlocuiți suportul de tipărire.
Suportul de tipărire este perforat sau cu model în relief.	Suporturile de tipărire perforate sau cu model în relief nu se separă ușor. Alimentați câte o coală din tava 1.
Consumabilele echipamentului au ajuns la sfârșitul duratei de viață.	Verificați mesajele de pe panoul de control al echipamentului, care vă solicită să înlocuiți consumabilele sau tipăriți o pagină de stare a consumabilelor pentru a verifica durata de viață rămasă a acestora. Consultați Utilizarea paginilor informative .
Hârtia nu a fost depozitată corect.	Înlocuiți hârtia din tăvi. Hârtia trebuie să fie depozitată în ambalajul original, într-un mediu controlat.

¹ Dacă echipamentul continuă să se blocheze, contactați serviciul de asistență pentru clienți HP sau furnizorul de service HP autorizat.

Locații ale blocajelor

Utilizați această ilustrație pentru a rezolva blocajele din echipament. Pentru instrucțiuni legate de soluționarea blocajelor, consultați [Eliminarea blocajelor](#)



1	Cartuș de tipărire
2	Tăvi de alimentare
3	Tăvi de ieșire
4	Traseu duplexor (pentru tipărirea față-verso)

Recuperarea după un blocaj

Acest echipament permite recuperarea automată după un blocaj, funcție pe care o puteți utiliza pentru a indica dacă doriți ca echipamentul să încerce să retipărească automat paginile blocate.

- **AUTO (AUTOMAT)** indică echipamentului să încerce să retipărească paginile blocate.
- **OFF (DEZACTIVAT)** indică echipamentului să nu încerce retipărirea paginilor blocate.



Notă În timpul procesului de recuperare, este posibil ca echipamentul să retipărească pagini care au fost tipărite înainte de apariția blocajului. Asigurați-vă că ați eliminat paginile duplicate.

Pentru a îmbunătăți viteza de tipărire și a crește capacitatea memoriei, se recomandă dezactivarea funcției de recuperare după un blocaj.

Dezactivarea funcției de recuperare după un blocaj

1. Apăsați pe **Menu (Meniu)**.
2. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați pe ✓.
3. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)**, apoi apăsați pe ✓.
4. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **JAM RECOVERY (RECUPERARE DUPĂ UN BLOCAJ)**, apoi apăsați pe ✓.

5. Apăsați pe ▼ pentru a evidenția opțiunea **OFF (DEZACTIVAT)**, apoi apăsați pe ✓.
6. Apăsați pe **Menu (Meniu)** pentru a reveni la starea **Ready (Pregătit)**.

Eliminarea blocajelor

Atunci când încercați să eliminați un blocaj, aveți grijă să nu rupeți hârtia. Dacă în echipament rămân resturi de hârtie, acestea ar putea cauza alte blocaje.

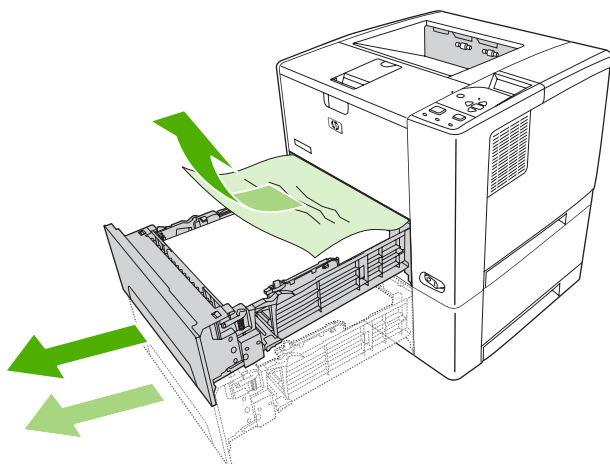
Meniul **SHOW ME HOW (ARATĂ-MI CUM)** al panoului de control include o pagină cu instrucțiuni despre rezolvarea blocajelor. Consultați [Meniul Show Me How \(Arată-mi cum\)](#).

Îndepărtarea blocajelor din zona tăvilor de alimentare

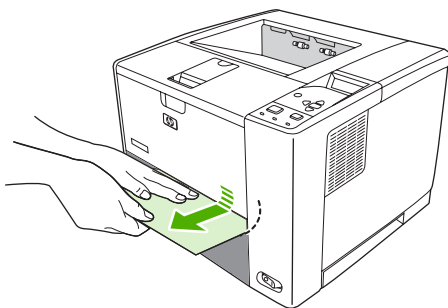


Notă Pentru a îndepărta hârtia din zona tăvii 1, trageți hârtia încet din imprimantă. Pentru celelalte tăvi, respectați procedura următoare.

1. Scoateți tava din imprimantă și îndepărtați hârtia deteriorată din tavă.

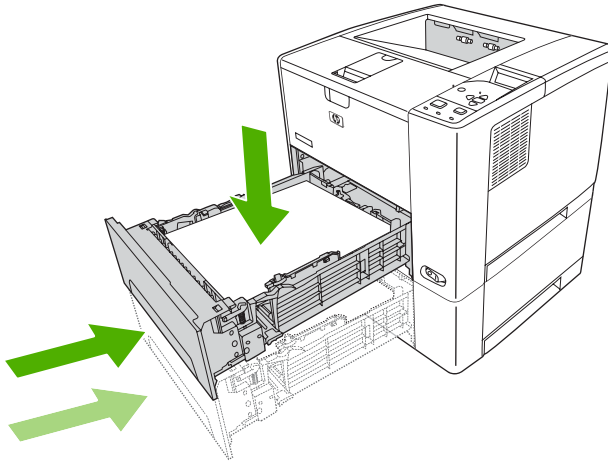


2. Dacă marginile hârtiei deteriorate sunt vizibile în zona de alimentare, trageți hârtia ușor din imprimantă. Dacă hârtia nu este vizibilă, examinați zona capacului superior.



Notă Nu forțați hârtia, dacă nu se mișcă ușor. Dacă hârtia este înțepenită într-o tavă, încercați să o îndepărtați prin tava de deasupra acesteia (dacă este cazul) sau prin zona capacului superior.

3. Înainte de a reintroduce tava în imprimantă, asigurați-vă că hârtia este bine încărcată în tavă, plată pe toată suprafața sa, iar marginile topului sunt situate sub ghidajele tăvii.

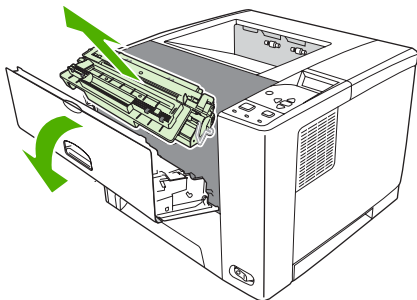


4. Deschideți și închideți capacul superior pentru a elimina mesajul de blocaj.

Dacă mesajul persistă, înseamnă că mai există hârtie blocată în imprimantă. Căutați hârtia blocată în alte locații.

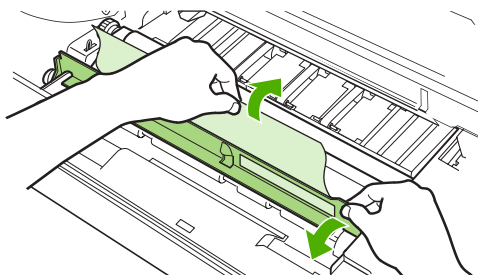
Îndepărtarea blocajelor din zona cartușului de tipărire

1. Deschideți capacul superior și extrageți cartușul de tipărire.



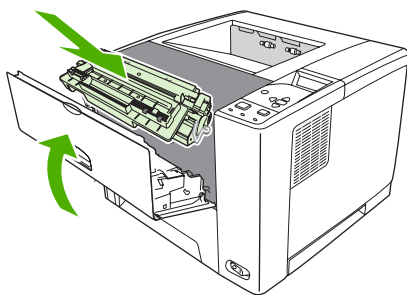
ATENȚIE Pentru a preveni deteriorarea cartușului de tipărire, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

2. Trageți ușor hârtia din imprimantă. Aveți grijă să nu rupeți hârtia.



ATENȚIE Evitați să vărsați reziduurile de toner. Utilizați o cârpă uscată, care nu lasă scame, pentru a curăța reziduurile de toner căzute în imprimantă. Dacă se împrăștia reziduuri de toner în imprimantă, acestea pot cauza temporar probleme de calitate la tipărire. Tonerul rezidual va fi eliminat de pe traseul hârtiei după tipărirea câtorva pagini. Dacă vă pătați hainele cu toner, ștergeți-l cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. (Apa caldă fixează tonerul în țesătură.)

3. Înlocuiți cartușul de tipărire și închideți capacul superior.



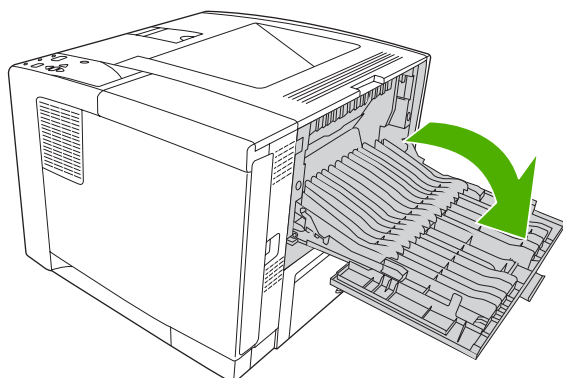
Dacă mesajul persistă, înseamnă că mai există hârtie blocată în imprimantă. Căutați hârtia blocată în alte locații.

Îndepărtarea blocajelor din zona tăvilor de ieșire

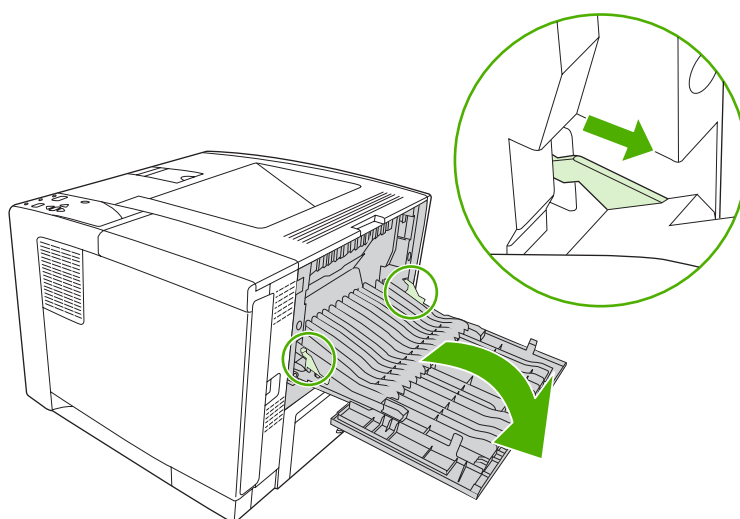


Notă Dacă există hârtie blocată în zona tăvilor de ieșire superioare, dar hârtia se află în cea mai mare parte în interiorul imprimantei, este mai bine să fie extrasă prin capacul din spate.

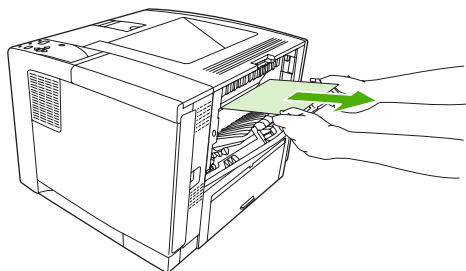
1. Deschideți capacul din spate.



2. Ridicați ușor capacul din spate, apoi ridicați porțiunea din mijloc a ansamblului negru din interior pentru a elibera clemele de prindere. Deschideți complet capacul din spate.

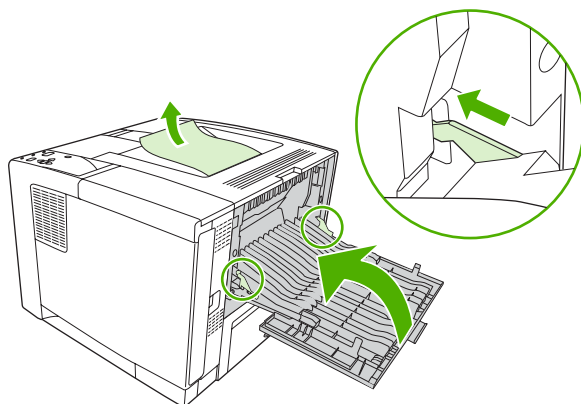


3. Apucați hârtia de ambele părți și trageți-o ușor din imprimantă. (Este posibil să existe toner nefixat pe hârtie. Aveți grijă să nu vă pătați și să nu murdăriți imprimanta.)



Notă Dacă hârtia este greu de scos, încercați să deschideți capacul superior și să scoateți cartușul, pentru a îndepărta presiunea de pe hârtie.

4. Închideți capacul din spate. (Clemele vor reveni în poziția originală când veți închide capacul din spate.)

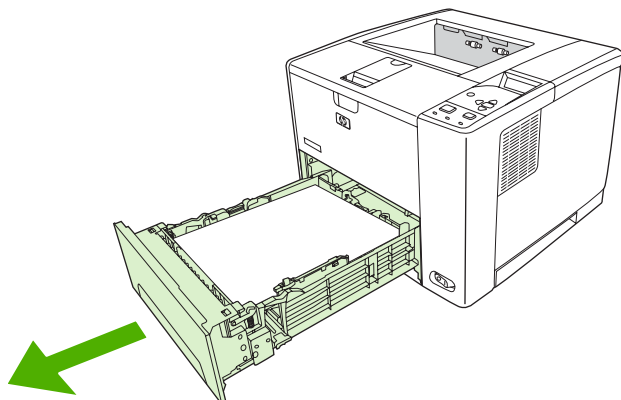


5. Deschideți și închideți capacul superior pentru a elimina mesajul de blocaj.

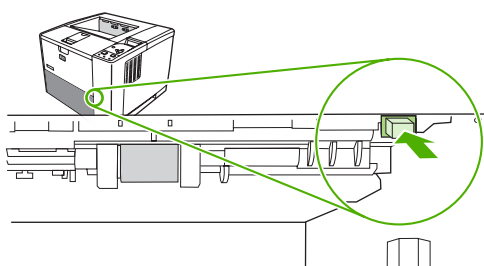
Dacă mesajul persistă, înseamnă că mai există hârtie blocată în imprimantă. Căutați hârtia blocată în alte locații.

Îndepărtarea blocajelor din duplexorul opțional

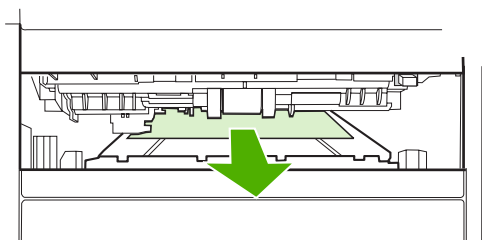
1. Scoateți tava 2 din imprimantă.



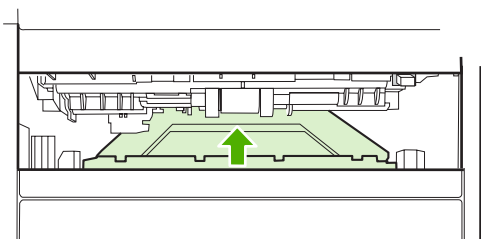
2. Apăsați butonul verde din partea de sus-dreapta a deschiderii tăvii 2, pentru a avea acces la traseul hârtiei prin duplexor.



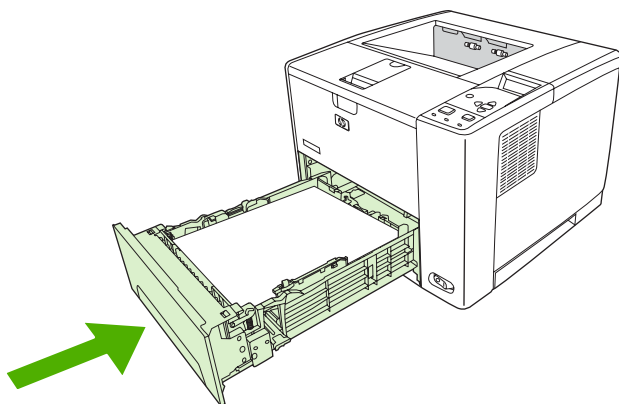
3. Extrageți hârtia blocată.



4. Împingeți fundul plăcii de acces a duplexorului înapoi în imprimantă, până când se fixează ferm în ambele părți (ambele părți trebuie să fie corect poziționate).



5. Reintroduceți tava 2.



Rezolvarea blocajelor repetate

Dacă apar blocaje în mod repetat, încercați următoarele acțiuni:

- Verificați toate locurile unde apar blocaje. Este posibil ca un fragment de hârtie să fie blocat undeva în imprimantă.
- Verificați dacă hârtia este corect încărcată în tăvi, dacă tăvile sunt corect reglate (în funcție de dimensiunea hârtiei) și dacă nu sunt supraîncărcate.
- Verificați dacă toate tăvile și accesoriile de manevrare a hârtiei sunt complet introduse în echipament. (Dacă o tavă este deschisă în timpul unei operații de tipărire, este posibil să apară un blocaj.)
- Verificați dacă toate capacele și ușile sunt închise. (Dacă o tavă sau o ușă este deschisă în timpul unei operații de tipărire, este posibil să apară un blocaj.)
- Încercați să tipăriți într-o altă tavă de ieșire.
- Este posibil ca foile să fie lipite unele de altele. Încercați să îndoiiți topul, pentru a separa colile. Nu răsfoiți topul.
- Dacă tipăriți din tava 1, încercați să introduceți mai puține coli deodată.
- Dacă tipăriți pe hârtie de dimensiuni reduse (de exemplu, fișe index), asigurați-vă că hârtia este corect orientată în tavă.
- Încercați să întoarceți topul din tavă. De asemenea, încercați să rotiți topul la 180°.
- Încercați să rotiți topul, pentru a alimenta imprimanta de pe o altă latură a topului.
- Verificați calitatea hârtiei. *Nu* utilizați suporturi de tipărire deteriorate sau cu margini neregulate.
- Utilizați numai suporturi de tipărire care respectă specificațiile HP. Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire](#).
- Nu utilizați suporturi de tipărire care au fost deja utilizate într-o imprimantă sau un copiator. Nu tipăriți pe ambele părți ale plicurilor, foliilor transparente, colilor vellum sau cu etichetelor.
- Nu utilizați suporturi de tipărire capsate sau care au fost capsate. Capsule pot deteriora echipamentul și pot anula garanția.

- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare a echipamentului este constantă și în parametri. Consultați [Specificații](#).
- Curățați echipamentul. Consultați [Curățarea echipamentului](#).
- Contactați un furnizor de asistență sau service autorizat de HP pentru a efectua operațiile de întreținere de rutină. Citiți cu atenție fluturașul de asistență livrat cu echipamentul, sau consultați www.hp.com/support/LJP3005.

Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi

Această secțiune vă ajută să definiți și să corectați problemele legate de calitatea tipăririi. Problemele legate de calitatea tipăririi pot fi ușor rezolvate asigurându-vă de întreținerea corectă a echipamentului, utilizând suporturi de tipărire care îndeplinesc specificațiile HP și tipărind regulat pagini de curățare.

Problemele de calitate asociate cu suporturile de tipărire

Anumite probleme de calitate la tipărire derivă din folosirea unor suporturi de tipărire necorespunzătoare.

- Utilizați numai suporturi de tipărire care respectă specificațiile HP. Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire](#).
- Suprafața suporturilor de tipărire este prea netedă. Utilizați numai suporturi de tipărire care respectă specificațiile HP. Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire](#).
- Conținutul de umiditate este inegal, prea ridicat sau prea scăzut. Utilizați suporturi de tipărire din altă sursă sau dintr-un pachet nou.
- Anumite zone ale suportului de tipărire resping tonerul. Utilizați suporturi de tipărire din altă sursă sau dintr-un pachet nou.
- Hârtia cu antet pe care o utilizați este prea rugoasă. Utilizați hârtie xerografică, mai netedă. Dacă această acțiune rezolvă problema, cereți furnizorului de hârtie cu antet să folosească hârtie care respectă specificațiile necesare pentru acest echipament. Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire](#).
- Suportul de tipărire este excesiv de rugos. Utilizați hârtie xerografică, mai netedă.
- Setarea driverului este incorectă. Pentru a schimba setarea suportului de tipărire, consultați [Controlarea operațiilor de tipărire](#).
- Suportul de tipărire pe care îl utilizați este prea greu pentru tipul selectat, iar tonerul nu poate fi absorbit în hârtie.

Probleme de calitate asociate cu condițiile de mediu

Dacă echipamentul funcționează într-o zonă excesiv de umedă sau uscată, verificați dacă sunt respectate specificațiile privind condițiile de mediu. Consultați ghidul cu noțiuni introductive pentru a afla specificațiile corecte.

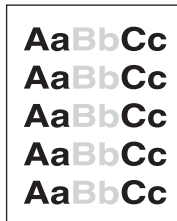
Problemele de calitate asociate cu blocările

Asigurați-vă că toate colile blocate sunt îndepărtate de pe traseul hârtiei. Consultați [Recuperarea după un blocaj](#).

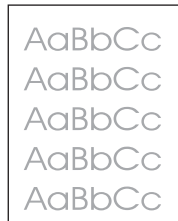
- Dacă echipamentul a suferit un blocaj recent, tipăriți două sau trei pagini pentru a-l curăța.
- Dacă hârtia nu trece prin cuptor și determină apariția unor defecte pe documentele tipărite, tipăriți trei pagini pentru a curăța imprimanta. Dacă problema persistă, tipăriți și procesați o pagină de curățare. Consultați [Curățarea echipamentului](#).

Exemple de defecte de imagine

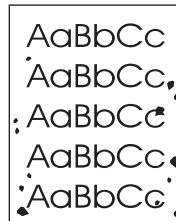
Utilizați exemplele din acest tabel cu defecte de imagine pentru a determina problema de calitate pe care o aveți, apoi consultați paginile indicate pentru depanare. Aceste exemple identifică cele mai des întâlnite probleme de calitate. Dacă problemele persistă și după încercarea soluțiilor sugerate, contactați Centrul de asistență pentru clienți HP.



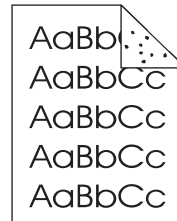
Consultați [Contrast prea mic \(în anumite zone ale paginii\)](#)



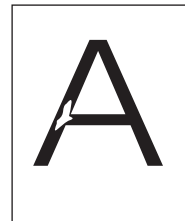
Consultați [Contrast prea mic \(pe toată pagina\)](#)



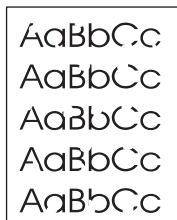
Consultați [Puncte de toner](#)



Consultați [Puncte de toner](#)



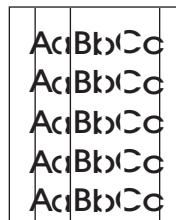
Consultați [Urme neregulate de toner](#)



Consultați [Urme neregulate de toner](#)



Consultați [Urme neregulate de toner](#)



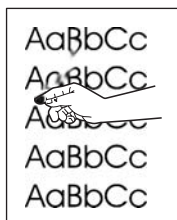
Consultați [Linii](#)



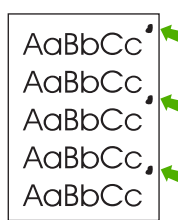
Consultați [Fundal gri](#)



Consultați [Toner întins](#)



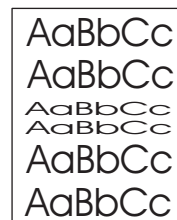
Consultați [Toner nefixat](#)



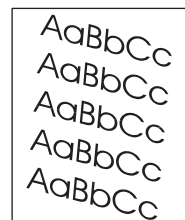
Consultați [Defecte repetate](#)



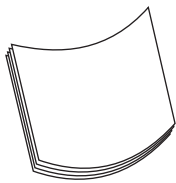
Consultați [Imagini repetitive](#)



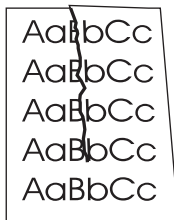
Consultați [Caractere corupte](#)



Consultați [Pagini deformate](#)



Consultați [Ondulare sau curbare](#)



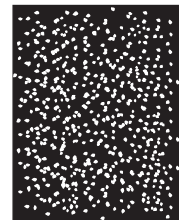
Consultați [Șifonare sau încrețire](#)



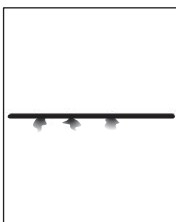
Consultați [Linii verticale albe](#)



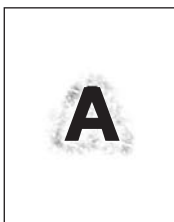
Consultați [Urme "de cauciucuri"](#)



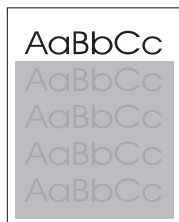
Consultați [Pete albe pe fond negru](#)



Consultați [Linii neregulate](#).



Consultați [Tipărire neclară](#).



Consultați [Repetarea aleatoare a unei imagini](#). (contrast prea mare)

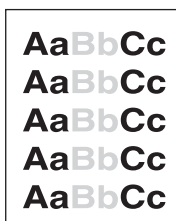


Consultați [Repetarea aleatoare a unei imagini](#). (contrast prea mic)



Notă Aceste exemple conțin pagini de dimensiune Letter care au fost tipărite la această imprimantă.

Contrast prea mic (în anumite zone ale paginii)



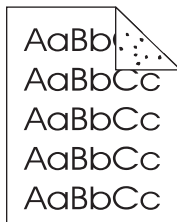
1. Asigurați-vă că ați instalat corect cartușul de tipărire.
2. Nivelul de toner din cartușul de tipărire ar putea fi prea scăzut. Înlocuiți cartușul de tipărire
3. Este posibil ca suporturile de tipărire să nu îndeplinească specificațiile HP (de exemplu, este posibil ca hârtia să fie prea umedă sau prea rugoasă). Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire](#).

Contrast prea mic (pe toată pagina)



1. Asigurați-vă că ați instalat corect cartușul de tipărire.
2. Asigurați-vă că setarea **ECONOMODE** este dezactivată atât la panoul de control, cât și în driverul imprimantei.
3. Deschideți meniul de la panoul de control al echipamentului. Deschideți submeniul **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)** și creșteți setarea **TONER DENSITY (DENSITATE TONER)**. Consultați [Submeniul Print Quality \(Calitate tipărire\)](#).
4. Încercați să utilizați alt tip de hârtie.
5. Cartușul de tipărire este posibil să fie aproape gol. Înlocuiți cartușul de tipărire

Puncte de toner



Punctele de toner pot apărea pe paginile tipărite, după îndepărtarea unui blocaj.

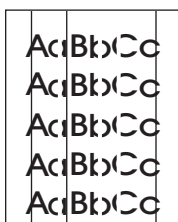
1. Tipăriți mai multe pagini, pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.
2. Curățați imprimanta la interior și tipăriți o pagină pentru curățarea cuptorului. (Consultați [Curățarea traseului de tipărire](#).)
3. Încercați să utilizați alt tip de hârtie.
4. Asigurați-vă că nu există scurgeri la cartușul de tipărire. Dacă observați scurgeri, înlocuiți cartușul.

Urme neregulate de toner



1. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile privind condițiile de mediu. (Consultați [Mediu de operare](#).)
2. Dacă suportul de tipărire este rugos, iar tonerul se ia ușor, deschideți meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** de la panoul de control. Deschideți submeniul **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)**, selectați **FUSER MODES (MODURI CUPTOR)** și selectați modul corespunzător pentru suportul de tipărire utilizat.. Schimbați setarea la **HIGH1** sau **HIGH2**, ceea ce va permite tonerului să intre mai bine în hârtie. (Consultați [Submeniul Print Quality \(Calitate tipărire\)](#).)
3. Încercați să utilizați un suport de tipărire mai neted.

Linii



1. Tipăriți mai multe pagini, pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.
2. Curățați imprimanta la interior și tipăriți o pagină pentru curățarea cuptorului. (Consultați [Curățarea echipamentului](#).)
3. Înlocuiți cartușul de tipărire

Fundal gri



1. Nu utilizați suporturi de tipărire care au trecut deja prin imprimantă.
2. Încercați să utilizați alt tip de hârtie.
3. Tipăriți mai multe pagini, pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.

4. Încercați să întoarceți topul din tavă. De asemenea, încercați să rotiți topul la 180°.
5. Deschideți meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** de la panoul de control al echipamentului. Deschideți submeniul **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)** și creșteți setarea **TONER DENSITY (DENSITATE TONER)**. Consultați [Submeniul Print Quality \(Calitate tipărire\)](#).
6. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile privind condițiile de mediu. (Consultați [Mediu de operare](#).)
7. Înlocuiți cartușul de tipărire

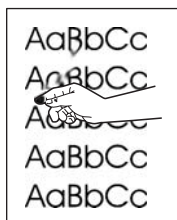
Toner întins



1. Tipăriți mai multe pagini, pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.
2. Încercați să utilizați alt tip de hârtie.
3. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile privind condițiile de mediu. (Consultați [Mediu de operare](#).)
4. Curățați imprimanta la interior și tipăriți o pagină pentru curățarea cuptorului. (Consultați [Curățarea echipamentului](#).)
5. Înlocuiți cartușul de tipărire

Consultați și [Toner nefixat](#).

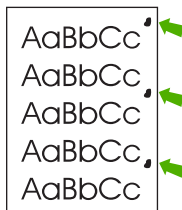
Toner nefixat



Tonerul nefixat, în acest context, reprezintă tonerul care poate fi șters ușor de pe pagină.

1. Dacă suportul de tipărire este greu sau rugos, deschideți meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** de la panoul de control al echipamentului. Deschideți submeniul **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)**, selectați **FUSER MODES (MODURI CUPTOR)** și selectați suportul de tipărire utilizat. Schimbați setarea la **HIGH1** sau **HIGH2**, ceea ce va permite tonerului să intre mai bine în hârtie. (Consultați [Submeniul Print Quality \(Calitate tipărire\)](#).) Trebuie să setați tipul suportului de tipărire și pentru tava pe care o utilizați. (Consultați [Controlarea operațiilor de tipărire](#).)
2. Dacă observați o textură mai aspră pe una dintre fețele suportului de tipărire, încercați să tipăriți pe fața mai netedă.
3. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile privind condițiile de mediu. (Consultați [Mediu de operare](#).)
4. Asigurați-vă că suporturile de tipărire îndeplinesc specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire](#).)

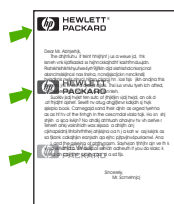
Defecte repetate



1. Tipăriți mai multe pagini, pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.
2. Dacă distanța dintre defecte este de 47 mm (1,85 in), 62 mm (2,44 in) sau 96 mm (3,78 in), este posibil să fie nevoie să înlocuiți cartușul de tipărire.
3. Curățați imprimanta la interior și tipăriți o pagină pentru curățarea cuptorului. (Consultați [Curățarea echipamentului](#).)

Consultați și [Imagini repetitive](#).

Imagini repetitive



Acest tip de defect poate apărea atunci când utilizați formulare pretipărite sau suporturi de tipărire înguste, în cantitate mare.

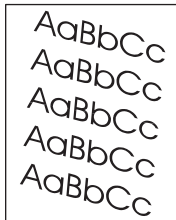
1. Tipăriți mai multe pagini, pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.
2. Asigurați-vă că suporturile de tipărire îndeplinesc specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire](#).)
3. Dacă distanța dintre defecte este de 47 mm (1,85 in), 62 mm (2,44 in) sau 96 mm (3,78 in), este posibil să fie nevoie să înlocuiți cartușul de tipărire.

Caractere corupte



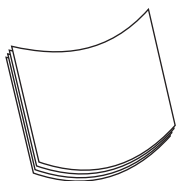
1. Tipăriți mai multe pagini, pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.
2. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile privind condițiile de mediu. (Consultați [Mediu de operare](#).)

Pagini deformate



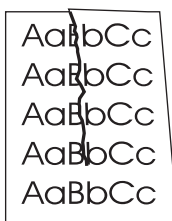
1. Tipăriți mai multe pagini, pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.
2. Verificați dacă nu există fragmente de hârtie rămase în imprimantă.
3. Asigurați-vă că hârtia este corect încărcată și că toate ajustările au fost efectuate. (Consultați [Încărcarea suporturilor de tipărire](#).) Asigurați-vă că ghidajele din tavă nu sunt prea strânse sau prea largi față de topul de hârtie.
4. Încercați să întoarceți topul din tavă. De asemenea, încercați să rotiți topul la 180°.
5. Asigurați-vă că suporturile de tipărire îndeplinesc specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire](#).)
6. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile privind condițiile de mediu. (Consultați [Mediu de operare](#).)

Ondulare sau curbare



1. Încercați să întoarceți topul din tavă. De asemenea, încercați să rotiți topul la 180°.
2. Asigurați-vă că suporturile de tipărire îndeplinesc specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire.](#))
3. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile privind condițiile de mediu. (Consultați [Mediu de operare.](#))
4. Încercați să tipăriți într-o altă tavă de ieșire.
5. Dacă suportul de tipărire este ușor și foarte neted, deschideți meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** de la panoul de control al echipamentului. Deschideți submeniul **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)**, selectați **FUSER MODES (MODURI CUPTOR)** și selectați suportul de tipărire utilizat. Schimbați setarea la valoarea **LOW (REDUS)**, ceea ce va micșora temperatura de încălzire a hârtiei. (Consultați [Submeniul Print Quality \(Calitate tipărire\).](#)) Trebuie să setați tipul suportului de tipărire și pentru tava pe care o utilizați. (Consultați [Controlarea operațiilor de tipărire.](#))

Șifonare sau încrețire

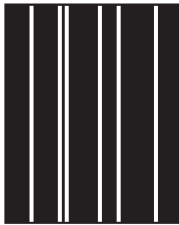


1. Tipăriți mai multe pagini, pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.
2. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile privind condițiile de mediu. (Consultați [Mediu de operare.](#))
3. Încercați să întoarceți topul din tavă. De asemenea, încercați să rotiți topul la 180°.
4. Asigurați-vă că hârtia este corect încărcată și că toate ajustările au fost efectuate. (Consultați [Încărcarea suporturilor de tipărire.](#))
5. Asigurați-vă că suporturile de tipărire îndeplinesc specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire.](#))
6. Dacă plicurile se șifonează, încărcați-le cu atenție în tavă, astfel încât topul să fie plat.

Dacă acțiunile de mai sus nu rezolvă problema încrețirii sau șifonării, schimbați modul cuptorului de la **NORMAL** la **LOW1 (REDUS 1)**.

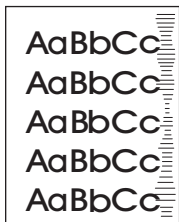
1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Menu (Meniu)**.
2. Utilizați ▼ pentru a evidenția opțiunea **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați pe ✓.
3. Utilizați ▼ pentru a evidenția opțiunea **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)**, apoi apăsați ✓.
4. Utilizați ▼ pentru a evidenția opțiunea **FUSER MODES (MODURI CUPTOR)**, apoi apăsați pe ✓.
5. Utilizați ▼ pentru a evidenția opțiunea **LOW1 (REDUS 1)**, apoi apăsați pe ✓.

Linii verticale albe



1. Tipăriți mai multe pagini, pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.
2. Asigurați-vă că suporturile de tipărire îndeplinesc specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire](#).)
3. Înlocuiți cartușul de tipărire

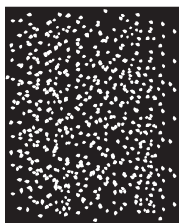
Urme "de cauciucuri"



Acest defect survine de obicei atunci când cartușul de tipărire și-a depășit cu mult durata de viață. De exemplu, atunci când tipăriți un număr mare de pagini cu acoperire foarte mică.

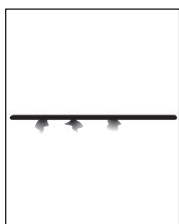
1. Înlocuiți cartușul de tipărire
2. Reduceți numărul de pagini tipărite cu acoperire foarte mică.

Pete albe pe fond negru



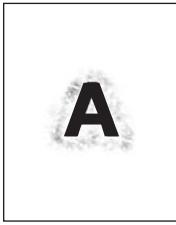
1. Tipăriți mai multe pagini, pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.
2. Asigurați-vă că suporturile de tipărire îndeplinesc specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire.](#))
3. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile privind condițiile de mediu. (Consultați [Mediu de operare.](#))
4. Înlocuiți cartușul de tipărire

Linii neregulate



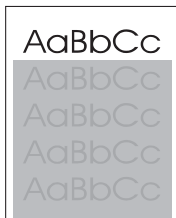
1. Asigurați-vă că suporturile de tipărire îndeplinesc specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire.](#))
2. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile privind condițiile de mediu. (Consultați [Mediu de operare.](#))
3. Încercați să întoarceți topul din tavă. De asemenea, încercați să rotiți topul la 180°.
4. Deschideți meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** de la panoul de control al echipamentului. Deschideți submeniul **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)** și modificați setarea **TONER DENSITY (DENSITATE TONER)**. (Consultați [Submeniul Print Quality \(Calitate tipărire\).](#))
5. Deschideți meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** de la panoul de control al echipamentului. În submeniul **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)**, selectați **OPTIMIZE (OPTIMIZARE)** și setați **LINE DETAIL=ON (DETALII LINIE=ACTIVAT)**.

Tipărire neclară



1. Asigurați-vă că suporturile de tipărire îndeplinesc specificațiile HP referitoare la tip și calitate. (Consultați [Considerații privind suporturile de tipărire](#).)
2. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile privind condițiile de mediu. (Consultați [Mediu de operare](#).)
3. Încercați să întoarceți topul din tavă. De asemenea, încercați să rotiți topul la 180°.
4. Nu utilizați suporturi de tipărire care au trecut deja prin imprimantă.
5. Scădeți densitatea tonerului. Deschideți meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** de la panoul de control al echipamentului. Deschideți submeniul **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)** și modificați setarea **TONER DENSITY (DENSITATE TONER)**. (Consultați [Submeniul Print Quality \(Calitate tipărire\)](#).)
6. Deschideți meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** de la panoul de control al echipamentului. În submeniul **PRINT QUALITY (CALITATE TIPĂRIRE)**, selectați **OPTIMIZE (OPTIMIZARE)** și setați **HIGH TRANSFER=ON (TRANSFER INTENS=ACTIVAT)**. (Consultați [Submeniul Print Quality \(Calitate tipărire\)](#).)

Repetarea aleatoare a unei imagini



Dacă o imagine apare în partea superioară a paginii (într-un bloc solid) și se repetă mai jos (într-un câmp gri), este posibil ca tonerul de la ultima operație să nu fi fost integral îndepărtat de pe cilindru. (Imaginea repetată poate fi mai deschisă sau mai închisă decât câmpul în care apare.)

- Modificați tonul (contrastul) câmpului în care apare imaginea repetată.
- Schimbați ordinea în care sunt tipărite imaginile. De exemplu, mutați imaginea mai deschisă în partea superioară a paginii și imaginea mai închisă, mai jos.
- Din programul software, rotiți pagina la 180° pentru a tipări mai întâi imaginea mai deschisă.
- Dacă defectul survine mai târziu în cadrul unei operații de tipărire, opriți echipamentul timp de 10 minute, apoi porniți-l din nou și retipăriți operația.

Rezolvarea problemelor de tipărire în rețea



Notă Pentru a instala și a configura echipamentul în rețea, HP vă recomandă să utilizați CD-ul echipamentului.

- Tipăriți o pagină de configurare (consultați [Utilizarea paginilor informative](#)). Dacă este instalat un server de tipărire HP Jetdirect, tipărirea unei pagini de configurare va tipări și o a doua pagină cu setările și starea rețelei.
- Consultați *Ghidul administratorului pentru serverul de tipărire încorporat HP Jetdirect* de pe CD-ul echipamentului, pentru asistență și informații suplimentare despre pagina de configurare Jetdirect. Pentru a deschide ghidul, rulați CD-ul, executați clic pe **Printer Documentation (Documentație imprimantă)**, apoi pe **HP Jetdirect Guide (Ghid HP Jetdirect)** și selectați **problem-solving the HP Jetdirect Print Server (rezolvare probleme pentru serverul de tipărire HP Jetdirect)**.
- Încercați să efectuați operația de tipărire de la un alt calculator.
- Pentru a verifica dacă un echipament funcționează cu un calculator, utilizați un cablu paralel sau USB pentru a conecta echipamentul direct la calculator. Va trebui să reinstalați programul software pentru tipărire. Tipăriți un document dintr-un program cu care ați tipărit corect în trecut. Dacă funcționează, este posibil să existe o problemă în rețea.
- Pentru asistență, contactați administratorul de rețea.

Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows

Mesaj de eroare:

"Error Writing to LPTx (Eroare de scriere în LPTx)" în Windows 9x.

Cauză	Soluție
Suportul de tipărire nu este încărcat.	Asigurați-vă că există hârtie sau alt suport de tipărire încărcat în tăvi.
Cablul este defect sau slăbit.	Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile, dispozitivul este pornit și indicatorul Ready (Pregătit) este aprins.
Echipamentul este conectat la o priză cu întrerupător și nu primește suficientă energie.	Deconectați cablul de la priza cu întrerupător și conectați-l la o altă priză electrică.
Setarea I/O este incorectă.	Faceți clic pe Start , apoi pe Settings (Setări) și selectați Printers (Imprimante) . Faceți clic dreapta pe driverul echipamentului HP LaserJet P3005 și selectați opțiunea Properties (Proprietăți) . Faceți clic pe Details (Detalii) , apoi faceți clic pe Port Settings (Setări port) . Faceți clic pentru a debifa caseta Check Port State before Printing (Verificare stare port înainte de tipărire) . Faceți clic pe OK . Faceți clic pe Spool Setting (Setare spool) , apoi pe Print Directly to Printer (Tipărire direct la imprimantă) . Faceți clic pe OK .

Mesaj de eroare:

"General Protection FaultException OE" (Defecțiune/Excepție OE privind protecția generală)

"Spool32"

"Illegal Operation" (Operație ilegală)

Cauză	Soluție
	Închideți toate programele software, reporniți Windows și încercați din nou.
	Selectați alt driver de echipament. Dacă este selectat driverul PCL 6 HP LaserJet P3005, comutați la un driver PCL 5e sau PS. În mod normal, puteți efectua această schimbare din programul software.
	Ștergeți toate fișierele temporare din subdirectorul Temp. Puteți determina numele directorului editând fișierul AUTOEXEC.BAT și căutând instrucțiunea "Set Temp = (Setare Temp=)". Numele care apare după această instrucțiune reprezintă directorul temporar. În mod obișnuit, este C:\TEMP, dar poate fi redefinit.
	Pentru informații suplimentare despre mesajele de eroare Windows, consultați documentația Microsoft Windows livrată împreună cu calculatorul.

Rezolvarea problemelor comune pentru Macintosh

Pe lângă problemele listate în [Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi](#), această secțiune prezintă o serie de probleme care pot apărea în cazul utilizării unui calculator Mac.



Notă Configurarea pentru tipărirea prin USB și IP se efectuează cu ajutorul utilitarului Desktop Printer Utility. Echipamentul *nu* va fi afișat în Chooser (Selector).

Driverul echipamentului nu este listat în Print Center (Centru de tipărire).

Cauză	Soluție
Este posibil ca programul software al echipamentului să nu fi fost instalat sau să fie instalat incorect.	Asigurați-vă că fișierul PPD HP LaserJet P3005 se află în următorul director de pe hard disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , unde " <code><lang></code> " reprezintă codul din două litere pentru limba pe care o utilizați. Dacă este necesar, reinstalați programul software. Pentru instrucțiuni, consultați ghidul cu noțiuni introductive.
Fișierul PostScript Printer Description (PPD) este corupt.	Ștergeți fișierul PPD din următorul director de pe hard-disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , unde " <code><lang></code> " reprezintă codul din două litere pentru limba pe care o utilizați. Reinstalați programul software. Pentru instrucțiuni, consultați ghidul cu noțiuni introductive.

Numele echipamentului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous nu apare în caseta cu lista echipamentelor din Print Center (Centru de tipărire).

Cauză	Soluție
Este posibil ca echipamentul să nu fie pregătit.	Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile, dispozitivul este pornit și indicatorul Ready (Pregătit) este aprins. Dacă echipamentul este conectat printr-un hub USB sau Ethernet, încercați conectarea direct la calculator sau utilizați alt port.
Este posibil să fie selectat un tip de conexiune greșit.	Asigurați-vă că este selectată opțiunea USB, IP Printing (Tipărire prin IP) sau Rendezvous, în funcție de tipul de conexiune care există între echipament și calculator.
Se utilizează un nume greșit de echipament, o adresă IP greșită sau nume de gazdă Rendezvous greșit.	Verificați numele echipamentului, adresa IP și numele gazdei Rendezvous tipărind o pagină de configurare. Consultați Utilizarea paginilor informative . Verificați dacă numele echipamentului, adresa IP și numele gazdei Rendezvous de pe pagina de configurare corespund cu cele din Print Center (Centru de tipărire).
Cablul de interfață este defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață. Asigurați-vă că utilizați un cablu de calitate.

Driverul echipamentului nu configurează automat echipamentul selectat în Print Center (Centru de tipărire).

Cauză	Soluție
Este posibil ca echipamentul să nu fie pregătit.	Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile, dispozitivul este pornit și indicatorul Ready (Pregătit) este aprins. Dacă echipamentul este conectat printr-un hub USB sau Ethernet, încercați conectarea direct la calculator sau utilizați alt port.

Driverul echipamentului nu configurează automat echipamentul selectat în Print Center (Centru de tipărire).

Cauză	Soluție
Este posibil ca programul software al echipamentului să nu fi fost instalat sau să fie instalat incorect.	Asigurați-vă că fișierul PPD HP LaserJet P3005 se află în următorul director de pe hard disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , unde " <code><lang></code> " reprezintă codul din două litere pentru limba pe care o utilizați. Dacă este necesar, reinstalați programul software. Pentru instrucțiuni, consultați ghidul cu noțiuni introductive.
Fișierul PostScript Printer Description (PPD) este corupt.	Ștergeți fișierul PPD din următorul director de pe hard-disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , unde " <code><lang></code> " reprezintă codul din două litere pentru limba pe care o utilizați. Reinstalați programul software. Pentru instrucțiuni, consultați ghidul cu noțiuni introductive.
Este posibil ca echipamentul să nu fie pregătit.	Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile, dispozitivul este pornit și indicatorul Ready (Pregătit) este aprins. Dacă echipamentul este conectat printr-un hub USB sau Ethernet, încercați conectarea direct la calculator sau utilizați alt port.
Cablul de interfață este defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață. Asigurați-vă că utilizați un cablu de calitate.

Operația de tipărire nu a fost transmisă echipamentului dorit.

Cauză	Soluție
Coadă de tipărire poate să fie oprită.	Reporniți coada de tipărire. Deschideți print monitor (monitorizare tipărire) și selectați Start Jobs (Pornire operații) .
Se utilizează un nume greșit de echipament sau o adresă IP greșită. Este posibil ca un alt echipament cu același nume sau un nume similar, aceeași adresă IP sau o adresă similară, sau același nume de gazdă Rendezvous sau un nume similar să fi recepționat operația dvs. de tipărire.	Verificați numele echipamentului, adresa IP și numele gazdei Rendezvous tipărind o pagină de configurare. Consultați Utilizarea paginilor informative . Verificați dacă numele echipamentului, adresa IP și numele gazdei Rendezvous de pe pagina de configurare corespund cu cele din Print Center (Centru de tipărire).


Un fișier PostScript (EPS) încapsulat nu se tipărește cu fonturile corecte.

Cauză	Soluție
Această problemă poate să survină în cazul unor programe.	<ul style="list-style-type: none">Încercați să descărcați în echipament fonturile care sunt conținute în fișierul EPS înainte de a tipări.Trimiteti fișierul în format ASCII în locul codării binare.

Nu puteți tipări de pe un card USB terț.

Cauză	Soluție
Această eroare survine dacă programul software pentru echipamente USB nu este instalat.	Dacă adăugați un card USB terț, veți avea nevoie de programul software Apple USB Adapter Card Support. Cea mai recentă versiune a acestui program software este disponibilă pe site-ul Web Apple.

Dacă este conectat printr-un cablu USB, echipamentul nu apare în Macintosh Print Center (Centru de tipărire) după ce este selectat.

Cauză	Soluție
Această problemă este cauzată de o componentă software sau hardware.	<p data-bbox="858 302 1225 327">Rezolvarea problemelor de software</p> <ul data-bbox="858 352 1439 558" style="list-style-type: none"><li data-bbox="858 352 1439 378">● Verificați dacă calculatorul dvs. Macintosh acceptă USB.<li data-bbox="858 403 1439 457">● Verificați dacă sistemul dvs. de operare Macintosh este Mac OS X V10.1 sau o versiune superioară.<li data-bbox="858 483 1439 558">● Asigurați-vă că pe calculatorul dvs. Macintosh este instalat programul software corespunzător pentru USB, de la Apple. <p data-bbox="858 583 1232 609">Rezolvarea problemelor de hardware</p> <ul data-bbox="858 634 1439 1071" style="list-style-type: none"><li data-bbox="858 634 1439 659">● Verificați dacă echipamentul este pornit.<li data-bbox="858 684 1439 709">● Verificați dacă ați conectat corect cablul USB.<li data-bbox="858 735 1439 789">● Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.<li data-bbox="858 814 1439 919">● Asigurați-vă că nu aveți prea multe echipamente USB care să consume energie din același lanț. Deconectați toate celelalte echipamente din lanț și conectați cablul direct la portul USB de pe calculatorul gazdă.<li data-bbox="858 945 1439 1071">● Asigurați-vă că nu există mai mult de două huburi USB nealimentate care să fie conectate în serie în același lanț. Deconectați toate celelalte echipamente din lanț și conectați cablul direct la portul USB de pe calculatorul gazdă. <p data-bbox="906 1100 960 1155"></p> <p data-bbox="986 1108 1366 1163">Notă Tastatura iMac este un hub USB nealimentat.</p>

Rezolvarea problemelor din Linux

Pentru informații suplimentare despre rezolvarea problemelor din Linux, vizitați site-ul de asistență HP pentru Linux: hp.sourceforge.net/.

Rezolvarea problemelor PostScript frecvente

Următoarele situații sunt specifice limbajului PostScript (PS) și pot apărea când se utilizează mai multe limbi pentru echipament. Verificați dacă pe panoul de control apar mesaje care să vă ajute în rezolvarea problemelor.



Notă Pentru a primi un mesaj tipărit sau afișat pe ecran atunci când survin erori PS, deschideți caseta de dialog **Print Options (Opțiuni tipărire)** și faceți clic pe selecția din dreptul secțiunii PS Errors (Erori PS) dorite.

Probleme generale

Textul este tipărit cu fonturi Courier (fontul prestabilit al echipamentului) în locul fontului dorit.

Cauză

Fontul solicitat nu a fost descărcat.

Soluție

Descărcați fontul pe care doriți să îl trimiteți și reluați operația de tipărire. Verificați tipul și locația fontului. Descărcați fontul și stocați-l în echipament dacă acest lucru este posibil. Pentru informații suplimentare, verificați documentația software-ului.

Paginile în format legal au marginile decupate la tipărire.

Cauză

Operația de tipărire a fost prea complexă.

Soluție

Este posibil să trebuiască să tipăriți la 600 dpi, să reduceți complexitatea paginii sau să instalați mai multă memorie.

Este tipărită o pagină cu erori PS.

Cauză

Este posibil ca operația de tipărire să nu fie de tip PS.

Soluție

Asigurați-vă că operația de tipărire este de tip PS. Verificați dacă programul software aștepta un fișier PS de configurare sau de tip antet pentru a fi trimis către echipament.

A Consumabile și accesorii

Această secțiune conține informații despre comandarea pieselor, consumabilelor și accesoriilor. Folosiți numai piese și accesorii concepute special pentru acest echipament.

- [Comandarea pieselor, accesoriilor și consumabilelor](#)
- [Numere de reper](#)

Comandarea pieselor, accesoriilor și consumabilelor

Există mai multe metode de comandare a pieselor, consumabilelor și accesoriilor:

Comandare direct de la HP

Puteți obține următoarele articole direct de la HP:

- **Piese de schimb** Pentru a comanda piese de schimb în S.U.A., vizitați www.hp.com/go/hpparts/. În afara Statelor Unite, puteți comanda piese contactând centrul de service local HP autorizat.
- **Consumabile și accesorii** Pentru a comanda consumabile în S.U.A., vizitați www.hp.com/go/ljsupplies. Pentru a comanda consumabile în întreaga lume, vizitați www.hp.com/ghp/buyonline.html. Pentru a comanda accesorii, vizitați www.hp.com/support/LJP3005.

Comandarea prin intermediul furnizorilor de servicii sau asistență

Pentru a comanda o piesă sau accesoriu, contactați un furnizor de servicii sau asistență autorizat de HP. Consultați [Asistența pentru clienți HP](#).

Comandați direct prin serverul Web integrat (pentru echipamentele care sunt conectate la o rețea)

Parcurgeți următorii pași pentru a comanda consumabile de tipărire direct prin serverul Web integrat. Pentru explicații privind această caracteristică, consultați [Utilizarea serverului Web încorporat](#).

Comandarea prin serverul Web integrat

1. Introduceți adresa IP a echipamentului în browserul Web instalat pe calculator. Va apărea fereastra pentru starea echipamentului.
2. Selectați fila **Setting (Setare)** din partea de sus a ferestrei.
3. Dacă vi se solicită, introduceți parola.
4. În partea stângă a ferestrei Device Configuration (Configurație echipament), faceți dublu clic pe opțiunea **Order Supplies (Comandare consumabile)**. Va fi furnizat URL-ul de la care puteți cumpăra consumabilele. Sunt furnizate informații despre consumabile cu numere de reper și informații despre echipament.
5. Selectați numerele de reper pentru comandă și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Comandați direct prin Software HP Easy Printer Care (pentru echipamente conectate direct la un calculator)

Folosiți Software HP Easy Printer Care pentru a comanda consumabile și accesorii direct din calculator. Faceți clic pe **Supplies Ordering (Comandare consumabile)**, apoi faceți clic pe **Shop Online for Supplies (Achiziționare consumabile online)**.

Numere de reper

Următoarea listă de accesorii era valabilă la momentul tipăririi. Informațiile despre comenzi și disponibilitatea accesoriilor se pot modifica pe durata de viață a echipamentului.

Accesorii pentru tratarea hârtiei

Articol	Descriere	Număr de reper
Tavă opțională de 500 de coli și unitate de alimentare (tava 3)	Tavă opțională pentru creșterea capacității pentru hârtie. Suportă dimensiunile de hârtie Letter, A4, Legal, A5, B5 (JIS), Executive și 8,5 x 13. Notă: Această tavă este inclusă cu modelul HP LaserJet P3005x.	Q7817A

Cartuș de tipărire

Articol	Descriere	Număr de reper
Cartuș de tipărire HP LaserJet	Cartuș pentru 6.500 de pagini	Q7551A
Cartuș de tipărire HP LaserJet	Cartuș pentru 13.000 de pagini	Q7551X

Memorie

Articol	Descriere	Număr de reper
Modul DIMM DDR pe 144 de pini la 133 MHz	32 MB	Q7713A
	48 MB	Q7714A
Crește capacitatea echipamentului de a trata operații de tipărire ample sau complexe.	64 MB	Q7715A
	128 MB	Q7718A
	256 MB	Q7719A

Cabluri și interfețe

Articol	Descriere	Număr de reper
Carduri I/O îmbunătățite (EIO)	Server de tipărire HP Jetdirect 620n Fast Ethernet (10/100Base-TX)	J7934A
Carduri de rețea EIO multi-protocol pentru serverul de tipărire HP Jetdirect:	Server de tipărire HP Jetdirect 625n Gigabit Ethernet (10/100/1000T)	J7960A
	Server de tipărire HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec	J7961A
	Server de tipărire intern wireless HP Jetdirect 680n 802.11b	J6058A
	Adaptor wireless pentru imprimantă HP bt1300 Bluetooth	J6072A
Cabluri paralele	Cablu IEEE 1284-B de 2 metri	C2950A
	Cablu IEEE 1284-B de 3 metri	C2951A
Cablu USB	Cablu A la B de 2 metri	C6518A

Suporturi de tipărire

Pentru informații suplimentare despre suporturile de tipărire, vizitați <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Articol	Descriere	Număr de reper
Hârtie laser HP Soft Gloss	Letter (220 x 280 mm), 50 coli/cutie	C4179A/țările/regiunile din Asia-Pacific
Pentru utilizare cu echipamentele HP LaserJet. Hârtie crețată, ideală pentru documentele de business cu impact major, cum ar fi broșuri, materiale promoționale și documente cu grafice și fotografii. Specificații: 32 lb (120 g/m ²).	A4 (210 x 297 mm), 50 coli/cutie	C4179B/țările/regiunile din Asia-Pacific și Europa
Hârtie dură HP LaserJet	Letter (8,5 x 11 inch), 50 coli per cutie	Q1298A/America de Nord
Pentru utilizare cu echipamentele HP LaserJet. Această hârtie satinată este rezistentă la apă și la uzură, fără a compromite calitatea tipăririi și performanțele. Se utilizează pentru indicatoare, hărți, meniuri și alte documente de business.	A4 (210 x 297 mm), 50 coli per cutie	Q1298B/țările/regiunile din Asia-Pacific și Europa

Articol	Descriere	Număr de reper
Hârtie HP Premium Choice LaserJet	Letter (8,5 x 11 inch), 500 coli/top, 10 topuri per cutie	HPU1132/America de Nord
Cea mai strălucitoare hârtie LaserJet de la HP. Această hârtie extrem de fină și strălucitor de albă vă oferă culori spectaculoase și un negru perfect. Este ideală pentru prezentări, planuri de business, corespondență externă și alte documente de valoare	Letter (8,5 x 11 inch), 250 coli/top, 6 topuri per cutie	HPU1732/America de Nord
	A4 (210 x 297 mm), 5 topuri per cutie	Q2397A/țările/regiunile din Asia-Pacific
	A4 (210 x 297 mm), 250 coli/top, 5 topuri per cutie	CHP412/Europa
	A4 (210 x 297 mm), 500 coli/top, 5 topuri per cutie	CHP410/Europa
Specificații: strălucire 98, 32 lb. (75 g/m ²).	A4 (210 x 297 mm), 160 g/m ² , 500 coli/top, 5 topuri per cutie	CHP413/Europa
Hârtie HP LaserJet	Letter (8,5 x 11 inch), 500 coli/top, 10 topuri per cutie	HPJ1124/America de Nord
Pentru utilizare cu echipamentele HP LaserJet. Este ideală pentru scrisori cu antet, note importante, documente juridice și corespondență.	Letter (8,5 x 14 inch), 500 coli/top, 10 topuri per cutie	HPJ1424/America de Nord
	Letter (220 x 280 inch), 500 coli/top, 5 topuri per cutie	Q2398A/țările/regiunile din Asia-Pacific
Specificații: strălucire 96, 24 lb (90 g/m ²).	A4 (210 x 297 mm), 500 coli/top, 5 topuri per cutie	Q2400A/țările/regiunile din Asia-Pacific
	A4 (210 x 297 mm), 500 coli/top	CHP310/Europa
Hârtie HP Printing	Letter (8,5 x 11 inch), 500 coli/top, 10 topuri per cutie	HPP1122/America de Nord și Mexic
Pentru utilizare cu echipamentele HP LaserJet și cele cu jet de cerneală. A fost creată special pentru birourile mici și cele la domiciliu. Este mai grea și mai strălucitoare decât hârtia pentru copiator.	Letter (8,5 x 11 inch), 500 coli/top, 3 topuri per cutie	HPP113R/America de Nord
	A4 (210 x 297 mm), 500 coli/top, 5 topuri per cutie	CHP210/Europa
	A4 (210 x 297 mm), 300 coli/top, 5 topuri per cutie	CHP213/Europa
Specificații: strălucire 92, 22 lb.		
Hârtie HP Multipurpose	Letter (8,5 x 11 inch), 500 coli/top, 10 topuri per cutie	HPM1120/America de Nord
Pentru utilizare cu toate echipamentele de birou cu laser și jet de cerneală, copiatoare și faxuri. A fost concepută special pentru cei care doresc un singur tip de hârtie pentru toate necesitățile biroului. Este mai strălucitoare și mai fină decât celelalte tipuri de hârtie pentru birou.	Letter (8,5 x 11 inch), 500 coli/top, 5 topuri per cutie	HPM115R/America de Nord
	Letter (8,5 x 11 inch), 250 coli/top, 12 topuri per cutie	HP25011/America de Nord
	Letter (8,5 x 11 inch), 250 coli/top, 12 topuri per cutie	HPM113H/America de Nord
	Letter (8,5 x 11 inch), 3-hole, 500 coli/top, 10 topuri per cutie	HPM1420/America de Nord
Specificații: strălucire 90, 20 lb (75 g/m ²).	Letter (8,5 x 14 inch), 500 coli/top, 10 topuri per cutie	

Articol	Descriere	Număr de reper
<p>Hârtie HP Office</p> <p>Pentru utilizare cu toate echipamentele de birou cu laser și jet de cerneală, copiatoare și faxuri. Este ideală pentru volumul mare de tipărit.</p> <p>Specificații: strălucire 84, 20 lb (75 g/m²).</p>	Letter (8,5 x 11 inch), 500 coli/top, 10 topuri per cutie	HPC8511/America de Nord și Mexic
	Letter (8,5 x 11 inch), 3-hole, 500 coli/top, 10 topuri per cutie	HPC3HP/America de Nord
	Letter (8,5 x 14 inch), 500 coli/top, 10 topuri per cutie	HPC8514/America de Nord
	Letter (8,5 x 11 inch), Quick Pack; 2.500 coli per cutie	HP2500S/America de Nord și Mexic
	Letter (8,5 x 11 inch), Quick Pack 3-hole; 2.500 coli per cutie	HP2500P/America de Nord
	Letter (220 x 280 inch), 500 coli/top, 5 topuri per cutie	Q2408A/țările/regiunile din Asia-Pacific
	A4 (210 x 297 mm), 500 coli/top, 5 topuri per cutie	Q2407A/țările/regiunile din Asia-Pacific
	A4 (210 x 297 mm), 500 coli/top, 5 topuri per cutie	CHP110/Europa
<p>Hârtie reciclată HP Office</p> <p>Pentru utilizare cu toate echipamentele de birou cu laser și jet de cerneală, copiatoare și faxuri. Este ideală pentru volumul mare de tipărit.</p> <p>Respectă ordonanța de guvern U.S. Executive Order 13101 privind produsele preferabile pentru mediu.</p> <p>Specificații: strălucire 84, 20 lb, 30% conținut post-consum.</p>	Letter (8,5 x 11 inch), 500 coli/top, 10 topuri per cutie	HPE1120/America de Nord
	Letter (8,5 x 11 inch), 3-hole, 500 coli/top, 10 topuri per cutie	HPE113H/America de Nord
	Letter (8,5 x 14 inch), 500 coli/top, 10 topuri per cutie	HPE1420/America de Nord
<p>Folii transparente HP LaserJet</p> <p>Pentru utilizare cu echipamentele monocrome HP LaserJet. Pentru text și grafică clare și precise, bazați-vă numai pe foliile transparente special concepute și testate pentru funcționare cu echipamentele monocrome HP LaserJet.</p> <p>Specificații: 4,3 mil grosime.</p>	Letter (8,5 x 11 inch), 50 coli per cutie	92296T/America de Nord, țările/regiunile din Asia-Pacific și Europa
	A4 (210 x 297 mm), 50 coli per cutie	922296U/țările/regiunile din Asia-Pacific și Europa

B Service și asistență

Certificat de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP

Imprimante HP LaserJet P3005, P3005d, P3005n, P3005dn și P3005x

DURATA GARANȚIEI LIMITATE

Garanție limitată de un an

HP vă garantează dvs., în calitate de utilizator final, că echipamentele și accesoriile HP nu vor prezenta defecte de material și manoperă după data achiziției, pe durata specificată mai sus. Dacă HP află despre astfel de defecte în timpul perioadei de garanție, HP va opta pentru repararea sau înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defectuoase. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP află despre astfel de defecte în timpul perioadei de garanție, HP va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare ca urmare a unor astfel de defecte.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau lipsită de erori. Dacă, într-o perioadă rezonabilă de timp, HP nu este capabil să repare sau să înlocuiască orice produs la starea pentru care garantează, aveți dreptul la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente refăcute, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică în cazul defectelor rezultate din (a) întreținere sau calibrare necorespunzătoare sau inadecvată, (b) software-uri, interfețe, componente sau piese care nu sunt livrate de HP, (c) modificări neautorizate sau utilizare necorespunzătoare, (d) utilizarea în afara specificațiilor de mediu menționate pentru acest produs sau (e) pregătirea sau întreținerea necorespunzătoare locului de amplasare.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE ȘI NU ESTE PREVĂZUTĂ NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, SCRISĂ SAU VERBALĂ; HP NEAGĂ ÎN MOD SPECIFIC ORICE GARANȚII SAU CONDIȚII IMPLICITE DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE ȘI ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. În anumite țări/regiuni, state sau provincii nu sunt permise limitări ale duratei unei garanții implicite, astfel încât limitarea sau excluderea de mai sus s-ar putea să nu se aplice în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi legale specifice; de asemenea, puteți avea și alte drepturi care variază de la țară/regiune la țară/regiune, de la stat la stat sau de la provincie la provincie. Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul serviciilor în garanție de care beneficiați poate varia în funcție de standardele locale. HP nu va modifica forma, destinația sau funcționarea produsului pentru a-l adapta funcționării într-o anumită țară/regiune pentru care nu a fost intenționată funcționarea din motive legale sau de reglementare.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, REMEDIERILE PREVĂZUTE ÎN ACEST CERTIFICAT DE GARANȚIE SUNT REMEDIERI UNICE ȘI EXCLUSIVE. CU EXCEPȚIA CAZURILOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA ÎN NICI UN CAZ PENTRU PIERDERI DE DATE SAU PENTRU DAUNELE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE, CONSECUTIVE (INCLUSIV PIERDERI DE DATE SAU PROFIT) SAU DE ORICE ALTĂ NATURĂ, FIE ACEASTA CONTRACTUALĂ, JURIDICĂ SAU DE ALT GEN. Unele țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderi sau limitări ale daunelor incidentale sau consecutive, astfel încât limitările sau excluderile de mai sus s-ar putea să nu se aplice în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Certificat de garanție limitată cartuș de tipărire

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, rereluorate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru produs sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a beneficia de garanție, aduceți produsul înapoi la locul de achiziție (împreună cu o descriere în scris a problemei și a unor mostre de materiale tipărite) sau contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE ȘI NU ESTE PREVĂZUTĂ NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, SCRISĂ SAU VERBALĂ; HP NEAGĂ ÎN MOD SPECIFIC ORICE GARANȚII SAU CONDIȚII IMPLICITE DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE ȘI ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, HP SAU FURNIZORII SĂI NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA ÎN NICI UN CAZ PENTRU DAUNELE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE, CONSECUTIVE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE) SAU DE ORICE ALTĂ NATURĂ, FIE ACEASTA CONTRACTUALĂ, JURIDICĂ SAU DE ALT GEN.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Asistența pentru clienți HP

Servicii online

Pentru acces non-stop la software-ul specific echipamentelor HP, la informații despre produs și la informații de asistență prin intermediul unei conexiuni la Internet, accesați site-ul Web: www.hp.com/support/LJP3005.

Accesați site-ul www.hp.com/support/net_printing pentru informații despre serverul extern de tipărire HP Jetdirect.

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) este o suită de instrumente de depanare bazate pe Web pentru calculatoare desktop și produse de tipărire. Accesați instantsupport.hp.com.

Asistență prin telefon

HP asigură asistență telefonică gratuită pe perioada garanției. Pentru a afla numărul de telefon corespunzător țării/regiunii dvs., consultați prospectul livrat împreună cu echipamentul sau vizitați site-ul www.hp.com/support/. Înainte de a contacta compania HP, trebuie să aveți pregătite următoarele informații: numele și numărul de serie al produsului, data achiziției și o descriere a problemei.

Utilitarele software, driverele și informațiile în format electronic

www.hp.com/go/LJP3005_software

Pagina Web pentru drivere este în limba engleză, dar driverele propriu-zise pot fi descărcate în mai multe limbi.

Comandarea de accesorii și consumabile direct de la HP

- Statele Unite: www.hp.com/sbso/product/supplies.
- Canada: www.hp.ca/catalog/supplies
- Europa: www.hp.com/supplies
- Asia-Pacific: www.hp.com/paper/

Pentru a comanda piese și accesorii originale HP, accesați HP Parts Store la adresa www.hp.com/buy/parts (numai pentru SUA și Canada) sau sunați la 1-800-538-8787 (SUA) sau 1-800-387-3154 (Canada).

Informații de service HP

Pentru a localiza dealerii HP autorizați, sunați la 1-800-243-9816 (SUA) sau 1-800-387-3867 (Canada).

În afara Statelor Unite și Canadei, sunați la numărul de asistență pentru clienți corespunzător țării/regiunii dvs. Consultați prospectul livrat în cutie cu echipamentul.

Acordurile de service HP

Sunați la 1-800-HPINVENT (1-800-474-6836 (SUA)) sau la 1-800-268-1221 (Canada). Sau accesați site-urile Web HP SupportPack și Carepaq™ la adresa www.hpexpress-services.com/10467a.

Pentru service suplimentar, sunați la 1-800-446-0522.

Software HP Easy Printer Care

Pentru a verifica starea și setările echipamentului și a vizualiza informațiile pentru depanare și documentația online, folosiți Software HP Easy Printer Care. Trebuie să efectuați o instalare software completă pentru a folosi Software HP Easy Printer Care. Consultați [Utilizarea serverului Web încorporat](#).

Asistență HP și informații pentru calculatoarele Macintosh

Vizitați www.hp.com/go/macosex pentru informații de asistență pentru Macintosh OS X și serviciul HP de abonare la actualizările de drivere.

Accesați www.hp.com/go/mac-connect pentru produsele concepute special pentru utilizatorii de Macintosh.

Acorduri de întreținere HP

HP are mai multe tipuri de acorduri de întreținere care îndeplinesc o gamă largă de necesități de asistență. Acordurile de întreținere nu fac parte din garanția standard. Serviciile de asistență pot varia în funcție de zonă. Contactați dealerul HP local pentru a afla serviciile la care aveți acces.

Acorduri de service la sediul clientului

Pentru a asigura un nivel de asistență optim pentru necesitățile dvs., HP vă oferă acorduri de service la sediu cu diverși timpi de răspuns.

Service la sediul clientului în următoarea zi

Acest acord vă asigură service în ziua lucrătoare imediat următoare cererii de service. Majoritatea acordurilor de service la sediul clientului asigură un orar prelungit și deplasări în afara zonelor de service desemnate de HP (contra cost).

Service săptămânal (de volum) la sediul clientului

Prin acest acord, se asigură vizite săptămânale programate la sediul clientului pentru organizațiile care dețin mai multe produse HP. Acest acord este propus pentru locațiile în care se află 25 sau mai multe produse de tip stații de lucru, inclusiv echipamente, plottere, calculatoare și unități de disc.

Reambalarea dispozitivului

Dacă departamentul HP de asistență pentru clienți stabilește că dispozitivul dvs. trebuie adus înapoi la HP pentru reparații, urmați pașii de mai jos pentru a-l reambala înainte de expediere.



ATENȚIE Deteriorarea produsului ca urmare a ambalării necorespunzătoare cade în responsabilitatea clientului.

Pentru a reambala dispozitivul

1. Scoateți și păstrați eventualele carduri DIMM pe care le-ați achiziționat și instalat în echipament. Nu scoateți DIMM-ul livrat împreună cu dispozitivul.



ATENȚIE Sarcinile electrostatice pot deteriora modulele DIMM. Când umblați cu module DIMM, purtați o brățară antistatică sau atingeți ambalajul antistatic al modulului DIMM înainte de a atinge suprafața metalică a dispozitivului. Pentru a demonta modulele DIMM, consultați [Instalarea memoriei](#).

2. Demontați și păstrați cartușul de tipărire.



ATENȚIE Este *foarte important* să demontați cartușul de tipărire înainte de a expedia produsul. În cazul în care cartușul de tipărire rămâne în echipament în timpul transportului, tonerul se va scurge și va acoperi complet motorul aparatului și alte componente.

Pentru a evita deteriorarea cartușului de tipărire, evitați să atingeți rola de dedesubt și păstrați cartușul de tipărire în ambalajul original în așa fel încât să nu fie expus la lumină.

3. Scoateți și păstrați cablul de alimentare, cablul de interfață și accesoriile opționale.

4. Dacă este posibil, includeți mostre de materiale tipărite și 50 până la 100 de coli de hârtie sau alte suporturi care nu au fost tipărite corect.
5. În SUA, apălați serviciul de asistență pentru clienți HP pentru a solicita ambalaje noi. În alte zone, folosiți ambalajele originale, dacă acest lucru este posibil. Hewlett-Packard recomandă asigurarea echipamentului pentru transport.

Garanție extinsă

Asistența HP acoperă produsele hardware HP și toate componentele interne furnizate de HP. Întreținerea hardware acoperă o perioadă de 1 - 3 ani de la data cumpărării produsului HP. Clientul trebuie să achiziționeze serviciul de asistență HP în cadrul garanției acordate din fabrică. Pentru informații suplimentare, contactați serviciul de asistență pentru clienți și grupul de asistență HP.

C Specificații

- [Specificații fizice](#)
- [Specificații privind alimentarea](#)
- [Specificații acustice](#)
- [Mediu de operare](#)

Specificații fizice

Tabelul C-1 dimensiuni echipament

Model echipament	Înălțime	Adâncime	Lățime	Greutate ¹
HP LaserJet P3005, P3005d, P3005n și P3005dn	275 mm (10,8 in)	535 mm (21 in)	490 mm (19,3 in)	20,2 kg (44,5 lb)
HP LaserJet P3005x	404 mm (15,9 in)	535 mm (21 in)	490 mm (19,3 in)	5200tn: 30,2 kg (66,5 lb) 5200dtn: 33,1 kg (73 lb)
Alimentator opțional de 500 de coli	130 mm (5,1 in)	535 mm (21 in)	490 mm (19,3 in)	9 kg (20 lb)

¹ Fără cartuș de tipărire

Tabelul C-2 Dimensiunile echipamentului cu toate ușile și tăvile deschise

Model echipament	Înălțime	Adâncime	Lățime
HP LaserJet P3005, P3005d, P3005n și P3005dn	275 mm (10,8 in)	980 mm (38,6 in)	490 mm (19,3 in)
HP LaserJet P3005x	404 mm (15,9 in)	1090 mm (42,9 in)	490 mm (19,3 in)

Specificații privind alimentarea



ATENȚIE! Cerințele privind alimentarea diferă în funcție de țara/regiunea unde este vândut echipamentul. Nu converțiți tensiunile de funcționare. Riscați să deteriorați echipamentul și să provocați anularea garanției.

Tabelul C-3 Cerințe de alimentare

Specificații	Modele de 110 V	Modele de 220 V
Cerințe de alimentare	110 - 127 V (\pm 10%)	220 - 240 V (\pm 10%)
	50/60 Hz (\pm 2 Hz)	50/60 Hz (\pm 2 Hz)
Intensitate curent	7,0 A	4,0 A

Tabelul C-4 Putere consumată (medie în W)

Model echipament	Tipărire	Ready (Pregătit)	Sleep (Hibernare)	Oprit
HP LaserJet P3005	600 W	9 W	8,5 W	0,2 W
HP LaserJet P3005d	600 W	9 W	8,5 W	0,2 W
HP LaserJet P3005n	600 W	9 W	8,5 W	0,2 W
HP LaserJet P3005dn	600 W	9 W	8,5 W	0,2 W
HP LaserJet P3005x	600 W	9 W	8,5 W	0,2 W

¹ Valorile se pot modifica. Consultați www.hp.com/support/LJP3005 pentru informații actualizate.

² Cifrele indicate pentru puterea consumată sunt cele mai mari valori măsurate la tensiunile nominale.

³ Durata prestabilită de trecere din modul Ready (Pregătit) în modul Sleep (Hibernare) = 30 minute.

⁴ Căldura disipată în modul Ready (Gata) = 35 BTU/oră.

⁵ Durata necesară pentru revenirea din modul Sleep (Hibernare) până la începerea tipăririi = mai puțin de 8,5 secunde.

⁶ Viteza de tipărire este de 35 ppm.

Specificații acustice

Tabelul C-5 Puterea sunetului și presiunea sonoră

Puterea sunetului	Conform ISO 9296
Tipărire	L_{wAd} = 6,5 Bels (A) [65 dB(A)]
Ready (Pregătit)	Imperceptibil
Presiune sonoră	Conform ISO 9296
Tipărire	L_{pAm} = 51 dB (A)
Ready (Pregătit)	Imperceptibil

¹ Valorile se pot modifica. Consultați www.hp.com/support/LJP3005 pentru informații actualizate.

² Configurație testată: echipament de bază, tipărire simplex pe hârtie A4.

³ Viteza de tipărire este de 35 ppm.

Mediu de operare

Tabelul C-6 Condiții necesare

Condiții de mediu	Tipărire	Depozitare/standby
Temperatură (echipament și cartuș de tipărire)	15° - 32,5°C (59° - 89°F)	-20° - 40°C (-4° - 104°F)
Umiditate relativă	10% - 80%	10% - 90%

D Informații despre reglementări

Această secțiune conține următoarele informații despre reglementări:

- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de protecție a mediului](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarații privind siguranța](#)

Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite unde radio. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau schimbarea poziției antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe alt circuit decât cel pe care se află receptorul.
- Consultarea furnizorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.



Notă Modificările aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de HP pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în partea 15 a regulamentului FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.

Programul de protecție a mediului

Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciable de ozon (O₃).

Consumul de energie

Consumul de energie este redus semnificativ în modurile Ready (Pregătit) și Sleep (Inactiv), economisind resurse naturale și bani fără a afecta performanțele deosebite ale acestui produs. Acest produs îndeplinește normele ENERGY STAR® (Versiunea 3.0), care este un program voluntar pentru încurajarea dezvoltării de produse de birou eficiente din punct de vedere energetic.



ENERGY STAR® și sigla ENERGY STAR sunt mărci înregistrate în SUA. În calitate de partener ENERGY STAR, compania Hewlett-Packard a stabilit că acest produs respectă indicațiile de eficiență energetică ale programului ENERGY STAR. Pentru informații suplimentare, consultați www.energystar.gov.

Consumul de toner

Modul economic folosește mult mai puțin toner, ceea ce poate prelungi durata de viață a cartușului de tipărire.

Utilizarea hârtiei

Caracteristica duplex manuală/opțional automată a acestui produs (tipărire pe două fețe, consultați [Tipărirea pe ambele fețe ale hârtiei](#) (Windows) sau [Tipărirea pe ambele fețe ale hârtiei](#) (Mac)) și tipărirea N pe o pagină (mai multe pagini tipărite pe aceeași coală) pot limita consumul de hârtie și, implicit, consumul de resurse naturale.

Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

Consumabile pentru tipărire HP LaserJet

Cartușele de tipărire HP LaserJet goale pot fi returnate și reciclate simplu și gratuit prin intermediul HP Planet Partners. Compania HP este dedicată furnizării de produse și servicii ingenioase, de calitate

În contextul protecției mediului, începând cu proiectarea și fabricarea produselor și continuând cu procesele de distribuție, operare și reciclare. Vă garantăm că toate cartușele de tipărire HP LaserJet sunt reciclate corespunzător, procesându-le în vederea recuperării materialelor plastice și metalelor care pot fi valorificate pentru fabricarea de noi produse. Se evită astfel umplerea gropilor de gunoi cu milioane de tone de deșeuri. Deoarece acest cartuș este reciclat și folosit cu materiale noi, nu vă va fi înapoiat. Cartușele de tipărire HP LaserJet goale sunt reciclate în mod responsabil în cazul în care participați la programul HP Planet Partners. Vă mulțumim pentru grija dvs. față de mediu!

În multe țări/regiuni, consumabilele de tipărire ale acestui produs (de exemplu, cartușele de tipărire) pot fi returnate către HP prin intermediul programului HP de returnare și reciclare a consumabilelor de tipărire. În peste 35 de țări/regiuni este disponibil un program de returnare ușor de folosit și gratuit. Fiecare cartuș de tipărire și consumabil HP LaserJet conține informații și instrucțiuni multilingve despre program.

Programul HP de returnare și reciclare a consumabilelor de tipărire

Începând cu anul 1992, HP asigură returnarea și reciclarea gratuită a consumabilelor HP LaserJet. În anul 2004, programul HP Planet Partners pentru consumabilele LaserJet a fost disponibil pe 85% din piețele mondiale în care sunt comercializate consumabile HP LaserJet. Majoritatea cutiilor cu cartușe de tipărire HP LaserJet conțin plicuri autoadresate cu taxele poștale plătite. Puteți procura etichete și cutii și prin intermediul site-ului Web: www.hp.com/recycle.

Folosiți eticheta pentru a returna numai cartușe de tipărire HP LaserJet goale originale. Nu folosiți această etichetă pentru cartușele care nu au fost produse de HP, cartușele reumplute sau refăcute sau pentru returnările în cadrul garanției. Consumabilele de tipărire sau alte obiecte trimise în mod eronat pentru programul HP Planet Partners nu pot fi returnate.

În anul 2004, au fost reciclate în întreaga lume peste 10 milioane de cartușe de tipărire HP LaserJet în cadrul programului de reciclare a consumabilelor HP Planet Partners. Această cantitate record înseamnă evitarea aruncării la gropile de gunoi a 26 de milioane de livre de materiale. În anul 2004, HP a reciclat în medie în întreaga lume 59% din cantitatea de plastic și metal folosită în cartușele de tipărire. Plasticul și metalele sunt folosite pentru fabricarea de noi produse HP, tăvi din plastic și role. Materialele rămase sunt aruncate ținându-se cont de protecția mediului.

- **Returnările în SUA.** Pentru a returna cartușele și consumabilele uzate în vederea protecției mediului, HP încurajează returnările în masă. Combinați două sau mai multe cartușe și folosiți o singură etichetă UPS preplătită și pre-adresată livrată în cadrul pachetului. Pentru informații suplimentare pe teritoriul SUA, sunați la 1-800-340-2445 sau vizitați site-ul Web HP la adresa www.hp.com/recycle.
- **Returnări în afara SUA.** Clienții din afara SUA trebuie să viziteze site-ul Web www.hp.com/recycle pentru informații referitoare la programul HP de returnare și reciclare.

Hârtia

Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

Restricții pentru materiale

Acest produs HP nu conține mercur.

Acest produs HP conține o baterie care poate necesita o manevră specială la scoaterea din uz. Bateriile incluse sau furnizate de Hewlett-Packard pentru acest produs includ următoarele:

Echipament HP LaserJet P3005	
Tip	Baterie din litiu cu monoflorură de carbon BR1632
Greutate	1,5 g
Locație	Pe placa de formatare
Poate fi demontată	Nu



廢電池請回收

Pentru informații despre reciclare, puteți să accesați site-ul www.hp.com/recycle sau să contactați autoritățile locale sau Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană



Prezența acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateți din uz echipamentul uzat predându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deservește gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Foai de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Puteți obține foi de date despre siguranța materialelor (MSDS) pentru consumabilele care conțin substanțe chimice (de exemplu, toner) contactând site-ul Web HP la adresa www.hp.com/go/msds sau www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați <http://www.hp.com/go/environment> sau <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1

Nume producător: Hewlett-Packard Company
Adresă producător: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

declară că produsul

Nume produs: HP LaserJet P3005 Series
Inclusiv: Tavă de alimentare opțională Q7817A de 500 de coli

Număr de model reglementat³⁾: BOISB-0406-02

Opțiuni produs: TOATE

Cartușe de tipărire: Q7551A /Q7551X

respectă următoarele specificații de produs:

Siguranță: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Produs laser/LED din clasa 1)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:1993 +A1 +A2/EN 55022:1994 +A1 +A2 - Clasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
Titlul FCC 47 CFR, partea 15, clasa B²⁾/ICES-003, numărul 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Informații suplimentare:

Acest produs respectă cerințele directivei EMC 89/336/EEC și ale directivei pentru joasă tensiune 73/23/EEC, având, în consecință, marcajul CE.

- 1) Produsul a fost testat folosind o configurație tipică pe sisteme de calcul personale Hewlett-Packard.
- 2) Acest echipament respectă partea 15 a reglementărilor FCC. Funcționarea se supune următoarelor două condiții: (1) acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte toate interferențele primite, inclusiv interferențele care pot să cauzeze funcționarea într-o manieră nedorită.
- 3) Din motive care țin de reglementări, acestui produs i s-a atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele de marketing sau cu numărul/numerele produsului.

Boise, Idaho , SUA

7 iunie 2006

Numai pentru probleme privind reglementările:

Contact Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Contact Europa: Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, departamentul HQ-TRE/ Standards Europa,, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAX: +49-7031-14-3143)

Contact SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Telefon: 208-396-6000)

Declarații privind siguranța

Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.



ATENȚIE! Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

Reglementări DOC Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Declarație EMI (Coreea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Declarație pentru laser (Finlanda)

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P3005, P3005d, P3005n, P3005dn, P3005x, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P3005, P3005d, P3005n, P3005dn, P3005x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

E Lucrul cu cardurile de memorie și cardurile pentru servere de tipărire

În această secțiune puteți afla informații despre caracteristicile și posibilitățile de extindere ale memoriei echipamentului.

- [Prezentare generală](#)
- [Instalarea memoriei](#)
- [Verificarea instalării modului DIMM](#)
- [Economisirea resurselor \(resurse permanente\)](#)
- [Activarea memoriei pentru Windows](#)
- [Utilizarea cardurilor pentru servere de tipărire HP Jetdirect](#)

Prezentare generală

Aveți la dispoziție un slot DIMM (Dual Inline Memory Module) pentru extinderea memoriei echipamentului cu următoarele elemente:

- Memorie suplimentară — DIMM — disponibilă în variantele 32, 48, 64, 128 și 256 MB.
- Alte limbi și opțiuni pentru echipament, disponibile prin DIMM.

Pentru informații legate de achiziționarea modulelor, consultați [Comandarea pieselor, accesoriilor și consumabilelor](#).



Notă Modulele SIMM (Single Inline Memory Modules) utilizate la imprimantele HP LaserJet mai vechi nu sunt compatibile cu acest echipament.

Echipamentul are și un slot EIO pentru extinderea capacităților de rețea. Slotul EIO poate fi utilizat pentru a face upgrade echipamentului, adăugând un card pentru un server de tipărire wireless, pentru rețea sau pentru conectivitate serială sau AppleTalk.



Notă Anumite echipamente HP LaserJet P3005 series sunt livrate cu o placă de rețea deja instalată. Slotul EIO poate fi utilizat pentru furnizarea unei conexiuni suplimentare la rețea, pe lângă cele deja existente.

Pentru a afla câtă memorie este instalată pe echipament sau ce anume este instalat în sloturile EIO, tipăriți o pagină de configurare. Consultați [Utilizarea paginilor informative](#).

Instalarea memoriei

Dacă tipăriți frecvent grafice complexe, documente PostScript (PS) sau utilizați multe fonturi descărcate, este recomandabil să adăugați memorie suplimentară. Memoria adăugată vă oferă și o flexibilitate sporită la acceptarea funcțiilor de stocare a operațiilor, cum ar fi copierea rapidă.

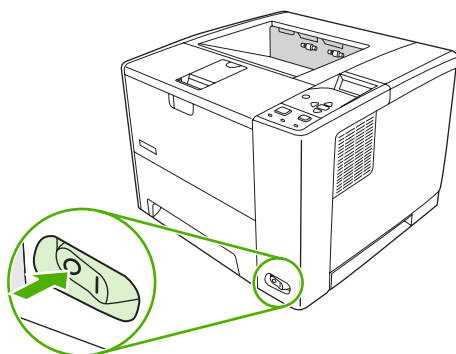
Instalarea memoriei echipamentului

ATENȚIE Sarcinile electrostatice pot deteriora modulele DIMM. Când manevrați module DIMM, purtați o brățară antistatică sau atingeți des suprafața pachetului antistatic al modulului DIMM, înainte de a atinge suprafața metalică a echipamentului.

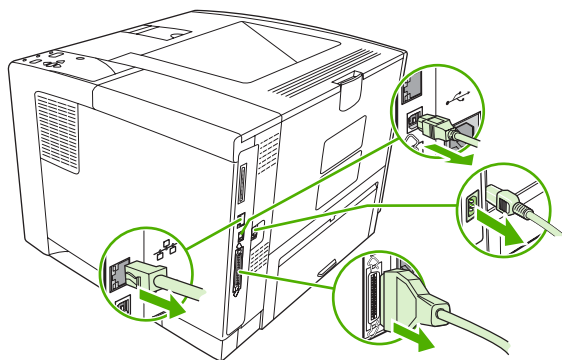
Echipamentele HP LaserJet P3005 sunt dotate cu un slot DIMM. Dacă doriți, puteți înlocui modulul DIMM instalat în slot cu un modul DIMM cu capacitate mai mare.

Dacă ați efectuat deja această operație, tipăriți o pagină de configurare pentru a afla capacitatea de memorie instalată în echipament, înainte de a adăuga memorie suplimentară. Consultați [Utilizarea paginilor informative](#).

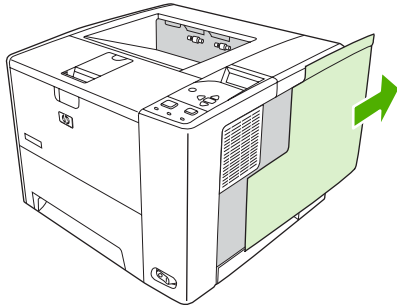
1. După tipărirea paginii de configurare, opriți echipamentul și deconectați cablul de alimentare.



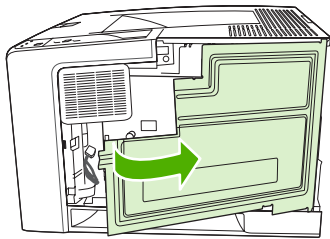
2. Deconectați toate cablurile de interfață.



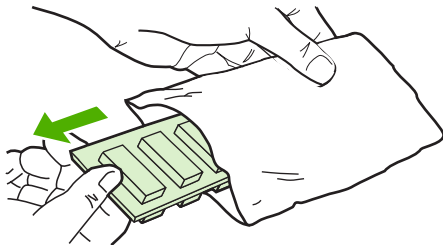
3. Scoateți panoul din dreapta glisându-l spre partea posterioară a echipamentului până când se detașează de acesta.



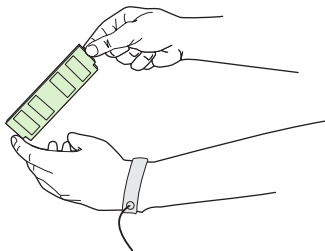
4. Deschideți ușa de acces trăgând de capătul metalic.



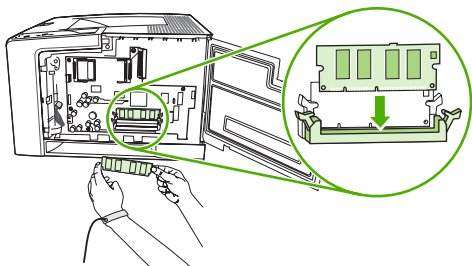
5. Scoateți modulul DIMM din pachetul antistatic.



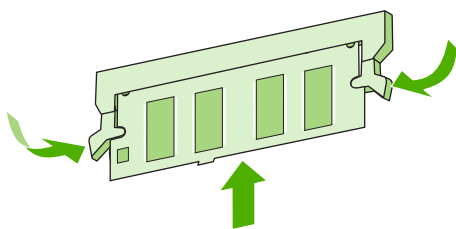
⚠ ATENȚIE Pentru a reduce riscul de deteriorare din cauza electricității statice, purtați întotdeauna o brățară pentru descărcare electrostatică (ESD) sau atingeți suprafața pachetului antistatic înainte de a manevra modulele DIMM.



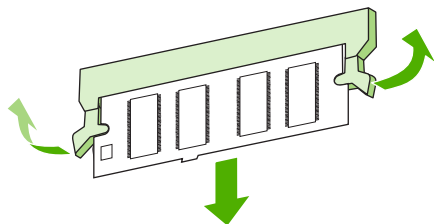
6. Prindeți modulul DIMM de margini și aliniați creștăturile de pe acesta cu slotul DIMM. (Verificați dacă dispozitivele de prindere de pe fiecare parte a slotului DIMM sunt deschise.)



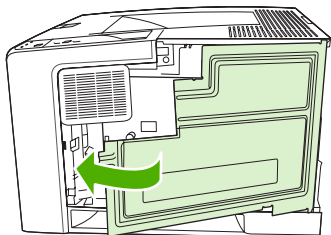
7. Împingeți modulul DIMM în slot și apăsați cu putere. Asigurați-vă că dispozitivele de prindere de pe fiecare parte a modulului DIMM se fixează în locașurile corespunzătoare.



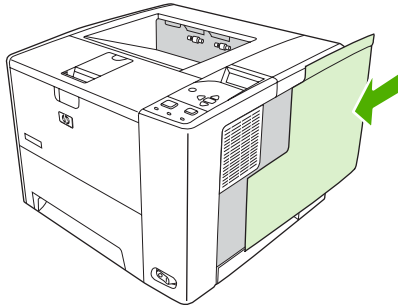
Notă Pentru a scoate un modul DIMM, eliberați mai întâi dispozitivele de prindere.



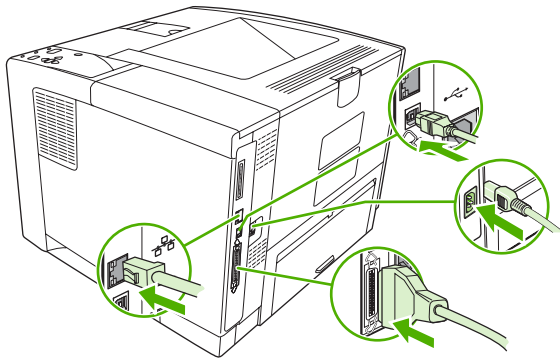
8. Închideți ușa de acces și apăsați cu putere până când se fixează în locaș.



9. Pentru a înlocui panoul din partea dreaptă, aliniați săgețile de aliniere și glisați panoul spre partea frontală a echipamentului până când se fixează pe poziție.



10. Reconectați cablurile de interfață și cablul de alimentare.



11. Porniți echipamentul.

Verificarea instalării modului DIMM

După instalarea modului DIMM, verificați reușita instalării.

Verificați dacă modulul DIMM este instalat corect

1. Porniți echipamentul. După ce echipamentul a trecut prin secvența de pornire, verificați dacă indicatorul Ready (Gata) este aprins. Dacă este afișat un mesaj de eroare, este posibil ca un modul DIMM să fie instalat incorect. Consultați [Mesajele afișate pe panoul de control](#).
2. Tipăriți o pagină de configurare (consultați [Utilizarea paginilor informative](#)).
3. Verificați secțiunea pentru memorie de pe pagina de configurare și comparați-o cu pagina de configurare tipărită înainte de instalarea memoriei. În cazul în care capacitatea de memorie nu este crescută, este posibil ca modulul DIMM să nu se fi instalat corect sau să fie defect. Reluați procedura de instalare. Dacă este necesar, instalați alt modul DIMM.



Notă Dacă ați instalat o limbă pentru echipament (personalitate), verificați secțiunea "Installed Personalities and Options (Personalități și opțiuni instalate)" de pe pagina de configurare. Această zonă trebuie să afișeze noua limbă a echipamentului.

Economisirea resurselor (resurse permanente)

Utilitățile sau operațiile pe care le descărcați în echipament includ uneori resurse (de exemplu, fonturi, macro-uri sau modele). Resursele care sunt marcate intern ca permanente rămân în memorie până când opriți echipamentul.

Utilizați următoarele linii directoare dacă utilizați funcționalitatea PDL (Page Description Language) pentru a marca resursele ca permanente. Pentru detalii tehnice, consultați referințele PDL corespunzătoare pentru PCL sau PS.

- Marcați resursele drept permanente doar când este absolut necesară stocarea în memorie în timpul pornirii echipamentului.
- Trimiteți resursele permanente către echipament doar la începutul operației de tipărire, nu și în timpul tipăririi.



Notă Suprautilizarea resurselor permanente sau descărcarea acestora în timp ce echipamentul tipărește poate afecta performanțele echipamentului sau abilitatea de a tipări pagini complexe.

Activarea memoriei pentru Windows

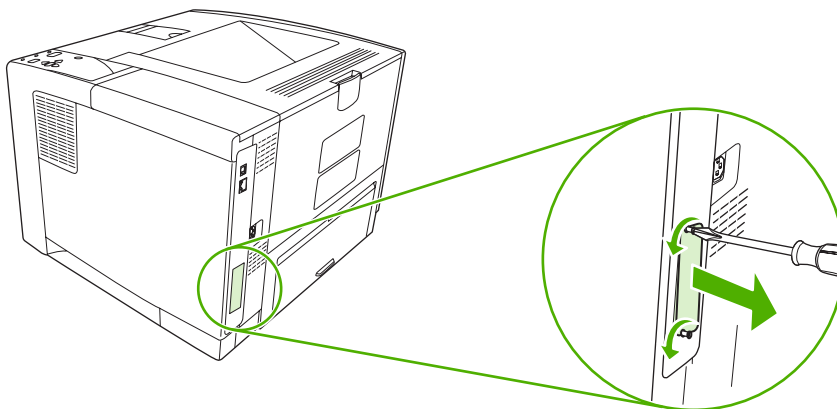
1. În meniul **Start, Settings (Setări) și Printers (Imprimante) sau Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.
2. Selectați acest echipament, apoi selectați **Properties (Proprietăți)**.
3. În fila **Configure (Configurare)**, faceți clic pe **More (Mai multe)**.
4. În câmpul **Total Memory (Memorie totală)**, introduceți sau selectați cantitatea totală de memorie instalată..
5. Faceți clic pe **OK**.
6. Deplasați-vă la [Verificarea instalării modului DIMM](#).

Utilizarea cardurilor pentru servere de tipărire HP Jetdirect

Urmați aceste proceduri pentru a instala sau extrage un card EIO.

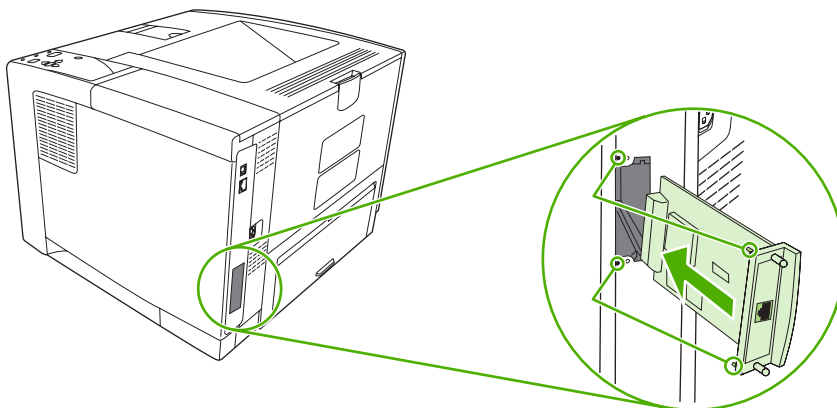
Instalarea unui card pentru servere de tipărire HP Jetdirect

1. Opriți echipamentul.
2. Îndepărtați cele două șuruburi și capacul slotului EIO din partea din spate a echipamentului.

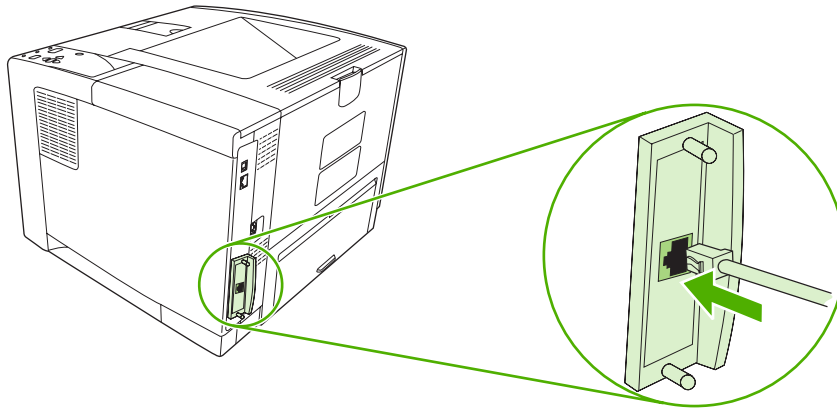


Notă Nu aruncați șuruburile sau capacul. Păstrați-le pentru utilizare ulterioară, în cazul în care veți renunța la cardul EIO.

3. Introduceți cardul EIO în slotul EIO și strângeți șuruburile.



4. Conectați cablul de rețea la cardul EIO.



5. Porniți echipamentul și tipăriți o pagină de configurare pentru a verifica dacă noul dispozitiv EIO este recunoscut. Consultați [Utilizarea paginilor informative](#).



Notă Când tipăriți o pagină de configurare, se va tipări și o pagină de configurare HP Jetdirect, cu datele de configurare și informațiile de stare ale rețelei.

Demontarea cardului pentru servere de tipărire HP Jetdirect

1. Opriți echipamentul.
2. Deconectați cablul de rețea de la cardul EIO.
3. Slăbiți cele două șuruburi ale cardului EIO, apoi extrageți cardul EIO din slot.
4. Repoziționați capacul de pe slotul EIO în spatele echipamentului. Introduceți și strângeți cele două șuruburi.
5. Porniți echipamentul.

Glosar

administrator de rețea O persoană care administrează o rețea.

adresă IP Număr unic asignat unui echipament de calcul care este conectat la o rețea.

BOOTP Abreviere pentru “Bootstrap Protocol,” un protocol Internet prin care un calculator își poate afla adresa IP.

buffer de pagini Memorie temporară a echipamentului folosită pentru stocarea datelor despre pagină în timp ce echipamentul creează o imagine a paginii.

calibrare Procesul prin care echipamentul efectuează reglaje interne pentru a optimiza calitatea tipăririi.

comunicare bidirecțională Transmitere a datelor în ambele sensuri.

consumabile Materiale care sunt folosite de echipament și care trebuie înlocuite. Consumabilul specific acestui echipament este cartușul de cerneală.

cupitor Ansamblu care determină tonerul să adere la suportul de tipărire prin intermediul căldurii.

DHCP Abreviere pentru “dynamic host configuration protocol.” Fiecare calculator sau periferic conectat la o rețea, folosește protocolul DHCP pentru a găsi informații despre configurația proprie, inclusiv adresa IP.

DIMM Abreviere pentru “dual inline memory module.” O placă cu circuite integrate care conține cipuri de memorie.

driver de echipament Un program software prin care un calculator are acces la caracteristicile echipamentului.

duplex O funcție care permite tipărirea pe ambele fețe ale unei coli de hârtie. Se mai numește și “tipărire față-verso.”

EIO Abreviere pentru “enhanced input/output.” O interfață hardware folosită pentru a adăuga un server de tipărire, un adaptor de rețea, un hard disk sau alt aparat pentru echipamente HP.

Emulated PostScript Software care emulează Adobe PostScript, un limbaj de programare în care este descris aspectul paginii tipărite. Acest limbaj apare sub denumirea “PS” în mai multe meniuri.

etichetă de memorie O partiție de memorie care are o anumită adresă.

firmware Instrucțiuni de programare stocate într-o unitate de memorie accesibilă numai pentru citire.

font Un set complet de litere, numere și simboluri specific unui tip de caractere.

HP Jetdirect Un produs HP folosit pentru tipărire în rețea.

HP Web Jetadmin O marcă comercială HP aferentă unui software Web pentru controlul echipamentelor care poate fi folosit pentru a controla de la un calculator toate perifericele conectate la un server de tipărire HP Jetdirect.

I/O Abreviere pentru “intrare/ieșire” care se referă la setările porturilor calculatorului.

imagine de tip rastru O imagine alcătuită din puncte.

IPX/SPX Abreviere pentru "internetwork packet exchange/sequenced packet exchange" (schimb de pachete între rețele/schimb de pachete secvențial).

model semitonal Un model semitonal folosește picături de cerneală de dimensiuni diferite pentru a produce o imagine cu tonuri uniforme, asemeni unei fotografii.

monocrom Alb-negru. Fără culori.

panou de control Zona de pe echipament care conține butoane și un afișaj. Folosiți panoul de control pentru a ajusta setările echipamentului și pentru a obține informații despre starea acestuia.

PCL Abreviere pentru "Printer Control Language" (Limba de control pentru imprimante).

periferic Un echipament auxiliar precum un modem sau un sistem de stocare care funcționează împreună cu un calculator.

personalitate Trăsături sau caracteristici distinctive ale unui echipament sau limbaj pentru echipamente.

pixel Abreviere pentru "picture element", cea mai mică unitate de suprafață a unei imagini afișate pe un ecran.

PJL Abreviere pentru "device job language" (Limba de operare pentru echipament).

PostScript O marcă comercială reprezentând un limbaj de descriere a paginilor.

PPD Abreviere pentru "PostScript device description" (Descriere echipament PostScript)

prestabilit Setarea normală sau standard pentru un anumit hardware sau software.

RAM Abreviere pentru "random access memory", un tip de memorie de calculator care stochează date care se pot modifica.

randare Proces de producere a textului și graficelor.

rețea Un sistem format din calculatoare interconectate prin cabluri telefonice sau prin alte mijloace pentru a partaja informații.

ROM Abreviere pentru "read-only memory", un tip de memorie de calculator care stochează date care nu trebuie să se modifice.

selector Un accesoriu Macintosh folosit pentru a selecta un echipament.

Software HP Easy Printer Care Software care permite urmărirea și întreținerea echipamentelor de la calculator.

suporturi de tipărire Hârtia, etichetele, materialele transparente și alte materiale pe care echipamentul tipărește imaginile.

tavă Un recipient în care sunt colectate paginile tipărite.

tavă de alimentare Recipientul în care se află suportul de tipărire netipărit.

TCP/IP Un protocol Internet care a devenit standard de comunicare global.

toner Pulberea fină neagră sau colorată care formează imaginea pe suportul de tipărire.

tonuri de gri Diverse nuanțe de gri.

unitate de transfer Curea neagră din plastic care transportă suportul de tipărire în interiorul echipamentului, transferând tonerul din cartușul de tipărire pe suportul de tipărire.

Index

A

A4
 dimensiuni acceptate 59

A5
 dimensiuni acceptate 59

acces nepermis 126

accesorii
 comandă 166
 disponibile 3
 numere de reper 167

acorduri de întreținere 176

acorduri de service 176

acorduri de service la sediul
 clientului 176

actualizare firmware,
 Macintosh 97

adresă IP
 afișare 29, 36
 Macintosh, rezolvare
 probleme 160

alerte, e-mail 90, 98

alerte prin e-mail 90, 98

alimentare manuală
 mesaje 129
 setări 24, 29

ambalarea dispozitivului 176

ambele fețe, tipărire pe
 instrucțiuni pentru 77
 încărcare hârtie 81
 pagină utilizare 20
 rezolvare probleme 115
 setări Macintosh 97
 setări margine de legare 23

ambele părți, tipărire pe
 meniul Show Me How (Arată-mi
 cum) 18

asistența pentru clienți HP 174

asistență
 legături pe serverul Web
 încorporat 95

Linux 163
 online 174
 pagini HP Printer Utility 97

reambalarea
 dispozitivului 176

asistență, Meniul Show Me How
 (Arată-mi cum) 18

asistență clienți
 legături pe serverul Web
 încorporat 95

Linux 163

asistență online 174

asistență pentru clienți
 online 174
 pagini HP Printer Utility 97

reambalarea
 dispozitivului 176

asistență tehnică
 Linux 163
 online 174

reambalarea
 dispozitivului 176

autoconfigurare, drivere 8

B

B5
 dimensiuni acceptate 59

baterii incluse 188

blocaje
 alerte prin e-mail 90
 calitate tipărire după 145
 cauze obișnuite 134
 duplexor, îndepărtare 142
 frecvente 143
 locații 135
 meniul Show Me How (Arată-mi
 cum) 18
 mesaje de eroare 119
 recuperare 135
 setări recuperare 31, 41

tăvi, îndepărtare 137

tăvi de ieșire, îndepărtare 140

zona cartușelor de tipărire,
 îndepărtare 138

blocare resurse, Macintosh 98

Bonjour Settings (Setări
 Bonjour) 98

browsere acceptate, HP
 Toolbox 12

butoane, panou de control 15

buton Help (Asistență), panou de
 control 15

Butonul Stop 16

C

cablul paralel
 lungime, maximă 44

cablu paralel
 numere de reper 168

cabluri
 numere de reper 168
 paralel, conectare 44
 USB, conectare 45

cablu USB, număr de reper 168

calitate. *Citiți* calitate tipărire

calitate de tipărire
 defecte repetate 151
 setări 27
 toner întins 150

calitate de tipărire ciornă 27, 28

calitate produs finit. *Citiți* calitate
 tipărire

calitate tipărire
 blocaje, după 145
 caractere corupte 152
 defecte de imagine 146
 fundal gri 149
 imagini repetitive 156
 linii 149
 linii albe 154

- linii neregulate 155
- mediu 145
- neclar 156
- pete albe 155
- puncte de toner 148
- rezolvare probleme 145
- suporturi de tipărire 145
- tipărire cu contrast redus 147
- toner nefixat 150
- urme "de cauciucuri" 154
- urme neregulate de toner 149
- caractere, corupte 152
- caractere corupte, rezolvare probleme 152
- caracteristica Update Now (Actualizare imediată), drivere 8
- caracteristici 2, 3
- caracteristici de accesibilitate 4
- carduri EIO
 - demontare 205
 - eroare privind transmisia eronată 122
 - erori de depășire a capacității bufferului 121
 - instalare 204
 - numere de reper 168
 - setări 32
 - sloturi 196
- carduri Ethernet, numere de reper 168
- carton
 - dimensiuni acceptate 60
 - indicații de utilizare 56
 - încărcare 67
 - moduri cuptor 26
- cartușe
 - autentificare 100
 - blocaje, îndepărtare 138
 - caracteristici 4
 - comandare prin serverul Web încorporat 95
 - depozitare 99
 - EconoMode 28, 99
 - garanție 173
 - HP originale 99
 - intervale de înlocuire 99
 - înlocuire 102
 - mesaje de stare 15
 - nivel scăzut 30, 40
 - non-HP 100
- numere de reper 167
- reciclare 187
- setări densitate 28
- stare, vizualizare cu HP Toolbox 91
- terminate 31, 40
- cartușe de tipărire
 - autentificare 100
 - blocaje, îndepărtare 138
 - caracteristici 4
 - comandare prin serverul Web încorporat 95
 - depozitare 99
 - EconoMode 28, 99
 - garanție 173
 - HP originale 99
 - intervale de înlocuire 99
 - înlocuire 102
 - mesaje de stare 15
 - nivel scăzut 30, 40
 - non-HP 100
 - numere de reper 167
 - reciclare 187
 - setări densitate 28
 - stare, vizualizare cu HP Toolbox 91
 - terminate 31, 40
- comandare
 - consumabile, din HP Toolbox 92
 - consumabile prin serverul Web încorporat 95
- comenzi
 - numere de reper pentru 167
 - suporturi de tipărire, HP 168
- comparație între echipamente 2
- comunicații paralele, setări 32
- comutator de alimentare, localizare 5
- comutator de pornire/oprire, localizare 5
- Concordanță Energy Star 3
- condiții de mediu
 - rezolvare probleme 145
- consumabile
 - alerte prin e-mail 90
 - autentificare 100
 - comandare din HP Toolbox 92
 - comandare prin serverul Web încorporat 95
 - comandă 166
 - contrafăcute 100
 - erori de memorie 118
 - intervale de înlocuire 99
 - înlocuirea cartușelor de tipărire 102
 - non-HP 100, 118, 129
 - pagină de stare, tipărire 20, 88
 - reciclare 187
 - stare, vizualizare cu HP Printer Utility 97
 - stare, vizualizare cu HP Toolbox 91
 - stare, vizualizare cu serverul Web încorporat 94
- consumabile
 - anticontrafacere 100
 - consumabile contrafăcute 100
 - consumabile non-HP 100, 118, 129
 - contactare HP 174
 - contrast, setare 28
 - coperti 80
 - cuptor
 - erori 123
 - garanție 173
 - mesaj de instalare 128
 - moduri 26
 - curățare
 - exterior 105
 - curățare disc 131
- D**
 - dată, setare 28, 118
 - dealeri autorizați 174
 - dealeri HP autorizați 174
 - declarație de conformitate 191
 - Declarație de siguranță pentru laser (Finlanda) 192
 - Declarație EMI Coreea 192
 - Declarație VCCI Japonia 192
 - declarații de siguranță 192
 - declarații de siguranță laser 192
 - defecte de imagine, rezolvare probleme 146

- defecte repetate, rezolvare probleme 151, 156
 - densitate
 - rezolvare probleme 147
 - setări 28, 98
 - depanare
 - fereastra Alert Settings (Setări alertă), HP Toolbox 92
 - depozitare
 - cartușe de tipărire 99
 - hârtie 62
 - plicuri 62
 - descărcare software 7
 - Device List (Listă echipamente), HP Toolbox 91
 - Device Status (Stare echipament), HP Toolbox 92
 - dezactivare
 - AppleTalk 48
 - DLC/LLC 49
 - IPX/SPX 48
 - protocoale de rețea 48
 - dezinstalare software
 - Macintosh 10
 - dimensiuni personalizate
 - dimensiuni acceptate 59
 - DIMM
 - instalare 197
 - verificare instalare 201
 - DIMM-uri
 - accesare 5
 - neacceptate - erori 123
 - tipuri disponibile 196
 - director de fișiere, tipărire 20, 88
 - disc
 - demontare 205
 - director de fișiere, tipărire 20
 - instalare 204
 - sloturi EIO 196
 - disc RAM
 - erori 130
 - setări 31, 41
 - dispozitiv duplex
 - rezolvare probleme 115
 - dpi, setări 27, 98
 - driver
 - setări 36
 - drivere
 - acceptate 7
 - fila Services (Servicii) 79
 - incluse 3
 - Macintosh, rezolvare probleme 160
 - preconfigurare 8
 - presetări (Macintosh) 80
 - setări 8, 9
 - setări Macintosh 80
 - setări rapide (Windows) 74
 - setări Windows 74
 - sisteme de operare
 - acceptate 7
 - Update Now (Actualizare imediată) 8
 - drivere de emulare PS 7
 - Drivere de emulare PS 7
 - drivere de imprimantă. *Citiți* drivere
 - drivere Linux 163
 - Drivere Linux 7
 - drivere PCL 7
 - Drivere PCL 7
 - duplex 59
 - duplexor
 - blocaje, îndepărtare 142
 - meniul Show Me How (Arată-mi cum) 18
 - pagina utilizare 20
 - setări 23
 - setări Macintosh 97
 - test traseu hârtie 34
 - tipărire cu 81
 - utilizare 77
- E**
- echipamente, limbaje erori 126
 - economisire resurse 202
 - economisire resurse, memorie 202
 - eroare de umplere 127
 - eroare pentru pagină prea complexă 121
 - eroare privind lipsa sistemului 124
 - erori CRC cod 127
 - erori de actualizare firmware 127, 131
 - erori de depășire a bufferului I/O 121
 - erori de depășire a bufferului I/O încorporat 121
 - erori de depășire a bufferului paralel 121
 - erori de depășire a bufferului serial 122
 - erori de depășire a bufferului USB 122
 - erori de depășire a capacității bufferului 121
 - erori de transmisie 122
 - erori de transmisie I/O integrată 122
 - Erori Illegal Operation (Operație ilegală) 159
 - erori la ceas 118
 - erori la ceasul intern 118
 - erori la controlerul CC 123
 - erori la datele seriale 122
 - erori la dispozitivul de stocare USB 133
 - erori la încărcarea RFU 131
 - erori la suportul de stocare permanentă 124
 - erori pagini PS
 - rezolvare probleme 110
 - erori privind dimensiuni sau tipuri neprevăzute 122
 - erori privind neconcordanța dimensiunilor 131
 - erori privind transmisia eronată 122
 - Erori Spool32 159
 - etichete
 - încărcare 67
 - moduri cuptor 26
 - specificații 55
 - tipuri acceptate 60
 - etichete adezive. *Citiți* etichete Executive
 - dimensiuni acceptate 59
 - exemplare, număr prestabilit 23
 - expedierea dispozitivului 176
- F**
- FastRes 3, 27
 - față-verso, tipărire
 - setări Macintosh 97
 - Fereastra Alert Settings (Setări alertă), HP Toolbox 92

- Fereastra Find Other Printers (Căutare alte imprimante), HP Toolbox 92
- fila Information (Informații), server Web încorporat 94
- fila Networking (Rețea), server Web încorporat 95
- fila Services (Servicii) 79
- fila Settings (Setări), server Web încorporat 94
- fila Support (Asistență), HP Toolbox 91
- filigrane 75
- fișiere EPS, rezolvare probleme 161
- fișiere PostScript Printer Description (PPD) rezolvare probleme 160
- fișiere PPD (PostScript Printer Description) incluse 10
- Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 189
- folii transparente dimensiuni acceptate 60
HP, comenzi 170
încărcare 67
moduri cuptor 26
specificații 56
- fonturi
Courier 24
fișiere EPS, rezolvare probleme 161
incluse 3
încărcare Macintosh 97
listă, tipărire 20, 89
resurse permanente 202
rezolvare probleme 164
setări 25
- fundal gri, rezolvare probleme 149
- G**
- garanție
cartuș de tipărire 173
extinsă 177
produs 171
unitate de transfer și cuptor 173
- garanție extinsă 177
- garanție unitate de transfer 173
- General Protection FaultException OE (Defecțiune/Excepție OE privind protecția generală) 159
- glosar 207
- H**
- hartă meniuri 20
- hartă meniuri, tipărire 88
- hârtie
deformare 152
depozitare 62
dimensiune document, selectare 75
dimensiune prestabilită, setare 23
dimensiuni acceptate 59
dimensiuni personalizate 75
erori privind dimensiuni sau tipuri neprevăzute 122
HP, comenzi 168
încărcare tava 1 63
încărcare tava 2 66
încrêțită 153
meniu Show Me How (Arată-mi cum) 18
moduri cuptor 26
ondulată 114, 153
pagină utilizare 20
pagini per coală 76, 81
prima pagină 76, 80
rezolvare probleme 145
rezolvare probleme - tăvi 114
selectare 52
selectare tavă 29, 37, 69
setări A4 24
setări personalizate 23
setări tavă 21
specificații 53, 54, 59
suporturi speciale, încărcare 67
tipărire pe două fețe 59
tipuri acceptate 60
- hârtie cu "valuri", rezolvare probleme 153
- hârtie cu antet
încărcare 67
moduri cuptor 26
- hârtie cu dimensiuni personalizate setări 21
setări tavă 23
- hârtie de dimensiuni personalizate setări driver 75
- hârtie grea
indicații de utilizare 56
încărcare 67
moduri cuptor 26
tipuri acceptate 60
- hârtie încrêțită, rezolvare probleme 114, 153
- hârtie legal, margini decupate 164
- hârtie letter, ignorare setări A4 24
- hârtie lucioasă
încărcare 67
tipuri acceptate 60
- hârtie ondulată, rezolvare probleme 114, 153
- hârtie perforată
moduri cuptor 26
- hârtie perforată cu trei găuri
moduri cuptor 26
- hârtie pre-perforată
moduri cuptor 26
- hârtie pretipărită
moduri cuptor 26
- hârtie rugoasă 26
- hârtie șifonată, rezolvare probleme 153
- HP Instant Support Professional Edition (ISPE) 174
- HP Printer Utility 97
- HP Printer Utility, Macintosh 10, 97
- HP SupportPack 177
- HP Toolbox
browsere acceptate 12
deschidere 91
opțiuni 91
- HP Web Jetadmin 11, 96
- I**
- indicatoare luminoase, panou de control 15
- Indicatorul Attention (Atenție) 16
- Indicatorul Data (Date) 15
- Indicatorul Ready (Pregătit) 15

instalare
carduri EIO 204
memorie (DIMM) 197
Instant Support Professional
Edition (ISPE) 174

I

încărcare
erori privind dimensiuni sau
tipuri neprevăzute 122
meniul Show Me How (Arată-mi
cum) 18
tava 1 63
tava 2 66
încărcare fișiere, Macintosh 97
încărcare suporturi
speciale 67
îndepărtare software
Macintosh 10
înlocuirea cartușelor de
tipărire 102

J

Jetadmin, HP Web 11, 96
jurnal de evenimente 34

L

Legal
dimensiuni acceptate 59
Letter
dimensiuni acceptate 59
limbaje echipamente
erori 126
limbaje imprimantă
erori 126
limbă, panou de control 31, 42
limbi, echipament
comutare automată 38
setări 30
limbi echipament
comutare automată 38
setări 30
limbi imprimantă
comutare automată 38
setări 30
Linia directă HP pentru
fraudă 100
linie directă pentru fraudă 100
linii, rezolvare probleme 149,
154, 155

linii sau pete albe, rezolvare
probleme 154
listă de fonturi PCL, tipărire 20
listă de fonturi PS, tipărire 20

M

Macintosh
AppleTalk 48
asistență 175
card USB, rezolvare
probleme 161
componente software 12
dezinstalare software 10
drivere, rezolvare
probleme 160
drivere acceptate 7
HP Printer Utility 97
probleme, rezolvare
probleme 160
setări AppleTalk 32
setări driver 9, 80
sisteme de operare
acceptate 7
software 10
mai multe pagini per coală 76,
81
marginii
hârtie legal, rezolvare
probleme 164
plicuri 55
setări 26
mască subrețea 47
mărire documente 75
mediu de funcționare echipament
specificații 183
mediu de operare
specificații 183
memorie
autoconfigurare 8
curățare disc 131
erori de memorie 118
erori la discul RAM 130
erori - RAM neacceptat 123
inclusă 2, 10
instalare module DIMM 197
insuficientă 121, 128
numere de reper 167
resurse permanente 202
setări disc RAM 31, 41

upgrade 196
verificare instalare 201
meniul I/O 32
Meniul Configure Device
(Configurare echipament) 23
Meniul Diagnostics
(Diagnostic) 34
Meniul Information (Informații) 20
Meniul Paper Handling (Tratare
hârtie) 21
Meniul Printing (Tipărire) 23
Meniul Print Quality (Calitate
tipărire) 26
Meniul Resets (Resetări) 32
Meniul Retrieve Job (Preluare
operație) 19
Meniul Show Me How (Arată-mi
cum) 18
Meniul System Setup (Configurare
sistem) 28
meniuri, panou de control
accesare 15, 17
acces nepermis 126
Configure Device (Configurare
echipament) 23
Diagnostics (Diagnostic) 34
I/O 32
Information (Informații) 20
Paper Handling (Tratare
hârtie) 21
Printing (Tipărire) 23
Print Quality (Calitate
tipărire) 26
Retrieve Job (Preluare
operație) 19
Show Me How (Arată-mi
cum) 18
System Setup (Configurare
sistem) 28
meniuri, panoul de control
Resets (Resetări) 32
meniuri blocate 126
mesaj de introducere sau închidere
a tăvii 128
mesaje
alerte prin e-mail 90, 98
Alert Settings (Setări alertă), HP
Toolbox 92
indicatoare luminoase, panou de
control 15

- jurnal de evenimente 34
- listă numerică 118
- listă ordonată alfabetic 126
- setări 30, 39
- tipuri de 117
- Windows 159
- mesaje de eroare
 - alerte prin e-mail 90, 98
 - Alert Settings (Setări alertă), HP Toolbox 92
 - indicatoare luminoase, panou de control 15
 - jurnal de evenimente 34
 - listă numerică 118
 - listă ordonată alfabetic 126
 - setări 30, 39
 - tipuri de 117
 - Windows 159
- mesaje de eroare LPT 159
- mesaj pentru încărcare în tavă 128
- mesaj privind tava neconcordanță 132
- micșorare documente 75
- modele, comparație între caracteristici 2
- modele de imprimante, comparație între caracteristici 2
- mod Sleep (Hibernare)
 - activare și dezactivare 33, 38
 - amânare, setare 29, 38
 - specificații privind alimentarea 181
- module DIMM
 - numere de reper 167

N

- nivel scăzut toner 30, 40
- număr de exemplare, setare prestabilită 23
- numere de reper
 - accesorii 167
 - cabluri 168
 - carduri EIO 168
 - cartușe de tipărire 167
 - memorie 167
 - suporturi de tipărire, HP 168
- nu răspunde, rezolvare probleme 116

O

- operații
 - formatare incorectă 112
 - meniul Retrieve Job (Preluare operație) 19
 - oprire, rezolvare probleme 111
 - setări Macintosh 98
 - ștergere stocate 84
 - tipărire, stocate 84
 - tipărire imposibilă, rezolvare probleme 110
- operații de copiere rapidă 28
- operații de tipărire
 - formatare incorectă 112
 - oprire, rezolvare probleme 111
 - reținere 28
 - tipărire imposibilă, rezolvare probleme 110
- operații reținute
 - meniul Retrieve Job (Preluare operație) din panoul de control 19
 - setări 28
- operații stocate
 - ștergere 84
 - tipărire 84
- oră, setare 28, 118
- oră trezire, setare 30
- orientare, pagină prestabilit, setare 25
- orientare pagină prestabilit, setare 25
- orientare Peisaj
 - setare prestabilită 25
- orientare Portret
 - setare prestabilită 25

P

- pagină configurare Macintosh 97
- pagină configurație 20
- pagină de configurare rezolvare probleme 110
- tipărire 88
- pagină de curățare 28
- pagină utilizare 20
- pagini copertă 76
- pagini cu erori PDF 24

- pagini cu erori PostScript rezolvare probleme 110
- pagini deformate 152
- pagini goale
 - eliminare 25
 - rezolvare probleme 115
 - tipărire 76
- Pagini informative 88
- pagini pe minut 2
- pagini per coală 76, 81
- pagini PostScript cu erori setări 24
- pagini PS cu erori setări 24
- pagini strâmbe 152
- pagini utilizate, tipărire 88
- panou de control
 - acces nepermis 126
 - afișaj 15
 - butoane 15
 - indicatoare luminoase 15
 - limbă, selectare 31, 42
 - localizare 5
 - meniu I/O 32
 - meniul Configure Device (Configurare echipament) 23
 - meniul Diagnostics (Diagnostic) 34
 - meniul Information (Informații) 20
 - meniul Paper Handling (Tratare hârtie) 21
 - meniul Printing (Tipărire) 23
 - meniul Print Quality (Calitate tipărire) 26
 - meniul Resets (Resetări) 32
 - meniul Retrieve Job (Preluare operație) 19
 - meniuri 17
 - meniu Show Me How (Arată-mi cum) 18
 - meniu System Setup (Configurare sistem) 28
- mesaje, listă numerică 118
- mesaje, listă ordonată alfabetic 126
- mesaje, tipuri de 117
- pagină de curățare, tipărire 105
- rezolvare probleme 109

setare dată și oră 28
 setări 8, 14, 36
 setări de avertisment
 eliminabile 30
 panou de control gol 109
 panou pe partea dreaptă,
 localizare 5
 Parametri TCP/IP, configurație
 manuală 46
 PCL, setare limbă echipament 30
 personalități
 comutare automată 38
 erori 126
 setări 30
 pete mici, rezolvare
 probleme 148, 155
 piese, comandă 166
 plicuri
 depozitare 62
 dimensiune prestabilită,
 setare 23
 dimensiuni acceptate 59
 încărcare 67
 margini 55
 specificații 54
 stocare 55
 șifonare, rezolvare
 probleme 153
 tipuri acceptate 60
 poartă, setare prestabilită 47
 poartă prestabilită, setare 47
 port paralel
 conectare 44
 inclus 2
 localizare 6
 porturi
 acceptate 3
 incluse 2
 localizare 6
 mesaje de eroare LPT 159
 paralel 44
 rezolvare probleme
 Macintosh 161
 USB 45
 porturi USB
 acceptate 3
 port USB
 conectare 45
 inclus 2
 localizare 6
 rezolvare probleme
 Macintosh 161
 PostScript
 rezolvare probleme 164
 setare limbă echipament 30
 PPD
 rezolvare probleme 160
 PPD-uri
 incluse 10
 preconfigurare, driver 8
 Preconfigurarea driverului HP 8
 presetări (Macintosh) 80
 prevalare A4/letter 24
 prima pagină
 goală 76
 utilizare hârtie diferită 76, 80
 Print Document On (Tipărire
 document pe) 75
 prioritate, setări 8
 produs fără mercur 188
 programe de instalare,
 Windows 12
 programul de protecție a
 mediului 187
 Programul software Easy Printer
 Care 11
 Programul software HP Easy Printer
 Care 11
 ProRes 3
 PS, setare limbă echipament 30
 puncte, rezolvare probleme 148,
 155
 puncte de toner, rezolvare
 probleme 148, 155

R
 reambalare dispozitiv 176
 reciclare 187
 recuperare, blocaj 31, 41, 135
 redimensionare documente 75
 Reglementări DOC Canada 192
 repetare imagine, rezolvare
 probleme 156
 Resolution Enhancement
 technology (REt) 98
 restabilirea setărilor
 prestabilite 32
 restricții pentru materiale 188
 resurse permanente 202

 REt (Resolution Enhancement
 technology) 98
 REt (tehnologie Resolution
 Enhancement) 27
 returnuri de car, setări 25
 rețea
 port, localizare 6
 setări 32
 rețele
 adresă IP 46
 AppleTalk 48
 configurare 46
 dezactivare protocoale 48
 HP Web Jetadmin 96
 mască subrețea 47
 poartă prestabilită 47
 rezolvare probleme de
 tipărire 158
 servere de tipărire HP Jetdirect,
 modele care includ 2
 setări Macintosh 98
 reținere, operație
 meniul Retrieve Job (Preluare
 operație) 19
 ștergere 84
 tipărire 84
 reținere, operații
 setări 28
 rezoluție
 caracteristici 3
 rezolvare probleme de
 calitate 145
 setări 27, 98
 rezolvare probleme
 afișaj panou de control 109
 alerte prin e-mail 90, 98
 blocaje 135, 143
 calitate text 152, 156
 calitate tipărire 145
 defecte de imagine 146
 defecte repetate 151
 duplex 115
 erori PS 110
 fișiere EPS 161
 fonturi 164
 fundal gri 149
 hârtie încrețită 153
 hârtie legal 164
 hârtie ondulată 114, 153
 imagini repetitive 156

- linii 149, 154
 - linii neregulate 155
 - Linux 163
 - listă de verificare 108
 - mediu 145
 - meniu Show Me How (Arată-mi cum) 18
 - mesaje, tipuri de 117
 - mesaje afișate pe panoul de control, numeric 118
 - mesaje de eroare
 - Windows 159
 - mesaje pe panoul de control, alfabetic 126
 - pagini deformate 152
 - pagini goale 115
 - pete albe 155
 - probleme Macintosh 160
 - probleme PostScript 164
 - puncte de toner 148
 - selectare tavă 113
 - suporturi de tipărire 145
 - tăvi 114
 - text 115
 - tipărire 110, 111, 116
 - tipărire cu contrast redus 147
 - tipărire în rețea 158
 - tipărire lentă 111, 114
 - tipărire neclară 156
 - tipărire pagină de
 - configurare 110
 - toner întins 150
 - urme "de cauciucuri" 154
 - urme neregulate de toner 149
 - viteză 108
- S**
- scalare documente 75
 - scoatere din uz, după
 - utilizare 188
 - scoatere din uz după
 - utilizare 188
 - server de tipărire HP Jetdirect
 - configurare 49
 - demontare 205
 - erori 126
 - instalare 204
 - modele care includ 2
 - numere de reper 168
 - setări 32
 - server de tipărire Jetdirect
 - configurare 49
 - demontare 205
 - erori 126
 - instalare 204
 - modele care includ 2
 - numere de reper 168
 - setări 32
 - server Web încorporat 11, 93
 - service
 - dealeri HP autorizați 174
 - reambalare dispozitiv 176
 - service la sediul clientului în următoarea zi 176
 - service săptămânal la sediul clientului 176
 - setarea AppleTalk 48
 - setare AppleTalk 32
 - setare avertismente 30
 - setare de continuare
 - automată 30, 39
 - setare DLC/LLC 32, 49
 - setare EconoMode 28, 99
 - setare expirare
 - operații păstrate 28
 - setare IPX/SPX 32
 - setare mesaje de
 - avertisment 30, 39
 - setări
 - drivere 9
 - panou de control 14, 36
 - presetări driver (Macintosh) 80
 - prioritate 8
 - restaurare valori prestabilite 32
 - setări rapide (Windows) 74
 - setări comunicații 32
 - setări comunicații
 - bidirecționale 32
 - setări de înregistrare 26
 - setări durată de expirare
 - I/O 32
 - setări font Courier 24
 - setări hârtie A4 24
 - setările IPX/SPX 48
 - setări margine de legare 23
 - setări prestabilite, restabilire 32
 - setări rapide 74
 - setări timp
 - mod Sleep (Hibernare) 29, 38
 - setări transmisii de date 32
 - setări Wide A4 (Lățime A4) 24
 - seturi de simboluri 25
 - SIMM-uri, incompatibilitate 196
 - sisteme de operare acceptate 7
 - site-uri Web
 - asistență Linux 7, 163
 - asistență pentru clienți 174
 - asistență pentru clienți Macintosh 175
 - HP Easy Printer Care 11
 - HP Web Jetadmin,
 - descărcare 96
 - rapoarte de fraudă 100
 - software, descărcare 7
 - specificații hârtie 53, 54
 - Site-uri Web
 - comandare consumabile 166
 - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 189
 - software
 - dezinstalare Macintosh 10
 - drivere 7
 - HP Easy Printer Care 11
 - HP Printer Utility 97
 - HP Toolbox 91
 - HP Web Jetadmin 11
 - Macintosh 10, 12
 - server Web încorporat 11
 - setări 8, 36
 - sisteme de operare
 - acceptate 7
 - site-uri Web 7
 - Windows 12
 - software Easy Printer Care 11, 91
 - software HP Easy Printer Care 11, 91
 - soluționare probleme
 - jurnal de evenimente 34
 - spațiere rânduri, setare
 - prestabilită 25
 - spațiere verticală, setare
 - prestabilită 25
 - specificații
 - acustice 182
 - caracteristici 3

dimensiuni de suporturi de
 tipărire acceptate 59
 electricitate 181
 etichete 55
 fizice 180
 folii transparente 56
 hârtie 53, 54
 mediu de operare 183
 plicuri 54
 suporturi de tipărire 59
 tipuri de hârtie 52
 tipuri de hârtie acceptate 60
 specificații acustice 182
 specificații energetice 181
 specificații fizice 180
 specificații privind
 alimentarea 181
 specificații privind nivelul de
 zgomot 182
 specificații privind
 temperatura 183
 specificații privind tensiunea 181
 stare
 alerte prin e-mail 90
 HP Printer Utility,
 Macintosh 97
 mesaje, tipuri de 117
 pagină consumabile,
 tipărire 20
 server Web încorporat 94
 software HP Toolbox 91
 stare, consumabile
 mesaje panou de control 15
 stare consumabile
 mesaje panou de control 15
 Statement
 dimensiuni acceptate 59
 stocare
 plicuri 55
 stocare, operație
 meniul Retrieve Job (Preluare
 operație) 19
 setări Macintosh 98
 ștergere 84
 tipărire 84
 stocare, operații
 setări 28
 suport de tipărire
 deformare 152
 dimensiune document,
 selectare 75
 încrețit 153
 ondulat 114, 153
 pagini per coală 76, 81
 suporturi de tipărire
 depozitare 62
 dimensiune prestabilită,
 setare 23
 dimensiuni acceptate 59
 dimensiuni personalizate 75
 erori privind dimensiuni sau
 tipuri neprevăzute 122
 HP, comenzi 168
 încărcare tava 1 63
 încărcare tava 2 66
 meniu Show Me How (Arată-mi
 cum) 18
 pagină utilizare 20
 prima pagină 76, 80
 rezolvare probleme 145
 rezolvare probleme - tăvi 114
 selectare 52
 selectare tavă 29, 37, 69
 setări A4 24
 setări personalizate 23
 setări tavă 21
 speciale, încărcare 67
 specificații 53, 54, 59
 tipărire pe două fețe 59
 tipuri acceptate 60
 suporturi de tipărire HP,
 comenzi 168
 SupportPack, HP 177
T
 taste, panou de control 15
 tava 1
 blocaje, îndepărtare 137
 încărcare 63
 localizare 5
 rezolvare probleme 113, 114
 setări 21
 setări de alimentare
 manuală 24
 setări personalizate 23
 tipărire din 29, 37, 65, 69
 tava 2
 blocaje, îndepărtare 137
 încărcare 66
 localizare 5
 rezolvare probleme 113, 114
 setări 21
 tipărire din 29, 37, 69
 tava 3
 blocaje, îndepărtare 137
 număr de reper 167
 rezolvare probleme 113, 114
 setări 21
 specificații fizice 180
 tipărire din 29, 37, 69
 tava de ieșire din spate
 tipărire în 72
 tava de ieșire superioară
 tipărire în 71
 tava multifuncțională. *Citiți* tava 1
 tavă
 mesaj folosire 133
 setări 21
 tavă de alimentare de 500 de coli.
Citiți tava 3
 tavă de ieșire spate
 localizare 5
 tavă de ieșire superioară
 localizare 5
 tavă de ieșire top
 mesaj umplere 131
 tăvi
 blocaje, îndepărtare 137
 deschise 132
 dimensiuni de hârtie
 acceptate 59
 eroare privind o acțiune
 indisponibilă 126
 erori privind dimensiuni sau
 tipuri neprevăzute 122
 erori privind neconcordanța
 dimensiunilor 131
 goale 132
 incluse 2
 încărcare hârtie 63
 localizare 5
 meniu Show Me How (Arată-mi
 cum) 18
 mesaj de introducere sau
 închidere 128
 mesaj pentru încărcare 128
 mesaj privind tava
 neconcordanță 132

- mesaj privind tipul și dimensiunea 132
 - rezolvare probleme 113, 114
 - selectare 29, 37, 69
 - setări de alimentare manuală 24
 - setări de înregistrare 26
 - setări Macintosh 98
 - setări personalizate 23
 - stare, vizualizare cu HP Toolbox 91
 - test traseu hârtie 34
 - tipărire față-verso 78, 82
 - tipuri de hârtie acceptate 60
 - tăvi, ieșire
 - blocaje, îndepărtare 140
 - localizare 5
 - mesaj umplere 131
 - ondulare hârtie, rezolvare probleme 114
 - selectare 71
 - test traseu hârtie 34
 - tăvi de alimentare. *Citiți* tăvi
 - tăvi de ieșire. *Citiți* tăvi
 - tehnologie Resolution Enhancement (REt) 27
 - teste 34
 - test traseu hârtie 34
 - text, rezolvare probleme
 - caractere corupte 115, 152
 - neclar 156
 - tipărire cu contrast redus
 - rezolvare probleme 147
 - setarea densității tonerului 28
 - tipărire față-verso
 - instrucțiuni pentru 77
 - încărcare hârtie 81
 - meniul Show Me How (Arată-mi cum) 18
 - pagină utilizare 20
 - setări margine de legare 23
 - tipărire întreruptă 130
 - tipărire întreruptă, rezolvare problemă 130
 - tipărire lentă, rezolvare probleme 111, 114
 - tipărire neclară, rezolvare probleme 156
 - tipărire N-up 76, 81
 - tipărire oprită 111
 - tipărire oprită, rezolvare probleme 111
 - tipărire pe ambele fețe
 - încărcare hârtie 81
 - meniul Show Me How (Arată-mi cum) 18
 - pagină utilizare 20
 - rezolvare probleme 115
 - setări margine de legare 23
 - tipărire pe două fețe
 - instrucțiuni pentru 77
 - rezolvare probleme 115
 - setări Macintosh 97
 - toner
 - calitate produs finit, rezolvare probleme 150
 - EconoMode 28, 99
 - nivel scăzut 30, 40
 - setare densitate 28, 98
 - terminat 31, 40
 - toner întins, rezolvare probleme 150
 - toner nefixat, rezolvare probleme 150
 - toner terminat 31, 40
 - Toolbox. *Citiți* HP Toolbox
 - traseu de tipărire direct 72
- U**
- umiditate
 - rezolvare probleme 145
 - specificații 183
 - Uniunea Europeană, scoatere din uz 189
 - UNIX
 - setări pentru returnări de car în 25
 - upgrade memorie 196
 - urme "de cauciucuri", rezolvare probleme 154
 - urme neregulate de toner, rezolvare probleme 149
 - Use Different Paper/Covers (Utilizare hârtie diferită pentru coperti). 76
- V**
- valori prestabilite din fabrică, restaurare 32
 - viteză
 - pagini pe minut 2
 - rezolvare probleme 108, 111, 114
 - setări rezoluție 27
 - setări transmisii de date 32
 - viteză procesor 3

© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q7812-90925